

# Das Nibelungenlied

Nach der Handschrift A (Hohenems-Münchener Handschrift)

*Mit einigen Verweisen auf die Hohenems-Lafßbergische Handschrift (C)*<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> Die Fußnoten im folgenden Text verweisen **exemplarisch** auf die Version in der *Hohenems-Lafßbergische Handschrift (Handschrift C)* des Nibelungenliedes. Es war nicht die Absicht, das Werk kritisch-vergleichend zu präsentieren.

1. Aventiure: Aventivre von den Nibelungen<sup>2</sup>

- 1 **U**ns ist in alten mæren wunders vil geseit  
 von helden lobebærn von grozzer chvonheit  
 von frov<sup>3</sup>den hochgeziten von weinen vn- von klagen  
 von chvo<sup>4</sup>ner rechen strite mvget ir nv wunder hoeren sagen<sup>5</sup>
- 2 Ez wuohs in Burgonden ein schoene magedin  
 daz in allen landen niht schoeners mohte sin  
 Chriemhilt was si geheizzen vnde was ein schoene wip  
 darumbe mvosen degene vil verliesen den lip<sup>6</sup>
- 3 Der minnechlichen meide trvoten wol gezam  
 in mvote kvoner recken niemen was ir gram  
 ane mazen schoene so was ir edel lip  
 der ivnchfrovwen tugende zierten anderiv wip<sup>7</sup>
- 4 Ir phlagen dri kvnige edel vnde rich  
 Gvnthere vnde Gernot die recken lobelich  
 vnde Giselher der ivnge ein voz erwelter degen  
 div frovwe was ir swester die fvrsten hetens in ir pflegen<sup>8</sup>

---

<sup>2</sup> Überschrift in der *Hohenems-Lafßbergischen Handschrift*

<sup>3</sup> v wird in dieser Textversion häufig statt u verwendet.

<sup>4</sup> Die Vokalfolge uo, ue, oe, ve bzw. ov stellt i.d.R. im Original den zweiten Vokal als dem ersten übergestellt dar: vo wird, wie uo als Doppelvokal uo ausgesprochen, dasselbe gilt i.d.R. für die anderen Doppelvokale, Divis zeigt an, dass der vorhergehende Buchstabe überstrichen war.

<sup>5</sup> Uns ist in alten mæren wunders vil geseit  
 von helden lobebæren, von grôzer arebeit,  
 von freuden, hôchgezîten, von weinen und von klagen,  
 von küener rechen strîten muget ír nu wunder hoeren sagen.

<sup>6</sup> Ez wuohs in Búrgónden ein vil édel magedîn,  
 daz in allen landen niht schoeners mohte sîn,  
 Kriemhilt geheizen si wart ein schoene wîp.  
 dar umbe muosen degene vil verlîesén den lîp.

<sup>7</sup> Der minneclîchen meide triuten wol gezam.  
 ir muoten küene recken, niemen was ir gram.  
 âne mâzen schoene sô was ir edel lîp.  
 der júnfrôuwen tugende zierten ándériu wîp.

<sup>8</sup> Ir pflâgen drî kûnege edel unde rîch :  
 Gunther unde Gêrnôt, die recken lobelîch,  
 und Gîselher der junge, ein ûz erwelter degen.  
 diu frouwe was ir swester. die fûrsten hetens in ir pflegen.

- 5 Die herren warn milte von arte hoh geborn  
mit krefte vnmazzen kvene die recken voz erkorn  
da zen Burgonden so was ir lant genant  
si frvmden starkiv wnder sit in Ezelen lant
- 6 Ze Wornitz bi dem Rine si wonden mit ir kraft  
in diende von ir landen vil stolziv ritterschaft  
mit stoltzlichen eren vnz an ir endes zit  
sit stvrben si iamerliche von zweier edelen frowen nit
- 7 Ein richiv kvniginne frov vote ir mvoter hiez  
ir vater hiez Danchrat der in div erbe liez  
sit nach sime lebne ein ellens richer man  
der ovch in siner iugende grozzer eren vil gewan
- 8 Die dri kvnige waren als ich gesaget han  
von vi hohem ellen in warn vndertan  
ovch die besten rechen von den man hat gesaget  
stark vnde vil chvone in allen striten vnuerzaget
- 9 Daz was von Tronyn Hagene vnd ovch der bruoder sin  
Danchwart der vil snelle vnde von Mecen Ortwin  
die zwene marchgrauen Gere vnde Eckewart  
Volcker von Alzaye mit ganzen ellen wol bewart
- 10 Rvomol der kvchen meister ein voz erwelter degin  
Sindolt und Hvonolt dise herren mvosen pflegen  
des houes vnd der eren der drier kvnige man  
si heten noch manigen rechen der ich genennen niht en
- 11 Danchwart der was marschalch do was der neu  
trvhsætz des kvniges von Mezen Ortwin  
Sindolt der was schenche ein voz erwelter degin  
Hvnolt was kamerære si chvnden grozzer eren pflegen
- 12 Von des houes krefte vnde von ir witen kraft  
von ir vil hohen werdecheit vnde von ir ritterschaft  
der die herren pflagen mit frowden al ir leben  
des enchvnde iu ze ware niemen gar ein ende geben
- 13 Ez trovmdede Chriemhilde in tvgenden der si pflach  
wie si einen valchen wilden zuge manigen tach  
den in zwene arn erchlimmen daz si daz mvosde sehen  
ir enchvnde in dirre werlde nimmer leider sin geschehen

- 14 Den trovn si do sagete ir mvoter voten  
sin kvnde in baz descheiden niht der gvoten  
der ualche den du ziuhest daz ist ein edel man  
in welle got behvoten du mvost in schiere verlorn han
- 15 Waz saget ir mir von manne vil liebiv mvoter min  
ane reken minne wil ich immer sin  
svs schoene wil ich beliben vnz an minen tot  
daz ich sol von manne nimmer gewinnen deheine not
- 16 Nv verspriche ez niht ze sere sprach aber ir mvoter do  
solt dv immer herzenliche zer werlde werden fro  
daz geschiht von mannes minne dv wirst ein schoene wip  
obe dir got noch gefueget eins rehten guotes riter lip
- 17 Die rede lat beliben sprach si vrovwe min  
ez ist ein manegem wibe vil diche worden schin  
wie liebe mit leide ze iungest lonen kan  
ich sol si miden beidiv son chan mir nimmer missegan
- 18 In ir vil hohen tvgenden der si schoene pflack  
lebte diu maget edele vil manegen lieben tach  
daz si wesse niemen den minnen wolde ir lip  
sit wart si mit eren eins vil gvoten riters wip
- 19 Der was der selbe valche den si in ir trovme sach  
den ir beschiet ir mvoter wie ser si daz rach  
an ir næhsten magen die in slvogen sint  
dvrch sin eins sterben starp vil maneger muoter kint

## 2. Aventiure: Aventivre von Sifride

- 20 Do wohs in Niderlanden eins richen kvniges kint  
des vater hiez Sigemunt sin muoter Sigelint  
in einer burge riche witen wol bekant  
niden bi dem Rine diu was ze Santen genant
- 21 Ich sage iv von dem degne wie schoene der wart  
sin lip vor allen schanden was vil wol bewart  
starch vnde mere wart sit der kuene man  
hey waz er grozer ern ze diser werlde gewan

- 22 Sifrit was geheizen der selbe degen gvot  
er versvohte vil der riche durch ellenthaften mvot  
durch sines libes sterke reit er in menigiv lant  
er sneller degne ze den Burgonden vant<sup>9</sup>
- 23 In sinen besten ziten bi sinen ivngen tagen  
man mohte michel wnder von Sifride sagen  
waz eren an im wuohs vn- wie schoene was sin lip  
sit heten in ze minne diu vil wætlichen wip
- 24 Man zoch in mit dem flizze als im daz wol gezam  
von sin selbes mvote waz tvgent er an sich nam  
des wrden sit gecieret sines vater lant  
daz man in ze allen dingen so rechte erlichen vant
- 25 Er was nu so gewahsen daz er ze hove rei  
die lute in gerne sahen manich frovwe vn- m meit  
im wunschten daz sin wille in immer truege dar  
holt waren im genvoge des wart der herre wol gewar
- 26 Vil selten ane hvote man riten lie daz kint  
in hiez mit kleider cieren Sigmunt vnde Sigelint  
sin pflagen ovch die wisen den ere was bekant  
des mohte er wol gewinnen beidiu lute vn- lant
- 27 Nv was er in der sterke daz er wol wafen truoch  
swes er dar zvo bedorfte des lag an im genvoch  
er begunde mit sinnen werben schoeniu wip  
die truoten wol mit ern des schoenen Sifrides lip

---

<sup>9</sup> Sifrit was geheizen der snelle degen gvot  
er versvchte vil der riche dvrch ellenthaften mvot  
durch sines libes sterche svochter fremdiv lant  
hey waz er sneller degene sit ze Buregonden vant

Auf Strophe 23 folgt in der *Hohenems-Lafßbergischen Handschrift* (fehlt in C)

Ê daz der degen chvne vol whse zeman  
do het er solhiv wnder mit siner hant getan  
da von man immer mere mac singen vn- sagen  
des wir indisen stunden mvzen vil von im gedagen

- 28 Do hiez sin uater Sigemvnt chvnden sinen man  
er wolde hochzite mit lieben frivnden han  
div mære man do fuorte in anderre kunige lant  
den fremden vn- den kunden gap er ros vn- gewant
- 29 Swa man vant deheinen ritter solde sin  
von arte der sinen mage diu edelen kindelin  
ladete man zvo dem lande durch die hochgecit  
mit dem iungen kunige swert genamen si sit
- 30 Von der hohcite man wnder mohte wnder sagen<sup>10</sup>  
Sigmunt vnde Sigelint die mohten (wol) (b)eiagen  
mit gvote michel ere des teilte vil ir hant  
des sach man vil der vremen zvo in riten in daz lant
- 31 Vier hvndert swertdegne die solden tragen kleit  
mit samt Sifride vil manich schvoniū meit  
von werche was vnmvezzech wan si im waren holt  
vil der edeln steine die frowen leiten in daz golt
- 32 die si mit porten wolden wurchen vof ir wat  
den iungen stolzen rechen des en was niht rat  
der wirt der hiez do sideln vil manigen kvenen man  
ze einen sunewenden da Sifrit ritters namen gewan
- 33 Do gie ze eime munster vil manich richer kneht  
vnde manich edel ritter die wisen heten reht  
daz si den tvmben dienden als in was e getan  
si hetten churzwile vil vn- ovch vil maniger freuden wan
- 34 Gote man do zen eren eine messe sanch  
do huop sic von den liuten vil michel gedranch  
do si ze riter wrden nach ritterlicher ê  
mit also grozen eren daz wætlich nimmer mere erge
- 35 Sie liefen da si fvnden gesatelt manich march  
in houe Sigemvndes der buhurt wa so starch  
daz man erdiezen horte palas vn- sal  
die hoh gemuoten degne die heten grozlichen schal

---

<sup>10</sup> nach der Handschrift C

- 36 Von wisen vnd von tvmben man horte manigen stoz  
da der schefte brechen gein der hoehe doz  
trvznune sach man vliegen fur den palas dan  
von maniges rechen hende daz wart mit flize getan
- 37 <sup>11</sup>Der wirt der bat ez lazen do zoch man div march  
man sach ovch da zebrochen vil manigen buckel starch  
vil der edelen steine geuellet vf daz gras  
abe liechten schildes spangen von hvrtē daz gescehen was
- 38 Do giengens wirtes geste da man in sitzen riet  
vil der edeln spise si von ir mvnde schiet  
vnde win der aller beste des man in vil getruoch  
den vremen vn- den kunden bot man eren da genuock
- 39 Swie vil si kurtzwile pflagen al den tach  
vil der uarnden diete ruowe sich bewach  
si dienden nach der die man da riche vant  
des wart mit lobe gecieret allez Sigmundes lant<sup>12</sup>
- 40 Der herre hiez lihen Sifrit den iungen man  
lant vnde burge als er hete e getan  
sinen swertgenozen den gap do vil sin hant  
do liebte in diu reise daz si chomen in daz lant
- 41 Diu hohcit werte vntz an den sibenden tach  
Siglint div riche nach alten siten pflach  
durch ir sunes liebe si teilte rotes golt  
si chvnde ez wol gedienen daz im die lute waren holt
- 42 Vil lucel man der varnden armen da vant  
ros vnde cleider daz stovp in von der hant  
same si ze lebne heten niht mere wan einen tac  
ich wene nie ingesinde groezer milte ie gepflac

---

<sup>11</sup> V. 35 Der chunich bat iz lazen do zoch man dan div march  
man sach ovch da zebrochen uil manige bukkel starch  
vil der edeln steine geuellet vf daz gras  
an liechten schildes spangen von hvrtē daz gescehen was

<sup>12</sup> V. 37 Solcher kurcewile si pflagen al den tac  
vil der varnder diete rwoe sich bewac  
si dieten nach der gabe die man da riche vant  
des wart mit lobe gezieret allez Sigemundes lant

- 43 Mit lobelichen eren schiet sich diu hohcit  
 von den richen herren horte man wol sit  
 daz si den iungen wolden zeime herren han  
 des gerte niht Sifrit der vil wæltliche man<sup>13</sup>
- 44 Sit daz noch beide lebten Sigmunt vnde Sigelint  
 niht wolde tragen krone ir beider liebez kint  
 doch wolder wesen herre fur allen den gewalt  
 des in dem landen vorhte der degen chuone vn- balt

### 3. Aventure: Wie si ze Wormz chomen<sup>14</sup>

- Den herren mvoten selten deheiniv herzeleit  
 er horte sagen mere wie ein schoeniu mit  
 were in Burgonden ze wunsche wolgetan  
 von der er sit vil frovden vnd arebeit gewan
- 46 Div ir vnmazen schoene was uil witen kunt  
 vnd ir hohgemvote zvo der selben stvnt  
 an der iunchfrovwen so manich helt ervant  
 ez ladete vil der geste in Gunthers lant
- 47 Swaz man der werbenden nach ir mine ie gesach  
 Chriemhilt in ir sinne ir selber ie veriach  
 daz si deheinen wolde ze truotenne han  
 er was ir vil vremde dem si wart sider vndertan
- 48 Do dacht vof hohe minne daz Siglinde kint  
 z was ir aller werben wider in ein wint  
 er mohte wol verdienen schoener frovwen lip  
 sit wart diu edel Chriemhilt des chuonen Sifrides wip
- 49 Im rieten sine mage vnd ander sine man  
 sit er vof stete minne tragen wolde wan  
 daz eine danne wurbe div im moehte zemen  
 do sprach der edel Sifrit so wil ich Chriemhilden nemen

---

<sup>13</sup> In dorfte niemen schelten sit do er wafen genam  
 ia gerwoete vil selten der reche lobesam  
 svchte niwan striten sin ellenthaftiv hant  
 tet in zallen ziten in vremeden richen wol bekant

<sup>14</sup> in A: Auentv wie Sivrit ze Wormze chome



- 50 die schoenen iungfrowwen von Burgvnden lant  
dvrch ir vnmazlich schoene daz ist mir wol bekant  
nie keiser wart so riche der wolde haben wip  
me wol ze minne der richen kuniginne lip
- 51 Disiu selben mære gehorte Sigmunt  
ez reiten sine lute da von wart im kvnt  
der wille sines Kindes ez was im harte leit  
daz er werben wolde die vil herliche meit
- 52 Ez gefriesch ovch Siglint des edeln kuniges wip  
si hete groze sorge vmb ir Kindes lip  
wan si wol erkande Gunthern vnd sine man  
den gewerbt man sere dem degne leiden began
- 53 Do sprach der kuone Sifrit vil lieber vater min  
ane edelr frowwen minne wold ich immer sin  
ich enwurbe daz min herze groze liebe hat  
swaz iemen rede kvnde des was deheinr slahte rat
- 54 Unde wildu niht erwinden sprach der kvnich do  
so bin ich dins willen werlichen vro  
vnd wil dir ze helfen enden so ich aller beste kan  
doch hat der kunich Gunther vil manigen hochuertegen man
- 55 Obe ez ander nieman were wan Hagene der degen  
der kan mit vbermvete wol hochverte pflegen  
daz ich des sere furchte ez mug vns werden leit  
ob wir werben wellen die herlichen meit
- 56 Waz mag uns gewerren sprach do Sifrit  
swaz ich frivntliche niht ab in erbit  
daz mach sus erwerben mit ellen da min hant  
ich trovwe an im erdwingen beidiv lute vnde lant
- 57 Do sprach der fvrste Sigmvnt din rede ist mir leit  
wan wurden disiv mære ze Rine geseit  
dvn doerftest nimmer geriten in Gunthers lant  
Gvnther vnde Gernot die sint mir lange bechant
- 58 Mit gewalte nieman erwerben mach die maget  
so sprach der kunich Sigmunt daz ist mir wol gesaget  
wil aber dv mit rechen riten in daz lant  
obe wir iht haben friunde die werdent schiere besant

- 59 Des ist mir niht ze mvote sprach aber Sifrit  
daz mir svlen ze Rine reken volgen mit  
dvrch deheine heruart daz wære mir vil leit  
da mit ich solde ertwingen die vil herlichen meit
- 60 Si mach wol sus ertwingen da min eins hant  
ich wil selbe zwelfter in Gvnthers lant  
dar svlt ir mir helfen vater Sigmunt  
do gap man sinen degnen ze chleidern gra vn\_ bunt
- 61 Do uernam ch disiu mere sin mvoter Siglint  
si begvnde troevren vmb ir liebez kint  
daz vorchte si uerliesen von Gvnthers man  
div edel kvniginne vil sere weinen began
- 62 Sifrit der herre gie da er si sach  
wider sine mvoter er gvotlichen sprach  
frovwe ir svlt niht weinen durch den willen min  
ia wil ich ane sorge vor allen vienden sin
- 63 Vnde helfet mir der reise in Burgonden lant  
daz ich vnd mine rechen haben solch gewant  
daz also stolze rechen mit eren mvgen tragen  
des wil ich iv genade mit triwen wærlichen sagen
- 64 Sit du niht wil erwinden sprach frov Siglint  
so hilf ich dir der reise min einigez kint  
mit der besten weten die riter ie getruoch  
dir vn- dinen gesellen ir sult ir fueren genuoch
- 65 Do neich der kvniginne Sifrit der iunge man  
er sprach ich wil ze der verte niemen mere han  
niwan zwelef reken den sol man brveuen wat  
ich wil daz gerne sehen wie ez vmbe Chriemhilde stat
- 66 Do sazen schoene frovwen naht vnde tac  
daz luzel ir deheiniv ruowe gepflac  
vnze man geworhte die Sifrides wat  
er wolde siner reise haben deheiner slahte rat
- 67 Sin vater hiez im zieren sin riterlich gewant  
da mit er wolde rvmen daz Sigmundes lant  
vnd ir vil liechten bruneie die wrden ovch bereit  
vnd ir veste helmen ir schilde schoene vnde breit

- 68 Do nahte in ir reise zvo den Burgonden dan  
vmb si begvnde sorgen wip vnde man  
ob si immer komen solden heim wider in ir lant  
die helde in hiezen sovmen beide wafen vnd gewant
- 69 Ir ros div waren schoene ir gereite goldes rot  
lebte iemen vbermueter des enwas niht not  
danne wære Sifrit vnd die sine man  
vrlovbes er do gerte zuo den Burgonden dan
- 70 In werten trurichliche der kvnich vnd sin wip  
er troste minnechliche do ir beider lip  
er sprach ir svlt niht weinen durch den willen min  
immer ane sorge sult ir mins libes sin
- 71 Ez was leit den rechen ez weinte ovch manech meit  
ich wene in hete ir herze rehte daz geseit  
da von daz in so vil der friunde da uon gelege tot  
von svlden si do chlageten des gie in wærlichen not
- 72 An dem sibenden morgen ze Wormz vof den sant  
riten die uil chvonen allez ir gewant  
was von roteme golde ir gereite wol getan  
ir ros in giengen ebne des chvonen Sifrides man
- 73 Ir schilde waren niwe lieht vn- breit  
vnde vil schoene ir helmen do ze houe reit  
Sifrit der vil chuene in Gvnthers lant  
man gesach an helden nie so herlich gewant
- 74 Div ort der swerte giengen nider vof die sporn  
ez fvorten scharpe gern die riter vz erkorn  
Sifrit der fuorte ir einen wol zweier spannen breit  
der ze sinen ecken vil harte vreislichen sneit
- 75 Die goltuarben zovme fuorten si an der hant  
sidiniu wrbuege sus chomens in daz lant  
daz volch si allenthalben kaphen an began  
do liefen in enkegene vil der Gvnthers man
- 76 Die hochgemvoten rechen riter vn- chneht  
die giengen zvo den herren daz was michel reht  
vnde enphiengen die geste in ir herren lant  
vnd namen in die moere mit den schilden von der hant

- 77 Diu ros si wolden dannen ziehen an gemach  
Sifrit der vil chuone wie snelle er do sprach  
lat vns sten die moere mir vnde minen man  
wir wellen schiere hinnen des ich gvoten willen han
- 78 Swem sin kvnt div mere der sol mich niht verdagen  
wa ich den kvnich vinde daz sol man mir sagen  
Gvnthern den vil richen voz Burgunden lant  
do sagte ez ime einer dem ez rehte was bechant
- 79 Welt ir den kvnich vinden daz mach vil wol geschehen  
in ienen salen witen han ich in gesehen  
bi den sinen helden da sult ir hine gan  
da mvget ir bi im vinden manigen herlichen man
- 80 Nv waren deme kvnige div mere geseit  
daz da komen weren ritter wol gemeit  
die fuorten riche brunne vnd erlich gewant  
si derkanden nieman in der Burgunden lant
- 81 Den kunich nam des wunder von wannen choemen dar  
die herlichen reken in wæte lieht gevar  
vnd mit so gvoten silden niv unde breit  
daz im daz sagte nieman daz was Gunthere leit
- 82 Des antwurtete dem kvnige von Mecen Ortwin  
rivch vnde kuene mohte er vil wol sin  
sit wir ir niht erchennen so sult ir heizzen gan  
nach minem oeheim Hagnen den sult ir si sehen lan
- 83 Dem sint kvnt div riche vnd elliv vremdiu lant  
sin im die herren kunde daz tuo er uns bechant  
der kunich bat in bringen vnd die sine man  
man sach in herliche mit reken hin ze houe gan
- 84 Waz sin der kunich wolde des fragte Hagne  
ez sint in mime huose vnchvnde degne  
die niemen hie bekennet habet irs ie gesehen  
des solt du mir Hagne hie der warheit veriehen
- 85 Daz tuon ich sprach Hagne zvo einem venster er do gie  
sin ovgen er da wenden zuo den gesten lie  
wol behagte im ir geuerte vnd ovch ir gewant  
si waren im vil vremde in der Burgunden lant

- 86 Er sprach von wannen komen die reken an den Rin  
ez moehten fursten selbe oder fursten boten sin  
ir ros div sint schoene ir chleider harte guot  
von svannen si choment si sint helde hoch gemvot
- 87 Also sprach do Hagne ich wil des wol veriehen  
swie ich niemere Siuriden habe gesehen  
so wil ich wol gelovben swie ez darumbe stat  
daz ez si der reke der dort so herlichen gat
- 88 Er bringet niwiu mere her in dizze lant  
die kuenen Niblunge sluoch des heldes hant  
Silbunch vnd Niblungen des richen kuniges kint  
er frvmte starchiu wunder mit siner krefte sint
- 89 Da der helt aleine an alle helfe reit  
er vant vor einem perge als mir ist geseit  
pei Niblvnges horde vil manigen chvenen man  
die warn im ee vil vromde vntz er ir chvende da gewan
- 90 Der hort Niblunges der was gar getragen  
vz eime holn berge nu horet wunder sagen  
wie in wolden teilen der Niblunge man  
daz sach der deggen Sifrit den helt es wndern began
- 91 Er chom zvo zim so nahen daz er die helde sach  
vnd ovch in die degne ir einr darunder sprach  
hie chumet der starke Sifrit der helt von Niderlant  
vil seltsaniv mære er an den Niblungen vant
- 92 Den reken wol enphiengen Schilbunch vnd Niblunch  
mit gemeinem rate die edelen fursten iunch  
den schaz in baten teiln den wætlichen man  
vnde gerten des mit flize der herre loben inz began
- 93 Er sach so uil gesteines so wir horen sagen  
hundert ganze wagene ez heten niht getragen  
noch me des roten goldes von Niblvnge lant  
daz solt in allez teilen des kvenen Sifrides hant
- 94 Do gaben si im ze miete daz Niblunges swert  
si waren mit dem dienste vil ubele gewert  
den in da leisten solde Sifrit der helt guot  
er enkvndez niht verenden si waren zornich gemvot

- 95 Si heten da ir friunde zwelf kuener man  
daz starke risen warn waz chvndez si ueruan  
die sluoch sit mit zorne diu Sifrides hant  
vnd reken siben hundert twang er von Niblvnge lant
- 96 mit dem guoten swerte daz hiez Balmunch  
durch die starken vorhte vil manich reche iunch  
die si ze dem swerte heten vnd an den kuenen man  
daz lant zuo den burgen si im taten vndertan
- 97 Dar zuo die richen kvnige die sluog er beide tot  
er chom von Albriche sit in groze not  
der wande sine herren rechen da zehant  
vnz er die grozen sterke sid ab Sifride vant
- 98 Don chvnd im niht gestriten daz starke getwerch  
alsam die lewen wilde si liefen an den perch  
da er die tarnchappe sit Albriche angewan  
do was des hordes herre Sifrit der vreisliche man
- 99 Die da torsten vehten die lagen alle erslagen  
den satz den hiez er balde fuoren vnde tragen  
da in da uor namen die Niblunge man  
Albrich der vil starke do die kameren gewan
- 100 Er muos in sweren eide er diente im so sin chneht  
aller hande dinge was er im gereht  
so sprach von Tronie Hagne daz hat er getan  
also grozer krefte nie mer reke gewan
- 101 Noch weiz ich an ime mere daz mir ist bechant  
einen lintrachen sluoch des heldes hant  
er badete sich in dem bluote sin huot wart hurnin  
des snidet in chain wafen daz ist dicke worden schin
- 102 Wir sulen den iungen herren enphahen dester baz  
daz wir iht verdienen des snellen rechen haz  
sin lip der ist so schoene man sol in holden han  
er hat mit siner chrefte so manigiu wunder getan
- 103 Do sprach der kunige des landes nu si vns willechomen  
er ist edel vnde kuone daz han ich wol uernomen  
des sol er geniezen in der Bvrgonden lant  
do gie der herre Gunther da er Sifriden vant

- 104 Der wirt vnd sine geste enpfiegen so den gast  
daz in an ir zvhten vil luzel ie gebrast  
des begvnde in nigen der wetliche man  
daz si im heten gruozen so rehte schoene getan
- 105 Mich wndert diser mære sprach der kunich zehant  
von wannen ir edel Sifrit sit chomen in ditze lant  
oder waz ir wellet werben ze Wormz an den Rin  
do sprach der gast ze dem kvnige daz sol iv unverdaget sin
- 106 Mir wart gesaget mere in mines vater lant  
daz hie bi iv weren daz hete ich gerne bechant  
die künsten reken des han ich vil vernomen  
die ie kvnich gewunne darumbe bin ich her bechomen
- 107 ovch hoere iuch selben der degenheite iehen  
daz man kvnich deheinen chuoner habe gesehen  
des redent vil die lute vber elliv disiv lant  
nune wil üch niht erwinden vntz ez mir werde bechant
- 108 Ich bin ovch ein reche vnde solde krone tragen  
ich wil daz gerne fuege daz si von mir sagen  
daz ich habe von rehte beidiu lute vn- lant  
darumbe sol min ere vnd ovch min hovbet wesen phant
- 109 Nv ir sit so kuone als mir ist geseit  
nune ruoche ich ist ez ieman liep oder leit  
ich wil an iv ertwingen swaz ir muget han  
lant vnde burge daz sol mir werden vndertan
- 110 Den kunich hete wnder vnd sine man alsam  
vmbe solhiu mære als er hie uernam  
daz er des hete willen er name im siniu lant  
daz horten sine degne do wart in zvrnen bechant
- 111 Wie het ich daz uerdienet sprach Gunther der degen  
des min vater lange mit eren hat gepflegen  
daz wir daz solden verliesen von iemans uberchraft  
wir liezen vbel schinen daz wir ovch pflegen riterschaft
- 112 Ich ne wils niht erwinden sprach der kuone man  
ez en mvgen von dinen ellen din lant den fride han  
ich wils alles walten vnd ovch div erbe min  
erwirbest dus mit sterche div sulen dir vndertanech sin

- 113 Din erbe vnd ovch daz mine sulen geliche ligen  
sweder vnser einer an dem anderen mach gesigen  
dem sol ez allez dienen die lute vnd ovch diu lant  
daz widerredet Hagne da unde Gernor sa zehant
- 114 Wir han des niht gedingen sprach do Gernot  
daz wir iht lande ertwingen daz iemen darumbe tot  
gelige vor heldes handen wir haben richiv lant  
div dient vns ze rehte ze niemen sint si baz bewart
- 115 Mit grimmege mvote stuonden da die frivnde sin  
do was ovch darunder von Mecen Ortwin  
der sprach disiu suone ist mir harte leit  
iv hat der starke Sifrit vnuerdient widerseit
- 116 Ob ir vnd iwer brueder hetet niht die wer  
vnd ob er danne hete ein ganzez kvniges her  
ich trute wol erstriten daz der kuene man  
dise starche ubermvot von waren schulden muose lan
- 117 Daz zurnde harte sere der helt von Niderlant  
er sprach sich sol uermezen niht wider mich din hant  
ich bin ein chunich riche so bistv kvniges man  
ian dorften mich din zwelue mit strite nimer bestan
- 118 Nach swerten rief do sere von Mezen Ortwin  
er mohte Hagen swester svn von Tronie vil wol sin  
daz der so lange dagte daz was dem kunige leit  
do vnderstuont ez Gernot ein riter chuone vnde gemeit
- 119 Er sprach zvo Ortwine lat iwer zurnen stan  
vns hat der herre Sifrit solhes niht getan  
wir mvgenz noch wol scheiden mit zvhten dest min rat  
vnd haben in ze frivnde daz vns noch lobelicher stat
- 120 Do sprach der starke Hagne vns mac wol wesen leit  
allen dinen degnen daz er ie gereit  
durch striten her ze Rine er soldez haben lan  
im heten mine herren solher leide niht getan
- 121 Des antwrte Sifrit der kreftige man  
muot iuch daz her Hagne daz ich gesprochen han  
so sol ich lazen chiesen daz die hende min  
wellent vil gewaltich hie ze den Bvrgonden sin



- 122 Daz sol ich eine wenden sprach aber Gernot  
allen sinen degnen reden uerbot  
iht mit ubermvotē des im were leit  
do gedahte ovch Sifrit an die vil herlichen meit
- 123 Wie zeme vns mit iv striten sprach aber Gernot  
swaz helde nu darunder mvozen ligen tot  
wir hetens luzel eren vnd ir vil chleinen frum  
des antwrt ime do Sifrit des kuniges Sigemvndes svn
- 124 Warumbe bitet Hagne vnd ovch Ortwin  
daz er niht gahet striten mit den frivnden sin  
der er hie so manegen ze den Burgonden hat  
si mvozen rede uermiden daz was Gernotes rat
- 125 Ir sult vns wesen willechomen so sprach daz voten kint  
mit iwern hergesellen die mit iv komen sint  
wir svlen iuch gerne dienen ich vnde die mage min  
do hiez man den gesten senchen den Gunthers win
- 126 Do sprach der wirt des landes allez daz wir han  
geruochet irs nach ern daz si iv undertan  
vnd si mit iv geteilet lip unde guot  
do wart der herre Sifrit ein luzel sanfter gemuot
- 127 Do hiez man in behalten allez ir gewant  
die besten herberge man suohte die man vant  
Sifrides knechten man schuof in guot gemach  
den gast man sit vil gerne ze den Burgunden sach
- 128 Man bot im michel eren danach ze manigen tagen  
tusent stvnden mere danne ich iu kan gesagen  
daz hete versolt sin ellen ir svlt gelovben daz  
in sach vil lucel iemen der im wære gehaz
- 129 Sich flizen churzewile die kunige vnd ovch ir man  
so was er ie der beste swes man da began  
des enchunde im gevolgen nieman so michel was sin kraft  
so si den stein wrfen oder schuzen den schaft
- 130 Swa si bi den frovwen durch ir hofscheit  
kurzwile phlagen die riter vil gemeit  
da sach man ie vil gerne den helt von Niderlant  
er hete vof hohe minne sine sinne gewant

- 131 Swes man ie begunde des was sin lip bereit  
er truoch in sime sinne ein minnecliche meit  
vnd ovch in ein diu frowe die er noch nie gesach  
div im in heimliche vil dike guotlichen sprach
- 132 Swenne vof deme houe wolden spilen da diu kint  
riter vnde knehte daz sach vil dicke sint  
Chriemhilt durch die venster div kvniginne her  
deheiner churzwile bedorfte si in den citen mer
- 133 Wester daz si in sehe die er in herzen truoch  
da het er kurtzwile immer von genuoch  
sehen si siniv ovgen ich wil wol wizen daz  
daz im in dirre werlde nimmer kvnde werden baz
- 134 Swenner bi den helden vof dem houe stuont  
also noch die lute durch kurzewile tuont  
so stuont so minnecliche daz Siglinde kint  
daz in von herzeliebe trute manich vrowe sint
- 135 Er gedaht ovch manige zite wie sol daz geschehen  
daz ich die maget edele mit ovgen mvge sehen  
die ich von herze minne vnde lange han getan  
diu ist mir noch vil fremde des mvoz ich truorich gestan
- 136 So ie die kunige riche riten in ir lant  
so muosen ovch die rechen mit in al zehant  
da mite muost ovch Sifrit daz was den frowen leit  
er leid ovch von ir minne dike michel arbeit
- 137 Sus wond er bi den herren daz ist alwar  
in Gunthers lande vollechlich ein iar  
daz er die minneclichen die cit nie gesach  
davon im sit vil liebe vnd leide gesach

#### 4. Aventiure: Wie er mit den Sahren stareit

- 138 Nv nahent fremdiu mere in Gunthers lant  
von boten die in verre wurden dar esant  
von vnkunden rechen die in truogen haz  
do si die rede vernamen leit was in werlich daz

- 139 Die wil ich iv nennen ez was Liudger  
vzer Sahsen lande ein richer furste her  
vnd ovch von Tenemarche der kunich Liudgast  
die brahten in ir reise vil manigen herlichen gast
- 140 Ir boten komen warn in Gvnthers lant  
die sine viende dar hete gesant  
do vragte man der mære die vnchunden man  
man hiez die boten balde ze houe fur den kunich gan
- 141 Der kunich si gruozte schone er sprach sit willechomen  
wer iuch her habe gesentet des han ich niht vernomen  
daz svlt ir lazen hoeren sprach der kunich guot  
do vorhten si vil sere den grimmen Gunthers muot
- 142 Wel ir kunich erlovben daz wir iu mære sagen  
diu wir iu da bringen so sulen wir niht verdagen  
wir nennen iv die herren die vns here habent gesant  
Liudgast vnd Liudger die wellent iuch suochen inz lant
- 143 Ir habet ir zorn verdient ia horten wir wol daz  
daz iu die herren beide tragent grozen haz  
si wellent heruerten ze Wormz an den Rin  
in hilfet vil der degne des sult ir gewarnet sin
- 144 Inre zwelf wochen diu reise muoz geschehen  
habet ir iht guoter friunde daz lazet balde schein  
die iu friden helfen die burge vnd iuriu lant  
hie wirt von in verhovwen vil manich helme vnd rant
- 145 Oder welt ir mit in dingen daz enbietet in dar  
son ritent iu so nahen niht die manigen schar  
der iwer starken viende vof herzenlichiu leit  
davon verderben muozen vil guote ritter gemeit
- 146 Nv beitet einiv wile ich chvndiu minen muot  
vnz ich mich baz versinne sprach der kunich guot  
han ich guoter iemen die sol ich niht verdagen  
disiu starchen mere sol ich minen friunden clagen

- 147 Gunthere dem richen leide wart genuoch  
 die rede er tovgenliche in sime herze truoch  
 er hiez gewinnen Hagnen vnd ander sine man  
 vnd bat ovch harte balde ze houe nach Gernoten gan<sup>15</sup>
- 148 Do chomen dar die besten swaz man der da vant  
 er sprach man wil vns suochen her in vnser lant  
 mit starchen heruerten daz lat iu wesen leit  
 des antwrte Gernot ein riter chuone vnde gemeit
- 149 Daz wer ot wir mit swerten so sprach Gernot  
 da sterbent wan die veigen die lazen ligen tot  
 darumbe ich niht vergezzen mach der eren min  
 die vnser viende svlen vns willechomen sin
- 150 Do sprach von Trony Hagne daz dunket mich nih guot  
 Liudgast vnd Liudger die tragent vbermvot  
 wir mugen vns niht besenden in so churzen tagen  
 so sprach der kuone reche ir sultez Sifride sagen<sup>16</sup>
- 151 Die poten herbergen hiez man in die stat  
 swie uient man in were vil schoene ir pflegen bat  
 Gunther der riche daz was wol getan  
 vnz er eruant an friunden wer in da wolde gestan
- 152 Dem kunige in sinen sorgen was doch uil leit  
 do sach in trurnde ein riter vil gemeit  
 der niht mohte wizzen was ime was geschehen  
 do bat er im der mære der kunich Gunther veriehen
- 153 Mich nimet des michel wunder sprach do Sifrit  
 der ir mit vns nu lange habet alher gepflegen  
 wie ir so habet vercheret die froelichen sit  
 des antwrt ime do Gunther der vil cierliche degen

---

<sup>15</sup> V. 149: Dem kunige disiv mære warn leide genvoc  
 die rede er tovgenliche in sime hercen trvoc  
 er hiez gewinnen Hagenen vn- ander sine man  
 vn- bat ovch harte balde ze hofe nach Gernote gan

<sup>16</sup> V. 152: Do sprach der stanche Hagene daz endunchet mich niht gvot  
 Livdegast un- Livdeger die tragent vbermvot  
 wir mvgen uns niht besendet in so churzen tagen  
 so sprach der chune reche wan mvget irz Sifride sagen

- 154 la mag ich allen luten die swere niht gesagen  
die ich mvoz toegenliche in mime herzen tragen  
man sol stæten friunden chlagen herze not  
div Sifrides varwe wart do bleich vnde rot
- 155 Er sprach zuo dem kvnige ich han iv niht verseit  
ich sol iv helfen wenden elliv ivriv leit  
welt ir frivnt suochen der sol ich einer sin  
vnd truowe ez wol volbringen mit eren an daz ende min
- 156 Nv lon iv got her Sifrit div rede dunchet mich guot  
vnd ob mir nimmer helfe iwer ellen getuot  
ich frov mich doch der mære daz ir mir sit so holt  
lebe ich deheine wile ez wirt wol vmb ivch versolt
- 157 Ich wil iv hoeren lazen warumbe ich truorich stan  
von boten miner viende ich daz vernomen han  
daz si mich wellent svochen mit heruerte hie  
daz getaten vns noch degne hie ze lande nie
- 158 Daz lat ivch ahten ringe sprach do Sifrit  
senftet iwer gemvot tuot des ich iv bit  
lat mich iv erwerben eren vnde fruomen  
vnd bitet ivre degne daz si iv ze helfe chumen
- 159 Swenne iwer starche uiende ze helfe mohten han  
drizech tvsent degne so woldich si bestan  
vnd het ieh miht wan tulent des lat ivch an mich  
do sprach der kunich Gunther daz dien ich immer vmbe dich
- 160 So heizet mir gewinnen tulent ivr man  
sit daz ich der minen bi mir niht enhan  
niwan zwelf rechen so wer ich iwer lant  
iv sol mit triwen dienen immer Sifrides hant
- 161 Des sol vns helfen Hagne vnd ovch Overtwin  
Danchwart vn- Sindolt die lieben rechen din  
ovch sol da mit riten Volcher der chuene man  
der sol den vanen fuoren daz ich des nieman gan
- 162 Vnd lat die boten riten heim in ir herren lant  
daz si vns sehen sehiere daz tuo man in bechant  
so daz vnser burge muozen fride han  
do hiez der kunich besenden beide mage vnde man

- 163 Die boten Liudigiers ze houe giengen do  
daz si ze lande solden des waren si vil vro  
do bot in riche gabe der kvnich Gunthier guot  
vnd schuof in sin geleite des stuont in hohe der mvot
- 164 Nu saget sprach do Gunther den starken vienden min  
si mvgent mit ir reise wol deheime sin  
wellen si mich aber suochen her in miniv lant  
miern zerinne miner frivnde in wirt arebeit bechant
- 165 Den boten riche gabe man do fur truoch  
der het in ze gebene Gunther genvoch  
die wolden niht versprechen die Liudgers man  
do si vrlovp genamen si schieden vrolich dan
- 166 Do die boten waren ze Tenemarken chomen  
vn der kvnich Liudgast hete daz vernomen  
wie si von Rine chomen als im daz wart geseit  
ir starkez vbermvoten was im werlike leit
- 167 Si sagten daz si heten vil manigen kuonen man  
ovch sahen si darunder einen reken stan  
der was geheizen Sifrit ein helt uz Niderlant  
ez leidete Liudgaste do er daz mere bevant
- 168 Do die von Tenemarke ditze horten sagen  
do ilten si der friunde deste me beiagen  
vnz daz er Liudgast siner chuonen man  
zweinzech tvsent degne ze siner reise gewan
- 169 Do besande sich ovch von Sahsen der chuene Livdger  
vnz si vierzech tusedt heten vnd dannoch mer  
mit den si wolden riten in Burgonden lant  
do hete ovch sich hie heime der kvnich Gunther besant
- 170 mit den sinen magen vnd siner bruoder man  
die si wolden fueren durch urlivge dan  
vnd ovch die Hagnen reken des gie den helden not  
darumbe mvozen degne sider chiesen den tot
- 171 Si flizzen sich der reise do si wolden dan  
den vanen mvose leiten Volker der chuone man  
also si wolten riten von Wormz an den Rin  
Hagne von Tronie der muose scharmeister sin

- 172 Damite reit ovch Sindolt vnd der kuone Huonolt  
die wol gedienen kvnden daz Gunthers golt  
Danchwart Hagnen bruoder vnd ovch Ortwin  
die mohten wol mmit eren in der herverte sin
- 173 Her kvnich seit hie heime sprach do Sifrit  
sit daz mir iwer reken wellent volgen mit  
belibet bi den frovwen vnd traget hohen mvot  
ich trov iv wol behuoten beide ere vnde guot
- 174 Div iuch da wolden svochen ze Wormz an den Rin  
daz wil ich wol behuoten si mugen da heime sin  
wir sulen in geriten so nahen in ir lant  
daz in ir vbermvoten werde ze sorgen bewant
- 175 Von Rine si durch Hessen mit ir helden riten  
gegen Sahren lande da wart sit gestriten  
mit rovbe vnd mit brande wosten si daz lant  
daz ez den fvrsten beiden wart mit arebeit bechant
- 176 Si chomen vof die marche die knehte zogten dan  
Sifrit der vil starche vragen des began  
wer sol des gesindes vns nu hueten hie  
ia wart den Sahren geriten schedilicher nie
- 177 Si sprachen lat die tvmben hueten vof den wegen  
den kuonen Danchwarten der ist ein sneller degen  
wir fliesen deste minner von Liudgers man  
lat in vnd ovrwinen die naht huote han
- 178 So wil ich selbe riten sprach Sifrit der degen  
vnd wil der warte gen den vienden pflegen  
vnz ich rechte eruinde wa die rechen sint  
do wart gewafent schiere der schoenen Siglinden kint
- 179 Daz volch bevalher Hagnen do er wolde dan  
vnde Gernote dem vil kuone man  
do reiter eine danne in der Sahren lant  
des wart von im verhowen des tages manich helmbant
- 180 Do sach er her daz groze daz vf dem velde lac  
daz wider siner helfe mit vngefuoge wac  
des was wol vierzech tusement oder dannoch baz  
Sifrit in hohen mvote sach vil frovlichen daz

- 181 Do hete sich ovch ein reke gen den vienden dar  
erhaben vof die warte der was ze flize gar  
den sach der herre Sifrit vnd in der kuone man  
ieweder do des andern mit nide huoten began
- 182 Ich sag iv wer der were der der warte pflach  
ein liehter schilt von golde im vor der hende lac  
ez was der kvnich Livdgast der huote siner schar  
dirre gast vil edele spranchte herlichen dar
- 183 Nv het ovch in her Livdgast vientlichen erkorn  
div ros si namen beidiu cen siten mit den sporn  
si neigten vf die schilde die schefte mit ir chraft  
des wart der kunich riche mit grozen sorgen behaft
- 184 Diu ros nach sachen truogen diu richen kuniges kint  
beide fur ein ander sam si wete ein wint  
mit zovmen wart gewendet vil riterlichen dan  
mit swerten ez versuohten die zwene grimme man
- 185 Do sluoch der herre Sifrit daz al daz velt erdoz  
do stovp vz dem helme sam von brenden groz  
die viwer rote vanchen von des heldes hant  
ir ietweder den sinen an dem anderen vant
- 186 Ovch sluog im her Liudgast vil manigen grimmen slach  
ir ieweders ellen vf schilden vaste lac  
do heten daz gehuotet wol drizech siner man  
e daz im die chomen den sich doch Sifrit gewan
- 187 mit drin starchen wnden die er dem kunige sluoc  
durch eine wize brunne diu was guot genuoc  
daz swert an sinen eken braht vz wunden bluot  
des muose der kunige Liudgast haben truorigen muot
- 188 Er bat sich leben lazen vnd bot im siniv lant  
vnde sagte im daz er were Liudgast genant  
do komen sine rechen die heten wol gesehen  
was da von in beiden vf der warte was geschehen
- 189 Er wolt in fueren dannen do wart er an gerant  
von drizech sinen mannen do werte des heldes hant  
sinen richen gisel mit vngefuegen slegen  
sit tet schaden mere der cierliche degen



- 190 Die drizech er ze tode vil werlichen sluoc  
er liez in leben einen balde er reit genuoc  
vnd sagte hin diu mere was hie was geschehen  
ovch mohte mans die warheit an sime roten helmen sehen
- 191 Den von Tenemarke was vil grimme leit  
ir herre was gefangen do in daz was geseit  
man sagte ez sinen bruoder toben er began  
von vngefuegem zorne wan im leide was getan
- 192 Livdgast der reche was gefueret dan  
von Sifrides gewalte zvo Gunthers man  
er bevalch in Hagnen do in daz wart geseit  
daz er der kunich were do was in mazlichen leit
- 193 Man hiez den Burgonden ir vanen binden an  
wol vof sprach Sifrit hie wirt mere getan  
ê sich der tac verende sol ich haben den lip  
daz gemvot in Sahsen vil manich wætliche wip
- 194 Ir helde von dem Rine ir svlt min nemen war  
ich chan iuch wol geleiten in Liudgers schar  
so sehet ir helme howen von guoter helde hant  
ê daz wir wider wenden iv wirdet sorge bechant
- 195 Ze rossen gahte do Gernot vnde die sine man  
den vanen zvchte balde der kvone spilman  
Volcher der herre do reit er vor der schar  
do was ovch daz gesinde ze strite erlichen gar
- 196 Si fuorten doch niht mere niwan tvsent man  
darvber zwelf reken stieben do began  
diu molte von den strazen si riten vber lant  
do sach man von in schinen vil manigen herlichen rant
- 197 Do waren ovch die Sahsen mit ir schar chomen  
mit swerten wol gewahsen daz han ich sit vernomen  
div swert die sniten sere den helden an der hant  
do wolden si den gesten weren burge vnd lant
- 198 Der herren scharmeister daz volc do fuorten dan  
do was ovch Sifrit komen mit den sinen man  
die er mie in brahte vzer Niderlant  
des tages wart in sturme vil manich bluotigiu hant

- 199 Sindolt vnd Huonolt vnd ovch Gernot  
die sluogen in dem strite vil manigen helt tot  
ê si rehte erfunden wie chuene was ir lip  
daz mvose sid beweinen vil manich wætlichez wip
- 200 Volker vnd Hagne vnd ovch Ortwin  
laschten in dem bluote vil maniges helmes schin  
mit fliezendem bluote die sturm kuene man  
da wart von Danchwarte vil michel wunder getan
- 201 Die von Tenemarche versvohten wol ir hant  
do horte man von hurte erdiezen manigen rant  
vnd ovch von scharphen swerten der man da uil gesluoch  
die stritkuonen Sahren taten schaden da genuoch
- 202 Do die von Burgonden drvngen in den strit  
von in wart verhowen vil manich wnde wit  
do sach man vber satele vliezen daz bluot  
svs wrben nach den eren die helde chuone vnde guot
- 203 Man horte da liute erhellen den helden an der hant  
diu vil scharpfen wafen do die von Niderlant  
drvngen nach ir herren in die herten schar  
si chomen degenliche mit samt Sifride dar
- 204 Volgen der von Rine nieman man im sach  
man mohte kiesen fliezen den bluotigen bach  
durch die liechten helme von Sifrides hant  
den herren Liudgern er nv vor sinen hergesellen vant
- 205 Dri widerchere heter nu genomen  
durch daz her anz ende nu was Hagen chomen  
der half im wol ervollen in sturme sinen mvot  
des muose da ersterben vor im vil manich riter guot
- 206 Do der starke Liudger Sifriden vant  
vnd daz er also hohe truoch an siner hant  
den guoten Balmungen vnd ir so manigen sluoch  
des wart der herre zornich vnde grimmich genuoch
- 207 Do wart michel dringen vnd grozer swerte chlanch  
da ir ingesinde zvo ein ander dranch  
do versuohten si die rechen beide dester baz  
die schar begunden wichen sic huop da grozlicher haz

- 208 Dem vogte von den Sahren was daz wol geseit  
sin bruoder was gevangen daz vas im harte leit  
wol wesser daz er tæte daz Siglinde kint  
man ceh es Gernoten wol ervant er ez sint
- 209 Die slege Liudgers die waren also starch  
daz im vnderm satle struhte daz marc  
do sich daz ros erholte der kuene Sifrit  
der gewan in dem sturme einen freislichen sit
- 210 Des half im Hagne vnd ovch Gernot  
Danchwart vnd Volker des lag ir uil da tot  
Sindolt vnd Huonolt vnd oertwin der degen  
die chvnden in dem strite cem tode manigen nider legen
- 211 In sturme vngescheiden waren die fvrsten her  
do sach man vber helme fliegen manigen ger  
durch die liechten schilde von der helde hant  
man sach da uar nach bluote vil manigen herlichen rant
- 212 In dem starken stvrme erbeizte manich man  
nider von den rossen an ander liefens an  
Sifrit der kuene vnd ovch Livdger  
man sach da sefte vliegen vnd vil manigen scarfen ger
- 213 Do flovch daz schiltgespenge von Sifrides hant  
den sic gedaht erwerben der helt von Niderlant  
an den kuenen Sahren der man wundersach  
hey waz liechter ringe der kuene Danchwart zebrach
- 214 Do het der herre Livdger vf eime schilte erkant  
gemalt eine krone vor Sifrides hant  
wol wesser daz ez were der krefftige man  
der helt zuo sinem frivnden luote ruofen began
- 215 Gelovbet iuch des strites alle mine man  
svn den Sigmundes ich hie geselhen han  
Sifriden den starken han ich hie bekant  
in hat der ubel tivfel cen Sahren gesant
- 216 Die vanc hiez er lazen in deme sturme nider  
frides er do gerte des werte man in sider  
doch muoser werden sigel in Gunthers lant  
daz het an im betwngen div Sifrides hant

- 217 Mit gemeinem rate so liezen si den strit  
durkel vil der helme vnd der schilte wit  
si leiten von den handen swaz so man der vant  
die truogen bluotes varwe von der Burgonden lant
- 218 Si viengen swem si wolten des heten si gewalt  
Gernot vnd Hagne die reken vil balt  
die wnden hiezen barn si fuorten mit in dan  
geuangen zuo dem Rine funfhundert wetlicher man
- 219 Die siglosen reken ze Tenemarken riten  
do heten ovch die Sahsen so hohe niht gestriten  
daz man in lobes iæhen daz was den helden leit  
do wurden ovch die veigen von friunden sere gecleit
- 220 Si hiezen ir gewefen sovmen an den Rin  
ez here wol geworben mit den henden sin  
Sifrit der reke der hetez guot getan  
des im iehen muosen alle Gunthers man
- 221 Gegen Wurmes sande der herre Gernot  
heim ze sinem lande den frivnden er enbot  
wie gelungen were im vnd sinem man  
ez heten die vil kuonen wol nach eren getan
- 222 Die garzune liefen von den ez wart geseit  
da freuten sieh von liebe die e heten leit  
dirre lieben mere div in da waren komen  
da wart von edelen frovwen michel fragen vernomen
- 223 wie gelungen were des richen kvniges man  
man hiez der boten einen fur Chriemhilde gan  
daz geschach vil tovgen ian torstesz vber lut  
wan si hete darunder ein liebez herzen truot
- 224 Do si den boten komende zir kemenate sach  
Chriemhilt div schoene vil guetlichen sprach  
nu sag an liebiv mere ia gib ich dir min golt  
tuostuz an liegen ich wil dir immer wesen holt
- 225 Wie schiet vz dem strite min bruoder Gernot  
vnd ander mine friunde ist vns ieman tot  
oder wer tet daz beste daz solt du mir sagen  
do sprach der bote schiere wir heten ninder einen zagen

- 226 Ze ernste vnd ze strite reit nieman also wol  
vil ediliv kvniginne sit ich ivz sagen sol  
so der gast vil edele vzer Niderlant  
da worhte michel wunder des kuenen Sifrides hant
- 227 Swaz die reken alle in strite han getan  
Danchwart vnd Hagne vnd anders kvniges man  
swaz si na ern striten das was gar ein wint  
wan aleine Sifrit des kvnich Sigmundes kint
- 228 Si fruomten in dem sturme der helde vil derslagen  
doch moht iu dizze wunder nieman wol gesagen  
waz da worhte Sifrit suuenner ze strite reit  
den frowwen an ir magen tet er div grozlichen leit
- 229 Ovch mvoste da beliben vil maniger frowwen truot  
sin slege man horte vf helmen also lut  
daz si von wunden brahten daz fliezende bluot  
er ist an allen dingen ein riter kvone vn- gvot
- 230 Swaz da hat begangen von Mece oertwin  
swaz er ir mohte erlangen mit dem swerte sin  
die mvozen wnt beliben oder meistec tot  
da tet iwer bruoder die aller grozisten not
- 231 div immer in den sturmen chvnde sin geschehen  
man mvoz der warheite dem vz derwelten iehen  
die stolzen Burgonden habent so geuarn  
daz si vor allen schanden sich kunnen wol bewarn
- 232 Man sach da von ir handen vil manigen satel bloz  
da von liechten swerten daz velt so lv<sup>^</sup>te erdoz  
die reken von dem Rine die habent so geriten  
daz ez ir vienden wære bezer vermiten
- 233 Die kuenen Troniere die fruomten groziv leit  
do mit volkes kreften daz her zesamne reit  
da frumte manigen toten des chuenen Hagnen hant  
des vil ze sagene were her in Bvrgonden lant
- 234 Sindolt vnd Huonolt die Gernotes man  
vnd Ruomolt der kuone die hant so vil getan  
daz ez Liudgere mag immer wesen leit  
daz er den iwren magen ce Rine widerseit

- 235 Strit den aller hohsten der inder da geschach  
ze iungest vnd zem ersten den ieman da gesach  
den tet vil degenlichen div Sifrides hant  
er bringet rike gisle in Gvnthers lant
- 236 Die twanch mit sinen ellen der wætlike man  
des ovch der kvnich Liudgast mvoz den schaden han  
vnd ovch von Sahren landen sin bruoder Liudger  
nu hoert miniv mære edel kvniginne her
- 237 Si hat gevangen beide div Sifrides hant  
nie so manigen gysel man braht in dize lant  
so von sinen schvlden nv kvmt an den Rin  
ir chvnden disiv mere nimmer lieber gesin
- 238 Man bringet der gesvnden fvnf hvndert oder baz  
vnd der verchvnden wizet frovwe daz  
wol ahzech rote bare her in vnser lant  
die meist hat verhowen des kuenen Sifrides hant
- 239 Die durch vbermvote widerseiten an den Rin  
die muozen nu gevangen die Gvnthers sin  
die bringet man mit vrovden her in dize lant  
do erbluete ir liehtiv varwe do si div mere rehte bevant
- 240 Ir schonez antluze daz wart rosen rot  
do mit liebe was gescheiden vz so grozer not  
Sifrit der iunge der wætliche man  
si vreute ovch sich ir frivnde daz was von schulden getan
- 241 Do sprach div minnechliche dv hast mir wol geseit  
dv solt darvmbe haben ze miete richiv chleit  
cehen march von golde die heize ich dir nu tragen  
des mach man solhiv mære richen frovwen gerne sagen
- 242 Man gap ime sine miete dar golt vnd ovch daz cleit  
do gie an div venster vil manich schoniv meit  
si warten vf die straze riten man do vant  
vil der hoh gevnoten in der Burgunden lant
- 243 Da chomen die gesvnden die wunden taten sam  
si mohten gruozen hoeren von frivnden ane scham  
der wirt gen sinen gesten vil frolichen reit  
mit vrovden was verendet sin grozlichez leit

- 244 Do enphie er wol die sine die fremden tet er sam  
wan dem riken kvnige anders niht enzam  
wan danken guetliche den die im waren chomen  
daz si den sic nach eren in stvrme heten genomen
- 245 Gvnther bat im mære von sinen frivnden sagen  
wer im an der reise ze tode waren erslagen  
do het er verlorn niemen niwan sechzech man  
verchlagen man die mvese so sit vil helde sint getan
- 246 Die gesvnden brahten zerhowen manigen rant  
von helme vil verscroten in Gvnthers lant  
daz volk erbeizte nider fur des kvniges sal  
ze lieben antfange man horte grozlichen schal
- 247 Do hiez man herbergen die rechten in die stat  
der kvnich siner geste vil schone pflegen bat  
er hiez der wunden huoten vnd schafen guot gemacht  
wol man sine tvgende an sinen vienden sach
- 248 Er sprach ze Liudegaste nu sit mir willechomen  
ich han von iwren schvlden schaden vil genomen  
der wirt mir nv vergolten ob ich geluche han  
got lone minen friunden si habent liebe mir getan
- 249 Ir mvget in gerne danchen sprach do Livdger  
also hoher gysel gewan nie chvnich mer  
vmbe schone huote wir geben michel guot  
daz ir genedichlichen an iwren vienden tuot
- 250 Ich wil iv beide lazen sprach er ledech gen  
daz mine viende hie bi mir besten  
des wil ich haben purgen daz si miniv lant  
iht rvmen ane hulde des bot do Liudger die hant
- 251 Man brahte si ze ruwe vnd schuof in ir gemacht  
den wunden man gebettet vil guotlichen sach  
man schanchte den gesvnden met vnd guoten win  
do chvnde daz gesinde nimmer frolicher sin
- 252 Ir zerhowen schilde behalten man do truoch  
vil bluotiger setle der was da genvoch  
die hiez man verbergen daz weinten niht diu wip  
da kom her vil muede maniges guoten ritters lip

- 253 Der kvnich pflac siner geste vil guotlichen wol  
der fremden vnd der kvnden diu lant waren vol  
er bat der ser wunden vil guotlichen phlegen  
do was ir vbermueten vil harte ringe gelegen
- 254 Die erzenie chvnden den bot man richen solt  
silber ane wage darzuo daz liehte golt  
daz sich die helde nerten nach des strites not  
daz zuo der kvnich den gesten gabe grozlichen bot
- 255 Die wider heim ze hûse heten reise mvot  
die bat man noch beliben so man frivnden tuot  
der kvnich gie ze rate wie er lonte sinen man  
si heten sinen willen nach grozen eren getan
- 256 Do sprach der herre Gernot man sol si riten lan  
vber sehs wochen si in daz chunt getan  
daz si chomen widere zeiner hohgecit  
so ist maniger geheilet der noch wunder lit
- 257 Do gerte ovch vrlovbes Sifrit von Niderlant  
do der kvnich Gunther den willen sin eruant  
er bat im minnechlichen noch bi im bestan  
niwan durch sin swester son werez niht getan
- 258 Darzuo was er ze riche daz er iht nemen solt  
er hetez wol verdienet der kunich was im holt  
sam waren sine magen die heten daz gesehen  
waz von sinen handen in dem strite was geschehen
- 259 Dvrch der schuonen willen gedaht er noch bestan  
ob er si sehen mohte sit wart ez getan  
wol nach sinen willen wart im div maget bechant  
sit reiter froliche in Sigemvndes lant
- 260 Der wirt hiez ce allen ziten riterschefte pflegen  
daz tet vil willechlichen do manich iunger degen  
die wile hiez er sideln vor Wormz an den sant  
den die im komen solden in der Burgonden lant
- 261 In den selben ziten do si nu solden chomen  
do het div schone Chriemhilt div mære wol vernomen  
er wolde hohgecite durch liebe friunde han  
do wart vil michel flizen von schonen frowen getan



- 262 mit wete vnd mit gebene daz si da solden tragen  
votē div vil riche div mere horte sagen  
von den stolzen reken die da solden chomen  
do wart v̄z der valde vil richer chleider genomen
- 263 Dvrch ir kinde liebe hiez si bireiten chleit  
da mite wart gezieret vil frovwen vn- meit  
vnd uil der iungen rechen v̄z Bvrgonden lant  
si hiez ovch vil der fremden bruoven herlich gewant

### 5. Aventiure: Wie Sifrit Krimhilt erst gesach

- Man sach si tegilichen nu riten an den Rin  
die zer hohgecite gerne wolden sin  
die durch des kvniges liebe chomen in daz lant  
den bot man svmelichen ros vnd gewant
- 265 In was ir gesidele allen wol bereit  
den hohsten vnd den besten als vns daz ist geseit  
zwein vnd drizech fursten da zer hohgezit  
da cierten sich engegene alle vrowen wider strit
- 266 Ez was da vil vnmuezech Gyselher daz kint  
die geste mit den kvnden vil guetlichen sint  
die enphieng er vnd Gernot vnd ovch ir beider man  
ia gruozten si dich degne als ez nach eren was getan
- 267 Vil golt roter setle si fuorten in daz lant  
cierliche schilde vnd erlich gewant  
brahten si ze Rine zvo der hohgezit  
manigen vngesvnden sach man frolichen sit
- 268 Die in den beten lagen vnd heten wnden not  
die muosen des vergezen wie herte was der tot  
die siechen vngesvnden mvosen si verchlagen  
si vrovten sich der mere gen den hohgezite tagen
- 269 wie si leben solden da ze der wirtschaft  
wunne ane maze mit frovden vber chraft  
heten al die lûte swaz man ir da vant  
des hvop sich michel frovde vber al daz Gvnthers lant

- 270 An einem pfinchsten morgen sach man fur gan  
gechleidet wunnechliche vil manigen kuenen man  
fvnf tvsent oder mere da cer hohgecit  
sich huop div chvrzewile an manigen enden wider strit
- 271 Der wirt der het die sinne im was daz wol erkant  
wie rehte herzenliche der helt von Niderlant  
sine swester trûte die er noch nie gesach  
der man so grozer schoene vor allen iwnchvrowwen jach
- 272 So sprach zuo dem kvnige der degen Ortwin  
welt ir mit vollen eren ze der hochzite sin  
so svlt ir lazen schovwen div wunnechlichen kint  
die mit so grozen eren zen Burgonden sint
- 273 Waz wære mannes wunne des frovte sic sin wip  
ez entæten schoene meide vnd herlichiv wip  
lazet iwer swester fur iwer geste gan  
der rat was ze liebe vil manigem helde getan
- 274 Des wil ich gerne volgen sprach der kvnich do  
alle die ez erfvnden warns harte fro  
ern bot ez frovn voden vnd ir tochter wolgetan  
daz si mit ir meiden hin ze houe solde gan
- 275 Do wart vz den schrinen geschvchet guot gewant  
swaz man in der valde der guoten wæte vant  
die bovge mit den borten daz was in vil bereit  
sich zierte riterliche manich wætlichiu meit
- 276 Vil manich reche tvmber des tages hete mvot  
daz er an ze sehene den frovwen were gvot  
daz er da fvr niht næme eins riken kvniges lant  
si sahen die vil gerne die si heten bekant
- 277 Do hiez der kvnich riche mit siner swester gan  
die ir dienen solden hvndert siner man  
ir vnd siner mage die truogen swert ehant  
daz was daz hofgesinde in der Bvrgonden lant
- 278 voten die vil richen sach man mit ir chomen  
div hete schoeniv frovwen gesellichich genomen  
hvndert oder mere die trvogen richiv cleit  
ovch gie da nach ir tochter manich wetlichiu meit

- 279 Von einer kemenaten sach man si alle gan  
do wart vil michel dringen von helden dar getan  
die des gedinge heten ob chvnde daz geschehen  
daz si die mait edele solden vrolichen sehen
- 280 Nv gie div minnecliche also der morgenrot  
tuot vz truoben wolchen da schiet von maniger not  
der si da truoch in herzen vnd lange hete getan  
er sach die minneclichen nv uil herlichen stan
- 281 Ja luhte ir von ir wæte vil manich edel stein  
ir rosen rotiv varwe vil minnechlichen schin  
ob iemen wunsen solde der kvnde niht geiehen  
daz er ce dirre werlde hete iht schoeners gesehen
- 282 Sam der liehte mane vor deme sterne stat  
der schin so lûterliche ob den wolchen gat  
dem stvont si nu geliche vor andern frovwen guot  
des wart wol gehoehet vil maniges heldes mvot
- 283 Die riken kamerere sach man vor in gan  
die hoh gemvoten degne wolden des niht lan  
sin drvngen da si sahen die minnechlichen mit  
Sifride dem herren wart beide liep vnd leit
- 284 Er dahte in sinem mvote wie kvnde daz ergan  
daz ich dich minnen solde daz ist ein tvnber wan  
sol aber ich dich fremden so wære ich samfter tot  
er von gedanken dike bleich vnde rot
- 285 Do stvont so minnechliche daz Siglinde kint  
sam er entworfen were an ein permeint  
von guotes meisters listen so man in iach  
daz man helt neheinen so schoenen nie gesach
- 286 Die mit der frovwen giengen die hiezen von den wegen  
wichen allenthalben daz leiste manich degen  
div hoch traginden herzen vrovten manigen lip  
man sach in hohen zvhten manich wetliche wip
- 287 Do sprach von Bvrgonden der herre Gernot  
der iv sinen dinest so guotlichen bot  
Gvnther lieber bruoder dem sult ir tuon alsam  
vor allen disen reken des rates ich mich nimmer gescham

- 288 Ir heizet Sifriden zvo miner swester kvomen  
daz in div maget gruoze des habe wir immer fruomen  
div nie gruozte reken div sol in gruozen pflegen  
da mit wir han gewonnen den cierlichen degen
- 289 Do giengen des wirtes magen da man den helt vant  
si sprachen zuo dem reken vzer Niderlant  
iv hat der kvnich erlobbet ir svlt ze hove gan  
sin swester sol ivch gruozen daz ist ze eren iv getan
- 290 Der herre in sinen mvote was des vil gemeit  
do truoch er in dem herzen liep ane leit  
daz er sehen solde der schoenen voten kint  
mit minneclichen tvgenden si gruozte Sifriden sint
- 291 Do si den hoch gemvoten vor ir stende sach  
do erzvnde sich sin varwe div schoene meit sprach  
sit willechomen er Sifrit ein edel riter guot  
do wart im von dem gruoze wol gehohet sin muot
- 292 Er neig ir minneclichen genade er ir bot  
si twanch gen ein ander der seneden minne not  
mit lieben ovgen blichen an ander sahen an  
der herre vnd ovch div frowwe daz wart vil tavgen getan
- 293 Wart da wrüntliche getrutet ir vil wiziv hant  
von herzenlieber minne des ist mir niht bechant  
doch wil ich niht gelovben daz ez wrde lam  
zwei minne gerndiv herze heten anders missetan
- 294 Bi der svmerzite vnd gen des meyen tagen  
dorft er nihe mere in sime herze tragen  
so vil hoher vrovde so er da gewan  
do im div gie an hende die er ze trûte gerte han
- 295 Do dahte manich reke hey wer mir sam geschehen  
daz ich ir gienge nebene als ich in han gesehen  
oder bi ce ligenne daz liez ich ane haz  
er gediente noch nie reke nach einer kvniginne baz
- 296 Von swelher kvnige lande die geste komen dar  
die namen algeliche wan ir zweier war  
ir wart erlobbet kvssen den wertlichen man  
im wart ze dirre werlde nie so liebe getan

- 297 Der kvnich von Tenemarke sprach do sa cestunt  
des vil hohen gruozes lit vil maniger wunt  
des ich da wol enpfinde von Sifrides hant  
got laze in nimmer me ze Tenemarch in daz lant
- 298 Man hiez do allenthalben wichen von den wegen  
der schoenen Kriemhilde manigen kuenen degen  
sach man zvchtechliche ze kirche mit ir gan  
sit wart von ir gescheiden der vil wætliche man
- 299 Do gie si zvo dem mvnster ir volgete manich wip  
do was ovch wol gezieret der kvneginne lip  
daz da hoher wnse maniger wart verlorn  
si was ze ovgenweide manigem reke geborn
- 300 Vil kvme beite Sifrit daz man da gesanch  
er mohte sinen selden immer sagen danch  
daz im div was so wege die er in herzen truoch  
ovch was er der schoenen holt von schvlden genuoch
- 301 Do si vz dem mvnstre nach messe chom gestan  
man bat den degen kuenen wider zvo ir gan  
erst begund im danchen div minneclike meit  
daz er vor den reken so wichlichen streit
- 302 Nv lon iv got er Sifrit sprach daz edel kint  
daz ir daz habet verdienet daz iv die reken sint  
so holt in guoten triwen so ich si hore iehen  
do begunde er minnechliche an frovn Kriemhilde sehen
- 303 Ich sol ivch immer dienen sprach Sifrit der degen  
vnd enwil min hovbet nimmer ê gelegen  
ich en werbe nach ir willen sol ich min leben han  
daz mvoz iv ze dienste min frov Kriemhilt sin getan
- 304 Inre tagen zweluen der tage als islich  
sach man bi dem degne die maget lobilich  
so si ze houe solde vor ir frivnden gan  
der dienst wart dem reken durch groze liebe getan
- 305 Frovde vnde wnne vnd michelen schal  
sach man tegeliche vor Gvnthers sal  
darvze vnd ovch darinne vil manigen kvenen man  
Ortwin vnd Hagne grozer wunder vil began

- 306 Swes ieman pflegen solde des warn si bereit  
mit volleclicher maze die helde vil gemeit  
des wurden von den gesten die rechen wol bechant  
davon so was gezieret allez Gvnthers lant
- 307 Die da wunde lagen die sah man da fur gan  
si wolden kvrcwile mit dem gesinde han  
schirmen mit den schilden vnd schiezen manigen schaft  
des hulfen in genvoge si heten michel chraft
- 308 In der hochzite der wirt hiez ir phlegen  
mit der beste spise er hete sich begwegen  
aller schlahte schande die ie kvnich gewan  
man sach in friuntliche zvo sinen gesten gan
- 309 Er sprach ir gvoten reken e ir scheidet hin  
so nemet mine gabe also stet min sin  
daz ichz immer diene versmehet niht min gvot  
daz wil ich mit iv teilen des han ich vesten mvot
- 310 Die von Tenemarken sprachen sa zehant  
ê wir wider riten heim in vnser lant  
wir gern steter schuone des ist vns reken not  
wir han von iwren degnen manigen lieben frivnt tot
- 311 Livdgast geheilet siner wunden was  
der voit von den Sahren nach strite wol genas  
eteliche toten si liezen da ze lant  
do gie der kvnich Gunther da er Sifriden vant
- 312 Er sprach zuo deme reken nv rate wie ich tuo  
vnser geste wellent morgen riten fruo  
vnd gerent steter svone an mich vnd an mine man  
nv rata degnen Sifrit waz des guot si getan
- 313 Waz mir die herren bieten daz wil ich dir sagen  
swaz funf hundert moere goldes mvgen tragen  
daz gebent si mir gerne wil ich si ledich lan  
do sprach Sifrit daz wer vbel getan
- 314 Ir svlt si ledechlichen hinnen lazen varn  
vnd daz die reken edele furbaz bewarn  
vienthlichez riten her in iwr lant  
des lat iv geben sicherheit beider herren hant

- 315 Des rates wil ich volgen da mit si riten dan  
sinen vienden wart daz kvnt getan  
ir goldes gerte niemen daz si da buten ê  
da heim ir lieben frivnden was nach den hermueden we
- 316 Manigen schilt vollen man dar schazzes truoch  
er teilte es ane wage sinen frivnden genuoch  
bi funfhvndert marken vnd eteslichen baz  
Gernot der vil kuene riet Gvnther daz
- 317 Vrlop si do namen also si wolden dan  
do sach man die geste fur Kriemhilde gan  
vnd ovch da frov Vote div kvniginne saz  
ez wrden nie degne mere gevrlovbet baz
- 318 Herberge wurden lere do si dannen riten  
doch bestuont deheime mit herlichen siten  
der kvnich mit den sinen vnd manich edel man  
die sach man tegliche zvo Chriemhilde gan
- 319 Vrlovp nemen wolde ovch Sifrit ein helt guot  
er wande niht erwerben des er hete muot  
der kvnich sagen horte daz er wolde dan  
Giselher der iunge von der reise in gewan
- 320 War woldet ir nv riten edel Sifrit  
belibet bi den reken tuot des ich iv bit  
bi Gvnther dem kvnige vnd bi sinen man  
hie sint vil schoene frovwen die man ivch sol sehen lan
- 321 Do sprach der starke Sifrit so lat div ros stan  
ich wolde sin geriten des wil ich abe gan  
vnd traget hin die schilde ich wolde sin ce lant  
des hat mich Giselher mit eren wol erwant
- 322 Sus beleip der kuene durch frivnde lobe da  
ia wær er in den landen ninder anderswa  
gewesen also sanfte da von daz gesach  
[daz er nu tegeliche die schoenen Kriemhilde sach]
- 323 Durch ir vnmazen schoene der herre da beleip  
mit maniger chvrzwile man nu die zit vertreip  
wan daz in twanch ir minne div gap im dicke not  
darvmb sit der kvene lac uil iemerlichen tot

## 6. Aventure: Wie Gvnter gen Isenlaride nach Prvnhilt fvor

- 324 Iteiwiv mære sich huoben vber Rin  
man seite daz da were manich magedin  
der dahte im eine werben des kunich Gvnthers mvot  
daz dvhte sine rechen vn- die herren alle guot
- 325 Ez was ein kvniginne gesezzen vber se  
ir geliche was deheiniv me  
si was vnmazen schone vil michel was ir kraft  
si schoz mit snellen degnen vmbe minne den schaft
- 326 Den stein warf si verre darnach si witen spranch  
swer ir minne gerte der muose ane wanch  
driv spil an gewinnen der vrowen wol geborn  
gebrast im an eime er het daz hovbet verlorn
- 327 Des hete div iunchfrowe vnmazen vil getan  
daz vernam bi dem Rine ein riter wol verstan  
der wande sine sinne an daz schoene wip  
darumbe helde vil mvosen sit verliesen den lip
- 328 Do sprach der voit von Rine ich wil an den se  
hin zuo Prvnhilde swie ez mir erge  
ich wil vmb ir minne wagen den lip  
den wil ich verliesen sin werde min wip
- 329 Daz wil ich widerraten sprach do Sifrit  
ia hat div kvniginne so vreislichen sit  
swer ir minne wirbet daz ez in hohe stat  
des mvget ir der reise haben guoten rat
- 330 So wil ich iv daz raten sprach do Hagene  
ir bitet Sifrit mit iv ce tragene  
die vil starken reise daz ist nu min rat  
sit ime daz ist kundech wie ez vmb die frowen stat
- 331 Er sprach wil du mir helfen edel Syfrit  
die minnechlichen werben tuo des ich dich bit  
vnd wirt mir ze trûte daz minnechliche wip  
ich wil durch dinen willen wagen ere vnde lip



- 332 Des antwrte Sifrit Sigmundes sun  
gist dv mir din swester so wil ich ez tuon  
die schonen Chriemhilde ein kvniginne her  
so gere ich niht lones nach minen arbeiten mer
- 333 Daz lobe ich sprach Gvnther Sifrit an din hant  
vnd kumet die schoene Prvnhilt in daz lant  
so wil ich dir ze wibe mine swester geben  
so maht du mit ir immer vroliken leben
- 334 Des swouren si do eide die reken vil her  
des wart ir arbeite verre dester mer  
ê daz si die frovwen brahten an den Rin  
des muesen die kuonen sit in grozen noten sin
- 335 Sifrit muose fuoren die kappen mit im dan  
die der helt kuene mit sorge gewan  
ab eime getwerge daz hiez Albrich  
sich garten zvo der verte reken kuene vn- rich
- 336 Also der starke Sifrit die tarnkappe truoch  
so het er darinne krefte genuoch  
zwelf manne sterke zvo sin selbes lip  
er warp mit grozen listen daz herliche wip
- 337 ovch was div tranhût also getan  
daz darinne worhte ein islich man  
swaz er selbe wolde daz in nieman sach  
da mit gewanner Prvnhilde da von im leide gesach
- 338 Nv sage mir degen Sifrit ê min vart erge  
daz wir mit vollen eren komen an den se  
svln wir reke fuoren in Prunhilde lant  
drizech tusedt degen die weren schier besant
- 339 Der gesellen bin ich einer der ander soldv wesen  
der drite daz si Hagne wir sulen wol genesen  
der vierde daz si Danchwart der vil kuene man  
tvsent man mit strite geturren nimmer vns bestan
- 340 Div mære wesse ich gerne sprach der kunich do  
ê wir hinnen fuern des wer ich harte fro  
waz wir chleider solden vor Prunhilde tragen  
div uns da wol zamnen Sifrit daz solt du mir sagen

- 341 Kleit daz aller beste daz ieman bevant  
treit man zallen citen in Prvnhilde lant  
des sulen wir richiu kleider vor der frowen tragen  
daz wirs iht haben schande so man div mære hore sagen
- 342 Do enbot er siner swester daz er se wolde sehen  
vnd der degen Sifrit e daz was geschehen  
do hete sich div schoene ze lobe wol gekleit  
daz die herren chomen daz was in mezlichen leit
- 343 Nv was ovch ir ingesinde geciert als im gezam  
die fvrsten komen beide do si daz vernam  
do stuont si von dem sedele mit zvhten si do gie  
da si den gast vil edelen vnd ovch ir bruoder enphie
- 344 Si willekomen bruoder vnd der geselle sin  
div mere ich weste gerne sprach daz meidin  
waz ir herren woldet sit ir ze houe gat  
lat ir mich hoeren wie ez iv edelen reken stat
- 345 Do sprach der kvnich Gvnther frowe ich wilz iv sagen  
wir muozen michel sorge bi hohme muote tragen  
wir wellen hubschen riten verre in fremdiv lant  
wir solden zuo der reisen haben cierlich gewant
- 346 Nv sicut lieber brvoder sprach daz kvniges kint  
lat mich rehte hoeren wer die frowen sint  
der ir gert ze minne in ander kvnige lant  
die vz derwelten nam si beide bi der hant
- 347 Si gie mit in beiden da si ê da saz  
vf matraze riche ich wil wizen daz  
geworht mit guoten bïlden mit golde wol erhaben  
si mohten bi den frowen gvot kurtzwile haben
- 348 Friuntliche bliche vnd guotlichen sehen  
des mohte von in beiden harte vil geschehent  
er truoch si in dem herzen si was im so der lip  
sit wart div schoene Chriemhilt des kvonen Sifrides wip
- 349 Do sprach div iunchfrowe nu merket was ich sage  
ich han selbe siden nv schafet daz man trage  
gesteine vns vof den schilden so wurken wir div chleit  
des willen was do Gvnther vnd ovch Sifrit bereit

- 350 Wer sint die gesellen sprach div kvnigin  
die mit iv gecleidet ce hove sulen sin  
er sprach ich selbe vierde zwene mine man  
Danchwart vnd Hagne ze hove svlen mit mir gan
- 351 Frowwe merket rehte waz ich iv sage  
daz ich selbe vierde ze vier tagen trage  
ie drier hande chleider vnd also guot gewant  
daz wir ane schande rumen Prvnhilde lant
- 352 Mit guotem vrlovbe die herren schieden dan  
do hiez ir ivnchfrowwen drizech meide gan  
vz ir kemenaten div schoene kvnigin  
die zuo solhem werke hetet grozlichen sin
- 353 Die arabischen siden wiz also der sne  
vnd von Zazamanch der gruenen so der chle  
darin si leiten steine des wurden guotiv kleit  
selbe sneit si Chriemhilt div herliche meit
- 354 Von fremder vische hûten bezoch wol getan  
die ze sehenne waren den lvten fremde dan  
die dachten si mit siden so si si solden tragen  
nv hoeret wunder von der liechten wete sagen
- 355 Von Marroch dem lande vnd ovch von Cybian  
die aller besten siden die ie mer gewan  
deheines kvniges kvnne der heten si genuoch  
wol lie daz schinen Chriemhilt daz si in holden willen truoch
- 356 Sit si der hohen verte heten nv gegert  
hermine vedern duhten si vil wert  
darobe pfelle lagen swarz alsam ein kol  
daz noch snellen helden zeme in hochciten wol
- 357 Vz arabischem golde vil gesteines schein  
der frowwen vnmuoze was niht ze chlein  
inre siben wochen bereiten si div kleit  
do was ovch gewæfen den guoten reken bereit
- 358 Do si bireit waren do was in uf den Rin  
gemachet flizeklichen ein starkez schiflin  
daz si tragen solde nider an den se  
den edelen iunchfrowwen was von arebeiten we

- 359 Nach den hergesellen wart bote sa gesant  
ob si wolden schovwen niwez ir gewant  
ob ez den helden were ze kvrtz oder ze lanch  
ez was ze rehter maze des seiten si den frowen danch
- 360 Vil michel danken wart da niht verdeit  
do gerten vrlobes die reken vngemeit  
in riterlichen zvhten die herren taten daz  
des wrden liehtiv ovgen von weinen truobe vn- naz
- 361 Si sprach vil lieber pruoder ir mohtet noch bestan  
vnd wurbet ander frowen daz hiez ich wol getan  
vnde da iv niht enstvnde en wage so der lip  
ir muget hie nahen vinden ein als hoch geborn wip
- 362 Ich wene in sagte daz herze daz in da von geschach  
si weinten al geliche swaz ieman sprach  
ir golt in vor den brusten wart von træhen sal  
die vielen in genote von den ovgen ze tal
- 363 Si sprach er Sifrit lat iv bevolhen sin  
vof triwe vnd vof genade den lieben bruoder min  
daz im iht werre in Prvnhilde lant  
daz lobte der vil kuene in Chriemhilde hant
- 364 Do sprach der degen riche ob mir min lip bestat  
so sult ier aller sorge frowe haben rat  
ich bringe iv in gesvnden wider an den Rin  
daz wizet sicherlichen do neig im daz schone megdin
- 365 Ir golt varwen schilde man truoch in vof den sant  
vnde brahte in zuo zin allez ir gewant  
ros hiez man in ziehen si wolden riten dan  
da wart von schoenen frowen michel weinen getan
- 366 Do stuenden in div venster diu minneclichen kint  
ir schif mit dem segele ruorte ein hoher wint  
die stolcen hergesellen saz an den Rin  
do sprach der kvnich Gunther wer sol schifmeister sin
- 367 Daz wil ich sprach Sifrit ich kan ivch vof der fluot  
hinnen wol gefuorn daz wizet helde guot  
die rehten wazzerstraze sint mir wol bechant  
si schieden froliche vz Burgonden lant

- 368 Sifrit do balde eine schalten gewan  
von stade er schieben vaste began  
Gvnther der kuene ein ruoder selbe nam  
do huoben sich von lande die snellen riter lobesam
- 369 Si fuorten riche spise dar zuo guoten win  
den besten den man kvnde vinden vmben Rin  
ir ros stuonden ebene si heten guot gemach  
irschif giench ovch ebene lucel leides in gesach
- 370 Ir starken segelseil wurden in gestraht  
si fuoren zweinzehc mile end ez wurde naht  
mit eime guoten winde nider gein dem se  
ir starkez arbeiten tet sit schuonen frowen we
- 371 An dem zwelften morgen so wir horen sagen  
heten si die winde verre dan getragen  
gen Isensteine in Prvnhilde lant  
daz was niemen mere wan Sifride bechant
- 372 Do der kvnich Gvnther so vil der bvrge sach  
vnd ovch die witen marke wie balde er do sprach  
saget mir frivnt her Sifrit ist iv daz bekant  
wes sint die bvrge vnd daz herliche lant
- 373 Des antwrte Sifrit ez ist mir wol bekant  
ez ist Prunhilde burge vnde lant  
vnd Isenstein div veste als ir mich hoere iehen  
da mvget ir hivte schoener frowen vil gesehen
- 374 Ich wil iv helden raten ir habet einen mvot  
ir iehet geliche ia dunket ez mich guot  
swenne wir noch hivte fuer Prunhilde gan  
so muozen wir mit sorgen vor der kuniginne stant
- 375 So wir die minneclichen bi ir gesinde sehen  
so svlt ir helde mære wan einer rede iehen  
Gvnther si min herre vnd ich sin man  
des er da hat gedingen daz wirt allez getan
- 376 Des waren si bereite des er si loben hiez  
durch ir ubermvot deheiner ez niht liez  
si iahen swes er wolde da von in wol gesach  
do der kvnich Gvnther Prvnhile sach

## 7. Aventure: Wie Gvnther Prvnhilde gewan

- 377 In der selben zite do was ir schif gegan  
der bvrch also nahen do sach der kvnich stan  
oben in den venstren manich schoene meit  
daz er si niht erkande daz was im werlich leit
- 378 Er fragte Sifriden den gesellen sin  
ist iv iht daz kvnde ob disiv magedin  
die dort nider schowent gen vns vf die fluot  
swie ir herre heize si sint vil hohe gemvot
- 379 Do sprach der herre Sifrit nu sult ir tovgen spehen  
vnder den iunchfrowen vnde sult mir danne iehen  
welhe ir nemen woldet hetet irs gewalt  
daz tuon ich sprach Gunther ein riter kuene vnde balt
- 380 Ich sihe ir eine in einem venster stan  
in snewizzer wete div ist so wol getan  
die wellent miniv ovgen durch ir schoenen lip  
ob ich gewalt des hete si muese werden min wip
- 381 Dir hat erwelt vil rehte diner ovgen schin  
ist ist div edel Prunhilt daz schone magedin  
nach der din herze ringet din sin vnd ovch din mvot  
alle ir geberde dunket Gvnther guot
- 382 Do hiez div kvniginne vz den venstren stan  
ir herliche meide si solden da niht stan  
den fremden an ze sehenne des waren si bereit  
waz do die fruewen taten daz ist vns sider geseit
- 383 Gen den vnkvnden strichen si ir lip  
des ie site heten watlichiv wip  
an div engen venster komen si gegan  
da si die helde sahen daz was dvrh schowen getan
- 384 Rehte in einer maze den helden vil gemeit  
von sneblanker varwe ir ros vnd ovch ir cleit  
waren vil geliche ir schilde wol getan  
die lvhte von den handen den wetlichen man

- 385 Ir satel wol gesteinet ir furbuoge smal  
si riten herliche fur Prunhilde sal  
daran hiengen schellen von lihtem golde rot  
si chomen zvo dem lande als ez ir ellen in gebot
- 386 Mit im kom do Danchwart vnd ovch Hagne  
wier horen sagen wie die degne  
von rabenswarzer varwe truogen richiv kleit  
ir schilde waren niwe michel guot vnde breit
- 387 Von India dem lande sach man si steine tragen  
do kos man an ir wæte vil herlichen wagen  
si liezen an huote daz schifel di der fluot  
sus riten zuo der burge die helde kuene vnde guot
- 388 Sehs vnd ahzech turne si sahen drinne stan  
dri palas wite vnd einen sal wol getan  
von edelem marmelsteine gruone alsam ein gras  
darinne selbe Prvnhilt mit ir ingesinde was
- 389 Div burch was entslozen vil wite vf getan  
do liefen in enkegen die Prvnhilde man  
vnd enphiengen die geste in ir frovwen lant  
ir ros hiez man behalden vnd ir schilde vor der hant
- 390 Do sprach ein kamerere gebet vns div swert  
vnd die liechten brvnne des sit ir vngewert  
sprach von Troien Hagne wir wellens selbe tragen  
do begvnde Sifrit den hovesite sagen
- 391 In dirre burch phliget man daz wil ich iv sagen  
daz neheine geste svlen wafen tragen  
lat si tragen hinnen daz ist wol getan  
der volgte vngerne Hagne Gvnthers man
- 392 Man hiez den gestalten senken vnd schafen gvot gemach  
manigen snellen rechen man ze hove sach  
in furstlicher wete allenthalben gan  
doch wart michel schovwen an die kuenen getan
- 393 Ir svlt mich lazen hoeren sprach diu kvnigin  
wer die vnkvnden rechen mvgen sin  
die dortsihe so herliken stan  
vnd durch wes liebe die helde her gevarn han

- 394 Do sprach ein ir gesinde frovwe ich mach wol iehen  
daz ich ir deheinen mer habe gesehen  
wan Sifride geliche einer darunder stat  
den svlt ir wol enpfahen daz ist frovwe min rat
- 395 Do sprach div kvniginne nv brinch mir min gewant  
vnd ist der starke Sifrit komen in min lant  
durch willen miner minne ez gat im an den lip  
ich furhte in niht so sere daz ich werde sin wip
- 396 Prunhilt div schone wart schiere wol gekleit  
do gie mit ir dannen manigiv schoniv meit  
wol hvndert oder mere gezieret was ir lip  
die gesten wolden schowwen div wetlichen wip
- 397 Da mite giengen degne vz Islant  
Prvnhilde reken die truogen swert enhant  
funfhvndert oder mere daz was den gesten leit  
do stuonden von dem sedele die kuenen helde gemeit
- 398 Do div kvneginne Sifriden sach  
zuo dem gaste si zvhtechlichen sprach  
sit willekomen her Sifrit her in dizze lant  
waz meint iwer reise daz het ich gerne bechant
- 399 Vil michel genade frov Prvnhilt  
daz ir mich ruochet gruozen fursten tohter milt  
vor disem edeln reken der hie vor mir stat  
wan der ist min herre der ern het ich gerne rat
- 400 Er ist kvnich ze Rine was sol ich sagen mer  
durch dine liebe sin wir gevarn her  
er wil dich gerne minnen swaz im da von geschiht  
bedenke dichs becite er lat dich sin niht
- 401 Er ist geheizen Gunther ein kvnich rich vnd her  
erwurb er dine minne schone gert er nih mer  
durch dich mit im ich her gevarn han  
werer niht min herre ich hetez nimmer getan
- 402 Si sprach er ist din herre vnd du sin man  
wil er min geteiltiv spil also bestan  
behave er die meisterschaft so wird ich sin wip  
gewinne aber ich ez get iv allen an den lip



- 403 Do sprach von Trony Hagne frove lat vns sehen  
iwer spil geteiltiv end iv mvoste iehen  
Gvnther min herre da mvoz ez herte sin  
er trowet wol erwerben ein else schvone kvnigin
- 404 Den stein sol er werfen vnd springen darnach  
den ger mit mir schiezen lat iv sin niht ze gach  
ir mvget hie wol verliesen die ere vnd ovch den lip  
des svlt ir ivch bedenken sprach daz minnechliche wip
- 405 Sifrit der snelle zvo deme kvnige trat  
allen sinen willen er in reden bat  
gen der kvniginne er sold an angest sin  
ich sol dich wol behueten vor ir mit den listen min
- 406 Do sprach der kvnich Gvnther kvneginne her  
nv teilt swaz ir gebietet vnd werez dannoch mer  
ich bestvend ez allez dvrch iwren schoenen lip  
min hovbet ich verlivse ir enwerdet min wip
- 407 Do div kvniginne sin rede vernam  
der spile bat si gahen als ir daz gezamn  
si hiez ir ze strite bringen ir gewant  
ein brunne von golde vnd einen gvoten schildes rant
- 408 Ein wafenhemde sidin leite an div meit  
daz in deheime strite wafen nie versneit  
von pfelle vz der Libya ez was wol getan  
von porten lieht gewurhte schein liehte daran
- 409 Die zit wart den reken in gelfpe vil gedruot  
Danchwart vnd Hagne waren vngefruo  
wi ez dem kvnige ergienge des sorgte in der mvot  
si dahten vnser reise ist vns gesten niht ze gvot
- 410 Die wile was ovch Sifrit der wetliche man  
end ez ienman wesse zuo dem schife gegang  
da er sin tarnkappe verborgen vant  
darin slovf er schiere do was er niemen bechant
- 411 Er ilte hin widere do sach er reken vil  
da div kvniginne teilte ir hohiv spil  
da gie er tovgenlichen daz in da niemen sach  
aller di da waren von listen daz geschach

- 412 Der rinch was beceiget da soldez spil geschehen  
vor manigen kvenen reken die daz solden sehen  
wol siben hvndert sach man wafen tragen  
swem da gelvnge daz si die warheit solden sagen
- 413 Do was ovch chomen Prunhilt gewafent man die vant  
sam ob si wolde striten vm elliv kvniges lant  
ia truoch si ob den siden manigen goldes zein  
darunder minnechlichen ir liehtiv varwe schein
- 414 Do kom ir gesinde vnd truogen dar zehant  
von alrotem golde einen schildesrant  
mit stalherten spangen michel vn- breit  
darvnder spilen wolde div uil minnechliche meit
- 415 Der meide schildevezel ein edel borte was  
darvof lagen steine gruene alsam ein gras  
der luhte manigerleye mitschine widerz golt  
er mvoste wesen kuene dem div frovwe wurde holt
- 416 Der schilt was vnder bukeln als vns daz ist geseit  
drier spannen diche den tragen solde div meit  
von stale vnd ovch von golde rich er was genuoch  
den ir kamerere vierde selbe kvme getruoch
- 417 Also der degen Hagne den schilt dar tragen sach  
mit grimmen mvote der helt von Trony sprach  
wa nv kvnich Gunther wi verliesen wir den lip  
der ir da gert div ist des tivvels wip
- 418 Do truoch man der frovwen swære vnde groz  
einen vil scharfen ger den si ze allen ziten schoz  
starch vnd vngefuege michel vnde breit  
der ze sinen eken vil freislichen sneit
- 419 Von des gers swere hoeret wunder sagen  
vierdehap messe was dazvo geslagen  
den truogen kuone dri Prunhilde man  
Gvnther der edele darvmbe sorge gewan
- 420 Do sprach Hagnen bruoder der kuene Danchwart  
mich riwet innerchlichen disiv hovevart  
nv hiezen wir ie reken wie fliesen wir den lip  
svln vns in disem lande nv verderben div wip

- 421 Mich muet harte sere daz ich kom in daz lant  
hete min bruoder Hagene sin wafen an der hant  
vnd ovch ich daz mine so mohten samfte gan  
mit ir ubermuete alle Prunhilde man
- 422 Vvir solden vngevangen wol rumen dice lant  
sprach sin bruoder Hagene het wir daz gewant  
des wir ze not bedurfen vnd div swert vil guot  
so wurde wol gesenftet der schoenen frowen vbermuot
- 423 Wol horte div maget edele waz der degen sprach  
mit smielindem mvnde si vber ahsel sach  
nv er dynket sich so chuone so traget in ir gewant  
ir vil scharfen wafen gebet den helden an die hant
- 424 Do si div swert gewonnen so div meit gebot  
der vil kuone Danchwart von freuden wart rot  
nv spilen swez si wellen sprach der kuene man  
Gvnther ist vnbevngnen sit wir vnser wafen han
- 425 Brvnhilde sterke grozlichen schein  
man truoch ir zuo dem ringe einen swern stein  
groz vnd vngefuoge michel vnde wel  
in truogen kuene zwelfe der kuenen helde vn- snel
- 426 Den warf si ze allen ziten so si den ger verschoz  
der Burgonden sorge was vil harte groz  
wafen sprach Hagne waz hat der kunich ze trvvt  
ia sol si in der helle sin des vbelen tivvels bruot
- 427 An ir vil wize arme si die ermel want  
si begvnde vazzen den schilt an der hant  
den ger si hohe zvchte do gie ez an den strit  
die ellenden geste vorhten Prunhilde nit
- 428 Vnd were im Sifrit niht da ze helfe komen  
so hete si Gvnthere sinen lip benomen  
er gie dar tovgenliche vnd ruort im sine hant  
Gvnther sine liste harte sorchlich ervant
- 429 Er sprach gip mir von handen den schilt la mich tragen  
vnd merke rehte waz dv mich hoerest sagen  
nv habe dv die gebærde div werch wil ich began  
do er in bekande ez was im liebe getan

- 430 Do schoz vil kreftichlichen div herliche meit  
vf einen schilt niwen michel unde breit  
den truoch an siner hende daz Siglinde kint  
daz fivr spranch von stale sam ez wate der wint
- 431 Des starken gers snide al durch den schilt gebrach  
daz man daz fiuer lovgen vz den ringen sach  
des svzzes beide struochten die kreftige man  
wan div trankappe si weren tot da bestan
- 432 Sifride dem kuene von mvnde brast daz bluot  
vil balde spranch er widere do nam der helt guot  
den ger den si geschozen im hete durch den rant  
den schoz do hin wider des starken Sifrides hant
- 433 Daz fiwer stovp vz ringen als ob ez tribe der wint  
den ger schoz mit ellen daz Sigmvndes kint  
si mohte mit ir krefte des schuzes niht gestan  
ez en hete nimmer der kunich Gunther getan
- 434 Brunhilt div schoene balde vf spranch  
edel riter Gvnther des schuzzes habe danch  
si wande daz erz hete mit siner kraft getan  
nein si hete gevellet ein verre kreftiger man
- 435 Do gie si hin balde zornich was ir muot  
den stein huop vil hohe div edel maget guot  
si swanch in kreftechliche verre von der hant  
do spranch si nach dem wurfe daz luote erklang ir gewant
- 436 Der stein was gevallen zwelf klafter dan  
den wrf brach mit sprvngen diu maget wolgetan  
dar gie der snelle Sifrit da der stein gelach  
Gvnther in wegete der helt des wurfes pflach
- 437 Sifrit was kuene kreftich vnde lanch  
den stein warf er verrer dar zuo er witer spranch  
von sinen schoenen listen het er kraft genvoch  
daz er mit den sprvnge den kvnich Gvnther truoch
- 438 Zvo ir ingesinde ein teil si lûte sprach  
do si ze ende des ringes den helt gesunden sach  
balde komet her naher mage vnde mine man  
ir svlt kvnich Gvnther alle werden vndertan

- 439 Do leiten die vil kuonen div wafen von der hant  
si buten sich ze fuozen von Burgonden lant  
Gvnther dem richen vil manich kuoner man  
si wanden er hete mit siner kraft div spil getan
- 440 Er gruoetzes minechliche ia was er tvgenden rich  
do man im bi der hende div maget lobelich  
si erlobte im daz er solde haben da gewalt  
des fruoten sich die degne vil kuene vnde balt
- 441 Si bat den riter edele mit ir dannen gan  
in den palas witen also daz wart getan  
do erbot manz den reken mit dienste dester baz  
Danchwart vnd Hagne muosen lazen ane haz
- 442 Sifrit der snelle wise er was genuoch  
sin tarnkappe er ze behalten truoch  
do gie er hin wider da manich frowe saz  
da er vnd ander degne alles leides vergaz
- 443 So wol mich dirre mere sprach Sifrit der degen  
daz iwer hohverten also ist gelegen  
daz iemen lebet der iwer meister mvge sin  
nv svlt ir maget edel uns hinnen volgen an den Rin
- 444 Do sprach div wolgetane des mak niht ergan  
ez muozen ê bevinden maget vnde mine man  
ia mag ich also lihte gerumen niht min lant  
die minen beste frivnde mvezen werden ê bestan
- 445 Do hiez si boten riten allenthalben dan  
si besande ir frivnde mage vnde man  
die bat si ze Isensteine komen vnerwant  
vnd hiez in geben allen rich unde herlich gewant
- 446 Si riten tegeliche spate vnde frivo  
Prunhilde burge scharhafte zuo  
iaria sprach Hagene waz haben wir getan  
wir erbeiten hie vbele der schoene Brunhilde man
- 447 So si nu mit ir krefte koment in daz lant  
der kvniginne wille ist vns vnbekant  
waz ob si also zvrnet daz wir sin verlorn  
so ist div maget edel vns ze grozen sorgen geborn

- 448 Do sprach der starke Sifrit daz sol ich vndersten  
des ir da habet sorge des laze ich niht ergen  
ich sol in helfe bringen her in dizze lant  
von vzerwelten reken die iu noch nie wurden bechant
- 449 Ir svlt nach mir niht vragen ich wil hinnen varn  
got muese iwer ere die zit wol bewarn  
ich kuome schiere widere vnd bringiv tusedt man  
der aller besten degne der ich kvnde ie gewan
- 450 So sit et niht ze lange sprach der kvnich do  
wir sin iwer helfe billichen vro  
sprach ich kvme widere in vil kvrzen tagen  
ir mich habet gesendet sult ir der kuniginne sagen

#### 8. Aventiure: Wie Sifrit nach den Nibelvngen fvr

- 451 Dannen gie do Sifrit zer porten vf den sant  
in siner tarnkappe da er ein schifel vant  
daran so stuont vil tovgen daz Sigmvndes kint  
er fuort ez balde dannen als ob ez were der wint
- 452 Den schifmeiseer niemen sach daz schifel sere vloz  
von Sifrides kreften die waren also groz  
si wanden daz ez fuorte ein svnderstarker wint  
nein ez fuorte Sifrit der schoenen Siglinde kint
- 453 Bi des tages cite vnd bi der einen naht  
kom er zeime lande mit michelr kraft  
hvndert langer raste vnd dannoch lihte baz  
daz hiez Niblvnge da er den grozen hort besaz
- 454 Der helt fuor alleine vf einen wert bereit  
daz schif geband vil balde der riter vil gemeit  
er gie zuo eime berge darufe ein burch stuont  
vnd suchte herberge so die wegemude tuont
- 455 Do kom er fur die porten verslozen im div stuont  
ia huoten si ir êrn so noch die lute tuont  
anz tor begvnde bozen der vnkvnde man  
daz was wol behuotet do vant er innerthalben stan

- 456 einen vngefuegen der der burch phlach  
bi dem zallen ziten sin gewefen lach  
der sprach der ist der bozet so vaste an daz tor  
do wandelte sine stimme der kuene Sifrit dauor
- 457 vnd sprach ich bin ein reke entsliuz vf daz tor  
ich erzvrne eteslichen noch hivte da uor  
der gerne sampfte lege vnd hete sin gemacht  
daz muote den portenere do daz Sifrit sprach
- 458 Nv hete der rise kuene sin gewafen an getan  
sinen helmen vf sin hovbet der vil searke man  
den schilt vil balde zuchte daz tor er vf swief  
wie rehte gremliken er do an Sifriden lief
- 459 Wi er getorste wechen so manigen kuenen man  
da wrden slege swinde von siner hant getan  
do begund im schirmen der herlike gast  
doch schuof der portenere daz im sin spenge zebrast
- 460 von einer isensteine des gie dem helde not  
ein teil begvnde fvrhten der helt den grimmen tot  
do der portenere so kriftechlichen sluoch  
darvmbe was im weg der herre Sifrit genuoch
- 461 Si striten also sere daz al div burch erchal  
do horte man daz diezen Niblungen sal  
er twanch den portenere daz er in sit gebant  
div mere wrden kvnde in al der Niblunge lant
- 462 So horte daz striten verre durch den perch  
Albrich der kuone ein wildez getwerch  
er wafende sich balde vnde lief da er da vant  
disen gast vil edel da er den risen vaste gebant
- 463 Albrich was kuone dar zuo starch genuoch  
helm vnde ringe er an dem libe truoch  
vnd eine geisel swere von golde an siner hant  
do lief er harte swinde da er Sifriden vant
- 464 Siben chnoepfe swere hiengen vor daran  
da mit er vmb die hende den schilt dem kuenen man  
sluoch so biterlichen daz im des vil zebrast  
des libes kom in sorge do der wetliche gast

- 465 Den scherm er von der hende gar zebrochen swanc  
do stiez er in die scheide ein wafen daz was lanc  
sinen kamerere wold er niht slahen tot  
er schonde siner lûte als im tvgent daz gebot
- 466 Mit starken sinen handen lief er Albrichen an  
vnd vie bi dem barte den altgrisen man  
er zogte in vngefuege daz er vil lûte erschre  
zvht des iungen heldes tet Albriche we
- 467 Lute rief der kuene nv lazet mich genesen  
vnd moht ich iemens eigevn an einen reken wesen  
dem swer ich des eide ich wær im vndertan  
ich diende iv ê ich stvrbe sprach der listige man
- 468 Er bant ovch Albrichen sam den risen ê  
die Sifrides krefte taten im vil we  
daz twerch begvnde vragen wie sit ir genant  
er sprach ich heize Sifrit ich wande ich were iv wolbechant
- 469 So wol mich dirre mere sprach Albrich daz getuuerch  
nu han ich wol erfunden div herlichen werch  
daz ir von waren schvlden mvget landes herre wesen  
ich tuon swar ir gebietet daz ir lat mich genesen
- 470 Do sprach der herre Sifrit ir svlt vil balde gan  
vnd bringet mir der besten reken die wir han  
tvsent Niblunge daz mich die hie gesehen  
so wilich iv leides lazen hie niht geschehen
- 471 Dem risen vnd Albriche lost er do div bant  
do lief Albrich balde da er die rechen vant  
sorgende wachete er der Niblvnge man  
er sprach wol vof ir helde ir svlt ze Sifride gan
- 472 Si sprvngen von den beten vnd waren vil bereit  
tvsent riter snelle die wrden wol gekleit  
si giengen da si funden Sifriden stan  
da wart ein schoene gruozen ein teil mit werchern getan
- 473 Vil rechen was enzvndet man schancte im lutertranch  
daz si komen schiere er seit ins allen danch  
er sprach ir svlt hinnen mit samt mir uber fluot  
des vant er vil bereit di helde kuone vnde guot



- 474 Wol drisech tusement reken waren schiere komen  
vz den wurden tusement der besten do genomen  
den brahte man ir helme vnd ander ir gewant  
wan er si fueren wolde in daz Bruonhilde lant
- 475 Er sprach ir guoten ritere daz wil ich iv sagen  
ir svlt vil kleider richiv da ze hove tragen  
wan vns da sehen muesen vil minnechlichiv wip  
darvumbe svlt ir zieren mit guoter wete den lip
- 476 An einem morgen frvo huoben si sich dan  
waz sneller geverten Sifrit do gewan  
si fuorten ros div guoten vnde herlich gewant  
si komen weigerlichen in daz Pruonhilde lant
- 477 Do stuonden in den cinnen div minnechlichen kint  
do sprach div kvniginne weiz ieman wer di sint  
die ich dort sihe fliezen so verre vf dem se  
si fuerent segel wize die sint noch wizer danne sne
- 478 Do sprach der kvnich von Rine ez sint mine man  
die het ich an der verte hie nahen bi verlan  
die han ich besendet die sint nv frowe chomen  
der herlichen geste wart mit zvohten war genomen
- 479 Do sach man Sifriden vor in eime schife stan  
in herlicher wæte vnd ander manigen man  
do sprach div kuniginne her kvnich ir sult mir sagen  
sol ich die geste gruozen oder sol ichz verdagen
- 480 Er sprach ir svlt enkegne in fur daz palas gen  
ob ir si sehet gerne daz si daz wol versten  
do tet div kvneginne als ir der kvnich riet  
Sifriden mit dem gruoze von den anderen schiet
- 481 Man schuof in herberge vnd behielt in ir gewant  
do was so vil geste komen in daz lant  
daz si sich allenthalben drungen mit den scharn  
do wolden die vil kuenen heim zen Burgonden varn
- 482 Do sprach div kvniginne ich wold im wesen holt  
der geteilen kvnde min silber vnd min golt  
min vnd des kvniges gestalten des ich so vil han  
do antwurte Danchwart des kuenenen Giselhers man

- 483 Vil edel kvnneginne lat mich der sluzel pflegen  
ich truoweze so geteilen sprach der kuene degen  
swaz ich erwerbe schande die lat min eins sin  
daz er milte wære daz tet er grozlichen schin
- 484 Do sich Hagen bruoder der slûzle vnderwant  
so manige rîche gabe bot des heldes hant  
der ein march gerte dem wart so vil gegeben  
daz die armen alle mvosen frolichen leben
- 485 Wol bi hvndert phvnden gab er ane zal  
genouge in rîcher wæte giengen vor dem sal  
die nie dauor getruogen so herlichiv kleit  
daz gevriesch div kvnneginne ez was ir swere vnde leit
- 486 Do sprach div kunneginne her kvnich ich het des rat  
daz iwer kamerere mir wil miner wat  
lazen niht beliben er swendet gar min golt  
derz noch vnderstuende dem wold ich immer wesen holt
- 487 Do sprach von Trony Hagen frowe iv si geseit  
ez hat der kvnnech von Rîne golt vnde kleit  
also vil ce gebenne daz wir des haben rat  
daz wir von hinnen fueren iht der Prunhilde wat
- 488 Nein durch min liebe sprach div kvnnegin  
nv lat mir erfullen zweinzech leitschîn  
von golde vnd ovch siden daz geben sol min hant  
so wir uber komen heim in der Bvrgonden lant
- 489 Mit edelem gesteine ladete man ir div schîn  
ir selber kamerere da mite muoste sin  
si wold ez niht getrovwen den Giselhers man  
Gvnther vnd Hagen darvmbelachen began
- 490 Do sprach div iunchfrowe wem laz ich miniv lant  
div sol ê hie bestifeen min vnd iwer hant  
do sprach der kvnich edele nv heizet her gan  
der iv dar zvo gevalle den sul wir voget wesen lan
- 491 Ein ir hohsten mage diu frowe bi ir sach  
er was ir mvoter brvoder zvo dem div maget sprach  
nv lat iv sin beuolhen min burge vnd ouch ir lant  
si rihten sich ze verte man sach si riten ovf den sant

- 492 Si fuorte mit ir dannen sehs vn ahcech wip  
 darzuo hvndert meide vil schoene was der lip  
 svmten sie niht langer si wolden gahen dan  
 die si deheime liezen hei waz der weinen began
- 493 In tugentlichen zvhten div frowe rovmte ir lant  
 si kvste ir næstiu friunt die si bi ir vant  
 mit guotem urlovbe si chomen vf den se  
 zvo ir vater lande kom diu frowe nimmer me
- 494 Man horte uf ir verte maniger hande spil  
 aller kurzewile der heten si vil  
 ovch kom in zvo ir reise ein rehter wazzewint  
 si fuoren von dem lande daz beweinde maniger muoter kint
- 495 Doch wolt si den herren niht minnen vf der vart  
 ez wart ir kvrzwile vnze in ir hûs gespart  
 ze Wormez zuo der bvrge an eine hohzit  
 dar si vil frovden rich komen mit ir helden sit

### 9. Aventure Wie Sifrit ze Wormz gesant wart

- 496 Do si gevaren waren volle niun tage  
 do sprach von Trony Hagne nv hoeret waz ich sage  
 wir sumen vns mit den mere ze Wormez an den Rin  
 iwer boten solden nv ze Bvrgonden sin
- 497 Do sprach kvnich Gvnther ir habet war geseit  
 vns were ze der verte niemen so bereit  
 als ir friunt Hagne nv ritet in min lant  
 vnser hovereise tuot in nieman baz bechant
- 498 Nv bitet Sifriden fueren die boeschaft  
 der kan si wol gewerben mit ellenhafter kraft  
 verseit er iv die reise ir svlt mit guoten siten  
 durch iwer swester liebe der ferte in friuntlichen biten
- 499 Er sande nach dem rechen der kom do man in vant  
 er sprach sit wir nahen heim in miniv lant  
 so sold ich boten senden der lieben swester min  
 vnd ovch miner mvter daz wir nahen an den Rin

- 500 Er sprac ir sult riten durch den willen min  
vnd ovch durch Kriemhilde daz schoene magedin  
daz ez mit mir verdiene div herliche meit  
do daz ehorte Sifrit do was der reke vil bereit
- 501 Enbietet swaz ir wellet des niht verdaget  
ich wil ez werben gerne durch die schoene maget  
zwiv sol ich die verzihen die ich in hercen han  
durch si swaz ir gebietet daz ist allez getan
- 502 So saget voten der richen kvnigen  
daz wir an dirre verte hohes muotes sin  
lat wizen mine bruoder wie wir geworben han  
ir sult ovch vnser frivnde disiv mere horen lan
- 503 Mine schoene swester svlt ir niht verdagen  
ir svlt ir Brunhilde vnd minen dienst sagen  
vnd ovch dem gesinde vnd allen minen man  
darnach ie ranch min herze wol ich daz verendet han
- 504 Vnd saget Ortwine dem lieben neuen min  
daz er heize rihten sidel an den Rin  
vn- ander mine mage die sol man wizen lan  
ich wil mit Prunhilde groz hochgecite han
- 505 Vnd saget miner swester so si habe vernomen  
daz ich mit minen gesten si ce lande komen  
daz si wol enphahe die truotine min  
daz wil ich immer diende umbe Kriemhilde sin
- 506 Sifrit der herre balde urlop nam  
vrovwen Prunhilde als im daz wol gezam  
vnd zallem ir gesinde do reit er an den Rin  
ez enkvnde in dirre werlde ein bote beser niht gesin
- 507 Mit vier vnd zweinzech reken ze Wormz er do reit  
des chvniges kom er ane do daz wart geseit  
allez daz gesinde muote iamers not  
si vorhten daz ir herre dort beliben were tot
- 508 Si erbeizten vont den rossen hohe stuont ir muot  
schiere chom in Giselher der iunge kvnich guot  
vnd Gernot sin bruoder wie balde er do sprach  
do er den kunich Gunther niht bi Sifride sach

- 509 Sit willechomen her Sifrit ir sult mich wizzen lan  
war ir minen bruoder den kvnich habet getan  
Prûnhilde sterke in wæn vns habe benomen  
so wert ir hohiu minne vns ze grozen schaden chomen
- 510 Die angest lat beliben iv und den magen sin  
enbivtet sinen dienst der hergeselle min  
den lie ich wol gesunden er hat mich iv gesant  
daz ich sin bote were mit mæren her in iwer lant
- 511 Ir svlt daz ahten schiere swie so daz gesehe  
daz ich die kuneginne vnd iwer swester sehe  
die sol ich lazen horen waz in enboten hat  
Gvnther vnd Prunhilt ir dinch in beiden hohe stat
- 512 Do sprach der iunge Giselher da svlt ir zuo in gan  
da habet ir miner swester liebe an getan  
si treit vil michel sorge vmbe den bruoder min  
diu meit sihet iu gerne des wil ich iwr burge sin
- 513 Do sprach der herre Sifrit swa ich ir dienen kan  
daz sol willeclichen mit triwen sin getan  
wer seit nu den frowen daz ich wil dar gan  
des wart do bote Giselher der vil wetliche man
- 514 Giselher der ivnge zuo siner mvoter sprach  
vnd ovch zuo siner swester da er si beide sach  
vns ist komen Sifrit der helt vz Niderlant  
in hat min bruoder Gvrnther her ze Rine gesant
- 515 Er bringet vns die mere wiez vmbe den kvnich ste  
nu sult ir im erlovben daz er ze hove ge  
er seit div rehten mere her von Islant  
noch was den edelen frowen michel truren bechant
- 516 Si sprungen nach ir wete vnd leit sich an  
si baten Syfriden hin ze hove gan  
daz tet er willeclichen wan er si gerne sach  
Criemhilt div edele zuo im vil guetlichen sprach
- 517 Sit willekomen her Sifrit riter lobelich  
wa ist min bruoder Gunther der edel chvnich rich  
von Prunhilde sterke den wæne wir han verlorn  
owe mir armer meide daz ich zer welde ie wart geborn

- 518 Do sprach der riter kuene gebet mir botenbrot  
ir vil schoene vrowen weint ane not  
ich lie in wol gesvnden daz tuon ich iv bechant  
er hat mich iv beiden miten meren her gesant
- 519 Mit frivntlicher liebe vil edel kvnegin  
enbivtet iv ir dienst er vnd div wine sin  
vnd lat iwer weinen si wellent schiere komen  
si hete in manigen ziten so lieber mere nilht vernomen
- 520 Si bat den boten sicen des was er vil bereit  
do sprach div minnecliche mir were niht ze leit  
ob ich ce boten miete iv geben solde min golt  
darzuo sit ir ze riche ich wil iv sust wesen holt
- 521 Ob ich nu eine hete sprach er drizech lant  
so enphieng ich doch gerne gabe vz iwer hant  
do sprach div tvgentriche so sol ez sin getan  
si hiez ir kamerere nach der boten miete gan
- 522 Vier vnd zweinzech bovge mit gesteine guot  
gap si im ze miete so stvont des heldes muot  
er woldez niht behalten er gab ez sa cehant  
ir vil schoenen meiden die er ze kemnenaten vant
- 523 Ir mvoter bot ir dienst in vil guetlichen an  
ich sol ivch sagen mere sprach der kuene man  
wes iuch der kvnich bittet so er kvmet an den Rin  
ob ir daz fruewe leistet er welle iv immer wæge sin
- 524 Sine riche geste horte ich in gerne  
daz ir die wol enphahet vnd sult in des gewern  
daz ir gen ime ritet fur Wormez uf den sant  
des sit ir von dem kvnige mit guoten triwen gemant
- 525 Do sprach div minnecliche des bin ich bereit  
swaz ich im kan dienen daz ist vnuerseit  
mit frivntlichen triwen so sol ez sin getan  
do merte sich ir varwe die si vor liebe gewan
- 526 Ez wart nie bote enphanen deheins fursten baz  
getorste si in han kvssset daz hete si ane haz  
anders minneclichen er von der vrowen schiet  
do taten die Burgonden als in der bote geriet

- 527 Der palas vnd die wende was allez vber al  
gecieret gen den gesten der Gvnthers sal  
wart vil wol becimbert durch manigen fremeden man  
disiu starke hochgecit huop sich vil frolichen han
- 528 Do riten allenthalben die wege durch daz lant  
der drier kvnige nmage hete man besant  
daz si den solden warten di in da solden komen  
da wart uz der valde richer wate vil genomen
- 529 Do seite man div mere daz man riten sach  
Prunhilde vrvnde do huop sich vngemach  
von des volches krefte in Burgonden lant  
hei waz man kuener degne da ce beiden siten vant
- 530 Dar komen do die reken vnd hiezen tragen dar  
herliche setele von roten golde gar  
die die vrowen solden riten ze Wormz an den Rin  
bezer phertgereite chvnde nimmer gesin
- 531 Hei waz da liehtes goldes von den moren schein  
in luhte von den zomen vil manich edel stein  
die guldinen schamel ob liehtem phelle guot  
die brahte man den frowen si waren frolich gemvot
- 532 Sehs vnd ahcech vrovwen sach man fur gan  
die gebende truogen zuo Kriemhilde gan  
chomen die vil schoene vnd truogen richiv kleit  
dar kom ovch wol geciert vil wetlichiv meit
- 533 Si trvgen riche phelle die besten die man vant  
vor den vremen reken so manic guot gewant  
daz ir schoenen varwe ce rehte wol gezam  
er were in swachen muote der ir deheiner werde gram
- 534 Von dobel vnd uon harme vil chleider man da vant  
da wart vil wol gecieret manic arm vnd hant  
mit pogen ob den siden di si solden tragen  
iv enkvnde dice fliezen ze ende niemnen gesagen
- 535 Vil manigen gurtel spæhe rich vnde lanc  
vber liehtiv kleider manic hant do swanc  
vf edel roeke ferrans von pfelle vz Arabi  
den edeln iunchfrowen was vil hoher vrovden bi

- 536 Ez wart in furgespenge manich schoe meit  
 genet vil minnecliche ez mohte ir wesen leit  
 der ir liehtiv varwe niht luhte gen der wat  
 so schoenes ingesindes nv niht kvniges kvnne hat
- 537 Do die minnechlichen nv truogevn ir gewant  
 di si da fueren solden die komen dar zehant  
 der hoch gemuoten rechen ein vil michel kraft  
 man truoch ovch dar mit schilden manigen eschinen schaft

#### 10. Aventiure: Wie Prvnhilt ze Wormz enphangen wart

- 538 Anderthalp des Rins sach man mit manigen scharn  
 den kvnich mit sinen gesten zuo dem stade varn  
 man sach ovch da bi zovme leiten manich meit  
 die si ephahen solden die waren alle bereit
- 539 Do die von Islande zen schifen komen dan  
 vnd ovch von Niblvnge Sifrides man  
 si gahten zuo dem lande vnmuozech wart ir hant  
 da man des kvniges frivnde anderthalp des stades vant
- 540 Nv hort ovch disiv mere von der kunigin  
 voten der vil richen wie si diu meidin  
 gefrvmtē von der burge dar si da selbe reit  
 da gewan an ander kvnde vil manich riter vn- meit
- 541 Vil manigen buhurt richen sach man dan getriben  
 von helden lobelichen niht wol wær ez beliben  
 vor Chriemhilde der schoenen zuo dem schifen dan  
 do huop man von den moern manige vrowen wolgetan
- 542 Der kvnich was komen vber vnd manich werder gast  
 hei waz starker schefte vor den frowen brast  
 man horte da hurtlichen von schilden manigen stoz  
 hei waz riker bukeln vor gedrange lûte erdoz
- 543 Die vil minneclichen stvonden an der habe  
 Gvnther mit sinen gesten gie von schifen habe  
 er fuorte Pruonhilde selbe an siner hant  
 da luhte wider an ander vil liehte steine vn- gewant



- 544 Mit vil grozen zvhten vro Kriemhilt do gie  
da si vron Pruonhilde vnd ir gesinde enphie  
man sach da schappel ruken mit wizen henden dan  
da si sich kvsten beide daz wart durch liebe getan
- 545 Do sprach gezogenlichen Kriemhilt daz meidin  
ir svlt zue disen landen vns willechomen sin  
mir vnd miner muoter vnd allen die wir han  
der getriwen vrvnden do wart da nigen getan
- 546 Die frowen sich beviengen mit armen diche hie  
so minneclich enphahen gehorte man noch nie  
so die vrowen beide der bruote taten kvnt  
frov vote vnd ir tohter si chusten diche ir suezen mvnt
- 547 Do Pruonhilde frowen vol komen vf den sant  
da wart minneclichen genomen bi der hant  
von wetlichen rechen manic wip wolgetan  
man sach die edelen meide vor vron Prvnhilde stan
- 548 E daz ir grvoz ergienge daz was ein lengiv stvnt  
ia wart da geschusset manich roter mvnt  
noch stuonden bi an ander die kvnige tohtre rich  
daz liebe an ze sehene manigen reken lobelich
- 549 Do spehten mit den ovgen die ê horten iehen  
daz si also schoenes heten niht gesehen  
so die frowen beide des iach man an luge  
man kos an ir libe deheiner slahte trvge
- 550 Die vrowen spehen chvnden vnd minneclichen lip  
die lobten durch ir schoene daz Gvnthers wip  
do sprachen da die wisen die hetenz baz besehen  
man mohte Kriemhilde fur Prvnhilde iehen
- 551 Vider an ander giengen maget vnde wip  
man sach da wol geciert vil manigen schonen lip  
da stuonden sidin hutten vnd manich guot gezelt  
der was da gar erfullet vor Wormez allez daz velt
- 552 Nv waren ovch die geste ce rossen alle komen  
vil mmanich rich tiost dvrch schilde wart genomen  
daz velt begvnde stovben sam ob al daz lant  
mit lavge were enbrunnen da wurden helde wol bechant

- 553 Des da di reken phlagen daz sach vil manich meit  
mich dvnket daz er Sifrit mit sinen degen reit  
vil manige widerkere fur die hvttten dan  
er fuorte der Niblvnge tvsent wætlicher man
- 554 Do kom von Trony Hagne als im der wirt geriet  
den buhurt minnechlichen do der helt geschiet  
daz vngestovbet liezen div vil schoenen kint  
des wart do von den gesten gevolget guotlichen sint
- 555 Der buhurt was zergangen vber allez daz velt  
do giengen kvrzwilen vnder manich hoch gecelt  
die riter zvo den vrowen vf hoher vreden wan  
da vertriben si die stvnde biz man riten wolde dan
- 556 Vor abende nahen do div svnne nider gie  
vnd ez begvnde kvoln niht lenger man daz lie  
sich huoben gen der burge manich man vn- wip  
mit ovgen wart getruotet vil maniger schoenen vrowen lip
- 557 Da wart von gvten knehten vil guoter kleider ab geriten  
von den hoch gemuoten nach des landes siten  
biz fur den palas da der kvnich nider stuont  
da wart gedient vrowen so helde hoch gemvotte tuont
- 558 Do wurden ovch gescheiden die richen kvnigin  
frov vote vnd ir tohter die giengen beide hin  
mit ir ingesinde in ein vil witez gadem  
da horte man allenthalben ze frovden grozlichen schal
- 559 Gerichtet was gesidele der kvnich wolde gan  
ze tische mit den gesten do sach man bi im stan  
die schoenen Prvnhilde chrone si do trvoch  
in des kvniges lande ia was si rike genvoch
- 560 Des wirtes kæmerere von golde in peken rot  
daz wazzer fur truogen des wart luzel not  
ob iv daz ieman seite daz man diende baz  
ce fvrsten hochgezite ich wolde niht gelovben daz
- 561 E daz der voit von Rine wazzer da genam  
do tet der herre Sifrit als im daz gezam  
er mande in siner triwe wes er im verzach  
ê daz er Prunhilde da heime in Islande sach

- 562 Er sprach ir svlt gedenken wes mir swor iwer hant  
swenne daz vro Prvnhilt koeme in dize lant  
ir gebet mir iwer swester war sint die eide komen  
ich han an iwer reise vil michel arbeit genomen
- 563 Do sprach der kvnich ze dem gaste er habet mich rehte ermant  
ia sol niht meineide werden des min hant  
ich wilz iv helfen fuegen so ich beste kan  
do bat er Kriemhilde ce hove friuntlichen gan
- 564 Mit vil schoenen meiden si komen fvr den sal  
do spranch von einer stiegen Giselher zetal  
heizet wider keren disiv magedin  
min swester wan aleine sol hie bi dem kvnige sin
- 565 Do brahte man Kriemhilde da man den kvnich vant  
da stuonden riter edele von maniger fvrsten lant  
in dem sale witen man hiez si stille stan  
ovch was Prunhilt eben ze tische gegan
- 566 Do sprach der kvnich Gunther swester vil gemeit  
durch din selber tvgent losen minen eit  
ich swor dich eime reken wirdet er din man  
so hastv minen willen mit grozen triwen getan
- 567 Do sprach div meit edele lieber bruoder min  
ir svlt mich niht flegen ia wil ich immer sin  
swie ir mir gebietet daz sol sin getan  
ich wil in loben gerne swen ir mir herre gebet ze man
- 568 Von liebe vnd ovch von vrovden Sifrit wart rot  
ze dienste sich der reke vrovn Kriemhilde bot  
man bat si zvo an ander an dem ringe stan  
man vragte si ob si wolde den vil wetlichen man
- 569 In meitlichen zvhten si schamte sich ein teil  
doch so was geluke vnd Sifrides heil  
daz si in versprach alda niht zehant  
si lobte ovch ze wibe der edel kvnich von Niderlant
- 570 Do er si gelobete vnd ovch ir meit  
gutlichen vmbevahen was da vil bereit  
von Sifrides armen daz minneclichez chint  
vor helden wart gechusset div edel kvniginne sint

- 571 Sich teilte daz gesinde also daz geschach  
an daz gagensidel man Sifriden sach  
sicen mit Kriemhilde in diende manich man  
man sach die Niblunge mit Sifride gan
- 572 Der kvnich was gesezen vnd Prunhilt div meit  
do si sach Kriemhilde do wart ir nie so leit  
bi Sifride sicen weinen si began  
vber liehtiv wange sach man vallen trahen dan
- 573 Do sprach der wirt des landes waz ist iv frowe min  
daz ir so lazet trveben liehter ovgen schin  
ir svlt ivch vrovn balde iv ist vndertan  
min lant vnd min burge vnd manich wetlich man
- 574 Ich mach wol weinen balde sprach div schoene meit  
vmbe dine swester ist mir von herzen leit  
di sich ich sicen nahen dem eigen holden din  
daz muoz ich immer weinen sol si so verderbet sin
- 575 Do sprach der kvnich Gvnther ir svlt des stille dagen  
ich wil iv zanderen ziten disiv mere sagen  
warumbe ich miniv swester Sifride han gegeben  
ia mach si mit dem reken immer vroliche leben
- 576 Si sprach mich riwet immer ir schoene vnd ovch ir zuht  
wessich war ich mehte ich hete gerne fluht  
daz ich iv nimmer wolde geligen nahen bi  
irn saget mir wa von Chriemhilt wine Sifrides si
- 577 Do sprach der kvnich Gvnther ich tuon ez iv wol bechant  
er hat als ich wol burge vnde vnde lant  
daz wizzet sicherlichen er ist ein kvnich rich  
darumbe gab ich im ze wibe die schoenen meit lobelich
- 578 Swaz ir der kvnich seite doch hete si trovregen mvot  
do gahte von den tische manich riter guot  
ir buhurt wart so herte daz al div burch erdoz  
den wirt bi sinen gesten harte sere verdroz
- 579 Er dahte er lege sanfter der schoenen vrowen bi  
do was er des gedingen niht gar in herzen vri  
im mvose von ir schvlden liebe vil gesehen  
er begvnde frivntlichen an von Prunhilde sehen

- 580 Ritterschaft der geste bat man abe lan  
der kvnich mit sime wibe ze bette wolde gan  
vor des sales stiegen gesanden sich do sit  
Kriemhilt vnd Prunhilt noch was ez beidenthalben ane nit
- 581 Do kom ir ingesinde die svmpen sich des niht  
ir riche kamerere die brahten in div lieht  
sich teilten do die reken der zweier kvnige man  
do sach man vil degene mit Sifriden gan
- 582 Die herren komen beide da si solden ligen  
do dahte ir ieweder mit min an gesigen  
den wetlichen vrowen daz senftet in den mvot  
Sifrides kvrzwile div wart grozlichen guot
- 583 Ich sage iv niht mere wie er der vrowen pflach  
nv hoeret disiv mere wie Gvnther gelach  
bi frowen Prvnhilde cierlicher degen  
er hete dike samfter bi anderen wiben gelegen
- 584 In saben wizen hemde si an daz bette gie  
do dahte der riter edele nu han ichz allez hie  
des ich ie da gerte in allen minen tagen  
si muos im durch ir schoene von grozen schvlden behagen
- 585 Div lieht begvnde bergen des edelen kvniges hant  
do gie der degen kuene da er die vrowen vant  
er leite sich ir nahen sin frowde div was groz  
die nu minneclichen der helt mit armen vmbesloz
- 586 Si sprach riter edel ir sultez lazen stan  
des ir da habet gedingen ia magez niht ergan  
ich wil noch meit beliben ir svlt wol merchen daz  
vnz ich div mere ervinde des wart ir Gvnther gehaz
- 587 Do rang er nach ir minne vnd zerfuorte ir div kleit  
do greif nach eime gvrtel div herliche meit  
eime starken borten dens vmb ir siten truoch  
do tet si dem kvnige grozer leide genvoch
- 588 Die fueze vnd ovch die hende si im zesamne bant  
si truog in zeime nagel vnd hiench in an ein want  
do er si slafes irte minne si ime verbot  
ia het er von ir krefte nach gewonnen den tot

- 589 Do begvnde flegen der meister solde sin  
loeset min gebende vil edel kvnigen  
ich trovwiv schoene vrovwe nimmer an gesigen  
vnd sol ovch harte selten iv so nahen bi geligen
- 590 Nv saget mir er Gvnther ist iv daz iht leit  
ob ivch gebvnden vindent sprach schoene meit  
iwere kamerere von einer vrowen hant  
do sprach der riter edele daz wurde iv vbel bewant
- 591 ovch het ichs wenich ere sprach der edel man  
dvrch iwer tvgende lat zvo ziv mich nv gan  
sit iv mine minne sint so starke leit  
ich sol mit minen handen selten rueren iwer kleit
- 592 Do loste si in balde vf si in verlie  
wider an daz bette er zvo der vrowen gie  
er leite sich so verre daz er ir schoene wat  
darnach selten ruorte ovch wolde si des haben rat
- 593 Do kom ovch ir gesinde die brahten niwe kleit  
der was in an den morgen harte vil bereit  
swie wol man da gebarte truorich was sin mvot  
der herre des landes ir frovde duht in niht ze gvot
- 594 Nach siten der si pflagen vnd man dvrch reht begie  
Gvnther vnde Prunhilt niht langer daz verlie  
si giengen zvo dem mvnster da man die messe sanch  
dar kom ovch er Sifrit do hvop sich michel gedranc
- 595 Nach kvniklichen eren was in dar bereit  
swaz si haben solden ir krone vnd ovch ir kleit  
do wurden si gewihet do daz was getan  
do sach man vnder krone elliv fieriv schoene stan
- 596 Vil degen swert da namen sehs hundert oder baz  
den kvnigen ze eren ir svlt wizzen daz  
sich huop michel freude in Bvrgonden lant  
man horte schefte hellen an der swertdegen hant
- 597 Do sazen in den venstren div schoenen meidin  
si sahen vor ir luhten maniges schildes schin  
do hete sich gesvndert der chvnich von sinen man  
swes ieman da begvnde man sach in trovrinde gan

- 598 Im vnd Sifride vngelich stuont der muot  
wol wiste waz im wurre der riter edel guot  
er gie zuo dem kvnige vragen er began  
wie ist iv heint gelvngen daz sult ir mich wizen lan
- 599 Do sprach der wirt zem gaste laster vnde schaden  
han ich an miner vrovwen ze hvse heim geladen  
do ich se wande minnen vil sere si mich bant  
si truoch mich zeime nagele vnd hiench mich hoh an eine want
- 600 Da hieng ich angestlichen die naht vnz an den tac  
ê si mich enbvnde wie samphte si do lac  
daz sol dir frivntlichen tovgen sin gechleit  
do sprach der starke Sifrit daz ist mir werlichen leit
- 601 Des bring ich iv wol innen lat irz ane nit  
ich schaffe daz si hinaht so nahen bi iv lit  
daz si ivch ir minne gesuomet nimmer mer  
der rede was do Gvnther nach sinen arbeiten her
- 602 Er sprach ich kvme noch heint ze der kemenaten sin  
also tovgenliche in der tarnkappe min  
daz sich der liste mach nieman wol versten  
so lat die kamerere zuo den herbergen gen
- 603 So lesche ich den kinden div lieht an der hant  
daz ich si darinne si iv dabi bechant  
daz ich iv gerne diene ich twing iv daz wip  
daz ir si heint minnet oder ich verlivse den lip
- 604 An daz dv iht trovtest sprach der kvnich do  
mine lieben vrowen anders bin vro  
so tuo ir swaz dv wellest vnde nemest ir den lip  
daz sold ich wol derkiesen si ist ein angestlichez wip
- 605 Daz tuon ich sprach Syfrit vf die triwe min  
daz ich ir niht minne div liebe swester din  
ist mir vor in allen die ich noch ie gesach  
vil wol gelovbetez Gvnther swaz do Sifrit gesprach
- 606 Da was von kurzewile vrovde vnde not  
buhurt vnde schallen man allez verbot  
da die vrowen solden gegen dem sale gan  
do hiezen kamerere die lûte von den wegen stan

- 607 Von rossen vnd von lûten gerumet wart der hof  
der vrowen isliche fuorte ein bischof  
do si vor dem kvnigen ze tische solden gan  
in volgete an daz gesidele vil maniger wetlicher man
- 608 Der kvnich beite kvme daz man von tische gie  
die schoenen Prvnhilde man do komen lie  
vnd ovch Chriemhilde beide an ir gemach  
hei waz man sneller degne vor den kvniginnen sach
- 609 Sifrit der herre vil minneclichen saz  
bi sime schoenen wibe mit vrovden an haz  
si trvote sine hende mit ir vil wizen hant  
vnz er vor ir ovgen si ne wesse wenne verswant
- 610 Do si mit im spilte vnd si si niht ensach  
zvo sime ingesinde div kvniginne sprach  
mich hat des michel wunder war ist der kvnich komen  
wer hat di sinen hende vz den minen genomen
- 611 Die rede si lie beliben er was hin gegang  
da er die kamerere vant mit liehtem stan  
div begvnde er leschen den kinden an der hant  
daz ez were Syfrit daz wart do Gvnther bechant
- 612 Wol wesse er waz er wolde do hiez er dannen gan  
meide vnde vrowen do daz was getan  
der edel kvnich do selbe vil wol besloz div tûre  
starker rigele zwene warf er balde derfvre
- 613 Div lieht verbar er schiere vnder die bete wat  
eins spils begvnde des enwas niht rat  
Sifrit der starke vnd ovch div schoene meit  
das was dem kvnige Gvnther beide lieb vnde leit
- 614 Sifrit sich leite do der kvniginne bi  
si sprach nv latez er Gvnther also liep iv daz si  
daz ir iht arebeite lidet alsam ê  
oder iv geschihet von minen handen we
- 615 Do hal er sine stimme daz er niht sprach  
Gvnther wol horte swie er niht ensach  
daz heimliche von in da niht geschach  
si heten an dem bette harte cleinen gemach



- 616 Er gebarte sam ez were der chvnich Gvnther rich  
er vmbesloz mit armen die maget lobelich  
si warf in vz den bette da bi vf eine banc  
daz si im sin hovbet lûte an eime schamel erclanch
- 617 Wider vf mit kreften spranch der kuene man  
er woldez baz versuochen do er des began  
daz er si wolde twingen darvmbe wart im we  
solich wer an frowen ich wene nimmer erge
- 618 Do er niht wolde erwinden div maget vf spranch  
iv cimet mich niht zefuoren min hemde so blanch  
ir sit vngefuege daz sol ivch werden leit  
des bringe ich iv wol innen sprach div wetliche meit
- 619 Si besloz mit armen den tiwerlichen degen  
vnd wold in gebvnden alsam den kvnich legen  
daz si an dem bette hete gvt gemacht  
daz er ir wat zerfuorte div vrovwe ez grozlichen rach
- 620 Waz half do sin sterke vnd ovch sin kraft  
wan si im erzeigete ir libes meisterschaft  
si truoch in mit gewalte daz muoz et also sin  
vnd druchte in vngefvege bi dem bette an einen schrin
- 621 Owe gedaht der reke sol ich minen lip  
von einer meit verliesen so mvgen elliv wip  
darnach immer mere tragen gelphen mvot  
gen ir manne div sus ez nimmer getuot
- 622 Der kvnich er wol horte er angeste vmbe den man  
Syfrit sich schamte zvrnen er began  
mit vngefuegen krefte satzter er sic wider  
versuohende angestlichen an fron Prvnhilde sider
- 623 Den kvnich dûhte lange ê er si betwanch  
si druhte sine hende daz uz den naglen spranch  
daz bluot von ir krefte daz was den helde leit  
des braht er an lovgen sit die herlichen meit
- 624 ir vngefueges willen des si ê da iach  
der kvnich ez allez horte swie er niht ensprach  
er druhtes an daz bette daz ez vil lûte erschre  
ir taten sine krefte harte grozlichen we

- 625 Do greif si zuo der siten da si den porten vant  
vnd wold in han gebvnden do wertez so sin hant  
daz ir div lit erkrachten dar zvo al der lip  
des wart der kriech gescheiden do wart si Gvnthers wip
- 626 Si sprach kvnich edel du solt mich leben lan  
ez wirt wol versvenet swaz ich dir han getan  
ich were mich nimmer me der edelen minne din  
ich han wol erfvnden daz dv kanst vrowen meister sin
- 627 Sifrit der stuont dannen ligen lie er die meit  
sam ob er von im ziehen wolde siniv kleit  
er zoch ir ab der hende ein gvlden vingerlin  
daz da nie wart innen div edel kvnigin
- 628 Dar zuo nam er ir gurtel daz was ein borte guot  
ich en weiz ob er daz tete durch sinen hohen mvot  
er gap in sinen wibe daz wart im sider leit  
do lagen bi an ander der kvnich vnd div schoene meit
- 629 Do was ovch si niht sterker danne an ander wip  
er trvte minneclichen ir vil schoenen lip  
ob siz versuohte me waz kvnd ez si veruan  
daz het ir allez Gvnther mit sinen minnen getan
- 630 Wie rehte minnecliche er bi der vrowen lach  
mit vrvntlicher liebe biz an den liechten tach  
nv was der herre Sifrit wider vz gegant  
da er wol enphanzen von einer vrowen wolgetant
- 631 Er vnderstuont ir vrage der si hete getan  
er hal si sit vil lange daz er ir hete braht  
vnz si vnder krone in sime lande gie  
swaz er ir geben solde wie luzel er ez beliben lie
- 632 Der wirt wart an dem morgen verre baz gemuot  
danner vore were des wart div frovde guot  
in allen den landen von manigen edel man  
die er ze hvse ladete den wart vil dienst getan
- 633 Div hochcit div werte den vierzehenden tac  
daz in al der wile nie der schal gelach  
von aller hande vrovden der ieman solde pflegen  
da wart des kvniges koste vil harte hohe gewegen

- 634 Des edelen wirtes mage als ez der kvnich gebot  
gaben durch sin ere kleider vnde golt rot  
ros vnde darzvo silber manigen kuenen man  
die herren die dar komen schieden frolichen dan
- 635 Vnd der kvnich Sifrit vzer Niderlant  
mit tusent sinen mannen allez ir gewant  
daz si dar brahten daz wart gar hin gegeben  
schoeniv ros mit setelen si kvnden herlichen leben
- 636 E daz man die rike gabe da verswanch  
die da wolden ce lande duhte des ce lanch  
ez wart nie gesindes mere baz geflegen  
so endete sich div hochcit ez sciet von dannen manic degen

### 11. Aventiure: die Sifrit ze lande mit sinem wibe kom

- 637 Do die geste warn alle dan gevarn  
do sprach zuo sim gesinde Sigmundes barn  
wir svln ovch vns bereiten heim in vnser lant  
liep was ez sinem wibe do ez div vrowe rehte ervant
- 638 Die fvrsten zuo im giengen vnd sprachen alle dri  
wizzet kvnich Sifrit daz iv immer si  
mit triwen vnser dienst bereit vnz in den tot  
do neig er den herren do man imz so guetlich erbot
- 639 Wir svln ovch mit iv teilen sprach Giselher daz kint  
lant vnde burge die vnser eigen sint  
swaz vns der witene mac wesen vndertan  
der svlt ir teil vil guoten mit samt Kriemhilde han
- 640 Der svn Sigmundes zvo den fvrsten sprach  
do er der herren willen gehorte vnde gesach  
got laziv iwer erbe immer selich sin  
ia tuon ich ir ze rate mit der lieben vrowen min
- 641 Do sprach div vrowe Kriemhilt habet ir der erben rat  
vmbe Bvrgonden degene ez niht so lihte stat  
si mug ein kvnich gerne fuoren in sin lant  
ia sol si mit mir teilen miner lieben bruoder hant

- 642 Do sprach der herre Gernot nim dir swen dv wil  
die gerne mit dir riten der vindestu hie vil  
vz drizech hvndert reken nim dir tusent man  
die sin din heimgesinde Kriemhilt senden began
- 643 nach Hagenen von Trony vnde nach Ortwin  
ob die vnd ir mage Kriemhilde wolden sin  
darvmbe gewan Hagene zorneclichez leben  
er sprach ia mag vns Gvnther nimmer hin gegeben
- 644 Ander ingesinde lat iv volgen mite  
wan ir wol bekennet der Tronyere site  
wir muozen bi den kvnigen hie ze houe bestan  
wir svln ir langen dienen den wir her gevolget han
- 645 Daz liezen si beliben vnde bereiten sich dan  
ir edel ingesinde vro Kriemhilt zvo ir gewan  
zwo vnd drizech meide vnd funf hvndert man  
Ekehart der graue volgete Kriemhilde dan
- 646 Vrlop si do namen beidiv riter vnde kneht  
meide vnde vrowen daz was vil michel reht  
gescheiden kvssende wurden si zehant  
si rumten vrolichen des kvnich Gvnthers lant
- 647 Do beleiten si ir mage verre vf den wegen  
man hiez in allenthalben ir nahtselde legen  
swa siz gerne namen durch der kvnige lant  
boten wurden balde Sigmvnde dan gesant
- 648 daz er wizzen solde vnd frov Sigelint  
daz sin svn koeme vnde vrov voten kint  
Kriemhilt div vil schoene von Wormez vber Rin  
do kvnden in div mere nimmer lieber gesin
- 649 Wol mich sprach do Sigmvnt daz ich gelebet han  
daz div schoene Chriemhilt sol hie gekronet gan  
des muosen wol getiwert sin div erbe min  
min svn Sifrit sol hie selbe kvnich sin
- 650 Do gap div vrowe Siglint manigen samit rot  
silber vnde golt swere was ir botenbrot  
si vrovte sich der mere div si do vernam  
sich chleidete ir gesinde mit flize wol als in gezam

- 651 Man seite wer da koeme mit im in daz lant  
do hiez si gesidele rihten sa zehant  
daz zuo er gekronet vor vrivnden solde gan  
do riten in engegene des kvnich Sigmundes man
- 652 Ist ieman baz enphangen dest mir vnbekant  
danne die helde in Sigmundes lant  
Siglint div schoene Kriemhilde gegen reit  
mit maniger schoenen frowen vn- ritteren gemeit
- 653 in einer tageweide da man die geste sach  
die kvnden vnd die vremdem liten vngemach  
vnze si kornen zeiner burge wit  
div was geheizen Santen da si krone truogen sit
- 654 Mit lachendem mvnde Siglint vnd Sigmvnt  
kvsten Kriemhilde durch liebe manige stvnt  
vnd ovch Sifriden in was ir leit benomen  
allez ir gesinde was in grozlichen willekomen
- 655 Man bat die geste bringen fur Sigmundes sal  
die schoenen ivnchvrowen huop man da zetal  
nider von den moeren da was manich man  
der den schoenen wiben mit flize dienen began
- 656 Dos in ir grozen eren sazen vnd heten genuoch  
waz goltvarwer gern ir ingesinde truoch  
borten vnd edel gesteine verwiert wol darin  
sus pflach vlizeclichen ir div edel kvnigin
- 657 Do sprach vor sinen frivnden der herre Sigmvnt  
den Sifrides magen tuon ich allen kvnt  
er sol vor disen reken mine krone tragen  
div mere horten gerne die von Niderlanden sagen
- 658 Er bevalch im sin krone gerihte vnde lant  
sit was er ir herre die er ze rehte vant  
vnd dar er rihten solde daz wart also getan  
daz man sere vorhte der schoenen Kriemhilde man
- 659 In disen grozen eren lebter daz ist war  
vnd rihte ovch vnder krone an daz zehende iar  
daz div schoene vrowe einen svn gewan  
daz was des kvniges magen nach willen wol ergan

- 660 Den ilte man do tovfē vnd gap im einen namen  
Gvnther nach sinem ovheim des dorft er sich niht schamen  
geriet er nach den magen daz wer im wol ergan  
do zoch man in mit flize des was von schvlden getan
- 661 In den selben ziten starp vro Siglint  
do nam den gewalt mit alle der edelen voten kint  
der so riken vrowen ob landen wol gezam  
daz klagetē genuoge do si der tot von in genam
- 662 Nv hete ovch dort die Rine so wir hoeren sagen  
bi Gvnther dem riken einen svn getragen  
Pruonhilt div schoene in Burgonden lant  
durch des heldes liebe wart er Sifrit genant
- 663 Mere zallen ziten wart so vil geseit  
wie rehte lobelichen die reken wol gemeit  
lebeten zallen stvnden in Sigmundes lant  
alsam tet ovch Gvnther mit sinen magen vzerkant
- 664 Daz lant der Niblvnge Sifride diente hie  
richer siner mage wart neheiner nie  
vnd Schilbundes reken vnd ir beider guot  
des truoch der kuene Syfrit deste hoher sinen muot
- 665 Hort den aller meisten den ie helt gewan  
ane die es pflagen hete der kvene man  
den er vor eime berge mit siner hende erstreit  
darvmb er sluoch ce tode manigen riter gemeit
- 666 Er hete den wunsch der eren vnde were des niht geschehen  
so muese man von schvlden dem edelen reken iehen  
daz er were der beste der ie vf ors gesaz  
man vorhte sine sterke vnd tet vil billichen daz

## 12. Aventiure: Wie Gvnther Sifriden zvo der hohzit bat

- 667 Do dahte ovch alle zite daz Gunthers wip  
wie treit also hohe vro Kriemhilt den lip  
nv ist doch vnser eigen Sifrit der man  
er hat vns nv lange lucel dienste getan

- 668 Daz truoch si in ir herzen vnd wart ovch wol verdeit  
daz si ir vremde waren daz was ir harte leit  
daz man ir so selten diende siniv lant  
wa von daz were daz hete si gerne bechant
- 669 Si versuohte an den kvnich ob daz mohte geschehen  
daz si Kriemhilde solde noch gesehen  
si reite ez heimeliche des si da hete mvot  
do duhte den herren div rede mazlichen guot
- 670 Wie mohten wir si bringen sprach der kvnich rich  
her zvo disem lande daz wer vnmvgelich  
si sicient vns ce verre ich getarses niht gebiten  
do sprach div vrovwe in vil hochuerten siten
- 671 swie hohe riche were deheins kvniges man  
swaz im gebute sin herre daz sold er doch niht lan  
des ersmielte Gvnther do si daz sprach  
er iachs im niht ce dienste swie diche er Syfriden sach
- 672 Si sprach lieber herre dvrch den willen min  
hif mir daz Sifrit vnde div swester din  
komen zuo dem lande daz wir si hie gesehen  
so kvnde mir ze ware nimer lieber geschehen
- 673 Diner swester zvht vnd ir wol gezogen mvot  
so ich daran gedenke wie samphte mir daz tuot  
wie wir ensament sazen do ich wart din wip  
si mac mit eren minnen des kuenen Sifrides lip
- 674 Si gertes also lange vnze der kvnich sprach  
nv wizzet daz ich geste so gerne nie gesach  
ir mvget mich samfte vlegen ich wil die boten min  
nach in beiden senden da si here komen an den Rin
- 675 Do sprach div kvniginne so sult ir mir sagen  
wenne ir si welt besenden oder in welhen tagen  
vnser liebe vrvnde svlen komen in daz lant  
die ier dar welt senden lat werden mir bekant
- 676 Daz tuon ich sprach der furste drizech miner man  
wil ich dar lan riten die hiez er fvr sich gan  
bi den enboter mere in Sifrides lant  
ze liebe gap in Prvnhilt vil harte herlich gewant

- 677 Do sprach der kvnich Gvnther ir reken svlt von mir gesagen  
daz ich dar enbiete des svlt ir niht verdagen  
den starken Sifride vnd der swester min  
daz in darf zer werlde niemer holder sin
- 678 Vnde bitet daz si beidiv vns komen an den Rin  
daz wil ich vnd min vrowe immer diende sin  
vor disen svnwenden sol er vnde sine man  
sehen hie vil manigen der in grozer eren gan
- 679 Dem kvnich Sigmvnde saget den dienst min  
daz ich vnd mine frivnde im immer wege sin  
vnd saget ovch miner swester daz si niht laze daz  
sin rite zuo ir frivnden ir zeme nie hochzite baz
- 680 Prunhilt vnde vote vnd swaz man vrowen da vant  
die enbvten ir dienst in Sifrides lant  
den minneclichen vrowen vnd manigem kuenen man  
mit des kvniges rate die boten huoben sich dan
- 681 Si fuoren reisliche ir pferit vnd ir gewant  
daz was in do komen do rvmten si daz lant  
in zogte wol ir verte dar si da wolden varn  
der kvnich mit gewalte hiez die bote wol bewarn
- 682 i chomen in drin wochen geriten in daz lant  
ze Niblvnges burge dar waren si gesant  
ze Norwege in der marke funden si den degen  
ros vnd lute waren muode von den langen wegen
- 683 Sifride vnd Kriemhilde wart beiden do geseit  
daz riter komen weren die truogen solhiv kleit  
sam man ze Burgonden do der site pflac  
si sprach von einem bette da si rowende lac
- 684 Do bat si zeime venster eine maget gan  
div sach den kuenen Geren an dem hove stan  
in vnd die gesellen die waren dar gesant  
gegen ir herzeleide wie liebiv mere si bevant
- 685 Si sprach zvo dem kvnige sehet ir wa si stent  
die mit dem starken Geren vf dem hove gent  
die vns min bruoder Gvnther sendet nider Rin  
do sprach der starke Sifrit die svln vns willekomen sin



- 686 Allez daz gesinde lief da man si sach  
ir islich besvnder vil guetlich sprach  
daz beste daz si kvnden zvo den boten do  
Sigmvnt der herre was ir kunfte harte vro
- 687 Do wart geherberget Gere vnd sine man  
div ros man hiez behalten die boten giengen dan  
da her Sifrit bi Krimhilde saz  
in was ze hove erlobbet da von so taten si daz
- 688 Der wirt mit sime wibe stuont vf sa zehant  
wol wart enpfangen Gere vz Burgonden lant  
mit sinen hergesellen Gvnthers man  
Geren den vil riken baten an den sedel gan
- 689 Erlobbet vns die botschaft ê wir sicen gen  
vns wegemuode geste lat vns die wile sten  
wir svln iv sagen mere waz iv enboten hat  
Gvnther vnd Prunhilt der dinch vil zierlich stat
- 690 vnd waz vrov vote iwer muoter her enbot  
Giselher der ivnge vnd ovch er Gernot  
vnd iwer besten mage habent vns her gesant  
die enbietent iv ir dienst vzer Bvrgonden lant
- 691 Nv lon im got sprach Sifrit ich getruowe in wol  
triwen vnde guotes also man frivnden sol  
sam tuot ovch ir swester man sol vns mere sagen  
ob da heime vnser frivnde iht hohes muotes tragen
- 692 Sit wir von ir schieden hat man in iht getan  
minen konen magen sult ir mich wizzen lan  
daz wil ich in mit triwen immer helfen tragen  
vnz daz ir viende minen dienst muozen klagen
- 693 Do sprach der marchgraue Gere ein riter guot  
si sint in allen tvgenden so rehte hoh gemuot  
si ladent ivch ze Rine an eine hohgecit  
si sæhen iuch vil gerne daz ir des ane zwivel sit
- 694 Bittet mine frowen si svl mit iv dar komen  
swenne der winder ein ende habe genomen  
vor disen svnnewenden wolden si ivch sehen  
do sprach der starke Sifrit daz kvnde muolich gesehen

- 695 Do sprach aber Gere von Burgonden lant  
iwer muoter vote div hat ivch gemant  
Gernot vnd Giselher ir svlt in niht versagen  
daz ir in sit so verre daz hoere ich tegeliche klagen
- 696 Prunhilt min vrowe vnd ir magedin  
vrovnt sich der mere obe daz mehte sin  
daz si iuch noch sehen daz gebe in hohern muot  
do dvhten disiv mere die schoenen Kriemhilde guot
- 697 Gere was ir sippe der wirt in sicen hiez  
den gensten hiez er senken niht langer man daz hiez  
do kom ovch dar Sigmvnt da er die boten sach  
der herre friuntleich zuo den Burgonden sprach
- 698 Sit willekomen ir reken Gvnthers man  
sit daz Kriemhilde ze wibe gewan  
Sifrit min svn man soldiv diker sehen  
hie in disem lande woldet ir uns vriuntschefte iehen
- 699 Si sprachen swenne er wolden gerne komen  
in wart michel muede mit freuden benomen  
die boten bar man sicen spise man in truoch  
der hiez do geben Sifrit sinen gesten genuoch
- 700 Si muosen da beliben beuolle nivn tage  
des heten endelichen die snellen riter klage  
daz si niht wider rüten solden in ir lant  
do hete der kvnich Sifrit nach sinen frivnden gesant
- 701 Er vragte waz si rieten er sold an den Rin  
ez hat nach mir gesendet Gvnther der frivnt min  
er vnd sine mage durch ein hochcit  
nv kom ich im vil gerne an daz sin lant ce verre lit
- 702 Si bittent Kriemhilde daz si mit mir var  
nv ratet lieben frivnde wie sol si komen dar  
sold ich heruerten durch si in drizech lant  
da muose in dienen gerne hin div Sifrides hant
- 703 Do sprachen sine reken habet ir der reise muot  
hin cer hochcite wir raten waz wir tuot  
ir svlt min tvsent reken riten an den Rin  
so muget ir wol mit eren da cen Burgonden sin

- 704 Do sprach von Niderlanden der herre Sigmunt  
welt ir zer hochzite wan tuot ir mir daz kvnt  
ob ez iv niht versmahet so rite ich mit iv dare  
ich fuere tusent degne da mite mer ich iwer schare
- 705 Welt ir mit vns riten lieber vater min  
sprach der kuene Sifrit vil vro sol ich des sin  
inre tagen zweluen so ruome ich miniu lant  
alle die es gerten den gap man ros vnd ovch gewant
- 706 Do der kvnich edel der reise hete muot  
do hiez man wider riten die snellen degne guot  
sinen konemagen enbot er an den Rin  
er wolde harte gerne bi ir hochgecite sin
- 707 Sifrit vnd Kriemhilt so wir hoeren sagen  
so vil den boten gaben daz ez niht mohten tragen  
ir moere haim ze lande er was ein riker man  
ir starken sovmære treip man vroelichen dan
- 708 Ir volk chleidete Sifrit vnd ovch Sigemunt  
Ekewart der graue der hiez an der stunt  
vrowen kleider suochen die besten div man vant  
oder inner kvnde erwerben vber Sifrides lant
- 709 Die setel zuo den schilden bereiten man began  
rittern vnd vrowen die mit im solden dan  
den gap man swaz si wolden daz in niht gebrast  
er brahte sinen frivnden manigen herlichen gast
- 710 Die boten zogten sere ze lande vf den wegen  
do kom von Burgonden lant vere der gegen  
er wart vil wol enphanen do erbeizten si zetal  
von rossen vnd von moren fvr den Gvnthers sal
- 711 Die tvmben vnd die wisen giengen so man tuot  
vragen vmbe mere do sprach der riter guot  
swenne ich si sage den kvnige da hort irs cehant  
er gie mit den gesellen da er Gvntheren vant
- 712 Der kvnich von liebe von dem sedel sprach  
daz si so snelle komen des seite in do danch  
Provnhilt div schoene Gvnther zen boten sprach  
wie gehabet sich Sifrit von den mir liebe vil gesach

- 713 Do sprach der kuene Gere da wart er vrovden rot  
er vn iwer suester nie vriunden baz enbot  
so getriwe mere deheiner slahte man  
als iv der herre Sifrit vnd ovch sin vater hat getan
- 714 Do sprach zuo dem marchgrauen des richen kvniges wip  
saget mir kvmt vns Kriemhilt hat noch ir schoener lip  
behalten iht der zvhete der si kvnde phlegen  
si kvmet sicerlichen sprach do Gere der degen
- 715 vote bat do drate die boten fur sich gen  
man moht an ir vrage harte wol versten  
daz si horte gerne was Kriemhilt noch gesvnt  
er seite wie er si funde vnd daz si koeme in kurzer stvnt
- 716 Ez wart von in div gabe ze hove niht verdeit  
die in gap er Sifrit golt vnd ovch div kleit  
brahte man ce sehenne der drier kvnige man  
ir vil grozer milte wart da danken getan
- 717 Er mac sprach do Hagne von im sampfte geben  
er kvndez niht verswenden sold er immer leben  
hort der Niblvnge besloz hat sin hant  
hey solder immer komen in Burgonden lant
- 718 Allez daz gesinde frevte sich darzvo  
daz si komen solden spate vnde vruo  
waren vil vnmuozech der drier kvnige man  
manic hergesidele man do rihten began
- 719 Hvnolt der kuene vnd Sindolt der degen  
heten vil vnmuoze die cit si muosen pflegen  
truchsezen vnd schenchen ce rihten manige banc  
des half in ovch Ortwin des seit in Gvnther danc
- 720 Rvmolt der kvchenmeister wie wol er rihte sich  
sine vndertane manegen kezzel wit  
haven vnde pfannen hey waz man der da vant  
do bereite man den spise die da komen in daz lant

## 13. Aventure: Wie si ze der hohzit fvrn

- 721 Alle ir vnmuoze lazen wir nv sin  
vnd sagen wie vro Kiemhilt vnd ir magedin  
hin gen Rine fvoren von Niblvnge lant  
nie getrvogen moere so manic herlich gewant
- 722 Vil der sovmschrine man schihte zvo den wegen  
do reit mit sinen frivnden Sifrit der degen  
vnd div kvniginne dar si heten vrovden wan  
sit wart ez in allen ze grozem leide getan
- 723 Da heime si do liezen Syfrides kindelin  
vnd den svn Kriemhilde daz muoz et also sin  
von ir houereise wuos vil michel ser  
sin vater vn- sin muoter gesach daz kindel nimmer mer
- 724 Do reit ovch mit in dannen der herre Sigmunt  
sold er rehte wizzen wie ez nach der stunt  
zer hochzit ergienge er het ir niht gesehen  
im kvnde an lieben frivnden leider nimmer gescehen
- 725 Boten man fvr sande die mære siten dar  
do reit ovch in enkegne mit wunderlicher schar  
vil der Vten vrvinde vnd der Gvnthers man  
der wirt gen sinen gesten sich sere vlizen began
- 726 Er gie zuo Prunhilde da er si sicen vant  
wie enpfieng ivch min swester do ir komt in daz lant  
sam svlt ir enphahen Sifrides wip  
daz tuon ich sprach si gerne von schvlden holt ist ir min lip
- 727 Do sprach der kvnich riche si koment vns morgen vrvo  
welt ir si enpfahen da grifet balde zvo  
daz wir ir niht biten in der burch hie  
mir sint in allen ziten lieber geste komen nie
- 728 Ir meide vnd ir vrowen hiez si sa cehant  
suochen guotiv kleider div hesten div man vant  
div ir ingesinde vor gesten solde tragen  
daz taten si doch gerne daz mach man lihte gesagen

- 729 Ovch ilten do dienen die Gvnthers man  
alle sinen reken der wirt zuo im gewan  
do reit div kvniginne herlichen dan  
da wart vil michel gruozen die lieben geste getan
- 730 Mit wie getanen vrovden man die geste enphie  
si dvhte daz vrov Kriemhilt vrovn Prvnhilde nie  
so rehte wol enphienge in Burgonden lant  
die ez ie gesahen den wart vil hoher muot bekant
- 731 Nv was ovch komen Sifrit mit den sinen man  
sach die helde wenden wider vn- dan  
des veldes allenthalben mit vngefuegen scharn  
dringen vn- stovben kvnde niemen da bewarn
- 732 Do der wirt des landes Sifriden sach  
vnd ovch Sigmvnden wie minneclichen er sprach  
nv sit mir groze willekomen vnd al den frivnden min  
iwer hovereise suln wir hohes muotes sin
- 733 Nv lon iv got sprach Sigmvnt der ere gernde man  
sit daz ivch Sifrit ce frivnde gewan  
do rieten mine sinne daz ich iv wolde sehen  
do sprach der kvnich Gvnther nv ist mir liebe dran geschehen
- 734 Sifrit wart enphangen als im daz wol gezaz  
mit vil grozen eren nimen was im gram  
des half mit grozen zvhten Giselher vnd Gernot  
nie lieben gestalten man so guotlich erbot
- 735 Nv naheten zuo an ander der zweier kvnige wip  
da wart vil setel lere maniger vrowen lip  
wart von helden handen erhaben vf daz gras  
die vrowen gerne dienden waz der da vnmvozech was
- 736 Do giengen zvo an ander div minneclichen wip  
des was in grozen vrovden maniges riters lip  
daz ir beider gruozen so minneclich ergie  
do sach man vil der reken der dienen vrowen da niht lie
- 737 Daz herlich gesinde vie si bi der hant  
in zvhten groz nigen des man vil da vant  
vnd kvssen minneclichen von vrowen wolgetan  
daz was liep ze sehenne Gvnther vnd Sifride man

- 738 Si biten da niht langer si riten zuo der stat  
der wirt sinen gesten wol erzeigen bat  
daz man si gerne sehe in Burgonden lant  
manigen puneiz richen man vor den ivnchfrovwen vant
- 739 Vzer Troni Hagne vnd ovch Ortwin  
daz si gewaltech weren daz taten si wol schün  
swaz si gebieten wolden des torste man niht lan  
von in wart michel dienst den lieben gesten getan
- 740 Vil schilde horte man hellen da ce dem burge tor  
von stiche vnd von stozen lange habte da vor  
der wirt mit sinen gesten ê si chomen drin  
ia gie in div stunde mit grozer zvrzwile hin
- 741 Fvr den palas witen mit frovden si do riten  
manigen phelle spehe gvot vn- wol gesniten  
sach man vber setele den vrowen wolgetan  
allenthalben hangen do komen Gvnthers man
- 742 Die geste hiez man fueren balde an ir gemach  
vnder wilen bliken man Prvnhilde sach  
an vrovwen Kriemhilde div schoene was genuoch  
ir varwe gen dem golde den glanz vil herlichen truoch
- 743 Allenthalben schallen ze Wormz in der stat  
horte man daz gesinde Gvnther do bat  
Danchwarten sinen marschalch daz er ir solde pflegen  
do begvnde er daz gesinde harte guotlichen legen
- 744 Dar zuo vnd ovch dar inne spisen man si lie  
ia wart vremder geste baz gepflegen nie  
alles des si gerten des was man in bereit  
der kvnich was so riche daz nieman da niht wart verseit
- 745 Man diende in frivntliche vnd an allen haz  
der wirt da ze tische mit sinen gesten saz  
man bat Sifriden sicen als er ê hete getan  
do gie mit im ze sedele vil manich wertlicher man
- 746 Zwelf hvndert reken an dem ringe sin  
da ze tische sazen Prvnhilt div kvnigin  
gedaht daz eigen holde nit richer kvnde wesen  
si was im noch so wege daz si in gerne lie genesen

- 747 An eime abende da der kvnich saz  
vil der richen kleider wart von wine naz  
da die schenchen solden zuo den tischen gan  
da wart vil voller dienst mit grozem flize getan
- 748 So man ce hochciten lange hat gepflegen  
vrowen vnde meide hiez man schoene legen  
swannen si dar komen der wirt in willen trvoc  
in guotlichen eren man gap in allen genuoc
- 749 Do div naht het ende vnd der tac erschein  
vz den sovmschrienen manich edel stein  
erlvhte in guoter wete die fuorte vrowen hant  
do wart er fur gesvochet manich herlich gewant
- 750 ê ez wol ertagete do komen fvr den sal  
vil riter vnd knehte do hvop sich aber schal  
vor einer vruomesse die man dem kvnige sanch  
da riten ivnge helde daz ins der kvnich seite danch
- 751 Manic pusune lûte vil krefteclich erdoz  
von trvnben vnd von vloiten der schal wart so groz  
daz Wurmez div vil wite darnach lute erschal  
die hoch gemuoten helde ce rossen komen vber al
- 752 Do huop sich in dem lande harte hohe ein spil  
von manigem guoten reken der sach man da vil  
den ir tvmbiv herze gaben hohen muot  
der sach man vnder schilde manigen zieren riter guot
- 753 In div venstersazen div herlichen wip  
vnd vil der schoenen meide geciert was ir lip  
si sahen zvrzewile von manigen kuenen man  
der wirt mit sinen vrvnden selbe riten da began
- 754 Svs vertriben si di wile div dvhte niht lanch  
man horte da zem tuome manigem gloken klanch  
do komen in die moere die vrowen riten dan  
den edelen kvniginnen volgete manich kuene man
- 755 Si stuonden vor dem mvnster nider vf daz gras  
Prvnhilt ir gesten dannoch wege was  
si giengen vnder krone in daz mvnster wit  
div liebe wart sit gescheiden daz schuof grozlicher nit



756 Do si gehorten messe si fuoren wider dan  
mit vil manigen ern man sach si sider gan  
ce tische vroliche ir vrovde nie gelach  
da zer hohgezite vnz an den einliften tach

14. Aventiure: Wie die chvniginnen an ander schvlten

757 Vor einer vesperzit huop sich groz vngemach  
daz von manigen reken vf dem hove esach  
si pflagen ritterschefte durch kurzvile wan  
do liefen dar durch schowen manich wip vnde man

758 Zesamne do gesazen die kvniginne rich  
si gedahten zweir reken die warn lobelich  
do sprach div schoene Kriemhilt ich han einen nman  
daz elliv disiv riche zuo sinen handen solden stan

759 Do sprach div vroewe Prunhilt wie kvnde daz gesin  
ob ander nieman lebete wan din vn- sin  
so mohten im div riche wol wesen vndertan  
die vile daz lebet Gvnther so kvndez nimmer ergan

760 Do sprach aber Kriemhilt sihestv wie er stat  
wie rehte herliche er vor den reken gat  
sam der liehte mane vor den sternen tvot  
des mvos ich von schvlden tragen vrolichen mvot

761 Do sprach div vrowe Prvnhilt swie watlich si din man  
biderbe vnd swi schoene so soltv vor im lan  
Gvnther den reken den edeln bruoder din  
der mvoz vor allen kvnigen daz wizze werliche sin

762 Do sprach aber Kriemhilt so tiwer ist min man  
daz ich in an schvlde niht gelobet han  
an vil manigen dingen ist sin ere groez  
gelovbest dv daz Prvnhilt er ist wol Gvnthers genoz

763 Ia soltu mirz Kriemhilt ze arge niht verstan  
wan ich an schvlde niht die rede han getan  
ich horte si iehen beide do ich si erste sach  
vn- da des kvniges wille an mime libe gesach

- 764 vnd da er mine minne so riterlich gewan  
do iach Sifrit er were des kvniges man  
des han ich in fur eigen sit ich ins horte iehen  
do sprach div schoene Kriemhilt so wer mir vbel geschehen
- 765 Wie heten so geworben die edelen bruoder min  
daz ich eigenmannes wine solde sin  
des wil ich dich Prvnhilt vil frivntlichen biten  
daz dv last die rede durch mich mit guetlichen siten
- 766 Iich mag ir niht gelazen sprach des kvniges wip  
zwiv sold ich verchiesen so maniges riters lip  
der vns mit dem degne dienstlich ist vndertan  
Kriemhilt div vil schoene daz sere zvrnen began
- 767 Dv mvst in verchiesen daz er dir immer bi  
wone deheiner dienste er ist tiwer danne si  
Gvnther min bruoder der vil edel man  
dv sold mich des erlazen daz ich von dir venomen han
- 768 Vnde nimet mich imer wunder sit er din eigen ist  
vnd dv uber vns beidiv so gewaltich bist  
daz er dir so lange den cins versezzen hat  
diner vbermvote sold ich von rehte haben rat
- 769 Dv civhest dich ze hohe sprach do des kvnige wip  
nv wil ich sehen gerne ob man dinen lip  
habe ce solhen eren so man den minnen tuot  
die frowen wurden beide vil sere zornich genuoch
- 770 Do sprach div vrowe Kriemhilt daz muoz et nv geschehen  
sit dv mines mannes fur eigen hast geiehen  
so muozen hivte kiesen der beider kvnige man  
ob ich vor kvniges wibe ce kirche turre gegang
- 771 Dv muost daz hivte schowen daz ich bin adelfri  
vnd daz min man ist tiwere danne der din si  
da mite wil ich selbe bescholden sin  
du solt noch heint kiesen wie div eigene din
- 772 ze houe ge uor reken in Burgonden lant  
ich wil wesen tiwer danne ieman habe bechant  
deheine kvniginne div krone her ie getruoch  
do huop sich vnder den vrowen grozes nides genvch

- 773 Do sprach aber Prvnhilt wil dv niht eigen sin  
so muost du dich scheiden mit den vrowen din  
von minem ingesinde da wir ce munster gan  
des antwrte Kriemhilt triwen daz sol sin getan
- 774 Nu cheidet iuch min meide sprach Sifrides wip  
ez muoz ane schande beliben hie min lip  
ir svlt wol lazen schovwen habet ir iht riche wat  
si mac sin gerne lovgen des si hie veriehen hat
- 775 Man mohte in lihte raten si svochten richiv kleit  
da wart vil wol gecieret manich vrowe vnd meit  
do gie mit ir gesinde des edelen kvniges wip  
da wart ovch wol gecieret der schoenen Kriemhilde lip
- 776 mit drin vnd vierzech meiden brahte si an den Rin  
die truogen liehte pfelle geworht in Arabin  
svs komen zuo dem mvnster die meide wolgetan  
ir warten vor dem huose alle Sifrides man
- 777 Die lute man des wunder wa von daz gesach  
daz man die kvnniginne also gescheiden sach  
daz si bi an ander niht giengen alsam ê  
da von wart manigem degne sid vil sorchlichen we
- 778 Hie stuont vor dem mvnster Gvnthers wip  
do hete chvrzwile vil maniges riters lip  
mit den schoenen frowen der si da namen ware  
do kom div schoene Kiemhilt mit maniger herlichen schare
- 779 Swaz kleider ie getrvgen edelr riter kint  
wider ir gesinde daz was gar ein wint  
si was so rich des guotes daz drizech kvniges wip  
ez mohten niht erzivgen daz eine erzivgte ir lip
- 780 Oob ieman wunschen solde der kvnde niht gesagen  
daz man so richer cleider gesehe ie me getragen  
so da ze stvnde truogen ir meide wolgetan  
wan Prvnhilde ze leide ez hete Kriemhilt verlan
- 781 Zesamne si do komen vor dem mvnster wit  
ez tet div hvsvrowe durch einen grozen nit  
si hiez vil vbeliche Kriemhilde stan  
ia sol vor kvniges wibe nimmer eigen wip gegan

- 782 Do sprach div schoene Kriemhilt zornec was ir mvt  
kvndestv noch swigen daz wær dir lihte guot  
dv hast geschendet dinen schoenen lip  
wie moehte mannes kebse immer werden kvniges wip
- 783 Wem hastv hie verkebset sprach des kvniges wip  
daz han ich dich sprach Kriemhilt dinen schonen lip  
minnete erst Sifrit min vil lieber man  
ia was ez niht din bruoder der dinen meidem gewan
- 784 War komen dine sinne ez was ein arger list  
daz dv in lieze minnen sit er din eigen ist  
ich hoere dich sprach Kriemhilt an schvlde clagen  
triwen sprach do Prvnhilt daz wil ich Gunthe
- 785 Waz mac mir daz gewerren din vbermuot dich hat betrogen  
dv hast mich ce dienste mit rede dich an gezogen  
daz wizze an rehten triwen ez ist mir immer leit  
getriwer heinliche sol ich dir wesen vmbereit
- 786 Prvnhilt do weinde Kriemhilt niht lenger lie  
vor des kvniges wibe inz mvnster si do gie  
mit ir ingesinde da huop sich grozer haz  
da wurden liehtiv ovgen starke truobe vnde naz
- 787 Swie vil man gote diende oder ieman da sanch  
des duhte Prvnhilde div wile gar ze lanch  
wand ir was vil truebe der lip vnd ovch der muot  
des muoste sit enkelten manich helt kuene vn- guot
- 788 Prunhilt vnd ir vrowen gie fur daz mvnster stan  
si dahte mich muez Kriemhilt mere hoeren lan  
des mich so lûte cihet daz wortraze wip  
hat er sichs geruemet ez get im werlich an den lip
- 789 Nv kom div edel Kriemhilt mit manigem kuenen man  
do sprach div edel Prunhilt ir svlt noch stille stan  
er iaht mich ce chebsen daz svlt ir lazen sehen  
mir ist von iwren spruchen daz wizzet leide geschehen
- 790 Do sprach vro Criemhilt ir moehtet mich lan gan  
ich erzivgez mit dem golde daz ich enhende han  
daz brahte mir Sifrit do er bi iv lach  
nie gelebte Brunhilt deheinen leidern tac

- 791 Si sprach daz golt vil edel daz wart mir verstonen  
vnd ist mich harte lange vbel verholn  
ich kvm ez an ein ende wer mirz hat genomen  
die vrowen waren beide in groz vngemuote komen
- 792 Do sprach aber Kriemhilt ich wils niht wesen diep  
dv mohtest gedaget han were dir ere liep  
ich erzivgez mit dem gvrtel den ich vmbe han  
daz ich niht livge ia wart Sifrit din man
- 793 Von Ninneue den siden si den borten truoc  
mit edelen gesteine ia was er guot genuoch  
do den gesach vro Brvnhilt weinen si began  
daz muoste freischen Gvnther dar zuo alle sine man
- 794 Do sprach div kvniginne heizet here gan  
den fursten von Rine ich wil in hoeren lan  
wie mich hat gehoenet siner swester lip  
si seit hie offenliche ich si Sifrides wip
- 795 Der kvnich kom mit reken weinen er do sach  
sine trivttinne guotlich er do sprach  
saget mir liebiv vrowe wer hat iv iht getan  
si sprach zuo dem kvnige ich muoz vnfrolichen stan
- 796 Von allen minen eren mich div swester din  
gerne wolde scheiden dir sol gechlaget sin  
si gihet mich habe gechebeset Sifrit ir man  
do sprach der kvnich Gvnther so hetes vbele getan
- 797 Si treit hie minen gvrtel den ich han verlorn  
vnde min golt daz rote daz ich ie wart geborn  
daz riwet mich sere dvn beredest kvnich mich  
der vil grozen schanden ich minne niemer dich
- 798 Do sprach kvnich Gvnther er sol her fur gan  
hat er sichs geruomet daz sol er hoeren lan  
oder sin muoz laugen der helt vz Niderlant  
do wart der kuene Sifrit harte balde dar besant
- 799 Do der herre Sifrit die vngemuoten sach  
er weste niht der mere balde er do sprach  
waz weinet dise vrowen daz het ich gerne erkant  
oder von welhen schvlden ich da here si besant

- 800 Do sprach kvnich Gvnther mir ist harte leit  
mir hat min vrowe Prunhilt ein mære hie geseit  
du hast dich geruomet dv werst ir erster man  
so seit din wip Kriemhilt hastv degen daz getan
- 801 Nein ich sprach do Sifrit vn- hat si daz geseit  
end ich erwinde daz muoz ir werden leit  
vnd wil dirz gerihten vor allen dinen man  
mit minen hohen eiden daz ich irz nih gesaget han
- 802 Do sprach der kvnich von Rine daz soltu lazen sehen  
den zit den dv bivtest mach der hie gesehen  
aller valschen dingen wil ich dich ledech lan  
man sach zuo dem ringe do die von Burgonden stan
- 803 Sifrit der vil kuene zem eide bot die hant  
do sprach der kvnich rike mir ist so wol bechant  
iwer groz vnschvlde ich wil iv ledech lan  
des iuch min swester cihet daz ir des niht habet getan
- 804 Do sprach aber Sifrit vnd genivzzet des ir lip  
daz si hat ertuebet din vil schoene wip  
daz ist mir sicherlichen ane maze leit  
do sahen zuo an ander die kuenen rittere gemeit
- 805 Man sol so vrowen ziehen sprach Sifrit der degen  
daz si vppech spruche lazen vnder wegen  
verbivt ez dinem wibe der minen tuon ich sam  
solher vbermvote ich mich werlichen scham
- 806 Mit rede wart gescheiden manich schoene wip  
do trurte also sere Brunhilde ir lip  
daz ez erbarmen muose die Gvnthers man  
do kom von Trony Hagne zuo siner vrowen gegan
- 807 Er vragte waz ir wære weinende er si vant  
do seite si im div mere er lobete ir sa zehant  
daz ez erarnen muose Kriemhilde man  
oder er wolde nimmer darvmbe vrolich gestan
- 808 Zuo der rede komen Ortwin vnd Gernot  
da die helde rieten den Sifrides tot  
dar zuo kom ovch Giselher der schoenen voten kint  
do er ir rede gehorte er sprach getriwlichen sint

- 809 Ir vil guoten reken warvmbe tuot ir daz  
ia gediende Sifrit nie alsolhen haz  
daz er darvmbe solde verliesen sinen lip  
ia ist des harte lihte darvmbe zvrnent div wip
- 810 Svln wir hohe ziehen sprach aber Hagne  
des habent luzel ere so guote degene  
daz er sich hat geruemet der lieben vrowen min  
darvmbe wil ich sterben ez enge im an daz leben sin
- 811 Do sprach der kvnich selbe er hat vns niht getan  
niwan guot vnd ere man sol in leben lan  
waz tuoch ob ich dem reken were nv gehaz  
er was vns ie getriwen vnd tet vil willeclichen daz
- 812 Do sprach von Mezen der degen Ortwin  
ia kan in niht gehelfen div groze sterke sin  
erlobbet mirz min herre ich tvon im else leit  
do heten im die helde ane schvlde widerseit
- 813 Sin gevolgte nieman niwan daz Hagne  
riet in allen ziten Gvnther dem degne  
ob Sifrit niht enlebte so wurde im vndertan  
vil der kvnige lande der helt des truren began
- 814 Do liezen siz do beliben spiln man do sach  
hey waz man starker schefte vor dem mvnster brach  
vor Sifrides wibe al zuo dem sale dan  
do waren in vnmvorte genvoge Gvnthers man
- 815 Der kvnich sprach lat beliben den mortlichen zorn  
er ist vns ze selden vn- ze eren geborn  
ovch ist so starc grimme der wundern kuene man  
wurde er sin innen so torst in nieman bestan
- 816 Nein er sprach do Hagne lat iv ez wol behagen  
ich trovwe ez heinliche also an getragen  
daz Brvnhilde weinen sol im werden leit  
im sol von Hagnen immer wesen widerseit
- 817 Do sprach der kvnich Gvnther wie mohte daz ergan  
des antwurte Hagne ich wil ivchz hoeren lan  
heizen boten riten zvo vns in daz lant  
widersagen offenliche die hie niemen sin bechant

- 818 So iehet ir vor den gesten daz ir vnd iwer man  
wellent herverten also daz ist getan  
so lobet er iv dar dienen des flivset er den lip  
so ervare ich vns div mere an des reken kuenen wip
- 819 Der kvnich vbel folgte Hagnen sinen man  
die starken vntriwe begvnden tragen an  
ê ieman daz erfvnde die riter vz erkorn  
von zweier vrovwen bagen wart vil manich helt verlorn

### 15. Aventiure Wie Sifrit verraten wart

- 820 An dem vierden morgen zwen vnd drizech man  
sach man ze hove riten daz wart do kvnt getan  
Gvnther dem richen im were widerseit  
von luge wuohs den frovwen grozer iamer vn- leit
- 821 Vrlovp si gewonnen daz si fur solden gan  
vnd iahen daz siz weren Liudgers man  
den ê da hete betwungen Sifrides hant  
vnd in ce gisle brehte in Gvnthers lant
- 822 Die boten er do gruozte vn- hiez si sicen gan  
einer sprach darunder herre lat vns stan  
vnz wir gesagen mere div iv enboten sint  
ia habet ir ce viende daz wizzet maniger muoter kint
- 823 Iv widerseit Livdegast vnd Livdger  
den ir da willen tatet gremlichiv ser  
die wellent zuo iv riten mit her in dice lant  
der kvnich begvnde zvrnen do er div mere bevant
- 824 Man hiez die meinræten zern herbergen varn  
wie mohte sich Syfrit da vor do bewarn  
er oder ander ieman daz si do truogen an  
daz wart sid in selben ce grozem leide getan
- 825 Der kvnich mit sinen frivnden ruonende gie  
Hagne von Trony in nie geriwen lie  
nach heten ez gesceiden des kvniges man  
do wolde et Hagne nie des rates abe gan



- 826 Eins tages si Sifrit ruonende vant  
do begvnde vragen der helt von Niderlant  
wie gat so truoreclichen der kvnich vnd sine man  
daz hilfe ich immer reken hat in ieman iht getan
- 827 Do sprach kvnich Gvnther mir ist von schvlden leit  
Liudgast vnd Livdger habent mir widerseit  
si wellen offenliche riten in min lant  
do sprach der degen kvene daz sol Sifrides hant
- 828 nach allen ivren eren mit flize vnderstan  
ich tuon noch degenen als ich in ê han getan  
ich lege in wueste ir burge vnd ovch ir lant  
ê daz ich erwinde des si min hovbet iwer phant
- 829 Ir vnd iwer reken svlt hie heim bestan  
vnde lat mich zuo in riten mit den die ich han  
daz ich iv gerne diene daz laze ich iv sehen  
von mir sol iwern vienden wizzet leide geschehen
- 830 So wol mich dirre mere sprach der kvnich do  
als ob er ernsliche der helfe were vro  
in valsche neig im tiefe der vngetriwe man  
do sprach der herre Sifrit ir svlt kleine sorge han
- 831 Do schikten si die reise mit den knehten dan  
Sifride vnd den sinen ce sehenne ez was getan  
do hiez er sich bereiten die von Niderlant  
Sifrides reken suchten stritlich gewant
- 832 Do sprach der starke Sifrit vater min her Sigmvnt  
ir svlt hie beliben wir komen in kurzer stvnt  
git vns got geluke her wider an den Rin  
ir svlt bi dem kvnige hie vil vrolichen sin
- 833 Diu zeiken si ane bvnden also si wolden dan  
do waren da genuoge Gvnthers man  
die wessen niht der mere wa von ez was geschehen  
man mohte groz gesinde do bi Sifride sehen
- 834 Ir helme vnd ovch ir brvnne si bvnden vf div march  
sich bereite von dem lande manich riter starch  
do gie von Trony Hagne da er Kriemhilde vant  
er bat im geben vrlovp si wolden rvmen daz lant

- 835 Wol mich sprach Chriemhilt daz ich ie den man gewan  
der minen lieben frivnden so wol tar vor stan  
alse min her Sifrit tuot den frivnden min  
des wil ich hohes muotes sprach div kvnniginne sin
- 836 Lieber friunt er Hagene degenket an daz  
daz ich in gerne diene vnd noch nie wart gehaz  
des lat mich geniezen an minen lieben man  
er sol des niht enkelten hab ich Prunhilt iht getan
- 837 Daz hat mich sit gerowen sprach daz edel wip  
ovch hat er so zerblovwen darvmb minen lip  
daz ichz iê gereite daz beswarte im den mvot  
daz hat vil wol erroken der degen kuene vnde guot
- 838 Er sprach ir werdet wol versuenet her nach disen tagen  
Kriemhilt liebiv vrowe ia sult ir mir sagen  
wie ich iv mvge dienen an Sifride iwern man  
daz tuon ich gerne frowe baz ichs nieman engan
- 839 Ich were an alle sorge sprach do daz edel wip  
daz im ieman neme in stvrme sinen lip  
ob er niht wolde volgen siner vbermvot  
so were immer sicher der degen kuene vnde guot
- 840 Vrowe sprach do Hagne vn- habet ir des wan  
daz man in mvge versniden ir svlt mich wizen lan  
mit wie getanen listen sol ichz vndersten  
ich wil im ze huote immer riten vnde gen
- 841 Si sprach dv bist min mach so bin ich der din  
ich bevilhe dir vf triwe man den lieben min  
daz dv wol behuetest mir den lieben man  
si seit im kvndiv mere div vil bezzer wæren verlan
- 842 Si sprach min man ist kuene dar zuo starch genuoch  
do er den lintdrachen an deme berge sluoch  
ia badete sich der reke in dem bluote vil gemeit  
da von in seit in stvrmen kein wafen nie versneit
- 843 Idoch bin ich in sorgen swenne er in strite stat  
vnd vil der gersuzze von helde hande gat  
daz ich da verliese den minen lieben man  
hei waz ich grozer sorge dike vmb Sifriden han

- 844 Ich melde ez vf genade vil lieber frivnt dir  
 daz dv dine triwe behaltest ane mir  
 da man da mach verhowen den minen lieben man  
 daz laze ich dich hoeren dest vf genade getan
- 845 Do von des draken bluote  
 sich der riter guot  
 do viel im zwischen der herte ein linden blat vil breit  
 da mac in versniden des han ich sorge vnde leit <sup>17</sup>
- 846 Do sprach von Trony Hagene vf daz sin gewant  
 nat ein cleinez zeichen da bi ist mir bekant  
 wa ich in mvge behueten so wir in sturmen stan  
 si wande den helt vristen ez was vf sinen tot getan
- 847 Si sprach mit kleinen siden ne ich vf sin gewant  
 ein tovgenlichez crivze da sol helt din hant  
 minen man behuoten so ez an die herte gat  
 swenne er in den stvrmen vor sinen vienden stat
- 848 Daz tuon ich sprach do Hagene vil liebiv vrovwe min  
 do wand ovch div vrovwe ez sold im frume sin  
 do was da mite verraten der Kriemhilde man  
 vrlovp nam do Hagene do gie er vroelichen dan
- 849 Des kvniges ingesinde was allez wol gemvot  
 ich wene nimmer reke deheiner mer getuot  
 so groze meinraete so da von im ergie  
 do sich an sine triwe div schoene kvnnigin verlie
- 850 Des anderen morgens mit tvsent siner man  
 reit der herre Sifrit vil frovlichen dan  
 er wand er solde reken der sinen frivnde leit  
 Hagene im reit so nahen daz er geschovwe div cleit
- 851 Als er gesach daz bilde do scicte er tovgen dan  
 die seiten andriv mere zwene siner man  
 mit vride solde beliben daz Gvnthers lant  
 vnd si hete Livdger zuo dem kvnige gesant

---

<sup>17</sup> Do von des trachen wnden vloz daz heize blvot  
 vn- sich dar inne badete der chuene reche gvot  
 do gehafte im zwischen herten ein lindenblat vil breit  
 da mac man in verhowen des ist mir sorgen vil bereit

- 852 O wie ungerne Sifrit do hin wider reit  
 er enhete ê geroken siner frivnde leit  
 wan in der reise er wanden vil kvme Gvnthers man  
 er reit zuo dem kvnige der wirt im danken began
- 853 Nv lon iv got des willen vriunt her Sifrit  
 daz ir so willechlichen tuot des ich iv bit  
 daz sol ich immer dienen als ich von rehte sol  
 fur alle mine vriunde getrowe ich iv wol
- 854 Nv wir der herverte ledech worden sin  
 so wil ich iagen riten bern vnd swin  
 hin ce dem was kein walde als ich vil dike han  
 daz hete geraten Hagene der vil vngetriwe man
- 855 Allen minen gesten sol man daz nv sagen  
 ich welle fruo riten die wellen mit mir iagen  
 daz sich die bereiten die wellen hie bestan  
 hubschen mit den vrovwen daz si liep mir getan
- 856 Do sprach der starke Sifrit mit herliken site  
 swenne ir iagen wellet da wil ich gerne mite  
 so svlt ir mir lihen einen suochman  
 vnd eteliken braken so wil ich riten in den tan
- 857 Welt ir niht nemen einen sprach der kvnich zehant  
 ich lihe iv welt ir uiere den wol ist bechant  
 der walt vnd ovch die stige swa div tier gant  
 die iv niht vorewise wider heim riten lant
- 858 Do reit zvo sin em wibe der riter vil gemeit  
 schiere hete Hagene dem kvnige geseit  
 wie er gewinnen wolde den tiwerlichen degen  
 sus grozer vntriwe solde nimmer man gepflegen<sup>18</sup>

---

<sup>18</sup> Aventure 15 endet in Handschrift C:

- 922 Bedurfet ir niht eines sprach der kunic zehant  
 ich lihiv welt ir viere den wol ist bechant  
 der walt vn- ovch die stige swa div tiere hine gant  
 die ivch vrwise nach vns riten niht enlant
- 923 Do die vil vngetriwen vf geleiten sinen tot  
 si wistenz al gemeine Giselher vn- Gernot  
 wolden niht iagen riten ine weiz durch welhen nit  
 daz si in niht en warenden idoch erarneten siz sit

16. Aventure: Wie Sifrit erslagen wart<sup>19</sup>

- 859 Gvnther vnd Hagne die reken vil balt  
lobeten mit vntriwen ein pirsen in den walt  
mit ir scharpfen geren si wolden iagen swin  
beren vnd wisende was kvnde kveners gesin
- 860 Da mite reit ovch Sifrit in erlichem site  
maniger hande spise die fuorte man in mite  
zuo eime kalten brunnen verlos er sid den lip  
daz hete geraten Prvnhilt kvnich Gvnthers wip
- 861 Do gie der degen kuone da er Kriemhilde vant  
do was nu ovf gesovmet sin edel piresgewant  
vnd ovch der gesellen si wolden vber Rin  
do endorfte Kriemhilde nimmer leider gesin
- 862 Sine trûtinne kvst er an den mvnt  
got laze mich dich vrovwe gesehen noch gesvnt  
vnd mich ovch diniv ovgen mit holden magen din  
solt dv kurzvilen ich mach heime niht gesin
- 863 Do dahte si an div mære si entorste ir niht sagen  
div si Hagen seite do begvnde si clagen  
div edel kvniginne daz si üe gewan den lip  
do weinde ane maze daz vil wunderschoene wip
- 864 Si sprach zuo dem reken lat iwer iagen sin  
mir trovnte heint leide wie iuch zwei wildiv swin  
iageten vber heide da wurden bluomen rot  
daz ich so sere weine daz get mir werliche not
- 865 Ich fvrhte harte sere etelichen rat  
obe man der deheinen missedient hat  
die vns fuegen kvnnen vientlichen haz  
belibet lieber herre mit triwen rate ich iv daz

---

<sup>19</sup> in Handschrift C: Auentv wie Sivrit ermort wart

- 866 Min liebiv truttinne ich kvme in kurzen tagen  
ich weiz hie niht der livte die mir iht hazzes tragen  
alle dine mage sint mir gemeine holt  
ovch han ich an den degnen hie niht anders versolt
- 867 Neina herre Sifrit ia furht ich dinen val  
mir trovnte heint leide wie obe dir zetal  
vielen zwene berge ich gesach dich nimmer me  
wil dv von mir scheiden daz tuot mir innerclichen we
- 868 Er vmbevie mit armen daz tugentriche wip  
mit minnecllichem kvsse er trute ir schoenen lip  
mit urlovbe er dannen schiet in kurzer stvnt  
si gesach in leider darnach nimmer mer gesvnt
- 869 Do riten si von dannen in einem tiefen walt  
durch chvrzewile willen vil manich riter balt  
volgeten Gvnthere vnd Sifride dan  
Gernot vnde Giselher die wolden deheime bestan
- 870 Geladen vil der rosse kom vor in vber Rin  
div den ieictgesellen truogen brot vnde win  
vleisch mit den vischen vnde ander manigen rat  
den ein kvnich so rike harte billichen hat
- 871 Si hiezen herbergen fur den gruonen walt  
gen des wildes abelaufe die stolzen iægeren balt  
da si da iagen solden vf einen wert vil breit  
do was ovch komen Sifrit daz wart dem kvnige geseit
- 872 Von den ieitgesellen wrden do bestan  
die warte an allen ende do sprach der kuene man  
Sifrit der vil starke wer sol vns in den walt  
wissen nach den wilde ir degne kvene vnde balt
- 873 Wellen wir vns scheiden sprach do Hagne  
ê daz wir hie beginnen hie ze iagene  
da bi mvgen bekennen ich vnd die herren min  
wer die besten iægere an diser waltræise sin
- 874 Lvte vnde hvnde solen wir teilen gar  
so chere islicher da er gerne var  
der danne iage beste der sol des haben danch  
der iæger biten wart niht lange bi an ander

- 875 Do sprach der herre Sifrit ich han der hvnde rat  
wan einen braken der so genozzen hat  
daz er die verte erkenne der tiere durch den tan  
wir komen wol ce zeide sprach der Kriemhilde man
- 876 Do nam ein alter iægere einen spurhvnt  
er brahte den herren in einer kvrzer stvnt  
da si vil tiere fvnden swaz der von leger stuont  
div erieiten die gesellen so noch guote ieger tuont
- 877 Swaz ir der brake erspranchte div slvoc mit siner hant  
Sifrit der kuone der helt von Niderlant  
sin ros lief so sere daz ir im niht entran  
den lop er vor in allen an dem geieide gewan
- 878 Er was an allen dingen biderbe genvoc  
sin tier daz erste daz er ze tode sluoc  
was ein starkes halpswuol mit der siner hant  
da nach er vil schiere ein vngefuegen lewen vant
- 879 Der brake den erspranchte er schoz in mit den bogen  
ein scharfestrale hete erin gezogen  
der lewe lief nach dem schuzze wan drier sprunge lanc  
sine ieitgesellen seiten Sifride danch
- 880 Darnach sluoc er schiere einen wisent vn- einen elch  
starker ovre viere vnd einen grimmen schelch  
sin ros truoch in so balde daz im niht entran  
hirze oder hinde kvnd im wenich enkan
- 881 Einen eber grozen vant der spurhunt  
als er begvnde vlihen do kom an der stunt  
des geieides meister er bestuont in vf der sla  
daz swin zornechlichen lief an den kuenen degen sa
- 882 Do sluoc in mit dem swerte Kriemhilde man  
ez hete ein ander iegere so sanfte niht getan  
do ern hete eruellet man vie den spurhvnt  
do wart sin rich geieide allen Bvrgonden kvnt
- 883 Si horten allenthalben ludem vnde doz  
von lûten vnd von hunden der schal was so groz  
daz in da von antwurtete der berch vnd ovch der tan  
vier vnde zweinzech ruore die ieger heten verlan

- 884 Do mvosen vil der tiere verliesen da daz leben  
do wanden si fuegen daz man solde geben  
in den pris des ieides des kvnde niht geschehen  
do der starke Sifrit wart zer viwerstat gesehen
- 885 Daz ieit was ergangen vnde doch nih gar  
die zer wiwerstat wolden die brahten mit in dar  
vil maniger tiere hovte vnd wildes genvoch  
hei waz man ce kuchen daz ingesinde truoch
- 886 Do hiez der kvnich kvnden den iægern wol geborn  
daz er inbizen wolde do wart lûte ein horn  
zeiner stvnt geblasen da mite wart bekant  
daz man den fvrsten edel cen herbergen vant
- 887 Do sprach der herre Sifrit nv rovmen wir den tan  
sin ros truoch in ebene si ilten mit im dan  
si erspranchten mit ir schalle ein tier gemehelich  
einen beren wilden do sprach der degen hinder sich
- 888 Ich wil vns hergesellen kvrzwile weren  
ir svlt den braken lazen ich sihe einen bern  
der sol mit vns hinnen zen herbergen varn  
er fliehe danne sere er kan sichs nimmer bewarn
- 889 Der brake wart verlazen der bere spranch von dan  
do wolden in erriten Kriemhilde man  
er kom in ein geuelle do kund ez niht wesen  
daz starke tier do wande vor den iægeren genesen
- 890 Do sprach von sime rosse der stolze riter guot  
er begvnde nach lovfen daz tier was vnbehuot  
ez kvnd im niht entrinnen do vie erz sa cehant  
an alle wunden der helt ez schiere gebant
- 891 Kracen noch gebizen kvnd ez niht den man  
er band ez zvo dem satele vf saz der snelle san  
er braht ez an die viwerstat durch sinen hohen muot  
zeiner kurzwile der degen kuene vn- guot
- 892 Wie rehte herlichen er ze herbergen reit  
sin ger was vil michel strach vnde breit  
im hie ein cier wafen nider vf den sporn  
von rotem golde der herre fuorte ein schone horn



- 893 Von bezzerm prisgewæte hort ich nie gesagen  
einen roch swartz pfhellin sach man in tragen  
vnd einen huot von zodele der rike was genvoch  
hei was er borten an sime kochere truoch
- 894 Von eime pantel was daruber gezogen  
ein hovt durch die sueze ovch fuerte er einen bogen  
den man mit antwerke mbose ciehen dan  
der in spannen wolde ern hetez selbe getan
- 895 Von einer ludmes hûte was allez sin gewant  
von hovbet unz anz ende gestrovt man durfe vant  
vz der liechten ruhe vil manich goldes zein  
ze beiden siten dem kuenen iegermeister schein
- 896 Ovch fuort er Balmvngen ein ciere wafen breit  
daz was also scherphe daz ez nie vermeit  
swa manz sluoch vf helme sin eke waren guot  
der herliche iegere was vil hohe gemvot
- 897 Sid ich iv div mere gar bescheiden sol  
im was sin edel kocher guoter strale vol  
von gvldinen tullen div sahs wol hende breit  
ez muoste balde ersterben swaz er da mit versneit
- 898 Do reit der riter edel vil weidenliche dan  
in sahen zuo in komende Gvnthers man  
si liefen im enkegne vnd enphiengen im daz march  
do fuorte er bi dem satele den bern groz vnde starch
- 899 Als er gestuont von rosse do loste er im div bant  
von fueze vnd ovch von mvnde do erlute sa zehant  
vil luote daz gehvnde swaz ez den bern sach  
daz tier ze walde wolde des heten die lûte vngemach
- 900 Der bere von dem schalle durch die kuche geriet  
hey waz er kvken knehte von dem viwer schiet  
vil kezzele wart geruot cerfuort manich brant  
hei waz man guoter spise in dem asche ligen vant
- 901 Do sprvngen von dem sedele die herren vnd ir man  
der bere begvnde zvrnen der kvnich hiez do lan  
allez daz gehvnde daz an seilen lac  
vnd wer ez wol verendet si heten vroelichen tac

- 902 Mit bogen vnd mit spiezen niht langer man daz lie  
dar liefen do die snellen da der bere gie  
do was so vil der hvnde daz da nieman schoz  
von des livtes schalle daz gebirge allez erdoz
- 903 Der ber begvnde vliehen vor den hvnden dan  
im kvnde niht geuolgen wan Kriemhilde man  
er erlief in mit dem swerte ce tode er in do sluoch  
hin wider zuo dem viwre man den beren truoch
- 904 Do sprachen die daz sahen er wer ein kreftich man  
die stolcen ieitgesellen hiez man ze tische gan  
vf einen schonen anger saz ir da genuoc  
hei waz man ritterspise den stolcen iegern do truoc
- 905 Die senchen komen seine die tragen solden win  
ez kvnde baz gedienet nimmer helden sin  
heten si darunder niht so valsem muot  
so waren wol die reken vor allen schanden behuot
- 906 Do sprach der herre Sifrit wunder mich des hat  
sid man vns von kuchen git so manigen rat  
warumbe vns die schenken darzvo niht bringen win  
man pflege baz der iegern ich wil niht ieitgeselle sin
- 907 Ich hete wol verdienet daz man min mæeme ware  
der kvnich von denm tische spranch in valsche dare  
man sol iv gerne buezen swes wir gebresten han  
ez ist von Hagnen schvlden der wil vns erdursten lan
- 908 Do sprach von Trony Hagne lieber herre min  
ich wande daz pirsen hivte solde sin  
da ze dem Spetharte den win den sand ich dar  
sin wir hivte vngetrvnken wie wol ich mere daz bewar
- 909 Do sprach der Niderlende ir lip der habe undanch  
man solde mir siben sovme mit met vn- lutertranch  
haben her gefueret do des niht mohte sin  
do solde man vns gesidelet haben nahen an den Rin
- 910 Do sprach von Troni Hagne ir edelen riter balt  
ich weiz hie vil nahen einen brvnnen kalt  
daz ir niht erzurnet da sul wir hine gan  
der rat wart manigem degne ce grozen sorgen getan

- 911 Sifriden den reken twanch des durstes not  
den tisch er dester ziter ruken da gebot  
er wolde fur die berge zvo dem brvnnen gan  
do was der rat mit meine von den reken getan
- 912 Div tier hiez man vf wægnen vn- fuorn in daz lant  
div da hete verhovwen Sifrides hant  
man iach im grozer ern swer ez ie gesach  
Hagne sine triwe sere an Sifride brach
- 913 Do si wolden dannen zuo der linden breit  
do sprach von Trony Hagne mir ist des vil geseit  
daz niht gevolgen kvnde dem Kriemhilde man  
swenner welle gahen wold er vns daz sehen lan
- 914 Do sprach von Niderlande der kuene Sifrit  
daz mvget ir wol versuochen welt ir mir volgen mit  
ze wette zvo dem brvnnen so daz ist getan  
man iehe den gewinnes den man siht gewivnen han
- 915 Nv welle ovch wirz versuochen sprach Hagne der degen  
do sprach der starke Sifrit so wil ich mich legen  
fur iwer fueze nider an daz gras  
do er daz gehorte wie liep daz Gvnthers was
- 916 Do sprach der degen kuene ich wil iv mere sagen  
allez min gewete wil ich müt mir tragen  
den ger zuo dem schilde vnd min pirsgewant  
den kocher zvo dem swerte schier er vmbe gebant
- 917 Do zvgen si div kleider von dem libe dan  
in zwein wizen hemden sach man si beide stan  
sam zvai wildiv panthel si liefen durch den chle  
doch sah man bi den brvnnen den kuenen Sifriden ê
- 918 Den bris von allen dingen truoch er vor manigem man  
daz swert lost er schiere den kocher leit er dan  
den starken ger er leinde an der linden ast  
bi des brvnnen fluzze stuont der herliche gast
- 919 Die Sifrides tvgende waren harte groz  
den schilt er leite nider da der brunne floz  
swie harte so in durste der helt doch niht tranc  
ê der kvnich getrunke des seit er im vil bosen danc

- 920 Der brunne was kuele luoter vn- guot  
Gvnther si do neigte nider zuo der vluot  
als er hete getrvnken do rihtete er sic von dan  
alsam het ovch gerne der kuene Sifrit getan
- 921 Do engalt er siner zvhete den bogen vnd daz swert  
daz truoch allez Hagne von im danwert  
vn- spranch da hin widere da er den gere vant  
er sach nach einem bilde an des kuenen gewant
- 922 Do der herre Sifrit ob dem brunnen tranch  
er schoz im durch daz crivze daz von der wunden spranc  
daz bluot von dem herzen vaste an Hagnen wat  
solher missewende ein helt nv nimmer begat
- 923 Den ger im gen dem herzen steken er do lie  
also grimmecliche ce fluhte Hagne nie  
gelief in der werlde vor deheinem man  
do sich der starke Sifrit der grozen wunden versan
- 924 der herre tobelichen von dem brunnen spranch  
im ragete von den herten ein gerstange lanch  
der furste wande vinden bogen oder swert  
so mvoste wesen Hagne nach sime dienste gewert
- 925 Do der sere wnde des swertes niht vant  
do het et er niht mere wan des schildes rant  
er zucht in von dem brunnen do lief er Hagnen an  
do kvnd im niht entrinnen des kvnich Gvnthers man
- 926 Swie wunt er was zem tode so kreftechlich er sluoc  
daz vzer dem schilde drate genuoch  
des edelen gesteines der schilt vil gar zerbrast  
sich hete gerne errochen der vil herliche gast
- 927 Do was gestruchet Hagne vor siner hant zetal  
von des slages krefte der wert vil lvte erhal  
er het sin swert enhende so wer ez Hagnen tot  
sere zurnde der wunde des tvanch in ehaftiv not
- 928 Erblichen was sin varwe er mohte niht gesten  
sines libes sterke mvoste gar cergen  
wand er des todes ceichen in liechter vrawe truoch  
sit wart er beweinet von schoenen vrowen genuoch

- 929 Do viel in die blvomen der Kiemhilde man  
daz bluot von sinen wunden sach man vaste gan  
do begvnd er schelden des twanch in groziv not  
die vf in geraten heten vngetriwe den tot
- 930 Do sprach der verkvnde ia ir bosen zagen  
waz helfent miniv dienst sid ir mich habet erslagen  
ich was iv ie getriwe des ich enkolten han  
ir habet an iwren frivnden leider vbele getan
- 931 Die sint da von bescholden swaz ir wirt geborn  
her nach disen citen ir habet iwern zorn  
gerochen al ze sere an dem libe min  
mit laster svlt gescheiden ir von guoten reken sin
- 932 Die riter alle liefen da er erslagen lac  
ez was ir genuogen ein vrovdeloser tac  
die iht triwe heten von den wart er gekleit  
daz hete ovch wol verdienet vmbe alle lûte der helt gemeit
- 933 Der kvnich von Burgonden klagte ovch sinen tot  
do sprach der verkvnde daz ist ane not  
daz der nach scaden weinet der in da hat getan  
der dient michel schelden ez were bezzer verlan
- 934 Do sprach der grimme Hagne ian weiz ich waz ir kleit  
ez hat nv allez ende an vns sorge vnde leit  
wir vinden ir nv wenich die geturren vns bestan  
wol mich daz ich des heldes han ze rate getan
- 935 Ir mvget ivch lihte ruemen sprach her Sifrit  
het ich an iv erkvnnet den mortlichen sit  
ich hete wol behalten vor iv minen lip  
mich riwet niht so sere so vrov Kriemhilt min wip
- 936 Nv muoze got erbarmen daz ich ie gewan den sn  
dem man itewizen sol daz hernach tuon  
daz sine mage ieman mortlich hant erslagen  
mohte ichz verenden daz sold ich billichen klagen
- 937 Do sprach iæmerliche der verchvnde man  
welt ir kvnich edel triwen iht began  
in der werlde an iemen so lat iv bevolhen sin  
vf iwer genade die lieben trutinne min

- 938 Lat si des geniesen daz si iwer swester si  
 durch aller fursten tvgende wont ir mit triwen bi  
 wan mir wartent lange min vater vnd min man  
 ez wart nie leider an liebem vrvnde getan
- 939 Die bluomen allenthalben von bluote waren naz  
 do rang er mit dem tode vn lange tet er daz  
 wan des todes zeichen ie ze sere sneit  
 sam muost ersterben ovch der reke kuone vnde gemeit
- 940 Do die heren sahen daz der helt was tot  
 si leiten in vf einen schilt der was von golde rot  
 vnde wurden des ze rate wie daz solde ergan  
 daz man ez verhele daz ez Hagne hete getan
- 941 Do sprachen ir genuoge vns ist vbel geschehen  
 ir svlt ez heln alle vnd svlt geliche iehen  
 da er iagen rite aleine Kriemhilde man  
 in sluogen sachere da er fuere durch den tan
- 942 Do sprach von Trony Hagne ich bring in in daz lant  
 mir ist vil vnmere wirt ez ir bekant  
 div so hat betruobet den Brunhilde mvot  
 ez ahtet mich vil ringe swaz si nv weinens getuot

17. Aventiure: Wie Sifrit bechlaget vn- begraben wart<sup>20</sup>

- 943 Do biten si der naht vnd fuoren vber Rin  
 von helden kvnde nimmer wirs geiaget sin  
 ein tier daz si da sluogen daz weinende edeliu wip  
 ia mvosten sin enkelten vil guoter wigande lip
- 944 Von grozer vbermvoten mvget ir horen sagen  
 vnde von islicher rache ez hiez Hagne tragen  
 Sifriden also toten von Niblunge lant  
 fvr eine kemenaten da er Kriemhilde vant

<sup>20</sup> Handschrift C: Auentv wie Chriemhild ir man klagte vñ wie man in begrvp, beginnt mit Strophe 1014

Do erbiten si *der* nahte vn- fvren vber Rin  
 von heleden chunde nimmer wirs geiaget sin  
 ein tyer daz si da slugen daz weinten edeliv kint  
 ia mvsin sin engelten vil gvte wigande sint

- 945 Er hiez in tovgenliche legen an div ture  
daz si in da vinden solde so si gienge herfure  
hin ce mettine ê daz ez wurde tac  
der div frowwe Chriemhilt vil selten eine verlach
- 946 Man lute da ze dem mvnster nach gewoneheit  
Kriemhilt div vil schoene wacte mænige meit  
ein lieht bat si ir bringen vn- ovch ir gewant  
do kom ein kamerere da er Sifriden vant
- 947 Er sach in bluotes roten sin wat was elliv naz  
daz er sin herre were nie enwesser daz  
hin der kemenaten daz lieht truoch an der hant  
bi dem vil leidiv mære vrovwe Kriemhilt ervant
- 948 Do si mit ir vrovwen ce kirche wolde gan  
do sprach der kamerere vrowe ir svlt stille stan  
ez lit vor dem gademe ein riter tot erslagen  
ovwe sprach vro Kriemhilt waz wil du solcher mere sagen
- 949 E si rehte erfunde daz ez were ir man  
an die Hagnen vrage denken si began  
wie er solde in fristen erst do wart ir leit  
von ir was allen vrovden mit sime tode widerseit
- 950 Si seic zvo der erden daz si niht entsprach  
die schoenen vrovdelosen ligen man do sach  
Kriemhilde iamer wart vnmazen groz  
do schrei si nach unkreften daz al div kemenate erdoz
- 951 Do sprach daz gesinde waz ob ez ist ein gast  
daz bluot ir uz dem mvnde vor herzen iamer brast  
do sprach si nein ez ist Sifrit min vil lieber man  
ez hat geraten Brunhilt daz ez Hagne hat getan
- 952 Div vrowe bat sich wisen da si den helt vant  
si huop sin schoene hovbet mit ir vil wizen hant  
swie rot ez was von bluote si het in schier erkant  
do lac vil iemerliche der helt von Niderlant
- 953 Do rief truorechlichen di kvneginne milt  
we mir dises leides nu ist dir doch din schilt  
mit swerten niht verhovwen dv bist ermorderot  
wes ich wer ez het getan ich riete im immer sinen tot

- 954 Allez ir gesinde klagete vnde scre  
mit ir lieben vrovwen wand in was vil we  
vmb ir edelen herren der da was verlorn  
gerochen hete Hagene vil vbele Brunhilde zorn
- 955 Do sprach div iamerhafte ir sult hine gan  
vn- weket harte balde die Sifrides man  
ir svlt ovch Sigmunde minen iamer sagen  
ob er mir helfen welle den kuenen Sifriden klagen
- 956 Do lief ein bote balde da er si ligen vant  
Sifrides helde von Niblvnge lant  
mit den vil leiden mæren ir vrovde er in benam  
si woldenz niht gelovben ê man daz weinen vernam
- 957 Der bote kom ovch schiere da der kvnich lac  
Sigmvnt der herre des slafes niene phlac  
ich wene sin herze im seite daz im was geschehen  
daz er Sifriden nimmer solde mer gesehen
- 958 Wachtet herre Sigmvnt mich bat nach iv gan  
Kriemhilt min frowe der ist ein leit getan  
daz ir vor allen leiden an ir herze gat  
daz sult ir klagen helfen wan ez sere ivch bestat
- 959 Vf rihte sich do Sigmunt er sprach waz sint div leit  
der schoenen Kriemhilde so dv hast geseit  
er sprach mit weinen ich kan ivz niht verdagen  
ia ist von Niderlanden der kuene Sifrit erslagen
- 960 Do sprach der kvnich Sigmvnt lat daz schinphen sin  
vn- also boesiv mere durch den willen min  
daz ir saget ieman daz er si erslagen  
wan daz kvnd ich nimmer vor mime tode verklagen
- 961 Welt irz niht gelovben daz ir mich horet sagen  
so vernemet selbe Kriemhilde klagen  
vn- allez ir gesinde den Sifrides tot  
vil sere srach do Sigmvnt des gie im werlichen not
- 962 Mit hvndert siner manne er von den betten spranch  
si zvchten zuo den handen div scharphen wafen lanch  
si liefen zuo den wuoffen iemerlichen dan  
do komen tvsent reken des kvenen Sifrides man



- 963 Do si so iamerliche die frovwen horten klagen  
do wanden svmeliche si solden kleider tragen  
ia mohten si der sinne vor iamer niht haben  
in wart mikel swere in ir herze begraben
- 964 Do kom der kvnich Sigmvnt da er Kriemhilde vant  
er sprach owe der reise here in dice lant  
wer hat mich mines Kindes vnd ivch des iwren man  
bi also guoten vrvnden alsvs mortlich getan
- 965 Sold ich den bekennen sprach daz vil edel wip  
holt wurde im nimmer min herze noch min lip  
ich riete im also leides daz al die frivnde sin  
von minen schvlden mvozen immer klagende sin
- 966 Sigmvnt der herre den fursten vmbesloz  
do wart von sinen vrvnden der iamer also groz  
daz von den starken wuofe palas vnde sal  
vnd din stat ze Wormeze ce beiden siten lute ersal
- 967 Do enkvnde nieman trosten Sifrides wip  
man zoch vz den kleideren sinen schoenen lip  
vnde wuosch im sine wunde man leite in vf den re  
do was sinen lûten von starkern iamer vil we
- 968 Ez spraken sine reken vz Niblvnge lant  
in sol immer reken mit willen vnser hant  
er ist in disem huse der ez hat getan  
do ilten sich wafenen alle Sifrides man
- 969 Die vz erwelten degne mit schilden komen dar  
einlif hvndert reken die hete an siner schar  
Sigmvnt der rike sines svnes tot  
wold in gerne reken als im sin friwe daz gebot
- 970 Si wessen wen si solden mit strite do bestan  
si enteten Gvnthern vn- ovch sine man  
mit den her Sifrit an daz geieide reit  
Kiemhilt sach si gewafent daz was ir ander herzeleit
- 971 Swie michel wer ir iamer vn- swie starch ir not  
doch vorhte si harte der Niblvnge tot  
von ir bruoder mannen daz si ez vnderstuont  
si warende si gutliche so vrvnde liebe frivnde tuont

- 972 Ez sprach div iamers riche min her Sigmvnt  
wes welt ir beginnen iv ist niht rehte kvnt  
ia hat kvnich Gvnther so manigen kuenen man  
ir welt iv alle vliessen welt ir die reken bestan
- 973 Mit vf erbvnden schilden was in ce strite not  
div edel kvnginne si bat vnd ovch gebot  
daz ez miden solden die reken vil gemeit  
daz wolden si niht lazzen daz do ir herze vol durchsneit
- 974 Si sprach min her Sigmvnt ir sultez lazzen stan  
vnz ez sich baz fuege so wil ich minen man  
immer mit iv reken der mir in hat benomen  
wird ich des bewiset ez muoz im schedlichen komen
- 975 Ez ist der vbermuoten hie bi Rine vil  
da von ich iv des strites raten niht enwil  
si habent wider einen ie wol drizech man  
gote laze in gelingen also si vmb vns gedienet han
- 976 Ir svlt hie beliben vnd dolt mit mir div leit  
vnz ez tagen begvnde ir helde vil gemeit  
so helfet mir beserken minen lieben man  
do spraken die degne vrowe lieb daz si getan
- 977 Iv enkvnde nieman daz wunder vol sagen  
von rittern vn von vrovwen wie man die horte clagen  
so daz man des wuofes wart in der stat geware  
die edelen burgere komen gahende dare
- 978 Si klagten mit den gesten wan in was harte leit  
Sifrides schvlde in waren niht geseit  
durk was der edel reke verlos da sinen lip  
do weinden mit den vrovwen der guoten burgere wip
- 979 Smide hiez man gahen wurken einen sarch  
von silber vnd von golde michel vn- starch  
vn- hiez in vaste spengen mit stale der was guot  
do was al den luten harte truorich der mvot
- 980 Div naht was ergangen man seite ez wolde tagen  
do hiez div edel vrowe zuo dem mvnster tragen  
Sifrit den herren ir vil lieben man  
swaz er da frivnde hete die sach man weininde gan

- 981 Do sin zen mvnster brahten wie vil da gloken klanc  
do horte man allenthalben maniges phaphen sanch  
do kom der kvnich Gvnther dar mit sinen man  
vn- ovch der grimme Hagene daz wære bezzer verlan
- 982 Er sprach liebiv swester we der leide din  
daz wir niht mohten ane so grozes schades sin  
wir muozen in mer klagen Sifrides lip  
daz tuot ir ane schvlde sprach daz iamerafte wip
- 983 Wer iv darvmbe leide so wer ez niht geschehen  
ir hetet min vergezzen des mag ich wol iehen  
da ich da wa cheiden vn- min lieber man  
ei wolde got der wer ez selber mir getan
- 984 Si buten vaste ir logen Kriemhilde begvnde iehen  
swelher si vnschuldet der laze daz besehen  
der sol zuo der bare vor den lvten gan  
da mach man die warheit harte schiere bi versten
- 985 Daz ist ein michel wunder dike ez noch geschihet  
swa man den mortmeilen bi den toten sihet  
so bluotent im die wunden sam ovch da gesach  
da von man die schulde da ze Hagenen gesach
- 986 Die wunden fluzen sere alsam si taten ê  
die ê da sere klagten des wart nv michel me  
do sprach kvnich Gvnther ich wilz ivch wizzen lan  
in sluogen schachere Hagene hat ez niht getan
- 987 Mir sint die schachere sprach si vil wol bechant  
nv laze ez got erreken von siner vrvnde hant  
Gunther vn- Hagne ia habet irz getan  
die Sifrides degne heten do zuo strite wan
- 988 Kriemhilt twanc groz iamer zuo der selben not  
komen do die beide da si in funden tot  
Gernot ir bruoder vnd Giseler daz kint  
mit triwen si in klageten ir ovgen wurden nazzet blint
- 989 Si weinden innerclike Kriemhilde man  
man wolde messe singen zuo dem mvnster dan  
giengen allenthalben man vn- wip  
die sint doch lihte enbarn di weinende Sifrides lip

- 990 Gernot vn- Giselher sprachen swester min  
nu troeste dich nach tode als ez idoch mvoz sin  
wir wellen dichs ergecen die wile wir leben  
do kunde ir nieman trost neheinen gegeben
- 991 Sin sarch was bereitet wol vmb mitten tac  
man huop in von der bare da er ufe lac  
in wolde noch diu frowe lazen nihtbegraben  
des muosen al die lûte michel arbeite haben
- 992 In einen riken pfelle man den toten want  
ich wæne man da iemen ane weinen vant  
do chlagte herzenliche vote ein edel wip  
vnd al ir ingesinde Sifrides wætlichen lip
- 993 Do man gehorte daz man zem mvnster sanch  
vn- in besarket hete do huop sich groz gedranch  
durch willen siner sele waz man opfers truoc  
her hete bi den vienden doch guoter vrvinde genuoc
- 994 Kriemhilt div arme zir kamæreren sprach  
ir svlt durch min liebe liden vngemach  
die im guotes gunnen vnd mir wesen holt  
durch Sifrides sele sol man teilen sin golt
- 995 Dehein kint was so kleine daz wizze mohte haben  
ez muoze gen ce opher ê er wurde begraben  
wol hundert messe man des tages sanch  
von Sifrides frivnden wart do groz gedranch
- 996 Do man het gesvngen daz volch sich huop dan  
do sprach vro Kriemhilt ir sult mich eine lan  
heint mich wachen den vz erwelten degen  
er ist an sime libe al min vrovde gelegen
- 997 Dri naht vnd dri tage wil ich in lazen stan  
vnz ich mich geniete mins vil lieben man  
waz ob got gebivtet daz mich ovch nimet der tot  
so wer wol verendet min armer Kriemhilde not
- 998 Ze herbergen giengen die lûte von der stat  
pfaffen unde muniche si beliben bat  
vnd allez sin gesinde daz des heldes phlac  
si heten naht vil arge vnd vil mvolichen tac

- 999 An ezzen vnd an trinken beleib da manich man  
die ez nemen wolden den wart daz kvnt getan  
daz man ins den vollen gebe daz schuof er Sigmvnt  
do was den Niblungen vil michel arebeite kvnt
- 1000 Swaz man vant der armen die es niht mohten han  
die hiez man doch zem opher mit golde gan  
vz sin selbes kamer do er niht solde leben  
vmb sine sele wart manich tusen marc gegeben
- 1001 Urbor vf der erden teiles in div lant  
swa man kloster vnd guote livte vant  
silber gap man vnde wat den armen da genvoc  
si tet dem wol geliche daz sim holden willen truoc
- 1002 An dem dritten morgen ce rehter messezit  
so was bi dem mvnster der krihhof also wit  
von den lantluten weinens also vol  
si dienden im nach tode als man lieben vrvnden sol
- 1003 In den tagen vieren man hat geseit daz  
ce drizech tvsent marken oder dannoch baz  
wart durch sin sele den armen da gegeben  
do was gelegen ringe sin groziv schoene vn- ovch sin leben
- 1004 Do gote wart gedient vnd man vol gesanc  
mit vngefuegem leide vil des volkes ranc  
man hiez in uz den mvnster zuo dem grabe tragen  
man vant da niht anders wan ein weinen vn- klagen
- 1005 Lute scriende daz gie mit im dan  
vro was da niemen weder wip noch man  
ê man in begruebe man sanch vn- las  
hey was guoter phaffen ze siner pevilde was
- 1006 ê ce deme grabe koeme Sifrides wip  
do ranc mit solhem iamer ir getriwer lip  
daz man si mit dem brvnnen dike da begoz  
ez was ir vngemuode vil harte vnmazlichen groz
- 1007 Ez was michel wunder daz si ie genas  
mit klage ir helfende da manich vrovwe was  
do sprach div kvnigin ir Sifrides man  
ir svlt durch iwer triwe an mir genade began

1008 Lat mir nach mime leide ein kleine liep geschehen  
 daz ich sin schoene hovbet noch einst mvze sehen  
 do bat sis also lange mit iamers sinnen starch  
 daz man cebrechen muose den vil herlichen sarch

1009 Do brahte man die vrovwen da si in ligen vant  
 si huop sin schuonez hovbet mit ir vil wizzen hant  
 vnd kvste in also toten den edelen riter guot  
 ir vil liechten ovgen von weinenden do bluot

1010 Ein iærnerlichez scheiden wart do da getan  
 do truoch man si von dannen si kvnde niht gegan  
 do vant man sinnelose daz herliche wip  
 vor leide moht ersterben ir vil wunnechlicher lip

1011 Do man den edelen herren heten nv begraben  
 leit ane maze sach man die alle haben  
 die mit im komen waren von Niblvnge lant  
 vil selten frolichen man do Sigmvnden vant

1012 Do was etelicher der drier tage lanc  
 vor dem grozem leide niht az noch entranch  
 doch mochten si dem libe so gewichen niht  
 si nerten sich nach sorgen so noch genuogen geschit

#### 18. Aventiure: Wie Sigmvnt wider ze lande fvr<sup>21</sup>

1013 Der sweher Kriemhilde gie da er si vant  
 er sprach ce der kvniginne wir svln in vnser lant  
 wir wæne vnmære geste bi deme Rine sin  
 Kriemhilt vil liebiv vrovwe nv vart ir zvo dem lande min

1014 Sid daz vns vntriwe ane hat getan  
 hie in disen landen des iwueren edelen man  
 des svlt ir niht enkelten ich tvon iv triwen schin  
 durch iwers mannes liebe vn- des edelen Kindes sin

1015 Ir svlt ovch vrovwe haben allen den gewalt  
 den iv tet ê Sifrit kvnt der degen balt  
 daz lant vnd ovch div krone si iv vndertan  
 iv svlen gerne dienen alle Sifrides man

---

<sup>21</sup> In Handschrift C: Aventure wie Chriemhild da bestvnt vñ ir sweher dannen reit

- 1016 Do seite man den knehten si solden riten dan  
do wart michel gahen nach rossen getan  
bi ir starken vienden was in daz leben leit  
vrowen vn- meiden hiez man suochen div kleit
- 1017 Do der kvnich Sigmunt wolde sin geriten  
do begvnde Kriemhilt ir mvoter biten  
da si bi ir magen solde da bestan  
do sprach div vrovden arme daz kvnde muolich ergan
- 1018 Wie moeht ich den immer mit ovgen an gesehen  
von den mir armem wibe so leide ist geschehen  
do sprach der ivnge Giselher liebiv swester min  
dv solt durch din triwe hie bi diner mvoter sin
- 1019 Die dir hant beswert vn- betrvobet dinen mvot  
der bedarftv niht ze dienste dv cere min eins gvt  
si sprach zuo dem reken ia mag ez niht geschehen  
vor leide mvoz ich sterben swenne ich Hagene solde sehen
- 1020 Des tvon ich dir ze rate vl liebiv swester min  
dv solt bi dinem bruoder Giselhere sin  
ia wil ich dich ergecen dines mannes tot  
do sprach div gotes arme des wære mnir Kriemhilde not
- 1021 Do ez ir der ivnge so gvotlich erbot  
do begvnde doch flegen vote vnde Gernot  
vnd ir getriwe mage si baten si da bestan  
si hete luzel chvnnnes vnder Sifrides man
- 1022 Si sint iv alle vromde so sprach Gernot  
niemen lebet so starker er mvoze ligen tot  
daz bedenket liebiv swester vn- trovstet iweren mvt  
belibet bi den vrvnden ez wirt iv werlichen guot
- 1023 Si lobete Giselhere si wolde da bestan  
div ros gezogen waren Sigmvndes man  
als si wolden riten ze Niblvnge lant  
ez was vf gesovmet al der reken gewant
- 1024 Do gie her Sigmvnt fur Kiemhilde stan  
er sprach zuo der vrovwen Sifrides man  
wartent bi den rossen nv svlen wir riten hin  
wan ich vil vngerne hie bi den Burgonden bin

- 1025 Do sprach vrov Kriemhilt mir ratent vrvnde min  
swaz der ist getriwe ich sul hie bi in sin  
ich habe nimen mage in Niblunge lant  
vil leit was ez Sigmvnde do ers an Kriemhilde vant
- 1026 Do sprach kvnich Sigmvnt lat ivz nieman sagen  
vor allen minen magen svlt ir krone tragen  
vil gewalteclichen als ir habet ê getan  
ir svlt des niht enkelten daz wir den helt verlorn han
- 1027 Vnde vart mit vns wider dvrch iwer kindelin  
daz sult ir lan vrovwe niht verweiset sin  
swenne iwer svn gewachset der troestet iv den mvot  
di wile sol iv dienen manich kuene degen guot
- 1028 Si sprach min her Sigmunt ia mag ich riten niht  
ich mvoz hie beliben swaz halt mir geschit  
bi minen magen die mir helfen klagen  
do begvnden disiv mere den guoten reken missehagen
- 1029 Si spraken al gelike so moehten wir wol iehen  
daz vns erste wære leide geschehen  
woldet ir beliben bi vnseren vienden hie  
so geriten hovereise noch helde sorchlicher nie
- 1030 Ir svlt ane sorge got bevolhen varn  
man git iv guot geleite ich heiz iv wol bewarn  
zvo iwerm lande min liebez kindelin  
daz sol vf genade iv guoten reken wol bevolhen sin
- 1031 Do si wol vernamen daz si niht wolde dan  
do weinde al gelike Sigmvndes man  
wie rehte iæmerlike schiet do Sigmvnt  
von vrovn Kriemhilde do was im vngemvot chvnt
- 1032 So we der hochzite sprach der kvnich her  
ez geschiht von kvrzwile furbaz nimmer mer  
kvnige noch sinen magen daz vns ist geschehen  
man sol vns nimmer mere hie ze den Burgonden sehen
- 1033 Do sprachen offenliche Sifrides man  
ez moehte noch div reise in daz lant gan  
daz wir noch den fvnden der vns den herren sluoch  
si hant von sinen magen stark viende genvoch



- 1034 Er kvste Kriemhilde iemerlich er sprach  
do si beliben wolde vn- er daz rehte ersach  
nv riten vrovden ane heim in vnser lant  
alle mine sorge sint mir erst nv bekant
- 1035 Si riten an geleite von Wormz vber Rin  
si mohten wol des mvotes sicherlichen sin  
ob si in vientschefte wrden an gerant  
daz sich weren wolde der kvenen Niblvngen hant
- 1036 Si gerten vrlovbes da ze heinen man  
do sach Gernoten man vnd Gyselheren gan  
zvo im minneclichen im was sin schade leit  
des brahten in wol innen die helde kuene vn- gemeit
- 1037 Do sprach gezogenlike der fvrste Gernot  
got weiz wol von himele an Sifrides tot  
gewan ich nie schvlde ich horte ovch nie gesagen  
wer im hie vient were ich sol in bileich klagen
- 1038 Do gap im gvot geleite Giselher daz kint  
er brahte sorgen ane die noch bi leide sint  
den kvnich bi sinen reken heim ze Niderlant  
wie luzel man der mage darinne vroliche vant
- 1039 Wie si nv gefueren des kan ich niht gesagen  
man horte hie alle zite Kriemhilde klagen  
daz ir niemen troste daz herze noch den mvot  
ez entete Giselher der was getriwe vnde guot
- 1040 Prvnhilt div schoene mit vbermvote saz  
swaz geweinde Kriemhilt vmmere was ir daz  
si wart ir gvoter triwen nimmer me bereit  
sid getet ovch ir vrov Kriemhilt vil herzenlichiv leit

### 19. Aventiure: Wie der Niblvnge hort ze Wormz chom

- 1041 Do div edel Kriemhilt also verwitwet wart  
bi ir in mime lande der raue Ekewart  
beleip mit sinen mannen der diende ir ze allen tagen  
vnd half ovch siner vrovwen sinen herren dike clagen

- 1042 Ze Wormz bi dem mvnster ein gecimber man ir sloz  
wit vnd vil mikel rich vn- groz  
da si mit ir gesinde sid an frovde saz  
si was ze kirken gerne vnd tet vil willichlichen daz
- 1043 Da man begruop ir vriedel wie selten si daz lie  
mit trurigem mvote si alle zit dar gie  
vn- bat got den guoten siner sele phlegen  
vil dike wart beweinet mit grozen triwen der degen
- 1044 vote vnd ir gesinde trosten si alle stvnt  
do was ir daz herze so grozlichen wunt  
daz kvnde niht vervahen swaz man ir trostes bot  
si het nach liebem vrvinde die aller grozisten not
- 1045 die nach liebem manne ie nie wip gewan  
man mohe ir michel tvgende kiesen wol dar an  
si klagete vnz an ir ende die wile werte ir lip  
sid rach sich wol ellen des kuenen Sifrides wip
- 1046 Sus saz si nach ir leide daz ist alwar  
nach ir mannes tode wol vierdhalp iar  
daz si ze Gvnther nie chein wort sprach  
vnd ir vint Hagnen in der cit nie gesach
- 1047 Do sprach von Troni Hagne muget ir daz tragen an  
da ir iwer swester ce frivnt mohtet han  
so koeme zuo disem lande der Niblvnge golt  
des moehtet ir vil gewinnen wurde uns div kuniginne holt
- 1048 Er sprach wir svlnz versuochen mine bruoder sint ir bi  
die svlen wir biten werben daz si vnser vriunt si  
vnd ovb wir in gewinnen daz si daz gerne sehe  
ich trovwes niht sprach Hagne daz ez immer geschehe
- 1049 Do hiez er Ortwinen hin ze hove gan  
vn- den marchgrauen Geren do daz was geschehen  
man brahte ovch Gernote vnd Giselher daz kint  
si versuohtenz vriuntlichen an vro Kriemhilde sint
- 1050 Do sprach von Bvrgonden der kuene Gernot  
vrovwe ir klaget ze lange den Sifrides tot  
iu wil der kvnich rihten daz er sin niht hat erslagen  
man hoert iv zallen ziten so rehte grozlichen clagen

- 1051 Si sprach des zihet in nieman in sluoch Hagen hant  
wa man ir verhovwen solde do er daz an mir ervant  
wie moht ich des trûwen daz er im truoge haz  
ich hete wol behvotet sprach div kvniginne daz
- 1052 daz ich vermeldet hete sin schoenen lip  
so lieze ich nv min weinen ich vil armez wip  
holt wird ich nimmer in die ez da hant getan  
do begvnde flegen Giselher der vil wetliche man
- 1053 Ich wil den kvnich gruozen do si im des veriach  
mit sinen besten vrvnden man in vor ir sach  
do getorste Hagne fur si niht getan  
wol weste er sine schvlde er hete ir leide getan
- 1054 Do si verkiesen wolde vf Gvnther den haz  
ob er si chvssen solde ez zeme im dester baz  
wer ir von sime rate leide niht getan  
so moeht er vrevliche dike sin zuo ir getan
- 1055 Ez en wart nie suone mit so vil træhen me  
gefueget vnder frivnden ir tet ir schade vil we  
si verkos vf si alle wan vf den einen man  
in hete erslagen niemen het ez Hagne niht getan
- 1056 Darnach vil vnlange do truogen si daz an  
daz div frowwe Kriemhilt den grozen hort gewan  
von Niblvnges lande vn- fuorte in an den Rin  
ez was ir morgengabe er sold ir billichen sin
- 1057 Darnach fuor do Giselher vn- ovch Gernot  
ahcek hvndert mannen Kriemhilt do gebot  
daz si in holen solden daz er verborgen lac  
da sin der degen Albrich mit sinen besten vrvnde pflac
- 1058 Do man die von Rine nach dem schatze komen sach  
Albrich der vil kvene zuo sinen vrvnden sprach  
wir turren ir des hordes vor gehalten niht  
sit sin ce morgengabe div edel kvniginne giht
- 1059 Doch enwurdez nimmer sprach Albrich getan  
niwan daz wir vbele da verlorn han  
mit samet Sifride die gvoten tarnhuot  
wan die truoch alle zite der schonen Kriemhilde trût

- 1060 Nv ist ez Sifride leider ubel komen  
daz vns die tarnkappen der helt hete benomen  
vnd daz im mvose dienen allez dizze lant  
do gie der kamerere da er die sluzzele schiere vant
- 1061 Ez stuonden vor dem berge Kriemhilde man  
vnd ovch ein teil ir mage den schaz si truogen dan  
zuo dem se an div guoten schiffelin  
den fuorte man vf vnden vnze ze berge an den Rin
- 1062 Ir mvget von dem horte wunder horen sagen  
swaz zuelf kanzwegene meist mohten tragen  
in vier tagen vn- naht von dem berge dan  
ovch muos ir islicher des tages dristvnde gan
- 1063 Ez was ovch niht anders wan gesteine vn- golt  
vn- ob man al die welt hete versolt  
sin were miner niht einer marke wert  
ia het ez an schvlde Hagne gar niht gegert
- 1064 Der wunsch lac darunder von golde ein ruotelin  
der daz het erkvnuet der mohte meister sin  
wol in al der werlde vber islichen man  
der Albrikes mage kom vil mit Gernote dan
- 1065 Do si den hort behielten in Gvnthers lant  
vn- sich div kvniginne des alles vnderwant  
kamere vn- turne sin wurder vol getragen  
man gehorte nie daz wunder von guote mer gesagen
- 1066 Vnd wær sin tvsent stvnt noch alse vil gewesen  
vn- solde Sifrit gesvnt sin genesen  
bi im wer Kriemhilt hende bloz bestan  
getriwer wibes kvnne ein helt nie mere gewan
- 1067 Do si den hort nv hete do brahtes in daz lant  
vil vnkvnder reken ia gap der vrovwen hant  
daz man so grozer milte mere nie gesach  
si pflach vil grozer tvgende des man der kvnniginne iach
- 1068 Den armen vn- der riken begvnde si nv geben  
daz do reite Hagene obe si solde leben  
noch deheine wile daz si so manigen man  
in ir dienst gewunne daz ez in leide muoste ergan

- 1069 Do sprach kvnich Gvnther ir ist lip vn- guot  
zwi sol ich daz wenden daz si da mite tuot  
ia erwarb ich daz vil kome daz si mir wart holt  
nv enruochen war si teile ir steine vn- ir rotez golt
- 1070 Hagene sprach zvo dem kvnige ez sold ein frumer man  
deheinem wibe niht des hordes lan  
si bringetez mit gabe noch vnze vf den tac  
daz die wol geriwen die kuenen von Burgonden mac
- 1071 Do sprach kvnich Gvnther ich swvr ir einen eit  
daz ich ir getete nimer mere leit  
vn- wils furbaz huoten si ist div swester min  
do sprach aber Hagene lat mich der schuldigen sin
- 1072 Ir svmelicher eide waren vnbehuot  
do nam si der witwen daz keftige guot  
Hagne sich der schluzle aller vnderwant  
daz zvrnde ir bruoder Gernot do er daz rehte bevant
- 1073 Do sprach der herre Giselher Hagene hat getan  
vil leides miner swester ich soldez vnderstan  
wer er niht min mach ez giench im an den lip  
iteniwez weinen tet do Sifrides wip
- 1074 Do sprach her Gernot ê wir immer sin  
gemvot mit dem golde wir soldenz in den Rin  
allez heizen senken daz ez wurde nieman  
si gie vil klegeliche fur Giselher ir bruoder stan
- 1075 Si sprach lieber bruoder dv sold gedenken min  
libes vnde guotes sold dv min voget sin  
do sprach er zuo der vrowen daz sol sin getan  
als wir komen widere wir haben ritens wan
- 1076 Der kvnich vnd sine magen die rvmten daz lant  
die aller besten darunder die man inder vant  
niwan Hagne eine beleip durch haz  
den er truoch Kriemhilde vnd tet vil schedilichen daz
- 1077 E der kvnich rike wider wære komen  
die wile hete Hagene den schaz vil gar genomen  
er sancte in da ze loche allen in den Rin  
er wande er soldin niezen des kvnde do niht gesin

- 1078 Die fvrsten komen wider mit in vil manich man  
 Kriemhilt ir grozen schaden klagen do began  
 mit vrowen vnd mit meiden in was harte leit  
 gerne wer ir Gyselher aller triwen bereit
- 1079 Do spraken si gemeine er hat vbel getan  
 Hagene entweich der fursten zorne also lange dan  
 vntz er gewan ir hvlde si liezen in genesen  
 do kvnde ime Kriemhilt nimmer viender gewesen
- 1080 E daz von Trony Hagne da schatz also verbarc  
 do hetenz siz gevestent mit eiden also starch  
 daz er verholn wære vntz ir einer mohte leben  
 so enkvnden sis in selben noch ander niemen gegeben
- 1081 Mit iteniwen leiden beswert was ir mvot  
 vmb ir mannes ende vn- do si ir daz guot  
 also gar benamen do gestuont ir klage  
 des libes nimmer mere vnz an ir iungistem tage
- 1082 Nach Sifrides tode daz ist al war  
 si wonde in manigem sere drivzehen iar  
 daz si des reken todes vergezzen kvnde niht  
 si was im getriwe des im div meiste menige giht<sup>22</sup>

---

<sup>22</sup> Hier endet ands sogenannte „Siegfriedlied“. Es ist die Geschichte von Siegfried und Kriemhild. In der Handschrift C umfasst sie 1165 Strophen, ist also deutlich umfangreicher als in der vorliegenden Handschrift A. Ab Strophe 1080 (in Handschrift C Strophe 1152) lautet der Schluss der Handschrift C:

- 1152 E daz die chumige widere ze Rine wæren chomen  
 die wile hete Hagene den grozen hort genomen  
 er sancten da zem loche allen in den Rin  
 er wande in niezen eine des enchunde sider niht gesin
- 1153 Erne mohte des hordes sit gewinnen niht  
 daz den ungetriwen vil dicche noch geschiht  
 er wande in niezen eine die wil er mochte lebn  
 sit moht ers im selben noch ander nieman gegeben
- 1154 ie fvrsten chomen widere mit in vil manic man  
 Chriemh' ir schaden grozen chlagen do began  
 mit meiden vn- mit frowen in was harte leit  
 do gebarten die degene sam si im heten widerseit
- 1155 Do sprachen si gemeine er hat vbele getan  
 er entweich der fvrsten zorne also lange dan  
 vnz er gewan ir hulde si <liezen> in genesn  
 doch enchunde im Chriemh' nimmer vinder gewesn

- 
- 1156 Mit iteniwem leide beswæret <was> ir mvot  
vmhe ir mannes ende un- do si ir daz gvot  
also gar genamen do gestunt ir iamers chlage  
des libes immer mere vnz an ir iungeste tage
- 1157 Nach Sivrides tode daz ist al war  
was si in manigen leiden vnz in daz zwelfte iar  
daz si des rechen todes mit chlage nie vergaz  
si was triwen stæte vn- tet vil willechliche daz
- 1158 ine riche fursten aptey stifte vroe Vote  
nach Danchrates tode von ir gvote  
mit starchen richen vrborn als ez noch hivte hat  
daz kloster da ze Lorse des dinch vil hohe an eren stat
- 1159 Dar zvo gab ovch Chriemh' sit ein michel teil  
durch Sivrides sele vn- vmb aller sele heil  
golt un- edel steine mit williger hant  
getriwer wip decheine ist uns selten ê bechant
- 1160 Sit daz div frowe Chriemh' vof Gunther verchos  
vn- doch von sinen schuden den grozen hort verlos  
do wart ir hercen leide tusint stvnde mer  
do ware gerne dannen diu frowe edel vn- her
- 1161 Do was der frowen Voten ein sedelhof bereit  
ze Lorse bi ir chloster mit grozer richeite  
dar zoch sich div witewe von ir chinden sit  
da noch div frowe here begrabn in eime sarche lit
- 1162 o sprach div kuniginne vil liebiv tochter min  
sit dv hie niht maht beliben so soltv bi mir sin  
ze Lorse in mime hvose vn- solt din weinen lan  
des antwrt ir Chriemh' wem liez ich danne minen man
- 1163 Den laz et hie beliben sprach froe Vote  
nvne welle got von himele sprach aber div gvot  
min vil liebiv mvoter daz sol ich wol bewarn  
wander mvot fon hinnen mit mir wærlliche varn
- 1164 Do schvof div iamers riche daz er wart vof erhavn  
sin edelez gebeine wart ander stvnt begrabn  
ze Lorse bi dem munster vil werdechlichen sit  
da der helt vil chuone in eime langen sarche lit
- 1165 In den selben ziten do Chriemh' solde  
varn mit ir mvter dar si doch wolde  
do mvste si beliben als ez solde sin  
daz understvnden mære vil verre chomen vber Rin

20. Aventure: Wie chvnc Ezel ze Bvrgonden nach Krimh' sande <sup>23</sup>

- 1083 Daz was in einen ziten do vro Helche erstarp  
vn- der kvnich Ezel vmbe ander vrovwen warp  
do rieten sine vrvnde in Burgonden lant  
zvo einer stolzen witwen div was vrov Kriemhilt genant
- 1084 Sit daz erstorben were der schonen Helchen lip  
si sprachen welt ir immer gewinnen edel wip  
di hosten vnd die besten die kvnich ie gewan  
so nemt die selben vrowen der starke Sifrit was ir man
- 1085 Do sprach der kvnich rike wie mohte daz ergan  
sid ich bin heiden vn- des tovvfes niht han  
sist div vrovwe kristen des enlobet siz niht  
ez mvese sin ein wunder ob ez immer geschiht
- 1086 Do sprachen die snellen ob siz lihte tvot  
durch iuern namen hohen vnd iwer michel gvot  
so sol manz doch versuochen an daz vil edel wip  
ir mvget vil gerne minnen ir vil wetlichen lip
- 1087 Do sprach der kvnich edel wem ist iv bekant  
vnder iv bi Rine die lute vnd ovch daz lant  
do sprach der von Bechlarn der guote Ruodiger  
ich han erkant von kinde die vil edele kvnige her
- 1088 Gvnther vn- Gernot die edelen riter guot  
der dritte heizet Gyselher ir islicher tvot  
swaz er bester eren vnde tvgende mach began  
ovch habent ir alte mage noch daz selbe her getan
- 1089 Do sprach aber Ecel vrvnt dv sol mir sagen  
ob si in mime lande krone solde tragen  
vn- ist ir lip so schoene so mir ist geseit  
minen besten vrvnden sol ez nimmer werden leit
- 1090 Si gelichet sich mit schoene wol der vrovwen min  
Helchen der vil richen ia kvnde niht gesin  
in diser werlde schoener deheins kvniges wip  
den si lobet ze vrvnde der mach wol troesten sinen lip

---

<sup>23</sup> Aventure 20 verbindet das „Siegfriedlied“ und das „Burgundenlied“ miteinander. Die Aventure beginnt in Handschrift C mit Strophe 1166 und endet mit Strophe 1315.



- 1091 Er sprach so wirb ez Ruedeger also liep ich dir si  
vn- sol ich Kriemhilde geligen immer bi  
des wil ich dir lonen so ich beste kan  
vn- hast ovch minen willen so rehte verre getan
- 1092 Vz miner kamere so haiz ich dir geben  
daz dv vnd dine gesellen vrolichen mvgen leben  
von rossen vnd von kleideren allez daz dv wil  
des heize ich iv bereiten zvo der botschefte vil
- 1093 Des antwrte Ruedeger der markgraue rich  
gerte ich dines gvotes daz were vnlobelich  
ich wil din bote gerne wesen an den Rin  
mit min selbes gvote daz ich han von den henden din
- 1094 Do sprach der kvnich rich nv wenne welt ir varn  
nach der minneclichen got sol ivch bewarn  
der reise an allen eren vnd ovch die vrovwen min  
des helfe mir geluke daz si vns genedich muose sin
- 1095 Do sprach aber Ruedeger ê wir rvomen daz lant  
wir mvezen ê bereiten wafen vn- gewant  
also daz wirs ere vor fvrsten mugen han  
ich wil fuern zvo dem Rine funfhvndert wætlicher man
- 1096 Swa man mich ce Burgonde vnd die mine sehe  
daz ir islicher danne wolde iehen  
daz nie kvnich deheiner also manigen man  
so verre baz gesande danne dv ce Rine habest getan
- 1097 Vnd ob duz kvnich edel darvmbe niht wil lan  
si was dem besten manne Sifride vndertan  
dem Sigmvndes kinde den hastv hie gesehen  
man moht im grozer eren mit warheite iehen
- 1098 Do sprach kvnich Ezel was si des reken wip  
so was wol also tiwer des edelen fvrsten lip  
daz ich niht versmehen die kvnniginne sol  
durch ir vil groze schoene so gevellet si mir wol
- 1099 Do sprach der marchgraue so wil ich iv daz sagen  
daz wir vns heben hinnen in vier vnd zweinzech tagen  
ich enbivtez Goetelinde der lieben vrovwen min  
daz ich nach Kriemhilde selbe bote welle sin

- 1100 Hin ze Bechlarn do sande Ruedeger  
wart div markgrauinne trvrich vn- her  
er enbot ir daz er wolde dem kvnige werben wip  
si gedahte minnechliken an der schoenen Helchen lip
- 1101 Do div marchgrauinne die botschaft vernam  
ein teil was ez ir leide weinens si gezam  
obe si gewinnen solde vrovwen alsam ê  
so si dahte an Helken daz tet ir innerchlichen we
- 1102 Rvedeger von Vngern in sibem tagen reit  
des was kvnich Ecel vro vn- ovch gemeit  
da ce der stat ce Wiene beræite man in die wat  
do mohte er siner reise niht langer haben rat
- 1103 Da ce Bechlarn wartete im Goetelint  
vn- div iunge marchgrauin Ruedegers kint  
sach ir vater gerne vnd die sine man  
do wart ein liebez bitten von schoenen vrovwen getan
- 1104 E der edel Ruedeger ze Bechlarn reit  
vz der stat ze Wiene do waren in div kleit  
rehte volleclichen vf den sovmen komen  
die fuoren in der maze daz in wart wenich iht genomen
- 1105 Do si ce Bechlaren komen in die stat  
die sinen reisesellen herbergen bat  
der wirt vil minnechlichen vn- schuof in guot gemach  
Goetlint div riche den wirt si gerne komen sach
- 1106 Als tet sin liebiv tohter div iunge marchgrauin  
der kvnde nimmer sin komen lieber sin  
die helde vz Hunen lande wie gerne si si sach  
mit lachenden mvte div edel iunchvrovwe sprach
- 1107 Si vns groze willekomen min vater vn- sine man  
do wart ein schoene danken mit vlize da getan  
der iungen markgravin von edelen ritter gvot  
wol weste Goetlint des herren Ruodegers mvot
- 1108 Do si des nahtes bi Ruedegere lac  
wie guetliche vragen div marchgrauinne pflac  
war in gesendet hete der kvnich von Hûnen lant  
er sprach min vrov Goetlint ich tuonz iv gerne bekant

- 1109 Da sol ich mime herren werben ein ander wip  
sid div ist derstorben der schoenen Helken lip  
ich wil nach Kriemhilde riten an den Rin  
div sol hie zen Hvnen vrowe vil gewaltich sin
- 1110 Daz wolde got sprach Goetlint mohte daz geschehen  
sid wir ir so maniger eren hoeren iehen  
si ergazte vns miner vrovwen noch lihte in alten tagen  
wir mohten gerne si cen Hunen lazen krone tragen
- 1111 Do sprach der markgraue Ruediger truttinne min  
die mit mir svlen riten hinnen an den Rin  
den sult ir minneclichen bieten iwer guot  
so helde varent riche so sint si hohe gemvot
- 1112 Si sprach ez ist neheiner daz gerne von mir nimt  
ich engebe islichem daz im wol gezimt  
ê ir hinnen scheidet vn- ovch iwer man  
do sprach der marchgraue daz ist mir liebe getan
- 1113 Hei waz man richer pfelle von ir kammeren truoc  
der wart den edelen reken ce teile do genvoc  
ir sulet vlizeclichen von halse vnz vf die sporn  
die im darab gevielen die het im Ruodeger derkorn
- 1114 An dem sibenden morgen von Bechlaren reit  
der wirt min sinen reken wafen vnde kleit  
vorten si den vollen durch der Beire lant  
si wurden vf der straze durch rovben selten an gerant
- 1115 Inre tagen zvelfen si riten an den Rin  
do kvnden disiv mere niht verholen sin  
man seite ez dem kvnige vnd den sinen man  
da komen vremde geste der wirt do vragen began
- 1116 ob ieman bekande daz man im solde sagen  
man sach ir sovmere harte swere tragen  
daz si vil riche waren daz wart da wol bekant  
man schuof in herberge in der witen stat erhant
- 1117 Do die vil vnkunden waren in bekommen  
do wart der selben herren vaste war genomen  
si wunderte wannen fueren die reken an den Rin  
der wirt Hagenen vragete wer die herren mohten sin

- 1118 Do sprach der helt von Trony ich han ir niht gesehen  
als wir si nv geschovwen ich han iv wol veriehen  
von swannen si riten her in dize lant  
si svln sin vil vremde ich habe si schiere bekant
- 1119 Den gesten herberge waren nv genomen  
in vil richiv kleider was der bote komen  
vnd sine hergesellen ze hove si do riten  
si fuorten guotiv kleider vil harte spehe gesniten
- 1120 Do sprach der snelle Hagene als ich mich kan verstan  
wand ich den herren lange niht gesehen han  
si varen wol gelike sam ez sei Ruedeger  
von hvnnissen landen der degen kuene vnde her
- 1121 Wie sol ich daz gelovben sprach der kvnich zehant  
daz der von Bekelar kome in dize lant  
als der kvnich Gvnther die rede vol sprach  
Hagne der kuene den gvoten Ruedegeren sach
- 1122 Er vnd sine vrvinde si liefen alle dan  
do sach man von den rossen funf hvndert riter stan  
do wurden wol enphangen die von Hunen lant  
boten nie getrvogen also herlich gewant
- 1123 Do sprach harte lûte von Trony Hagne  
nv sin gote willekomen dise degene  
der vogt von Bechellaren vn- alle sine man  
der antfanch wart mit eren den snellen Hunen getan
- 1124 Des kvniges nehesten mage die giengen da man sach  
Ortwin von Mece zvo Ruedegere sprach  
wir haben in aller wile mere nie gesehen  
geste so gerne des wil ich werliche iehen
- 1125 Des gruozes si do dancten den reken vber al  
mit den hergesinden si giengen in den sal  
da si den kvnich fvnden bi mangem kuenen man  
der herre stuont von sedele daz was durch groze zuht getan
- 1126 Wie rehte zuhtechlichen er zuo den boten gie  
Gvnther vn- Gernot vil flizechlich enpfie  
den gast mit sinen mannen als im wol gezam  
den guoten Ruodiger er bi der hende genam

- 1127 Er braht in zuo dem sedele da er selbe saz  
den gesten hiez er senchen vil gerne tet man daz  
mete den vil guoten vn- den besten win  
den man kvnde vinden in dem lande al vm den Rin
- 1128 Giselher vn- Gere die waren beide komen  
Dancwart vn- Volker die heten schiere vernomen  
vmbe dise geste si waren vro gemvot  
si enphiengen vor dem kvnnige die riter edele vn- guot
- 1129 Do sprach zuo sime herren von Trony Hagne  
ez solten immer dienen dise degne  
daz vns der markgraue zuo liebe hat getan  
des solte lon enphahen der schoenen Goeteline man
- 1130 Do sprach der kvnich Gunther ine kan daz niht verdagen  
wie si sich gehalten beide daz sult ir mir sagen  
Ezel vn- Helche vz der Hunen lant  
do sprach der marchgraue ich tuonz ich gerne bekant
- 1131 Do stuont er von dem sedele mit allen sinen man  
er sprach zuo dem kvnige vn- mac daz si getan  
daz ir mir furste erlobbet so wil ich niht verdagen  
die mere die ich bringe sol ich iv willechlichen sagen
- 1132 Er sprach swaz man iv mere bi iv enboten hat  
die erlovbe ich iv ze sagene ane frivnde rat  
ir svlt si lazen hoeren mich vnd mine man  
wan ich iv alle heren hie ze werbene gan
- 1133 Do sprach der bote biderbe iv enbivtet an den Rin  
getriwelichen dienst der groze voget min  
darzuo allen frivnden die ir mvget han  
ovch ist dise botschaft mit grozen triwen getan
- 1134 Iv bat der kvnich edele clagen sine not  
si volc ist ane vrevde min vrowe die ist tot  
Helche die vil rike mines herren wip  
an der ist nv verweiset vil maniger iunchfrowwen lip
- 1135 kint der edelen fursten die si gezogen hat  
da von ez inme lande vil iemerlichen stat  
dine hant nv leider niemannen der ir mit triwen phlege  
des wen ovch sich vil seine des kvniges sorge gelege

- 1136 Nv lon ime got sprach Gvnther daz er den dienst sin  
so willechlichen enbutet mir vn- den frivnden min  
den sinen gruoz ich gerne hie uernomen han  
daz sulen gerne dienen beide mage vn- mine man
- 1137 Do sprach von Burgvnde der reke Gernot  
die welt mach immer riwen der schoenen Helken tot  
durch ir vil manich tvgende der si kvnde pflegen  
der rede gestvont im Hagene der degen
- 1138 Do sprach aber Ruedeger der edel bote her  
sit ir mir kvnich erlobbet ich sol iv sagen mer  
waz iv min lieber herre her enboten hat  
sit im sin dinch nach Helchen so rehte kvmerlichen stat
- 1139 Man sagete minen herren Criemhilt si ane man  
her Sifrit si erstorben vn- ist daz so getan  
wolt ir ir des gunnen so sol si krone tragen  
vor Ecelen reken daz hiez ir min herre sagen
- 1140 Do sprach der kvnich riche wol gezogen was sin mvot  
si hoeret minen willen ob si ez gerne tuot  
den wil ich iv kvnden in disen drien tagen  
ê ich ez an ir fvnde zuowiv sol ich Ecelen versagen
- 1141 Die wile man den gesten hiez schaffen guot gemach  
in wart da so gedienet daz Rudiger des iach  
daz er da hete vrvnde vnter Gvnthers man  
Hagne im diente gerne er het im ê alsam getan
- 1142 Alsus beleip do Rudiger vnz an den driten tac  
der kvnich nach rate sande vil wislich er pflac  
vn- ob ez sine mage duhte guot getan  
daz Kriemhilt nemen solte den kvnich edelen zuo einem man
- 1143 Sie rieten ez algemeine niwan Hagne  
der sprach zuo Gvnther demn kuonen degne  
habt ir rehte sinne so wirt ez wol behuot  
vn- ob sis volgen wolte daz irz doch nimmer getuot
- 1144 Warumbe sprach do Gvnther solt ichs volgen niht  
swaz der kvnneginne liebes noch geschit  
daz sol ich ir wol gvnnen wan si ist die swester min  
wir soltenz selbe werben ob ez ir ere mohte sin

- 1145 Do sprach aber Hagne   nv lat die rede stan  
het ir Ecelen kvnde   als ich sin kvnde han  
sol si iv danne minnen   als ich iv hoere iehen  
so ist iv alreste   von schvlden ze sorgen geschehen
- 1146 Warvmbe   sprach do Gvnther   ich chan vil wol bewaren daz  
daz ich im kom so nahe   daz ich deheinen haz  
von ime dulten muose   vn- wurde si sin wip  
do sprach aber Hagne   daz gerætet nimmer min lip
- 1147 Man hiez nach Gernote   vn- Gyselhere gan  
ob die herren beide   duhte guot getan  
daz Kriemhilt solde nemen   den richen kvnich her  
noch widerreit ez Hagne   vn- nieman mer
- 1148 Do sprach von Bvrgonden   Gyselher der degen  
nv mvget ir frint Hagne   noch der triwen pflegen  
ergezet si der leide   vnd ir ir habet getan  
an swiv ir wol gelvnge   daz svldet ir beliben lan
- 1149 Ia habet ir miner swester   getan so mænigiv leit  
so sprach aber Giselher   der reke vil gemeit  
daz si des hete schvlde   daz si iv wære gram  
nie man noch einer vrovwen   vrovde mere benam
- 1150 Daz ich daz wol bekenne   daz tvon ich iv kvnt  
vnd sol si nemen Ecele   vnd gelebet si an die stvnt  
si gett vns vil leide   swie siz getreit an  
ia wirt ir da dienende   vil manich wetlicher man
- 1151 Des antwurte do   der kuene Gernot  
ez mach also beliben   vnz an ir beider tot  
daz wir niht komen   in Ecelen lant  
wir svln ir sin getriwe   daz ist vns zen eren gewant
- 1152 Do sprach aber Hagne   mir mac daz nieman gesagen  
sol div edel Kriemhilt   Helken krone tragen  
si getvot vns leide   swie si gefuege daz  
ir svlt ez lan beliben   daz zimet iv reken mikel baz
- 1153 Mit zorne sprach do Giselher   der schoene voten svn  
wir svln doch niht alle   meinechlichen tuon  
swaz eren ir geschehe   vro solten wir des sin  
swaz ir geredet Hagne   ich diene ir durch die triwe min

- 1154 Do daz gehorte Hagne do wart er im gemvot  
Gernot vn- Giselher die stolzen ritterre guot  
vn- Gvnther der riche ze iungist rieten daz  
ob ez lobete Kriemhilt si wolten ez lazen ane haz
- 1155 Do sprach der furste Gere ich wilz der vrovwen sagen  
daz si ir den kvnich Ecele laze wol behagen  
dem ist so manich reke mit vorhten vndertan  
er mach sich noch ergezen si leides ie gewan
- 1156 Do gie der snelle reke da er Kriemhilt sach  
si enpfie in guotliche wie balde er do sprach  
ir mvget mich gerne gruozen vn- geben petenbrot  
ivch wil geluche scheiden vz aller iwer not
- 1157 Ez hat durch iwer minne vrowe da her gesant  
ein der aller beste der ie kvnniges lant  
gewan mit vollen eren oder krone solde tragen  
ez werbent riter edele daz hiez iv iwer bruoder sagen
- 1158 Do sprach die iamers rike iv sol verbieten got  
vn- allen minen frivnden daz si deheinen spot  
an mir armer voben waz solt ich einen man  
der ie herzeliebe von guoten wibe gewan
- 1159 Si widerreit ez sere do komen aber sint  
Gernot ir bruoder vn- Giselher daz kint  
si baten minneclichen vn- trosten ir den mvot  
ob si den kvnich geneme daz wer ir werlichen guot
- 1160 Vberwinden kvnde nieman do daz edele wip  
daz si minnen wolte deheines mannes lip  
do baten si die degne nv lazet doch geschehen  
ob ir anders niht getuot daz ir den boten ruochet sehen
- 1161 Daz wil ich niht versprehen so sprach daz edele wip  
ich en sehe vil gerne den Ruedegers lip  
durch sine manige tvgende vn- wer er her niht gesant  
swerz ander boten were dem wer ich immer vnbekant
- 1162 Si sprach ir svlten morgen heizen her gan  
zuo miner kemenaten ich wil in hoeren lan  
vil gar den minen willen sol ich im selbe sagen  
ir war erniwet daz ir vil grozliche chlagen



- 1163 Do gert ovch niht anders der edele Ruediger  
wan daz er gesehe die kvnneginne her  
er weste sich so wise ob ez immer kunde ergan  
daz si sich den reken vberrede mvoze lan
- 1164 Des anderen morgens fru do man die messe sanc  
die edelen boten komen do wart daz groz gedranc  
die mit Ruedigere zuo houe wolten gan  
der sach man da gekleidet vil manigen herlichen man
- 1165 Criemhilt div schoene vn- vil reine gemvot  
si warte Ruedigere dem edelen boten guot  
der vant si in der wete die si alle tage truoch  
da bi truoch ir gesinde richer cleider genvoch
- 1166 Si gie im engegene zuo der thuor stan  
vn- enpfiench vil guotliche den edelen man  
niwan selbe zwelfter er darin ze rat gie  
man bot im grozen dienst in komen hoher boten nie
- 1167 Man hiez den herren sizen vn- die sine man  
die zvene marchgrauen die sach man vor ir stan  
Ekewart vn- Gern die edelen riter guot  
durch die hvsfrowen si sahen nieman wol gemvot
- 1168 Si sahen vor ir sicen vil manige schoene meit  
do pflac niwan iamers die vrovwe vil gemeit  
ir wat was vor den brusten von heizen trehen naz  
der edele marchgraue wol sach an Kriemhilde daz
- 1169 Do sprach der bote here vil edel kvniges kint  
mir vn- minen gesellen die mit mir komen sint  
svlt ir daz erlovben daz wir vor iv stan  
vn- iv sagen div mere warnach her geriten han
- 1170 Nv si iv erlovbet sprach div kvnnegin  
swaz ir reden wellet also stat min sin  
daz ich gerne hoere ir sit ein bote guot  
die anderen do wol horten den ir vngwilligen mvot
- 1171 Do sprach von Bekelaren der furste Ruediger  
mit triwen groze liebe Ecel ein kvnnich her  
hat iv enboten vrovwe her in dize lant  
er hat nach iwer minne vil guote reken her gesant

- 1172 Er enbivtet iv minnecliche liep ane leit  
steter frivntschefte der si er iv bereit  
als ê tet vron Helchem div im ze herzen lac  
ia hat er nach ir tvgenden vil dike vnvrolichen tac
- 1173 Do sprach div kvniginne marchgrave Rudiger  
wer ieman der bekande minen scharphen ser  
des bete nmich niht truoten noch deheinen man  
ia verlos ich einen den vrovwe ie gewan
- 1174 Waz mac ergeben leides sprach der vil kuene man  
wan frivntliche liebe swer die kan began  
vn- der dan ein kvset der im ze herce kvmt  
von hercenlichen leide niht so grozlichen frumt
- 1175 Vn- geruochet ir ze minnen den edelen herren min  
zwelf vil richer krone svlt ir gewaltich sin  
darzuo git iv min herre wol drizech fursten lant  
div elliv hat betwungen sin vil ellenthaftiv hant
- 1176 Ir svlt ovch werden vrovwe vber manigen werden man  
die miner vrovwen Helchen waren vndertan  
vn- vber manige vrovwe der si het gewalt  
von hoher fvrsten kvnne sprach der kuene degen balt
- 1177 Darzuo git iv min herre daz heizet er iv sagen  
ob ir geruochet chrone bi dem kvnige tragen  
gewalt den aller hohesten den Helche ie gewan  
den svlt ir gewaltechlichen haben vor Ecelen man
- 1178 Do sprach div kvniginne wie mohte minen lip  
immer des gelusten daz ich wurde heldes wip  
mir hat der tot an eime so rehte leide getan  
des ich vnz an min ende mvoz vnfrolichen stan
- 1179 Do sprachen aber die Hunen kvniginne rich  
ivwer leben wirt bi Ezele so rehte lobelich  
daz ez ivch immer wune ist daz ez ergat  
wan der kvnich rike vil manigen cieren degen hat
- 1180 Helchen iuncvrowen vn- ivwre megetin  
solten di bi ein ander ein gesinde sin  
da bi mochten reken werden wol gemvot  
latez iv vrovwe raten ez wirt iv werlichen guot

- 1181 Si sprach in ir zvhten nu lat die rede stan  
vnz morgen vruo so sult ir her gan  
ich wil iv antwurten des ir da habet muot  
des muosen do volgen die recken kuene vn- guot
- 1182 Do si zen herbergen alle komen dan  
do hiez die edele vruewe nach Giselhere gan  
vn- ovch nach ir mvoter den besten sagt si daz  
daz si gezeme weinens vn- niht anders baz
- 1183 Do sprach ir bruoder Gyselher swester mir ist geseit  
vn- wilz ovch wol gelovben daz alliu diniv leit  
der kvnich Ecel wende vn- nimes dvn zeinem man  
swaz ander ieman rate so dvnchet ez mich guot getan
- 1184 Er mac dich wol ergecen sprach aber Gyselher  
von Roten zuo dem Rine von der Elbe unz an daz mere  
so ist kvnich deheiner so gewaltich niht  
dv mach dich vreuwen balde so er din ze konen giht
- 1185 Si sprach lieber bruoder zwiv ratestu mir daz  
clagen vn- weinen mir immer zeme baz  
wie sold ich vor reken da ze hove gan  
wart min lip ie schoene des bin ich ane getan
- 1186 Do sprach die vrovwe vote ir lieben tohter zuo  
swaz dine bruoder raten liebez kint daz tuo  
volge dinen vrvnden so mac dir wol geschehen  
ich han dich doch so lange mit grozem iamer gesehen
- 1187 Do bat si got vil dike fuegen ir den rat  
daz si ce gebene hete golt silber vn- wat  
sam ê bi ir manne do er noch was gesvnt  
si gelebte doch nimmer mere so vroliche stvnt
- 1188 Si gedahte in ir sinne vn- sol ich minen lip  
geben eime heide ich bin ein cristen wip  
des mvoz ich zer werlte inmer schanden han  
git er mir alle riche ez ist von mir vngetan
- 1189 Da mit siz lie beliben die naht vnz an den tac  
div vrovwe an ir bette mit vil gedanken lac  
div ir vil lieben ovgen getrvkenten nie  
vnz si aber den morgen hin ze mettin gie

- 1190 Ze rehter messezite die kvnige waren komen  
si heten aber ir swester vnder die hende genomen  
ia rietens ir ze minnen den kvnich von Hivnen lant  
die vrovwen ir deheine luzzel vrolicher vant
- 1191 Do hiez man daz gewinnen die Ecelen man  
die nv mit vrlovbe gerne weren dan  
geworben oder gescheiden swie ez do moehte sin  
ze hove komen do Rudiger die helde rieten wider in
- 1192 daz man rehte erfuore des edelen fursten mvot  
vn- teten daz bi cite daz divhtes alle guot  
ir wege weren verre wider in ir lant  
man brahte Rvedigeren da man Kriemhiltent vant
- 1193 Vil minneclichen bitten der reke do began  
die edelen kvnniginne si solte in hoeren lan  
waz si enbieten wolte in Ecelen lant  
er niwan an ir niht anders niwan lovgenen vant
- 1194 daz si nimmer minnen wolte mer deheinen man  
do sprach der marchgraue daz were missetan  
zuo wiv woldet ir verderben einen also schoenen lip  
ir mvget noch mit eren werden guotes mannes wip
- 1195 Niht half daz si gebaten vnz daz Rudiger  
gesprach heinliche die kvnniginne her  
er wolte si ergezzen swaz ir ie gesach  
ein teil begvnd ir semften do ir grozer vngemach
- 1196 Er sprach zer kvniginne lat ivwer weinen sin  
ob ir zen Hvnen hetet nieman danne min  
getriwer miner mage vn- ovch der minen man  
er muos es sere engelten vn- het iv ieman iht getan
- 1197 Da von wart do geringet wol der vrowen mvot  
si sprach so swert mir eide swaz mir ieman getuot  
daz ir sit der nehste der buoze miniv leit  
do sprach der marchgraue des bin ich vrovwe vil bereit
- 1198 Mit allen sinen mannen swuor ir do Rvdiger  
mit triwen immer dienen vn- daz die reken her  
ir nimmer niht versageten vnz Ecelen lant  
des si eren haben solte des sichert ir do Rvdigers hant

- 1199 Do gedahte div getriwe sit ich vrivnde han  
also vil gewinnen so sol ich reden lan  
die lûte swaz si wellent ich iamerhaftez wip  
waz ob noch wirt errochen des minen mannes lip
- 1200 Si gedaht sit daz Ecele der reken hat so vil  
sol ich den gebieten so tuon ich swaz ich wil  
er ist ovch wol so riche daz ich ze gebene han  
mich hat der leidege Hagene mines guotes ane getan
- 1201 Si sprach ze Ruedigere het ich daz vernomen  
daz er niht were ein heiden so wer ich gerne komen  
swar er het willen vn- neme in zeinen man  
do sprach der markgraue die rede svlt ir vrovwe lan
- 1202 Er hat so vil der reken in kristenlicher ê  
daz iv bi dem kvnnige nimmer wirdet we  
waz ob ir daz verdienet daz er tovfet sinen lip  
des mvget ir gerne werden des kvniges Ecelen wip
- 1203 Do sprach aber ir bruoder nv lobez swester min  
ivwer vngemvot daz svlt ir lazen sin  
si batens also lange vnz daz doch ir trurich lip  
lobete vor den helden si wurde Ecelen wip
- 1204 Si sprach ich wil iv volgen ich vil arme kvnigin  
daz ich var ze den Hvnen so daz nv mach gesin  
swen ich han die frivnde die mich fueren in sin lant  
des bot do vor den helden div schoene Kriemhilt die hant
- 1205 Do sprach der marchgraue habet ir zwene man  
dar zuo han ich ir mere ez wirdet wol getan  
daz wir ivch wol nach eren bringen vber Rin  
irn svlt niht langer vrowe hie zen Burgonden sin
- 1206 Ich han funf hvndert manne vn- ovch der mage min  
die svln iv hie dienen vn- da heime sin  
vrowe swie ir gebietet ich tuon iv selbe alsam  
swan ir mich mant der mere daz ich michs nimmer gescham
- 1207 Nv heizet iv bereiten iwer pfertcleit  
die Ruedigers ræte iv nimmer werdent leit  
vn- saget ez iwer magden die ir da fueren welt  
ia chvmt vns vf der straze vil maniger vzerwelter helt

- 1208 Si heten noch gesmide daz man da vor treit  
bi Sifrides ziten daz si vil manige mit  
mit eren mohte fueren swenne si wolde von dan  
hei waz man schoener setele den schoenen vrowen gewan
- 1209 Ob si ie getrovgen deheiniv richiv chleit  
der wart zuo zir verre vil maniges nv bereit  
wan in von den kvnige so vil gesaget wart  
si sluzzen vf die kisten die ê stvnden wol bespart
- 1210 Si waren vil vnmuozech wol viumphtehalben tac  
si svohten vz der valten des vil darinne lac  
Kriemhilde ir kameren ensliezen began  
si wolte machen riche alle die Ruedigers man
- 1211 Si hete noch des goldes von Niblunge lant  
si wande ez zen Hovunen solte teilen ir hant  
ez en kvnden hundert meule dannen niht getragen  
div mere horte Hagne do von Kriemhilde sagen
- 1212 Er sprach sit mir vro Kriemhit nimmer wirdet holt  
so mvoz ovch hie beliben daz Sifrides golt  
zewiv sold ich minen vienden lan so michel guot  
ich waiz vil wol waz Kriemhilt mit disme sazze getuot
- 1213 Ob si in brehte hinnen ich wil gelovben daz  
er wurde doch zerteilet vf den minen hals  
si habent ovch niht der rosse die in solten tragen  
in wil behalten Hagne daz sol man Kriemhilde sagen
- 1214 Do si gehorte div mere daz was ir grimme leit  
ez wart ovch den kvnnigen allen drien geseit  
si wolten ez gerne wenden do des niht geschach  
Ruodiger der edele harte vroliken sprach
- 1215 Richiv kvnniginne ce wiv claget ir daz golt  
iv ist der kvnich Ecele so grozlichen holt  
gesehent iv sin ovgen er git iv also vil  
daz vz verswendet nimmer des ich iv vrowe weren will
- 1216 Do sprach div vil edel kvniginne vil edeler Ruediger  
ez gewan nie kvniges tochter rihtume mer  
danne der mich Hagne hat ane getan  
do kom ir bruoder Gernot hin zer kameren gegan

- 1217 Mit gewalt des kvniges den sluzel stiez er an die tur  
golt daz Kriemhilde teilte man derfur  
ze drizech tusent marken oder dannoch baz  
er hiez ez nemen die geste liep was Gvnthere daz
- 1218 Do sprach von Bechelaren der Gothelinde man  
ob ez min vrowe Kriemhilt allez mohte han  
swaz sin ie gefueret von Niblvnge lant  
sin solte luzel rovren min oder der kvnniginne hant
- 1219 Nv heizet ez behalten wand ich niht enwil  
ia fuort ich von landen des minen also vil  
daz wirs vf der strazen haben guoten rat  
vn- vnser koste hinnen harte herliche stat
- 1220 Da vor in allen wilen gefullet zwelef schrin  
des aller besten goldes daz inder mohte sin  
hete die ir mage daz fuorten si von dan  
vn- gecierde vil der vrowen daz si cer uerten solten han
- 1221 Gewalt des grimmen Hagne duhte si ce starch  
si het ir ophergoldes noch wol tusent marc  
si teiltenz siner sele ir vil lieben man  
daz duhte Rudigeren min grozen triwen getan
- 1222 Do sprach div clagende kvnigin wa sint die vriunde min  
die durch mine liebe wellent ellende sin  
die svln mit mir riten in der Hunen lant  
die nemen schatz minen vn- kovvfen ros vn- ovch gewant
- 1223 Do sprach zer kvnniginne der marchgrave Ekewart  
sit daz ich aller erste iwer gesinde wart  
so han iv mit triwen gedienet sprach der degen  
vn- wil vns an min ende des selben immer bi iv pflegen
- 1224 Ich wil ovch mit mir fueren funf hvndert miner man  
der ich iv ce dienste mit rehten triwen gan  
wir sin vil vnghescheiden ezen tuo danne der tot  
der rede neich im Criemhilt des gie ir werlichen not
- 1225 Do zoch man dar die moere si wolten varen dan  
da wart vil michel weinen von vrovden getan  
vote div vil rike vnd manic schoene meit  
die zeigten daz in were nach frov Criemhilt leit

- 1226 Hvndert richer mægde fuort si mit ir dan  
die wurden so gecleidet als in daz wol gezam  
do vielen in die trehne von liechten ovgen nider  
si gelebete vil der vienden ovch bi Ecelen sider
- 1227 Do chom der herre Giselher vn- ovch Gernot  
mit ir gesinde als in ir gesinde gebot  
do wolten si beleiten ir lieben swester dan  
do fuorten si ir reken wol tuset wetlicer man
- 1228 Do kom der snelle Gere vn- ovch Ortwin  
Kvmolt der kuchenmeister da mite muose sin  
si schuofen die nahtselde unz an Tuonawe stat  
do reit nihe furbaz Gvnther wan ein lucel fur die stat
- 1229 E si von Rine fuoren si heten fur gesant  
ir boten harte snelle nider Hunen lant  
die dem kvnge sagten daz im Ruediger  
ze wibe hete erworben die edelen kvniginne her



21. Aventiure:Aventivr wie si hin fvr<sup>24</sup>

- 1230 Die boten lazen rite wir svln iv tuon bekant  
wie div kvniginne gefuor durch div lant  
oder wa fon ir schieden Gyselher vn- Gernot  
si heten ir gedienet als in ir triwe daz gebot
- 1231 Vnz an die Tvonowe ze Uergen si do riten  
si begunden vrlovbes die kvniginne biten  
wan si wider wolten riten an den Rin  
done mohtenz ane weinen von guoten vriunten niht gesin
- 1232 Giselher der snelle sprach zer swester sin  
swenne daz dv frowwe beduerfen wolles min  
ob ir iht gewerre daz tuo mir bekant  
so rite ich dir ce dienest in daz Ecelen lant
- 1233 Die ir mage waren chvstens an den mvnt  
vil minneclichen scheiden sach man an der stvnt  
von Ruedigers frivnden des marchgrauen man  
do fuort div kvniginne vil manige meit wolgetan
- 1234 Hvndert vn- viere die truogen richiv cleit  
von gemalt richen pfellen vil der schilte bereit  
fuorte man bi der vrowen nahen vf den wegen  
do kerte von ir dannen vil manich herlicher degen
- 1235 Si zogten balde dannen nider durch Beier lant  
do sagte die mere da weren fur gerant  
vil vnkvnder geste da noch ein closter stat  
vn- da daz In mit fluzze in die Tuonouwe gat
- 1236 In der stat ze Pazzouwe saz ein bischof  
die berge die wurden lere vn- ovch des fursten hof  
si ilten balde vf in Beier lant  
da der bischof Pilgerin die schoenen Kriemhilt vant

---

<sup>24</sup> Der Titel der Aventiure 21 lautet in Handschrift C: „Auentv wie Chriemhilt von Wormze schiet do si gein den Hvnen fvor“. Die Aventiure beginnt mit Strophe 1317. Hier beginnt das „Burgundenlied“. Es beschreibt die Rache Kriemhilds an den Nibelungen (also im Besonderen ihrer Brüder Gernot und Giselher, sowie Hagen von Tronjes. Der Name Nibelungen war nach dem Tode Siegfrieds auf das Volk der Burgunder übergegangen).

- 1237 Den reken von dem lande was do niht ze leit  
do si ir volgen sahen so manige schoene meit  
da trute man mit ovgen der edelen riter kint  
guote herberge gap man den gesten allen sint
- 1238 Der bischof mit siner niftel ze Pazzouwe reit  
do daz den Burgonden von der stat wart geseit  
daz da cheme Kriemhilt des fursten swester kint  
div wart wol enphangen von den coufluten sint
- 1239 Daz si beliben solten der bischof het des wan  
do sprach der herre Ekewart daz ist vngetan  
wir mvozen varen widere in Ruedigers lant  
vns wartent vil der degene wan ez ist in allen wol bekant
- 1240 Div mere nv wol wesse div schoene Gothelint  
si bereite sich mit flize vn- ir vil edele kint  
in het enboten Ruediger daz in daz duhte guot  
daz si der kvniginne da mit troste den mvot
- 1241 daz si ir rite engegene mit den sinen man  
vf zuo der Ense do daz wart getan  
do sach man allenthalben die wege vil vnmuoze sten  
si begvnden gegen gen gesten beide riten vn- gen
- 1242 Nv was div kvniginne ze E<sup>^</sup>verdingen komen  
gnuge uz Beierlande solten han genomen  
den rovb vf der strazen nach ir gewoneheit  
so hete si den gesten da getan vil lihte leit
- 1243 Daz was wol vnderstanden von dem marcgrauen her  
er fuorte tvsent riter vn- dannoch mer  
do was ovch komen Gothelint Rudigers wip  
mit ir komen herliche vil maniges guoten reken lip
- 1244 Do si vber die Truone komen in Ense vf daz velt  
do sach man vf gespannen hutten vn- gezelt  
da die geste solten die nahtsedle han  
div chost div was den reken da von Ruedigere getan
- 1245 Gotelint div schoene die herberge lie  
hinder ir beliben vf den wegen gie  
mit klinginden zovmen manic pferit wolgetan  
der antphanc wart vil schoene liep waz ez Rudiger getan

- 1246 Die in ze beiden siten chomen vf den wegen  
die riten lobeliche der was vil manich degen  
si pflagen ritterscheft daz sach vil manich meit  
ez was der kvneginne der riter dienst niht leit
- 1247 Do zuo den gestesten komen die Ruedigers man  
vil der trunzuone sach man ze berge gan  
von der reken hende mit riterlichen siten  
da wart wol ze prise vor den vrowen geriten
- 1248 Daz liezen beliben do gruozte manich man  
vil guotlichen an ander do fuorten si von dan  
die schoene Gottelinde da si Kriemhilt sach  
die vrowen diende konden die heten cleinen gemacht
- 1249 Der vogt von Bechelaren ze sime wibe reit  
der edelen marchgrauinne was daz niht ze leit  
der er so wol gesvnder von Rine was komen  
ir was ein teil ir swere mit grozen vreuden benomen
- 1250 Do sin hete enphangen er hiez sich vf daz gras  
erbeizen mit den vrowen swaz ir da mit ir was  
da wart vil vmmuozech manich edel man  
den vrowen wart do dienest mit grozen flize getan
- 1251 Do sach div vrowe Kriemhilt die marchgrauinne sten  
mit dem ir gesinde si lie niht nach ir gen  
daz phert mit dem zovme zvchen si began  
vn- bat sich snelleclichen von dem satele eben dan
- 1252 Den bischof sach man wisen siner swester kint  
in vn- Echewarten zuo Gothelinde sint  
da wart vil michel wiken an der selben stunt  
do kuste div ellende an Gothelinde mvnt
- 1253 Do sprach vil minnecliche des Ruedigers wip  
nv wol mich liebe vrowe daz ich iwren schoenen lip  
han in disem lande mit ovgen min gesehen  
mir erkonde an disen citen nimmer lieber geschehen
- 1254 Nv lon iv got sprach Criemhilt vil edele Gothelint  
sol ich gesunt beliben vn- Botlvnges kint  
ez mag iv komen ze liebe daz ir mich habet gesehen  
in beiden was vnkvt daz sider mvose geschehen

- 1255 Mit zuhten zuo an ander gie vil manich meit  
do waren in die reken mit dienste vil bereit  
si sazen nach dem gruoze nider uf den cle  
si gewunnen maniger kvnde die in vil vremde waren ê
- 1256 Man hiez den vrovwen schenken ez was wol mitter tac  
daz edel ingesinde da niht lenger lac  
si riten da si vunden manige huotten breit  
da was den edelen gesten vil michel dienst bereit
- 1257 Die naht si hete ruowe vnz an den morgen vruo  
die von Bechelaren bereiten sich darzuo  
wie si behalten solten vil manigen werden gast  
wol hete gehandelt Ruediger daz im da wenich iht gebrast
- 1258 Die venster an den muoren sach man offen stan  
div bvrch ze Bekelaren div was vf getan  
do riten darin die geste die man vil gerne sach  
den hiez der wirt vil edele schaffen guoten gemach
- 1259 Diu Rudigeres tohter mit ir gesinde gie  
da si die kunneginne vil minnechlich enphie  
da was ovch ir mvoter des marchgrauen wip  
mit liebe wart gegruozet vil maniger iunchvrowen lip
- 1260 Si viengen sich behanden vn- giengen dan  
in einen palas witen der was vil wol getan  
da div Tuonouwe vnder hine floz  
si sazen gen den luften vn- heten chvrzewile groz
- 1261 Wes si da mer pflagen dis en kan ich niht gesagen  
daz in so vbel zovgte daz horte man do klagen  
die Kriemhilde reken wand ez was in leit  
hei waz do guoter reken mit in von Bechelaren reit
- 1262 Vil minneclichen dienest Ruediger in bot  
do gap div kunniginne zvelf arbovgen rot  
der Gotlinde tohter vn- also gvot gewant  
daz si niht bezzers brahte in daz lant
- 1263 Swie ir genomen were der Niblvnge golt  
alle die si gesahen die mahte si ir holt  
noch mit dem chleinen guote daz si da mohte han  
des wirtes ingesinde dem wart groze gabe getan

- 1264 Da wider bot do ere div vrovwe Gotlint  
den gesten von dem Rine so guotlichen sint  
daz man der vrenden harte wenic vant  
sin truogen ir gesteine oder ir herlich gewant
- 1265 Do si enbizzen waren vn- daz si solten dan  
von der husvrowen wart geboten an  
getriwlichen dienest daz Ecelen wip  
da wart vil getrivtet der schoenen iuncvrowen lip
- 1266 Si sprach zuo der kunneginne swenne iuch nu dunket guot  
ich waiz wol daz ez gerne min lieber vater tuot  
daz er mich zuo ziv sendet in der Hunen lant  
daz ir getriwe wære wie wol daz Kriemhilt eruant
- 1267 Div ros bereitet waren vn fur Bechelaren komen  
do het div edel kvnnegin vrlovp nu genomen  
von Rudigers wibe vn- der tochter sin  
do sciet ovch sich mit gruoze vil manic schoene magetin
- 1268 An nander si vil selten sahen nach den tagen  
vz Medilke wart uf handen vil getragen  
manich goltvaz rich darinne brahte man win  
den gesten zuo der straze si muosen willechomen sin
- 1269 Ein wirt was da gesezzen Astolt genant  
der wisete si die straze in daz Osterlant  
gegen Mûtaren die Tvonowe nider  
da wart vil wol gedienet der schonen kvniginne sider
- 1270 Der bischof vrvntliche von siner nifteln schiet  
daz si sich wol gehabete wie vast er ir daz riet  
vn- daz si ir ere kovfte so Helke hete getan  
hei waz si grozer eren sid ce den Hunen gewan
- 1271 Zuo der Trevisem brahte man die geste dan  
ir phlagen vlizeclichen die Ruedigers man  
vnz daz die Hunen riten vber lant  
do wart der kvniginne vil michel ere bekant
- 1272 Bi der Treisem hete der kvnich vz Hûnen lant  
eine burch wite div was wol bekant  
geheizen Zeizenmvre vrov Helche saz da ê  
vn- pflac so grozer tvgende daz wetlich nimmer mer erge

- 1273 ez tæte danne Kriemhilt div also kvnde geben  
 si mohte nach ir leide daz liep wol geleben  
 daz ir ovch iahen ere die Ecelen man  
 der si sid grozen vollen bi den helden gewan
- 1274 Ecelen herschaft was witen erkant  
 daz man ze allen ziten in sime hove vant  
 die kuonsten reken von den ie wart vernomen  
 vnder kristen vn- heiden die waren mit in allen komen
- 1275 Bi im was alle zit daz wætlich mer erge  
 kristenlicher orden vn- ovch der heiden ê  
 in swie getanem lebne sich islicher truoc  
 das schuof des kuniges milte daz man in allen gap genuoch

## 22. Aventiure: Wie si zen Hvnen wart enphanen<sup>25</sup>

- 1276 Si was Zeizenmûre vntz an den vierden tac  
 div molde vf der straze die wile nie gelac  
 si enstvbe sam ez brvne allenthalben dan  
 da riten durch oesteriche des kvnic Ecelen man
- 1277 Do was dem kvnige vil rehte nv geseit  
 des im von gedanken swunden siniv leit  
 wie herliken Kriemhilt koeme durch div lant  
 der kvnich began gahen da er die minneclichen vant
- 1278 Von vil maniger sprache sach man vf den wegen  
 vor Ecelen riten manigen kuenen degen  
 von kristen vnd von heiden manige wite schare  
 da si die frovwen funden si chomen herlichen dare
- 1279 Von Rvzen vnd von Kriechen reit da manich man  
 den Polan vnd den Vlachen sach man swinde gan  
 ros div vil guoten si mit krefte riten  
 swaz si siten heten der wart vil wenic vermiten

---

<sup>25</sup> Auentv wie Chriemh' vñ Ezele brvten in der stat ze wienne

- 1280 Von dem lande ce Kieuen reit da manic degen  
vn- die wilden Pesnære da wart vil gepflegen  
mit bogen schiezen zuo voglen da si flugen  
die phile si sere zuo den wende vaste zvgen
- 1281 Ein stat bi Tuonowe lit in Osterlant  
div ist geheizen Tulna da wart ir bekant  
vil manic site fremde den si ê nie gesach  
si enphiengen da genuoge den sid vil leit von ir geschach
- 1282 Vor Ecelen dem kvnige ein ingesinde reit  
vro vnde vil rike hvbs vn- gemeit  
wol vier vnd zweinzek fvrsten rich vn- her  
daz si ir vrowen sahen da von gerten niht mer
- 1283 Der herzoge Ramvnc vozer Vlachen lant  
mit siben hvndert mannen chom er fur si gerant  
sam vliegende vogele sach man si alle varn  
do kom der furste Gibeke mit vil herlichen scharen
- 1284 Horboge der snelle wol mit tvsent man  
kerten von dem kvnige gein siner vrowen dan  
vil lute wart geschallet nach des landes siten  
von der Hvnen mage wart ovch da sere geriten
- 1285 Do kom von Thenemarke der kuone Hawart  
vn- Irinc der vil snelle vor valse wol bewart  
Irnvrit von Dvringen ein wetlicher man  
si enphiengen Kriemhilde daz si eren mvose han
- 1286 mit zwelfhundert mannen die fuortens in ir schar  
do kom der herre Bloedel mit drin tvseneden dar  
der Ecel bruoder vzer Hvnen lant  
der kom vil herliche da er die kvnniginne vant
- 1287 Do kom der kvnic Ecele vnd ovch der Dietrich  
mit allen sinen gesellen da was vil loblich  
manic riter edele biderbe vn- guot  
des wart vron Kriemhilde vil wol gehohet ir mvot
- 1288 Do sprach cer kvniginne der herre Ruediger  
vrowe ich wil enphahen hie den kvnic her  
swen ich iv herre chussen daz sol sin getan  
ian mvget ir niht geliche gruozen alle die Ezelen man

- 1289 Do huop man von den moeren die kvnniginne her  
Ecel der vil rike enbeite do niht mer  
er stuont von sime rosse mit manigen man  
man sach in vroliche gegen Kriemhilde gan
- 1290 Zzwene fursten rike als vns da ist geseit  
bi der vrovwen gende truogen rike cleit  
da ir der kvnic Ecele hin engegen gie  
da si den fursten edele mit kvssen gvotlich enphie
- 1291 Vf ructes ir gebende ir varwe wolgetan  
div lûhte ir vz dem golde da was vil manic man  
si iahen daz vrov Heliche niht schoener kvnde gesin  
dabi so stuont vil nahen des kvniges bruoder Blodelin
- 1292 Den hiez si kvssen Rvdiger der markgraue rich  
vn- den kvnich Gybeken da stvont ovch her Dietrich  
der reken chvste zwelfe daz Ecelen wip  
do enpfiench si sus mit gruoze maniges riters lip
- 1293 Al die wile vn- Ecele bi Kriemhilde stuont  
do taten die tvmben als noch die lûte tvont  
vil manigen buneiz richen sach man da geriten  
daz taten cristen helde vnd ovch die heiden nach ir siten
- 1294 Wie rehte biterlichen die Dietrikes man  
die schefte liezen vliegen mit truonzunen dan  
hohe vber schilte guoter riter hant  
von den Tiûschen gesten wart durchel maniges schildes rant
- 1295 Da wart von schefte breken vil michel doz vernomen  
do waren von dem lande die reken alle komen  
do gie der kvnich rike mit vro Kriemhilde dan  
-----
- 1296 Si sahen bi in sten ein vil herlich gezelt  
vol hutten was erfullet alumbe daz velt  
da si solten ruowen nach ir arebeit  
von helden wart gewiset darvnder manic schoene meit
- 1297 mit der kvnniginne da si sit gesaz  
vf riche stuelgewæte der marcgraue daz  
hete wol geschafet daz man vant vil guot  
daz gesidele Kriemhilt des freut sich Ecelen mvot



- 1298 Waz do redet Ecele daz ist mir vmbekant  
in der siner zeswen lac ir wiziu hant  
si gesazen minnecliche da Ruediger der degen  
den kvnich niht wolte lazen Criemhilde heimliche phlegen
- 1299 Do hiez man lan beliben den buhurt vber al  
mit eren wart verendet da der groze schal  
do giengen zuo den hutten die Ecelen man  
man gap in herberge vil witen allenthalben dan
- 1300 Der tac der hete nv ende si schuofen ir gemach  
vnze man den liechten morgen aber schinen sach  
do was zuo den rossen komen manic man  
hei waz man kvrzewile dem kvnige ze eren began
- 1301 Der kvnic ez nach den eren die Hvnen schafen bat  
do rite von Tulne ze Wiene zuo der stat  
da fvnden si gecieret vil maniger vrovwen lip  
si enphiengen wol mit eren des kvnigen Ecelen wip
- 1302 Mit hartem grozem vollen so wart im bereit  
swaz si haben solten vil manich helt gemeit  
sich vreute gen dem schalle herbergen man began  
des kvniges hohgecit huop sich vil frolichen an
- 1303 Sin mohten niht geherbergen allein der stat  
die niht geste waren Ruediger die bat  
daz si herberge nemen in daz lant  
ich wæne man alle zite bi dem kvnige Kriemhilde vant
- 1304 Der herre Ditrich vn- ander manic degen  
si heten sich der ruowe mit arbeit bewegen  
durch daz si gesten troesten wolden mvot  
Ruediger vn- sine vrivnde heten churzewile guot
- 1305 Div hohcit was gevallen an einen phinxtage  
da der kvnich Ecel bi Kriemhilde lac  
in der stat ze Wiene si wene so manigen man  
bi ir ersten manne nie ze dienste gewan
- 1306 Si chvnde sich mit gabe dem der si nie gesach  
vil maniger darunder zuo den gesten sprach  
wir wanden daz vro Kriemhilt guotes niht mohte han  
nv ist hie mit ir gabe vil manich wunder getan

- 1307 Div hochcit div werte sibencehen tage  
ich wene man von deheinem kvnige sage  
des hochcit grozer were daz ist vns gar verdeit  
alle die da waren truogen ir niwe kleit
- 1308 Si waren in Niderlande da vor nie gesaz  
mit so manigem reken da bi gelovb ich daz  
was Sifrit riche des guotes daz er nie gewan  
so manigem reken edele so si sach vor Ecelen stan
- 1309 Ovch gap kvnich nie deheiner zuo sin selber ochgezit  
so manigen richen mantel tief vn- wit  
noch so guoter cleider der si mohten vil han  
die durch Kriemhilde willen wurden alle vertan
- 1310 Ir vrvinde vn- ovch die geste heten einen mvot  
daz si da niht ensparten deheiner slahte guot  
swes ieman an si gerte des waren si bereit  
des gestuont do vil der degene von milte bloz ane cleit
- 1311 Wie si ze Rine seze si gedahte ane daz  
bi ir edelem manne ir ovgen wurden naz  
si hetes vaste hele daz ez ieman kvnde sehen  
ir was nach manigem leide so vil der eren geschehen
- 1312 Swaz ieman tet mit milte das was gar ein wint  
vnz an Dietriche swaz Botlunges kint  
vn- gegeben hete daz was nv gar verswant  
ovch begie da michel wunder des milten Ruedigeres hant
- 1313 Vzer Vngerlande der furste Blodelin  
der hiez da lere maken vil manich leitschrin  
von silber vnd von golde da wart hin gegeben  
man sach des kvniges helde so rehte vroliche leben
- 1314 Werbel vn- Swemlin des kvniges spilman  
ich wen ir iegelicher zer hochcit gewan  
wol ce tvsent marken oder dannoch baz  
da div schoene Criemhilt bi Ecele vnder krone saz
- 1315 An dem ahtzehenden morgen von Wiene si do riten  
da wart in riterscheften schilde vil versniten  
von speren di da fuorten die reken an der hant  
sus chom der kvnich Ecele vnz in daz Hunische lant

- 1316 Ze Huniburch der alten si waren vber naht  
do ne kunde niemen wizen wol des volkes aht  
mit wie getaner krefte si riten vber lant  
hei waz man schoener vrowen in sime heimvot vant
- 1317 Ze Misenburch der riken da schiften si sich an  
daz wazzer wart verdekete von rossen vn- ovch von man  
alsam ez erbe wære swaz man sin fliezen sach  
die wegmvoden vrowen die heten semfte vnd ovch gemacht
- 1318 Zesamne was geslozen manich schef vil guot  
daz in niht enschadete die vnde noch die fluot  
daruber was gespannen manich guot gezelt  
sam ob si noch beide lant vn- velt
- 1319 Do komen disiv mere ze Ecelenburch von dan  
do vreuten sich darinne wip vnde man  
des Ecelen ingesinde des ê div vrowe pflac  
gelebten sit bi Kriemhilde manigen vrolichen tac
- 1320 Do stuont da wartende vil manich edel mit  
die nach Helken tode heten manige leit  
siben kvnige tochter Criemhilt noch da vant  
von den was gecieret wol allez Ecelen lant
- 1321 Div iuncvrowe Herrat noch des gesindes pflac  
div Helchen swester tochter an der vil tvgende lac  
div gemahle Dietriches eins edelens kvniges kint  
div tochter Nentwines div hete vil der eren sint
- 1322 Gegen der geste chvmfte vreute sich ir mvot  
ovch was dar zuo bereitet vil creftigez guot  
wer kvnde iu daz bescheiden wie sit der kvnich gesaz  
si gelebden da zen Hunen nie mit der kvniginne baz
- 1323 Do der kvnic mit sime wibe von den staden reit  
wer iegeliche fuorte daz wart do wol geseit  
die edelen Kriemhilde si gruoztens dester baz  
hey wie gewaltechlichen si sit an Helchen stat gesaz
- 1324 Getrivliches dienstes wart ir vil bekant  
do teilt div kvniginne golt vnd ovch gewant  
silber vn- gesteine swaz si des vber Rin  
mit ir zen Hunen brahte daz muose gar zergeben sin

1325 ovch wurden ir mit dienste sider vndertan  
al des kvniges mage vn- alle sine man  
daz div vrowe Helche nie so gewaltecliche gebot  
so si nv muosen dienen vnz an den Kriemhilde tot

1326 Do stuont mit solhen eren der hof vn- ovch daz lant  
daz man da ze allen ziten die kurzewile vant  
swar nach ieglichem daz herze truoc den mvot  
durch des kvniges liebe vn- der kvnigin guot

### 23. Aventiure: Wie Krimhilt ir leit gedaht ze rechen<sup>26</sup>

1327 Mit vil grozen eren daz ist alwar  
wonte si mit ein ander vnz an daz sibende iar  
div cit div kuniginne eins svns was genesen  
des kvnde der kvnic Ecele nimmer vrolicher wesen

1328 Sin wolde niht erwinden sin wrbe sint  
daz getovfet wurde daz Ecelen kint  
nach cristenlichem rehte Ortliep wart ez genant  
des wart vil michel vreude vber al des Ecelen lant

1329 Swaz ie guoter tvgende an vron Helchen lac  
der vleiz sich nv vro Kriemhilt darnach vil manigen tac  
die site si lerte Herrat div ellende meit  
div hete tvgentlichen nach Helchen grozlic leit

1330 Den vremen vn- den kvnden was si vil wol bekant  
die iahen daz nie vrovwe beseze kvniges lant  
bezzet vn- milter daz heten si fur war  
daz lob si truoc zen Hunen vnz an daz drivzehende iar

1331 Nv hete si wol erkvnet daz ir nieman widerstuont  
also noch fursten wibe kuniges reken tuont  
vn- daz si alle zit zwelf kvnige vor ir sach  
si gedaht ovch maniger leide der ir deheime gesach

---

<sup>26</sup> Auentv wie der kunec Ezele vñ div frowe C(hriemhild) nach ir frivnden ze Wormez sande

- 1332 Si daht ovch maniger ern von Niblunge lant  
der si was gewaltic vn- die ir Hagnen hant  
mit Sifrides tode hete gar benomen  
ob im daz ovch immer ze leide mohte komen
- 1333 Daz geschehe ob ich in bringe mohte in dize lant  
ir trounte daz ir gienge vil dike an der hant  
Giselher ir bruoder si kust in ze aller stunt  
vil ofte in semftem slafe sit war in erbeit kvnt
- 1334 Ich wene der ubel valant Kriemhit daz geriet  
daz si sich mit fruntschefte von Giselhere schiet  
den si durch suone kuste in Burgonden lant  
do begond ir aber svlwen von heizen trehen ir gewant
- 1335 Ez lac ir an dem herzen spat vn- vruo  
wie man si ane schulde brehte dar zuo  
daz si muose minnen einen heidenischen man  
die not die het ir Hagne vn- Gunther getan
- 1336 Des willen in ir herzen chom si vil selten abe  
si gedaht ich bin so riche vn- han so groze habe  
daz ich minen vienden gefuoge noch ein leit  
des were et ich Hagnen von Trony gerne bereit
- 1337 Nach den getriwen iamere dike daz herze min  
die mir da leide taten mohte ich bi den sin  
so wurde wol errochen mines vriundes lip  
des ich kume erbeiten sprach daz Ecelen wip
- 1338 Ze liebe si do heten al des kuniges man  
die Kriemhilde reken daz was vil wol getan  
der kameren pflac Echewart da von er vrivnt gewan  
Kriemhilde willen kvnde nieman vnderstan
- 1339 Si dahte zallen ziten ich wil den kvnich biten  
daz er ir des choende mit guetlichen siten  
daz man ir vrivnde brehte in der Hunen lant  
des argen willen niemen an der kvniginne vant
- 1340 Do si eines nahtes bi dem kvnige lac  
mit armen vmbevungen het er si als er phlac  
die edelen vrovwen truotten si was im so sin lip  
do gedaht ir viende daz vil wetliche wip

- 1341 Si sprach zuo dem kvnige vil lieber herre min  
ich wole ivch hiten gerne moehte ez mit hulden sin  
daz ir mich sehen liezet ob ich daz het versolt  
ob ir den minen vrvnden weret inneclichen holt
- 1342 Do sprach der kvnich riche getriwe was sin mvot  
ich bringe ivch des wol innen swa liep vn- guot  
den rechen widerfuore des mvose ich viende han  
wand ich von vrvndes minne nie bezzer vrvnde gewan
- 1343 Do sprach div kvniginne iv ist daz wol geseit  
ich han vil hohe mage darvmbe ist mir so leit  
daz mich die so selten ruochent hie gesehen  
ich hoere min die lûte niwan fur elende iehen
- 1344 Do sprach der kvnich Ecele vil liebiv vrowe min  
divht ez si niht ze verre so luede ich vber Rin  
swel ir da gerne sehet varn her in min lant  
des vrovvte sch div vrovwe do si den willen sin ervant
- 1345 Si sprach wolt ir mit trwwe leisten herre min  
so svlt ir boten senten ze Wormz vber Rin  
so enbvt ich minen vrvnden des ich da habe mvot  
so kvmt vns her ze lande vil manich edel riter guot
- 1346 Er sprach swem ir gebietet so lazet ez geschehen  
irn kvndet iwer vrvnde so gerne niht gesehen  
als ich si gesehe der edelen voten kint  
mich mvot daz harte sere daz si vns so lange vremde sint
- 1347 Ob ez dir wol gevalle vil liebe vrovwe min  
so wold ich gerne senden nach den vrvnden din  
die minen videlere in Bvrgonden lant  
die guoten videlere hiez er bringen san cehant
- 1348 Si ilten harte balde da der kvnich saz  
bi der kvnnigin er saget in beiden daz  
si solten boten werden in Burgonden lant  
do hiez erin bereiten harte herlich gewant
- 1349 Vier vn- zweinzech reken bereite man do kleit  
ovch wart im von dem kvnige div botschaft geseit  
wie er da laden solde Gvnther vn- sine man  
Kriemhilt div vrovwe si svnder sprechen began

- 1350 Do sprach der kvnich rike ich sage wie ir tvot  
ich enbivte minen vrvinden lieb vnd allez gvot  
daz si ruochen riten her in miniv lant  
ich han so lieber geste harte wenic noch bekant
- 1351 Vnd ob si mines willen wellen iht began  
die Kriemhilde mage daz si des niht lan  
si en komen an disem svmere zvo miner hohgecit  
wand vil der minen wunne an minen kuone magen lit
- 1352 Do sprach der videlere der stolze Swæmelin  
wenne sol iwer hochcit in disen landen sin  
daz wir iwern vrvinden daz kvnnen dort gesagen  
do sprach der kvnich Ecel cen nahsten svnwenden tagen
- 1353 Wir tuon swaz ir gebietet sprach do Wærbelin  
in ir kemenaten bat div kvnigin  
bringen tovgenlichen da die boten si gesprach  
da von vil manigem degne sid wenic liebес gesach
- 1354 Si sprach cen boten beiden nv dient michel guot  
daz ir minen willen vil guetlichen tuot  
vnd saget swaz ich enbiete heim in vnser lant  
ich mache ivch guotes rike vnd gib iv herlich gewant
- 1355 Vnd swaz ir miner vrvinde immer mvget gesehen  
ze Wormez bi dem Rine den svlt ir niht veriehen  
daz ir noch ie gesehet betruobet minen mvot  
vnd saget minen dienst den helden kuone vn- guot
- 1356 Bittet daz si leisten daz Ruediger in enbot  
vn- mich da mite scheiden von aller miner not  
die Hv^nen wellent wenen daz ich an vrvinde si  
ob ich ein riter were ich choeme in ettewenne bi
- 1357 Vnd saget ovch Gernote dem edeln bruoder min  
daz im iernen mvge ce der werlde holder sin  
bitet daz er mir bringe her in dize lant  
vnser besten vrvinde daz ez vns ze eren si gewant
- 1358 So saget ovch geselle daz er wol gedenke daran  
daz ich von sinen schvlden nie leides niht gewan  
des sehen in vil gerne hie die ovgen min  
ich heten hie vil gerne dvrch die grozen triwe min

- 1359 Saget ovch miner mvoter die ere die ich han  
vn- ob von Troni Hagne dort welle bestan  
wer si dan wisen solde durch div lant  
den sin die wege von kinde herzelichen wol bekant
- 1360 Die boten nine wessen wa von daz was getan  
daz si von Trony Hagnen niht beliben solten lan  
dort bi dem Rine ez wart in sider leit  
mit in was manigem degne zem grimmen tode widerseit
- 1361 Brieve vn- boteschaft was in nv gegeben  
si fuorten guotes riche vn- mochten schoene leben  
vrlovb gab in Ecele vn- ovch sin schoene wip  
in was von guoten wæte wol gecieret der lip

24. Aventiure: Wie Werbel vn- Svemel die botschaft wrben<sup>27</sup>

- 1362 Do Ecel sine boten zvo dem Rine sande  
do flvgen disiv rnere von lande ze lande  
mit boten harte snellen er bat vn- ovch gebot  
zvo siner hohgezite des holte maniger da den tot
- 1363 Die boten dannen fuoren vozer Hvnen lant  
zvo den Burgonden dar waren si gesant  
nach drien edelen kvnigen vn- ovch nach ir man  
si solten komen Ecelen des man si do gahen began
- 1364 Hin ce Bechlaren chomen si geriten  
da diente man in gerne daz enwart da niht vermiten  
Ruediger sinen dienest enbot vnd Gotlint  
bi in hin ze Rine vn- ovch ir beider kint
- 1365 Sine liezens ane gabe von in niht scheiden dan  
daz dester baz gefueren die Ecelen man  
voten vnd ir kinden enbot do Ruediger  
sine hete in so wege deheinen marchgrauen mer

---

<sup>27</sup> Auentv wie die boten ze Rine quamen vñ wie si danne schieden



- 1366 Sin enbuten ovch Prvnhilde dienst vn- gvot  
steteliche triwe vn- willigen mvot  
do si die rede vernamen die boten wolten varn  
si bat div marchgrauinne got von himele bewarn
- 1367 E daz die boeten vol durch Beierlant  
Wærbel der vil snelle den gvoten bischof vant  
waz der do sinen frivnden hin ze Rine enbot  
daz ist mir niht gewizen niwan sin golt als rot
- 1368 gab er den boten ze minnen riten er si lie  
do sprach der bischof Pilgerim vn- solt ich si sehen hie  
mit wære wol ze mvote die swester suone min  
wand ich mac vil selten zvo zin komen an den Rin
- 1369 Welche wege si fuorten ze Rine durch div lant  
des chan ich niht bescheiden ir siber vn- gewant  
daz en nam in nieman man vorhte ir herren zorn  
so was vil gewaltich der edele kvnic wol geborn
- 1370 Inre tagen zwelfen chomens an den Rin  
ze Wormez zvo dem lande Werbel vn- Swermlin  
do sagt man div mere den kvnigen vn- ir man  
da chomen bote vremde Gvnther do vragen began
- 1371 Do sprach der vogt von Rine wer tvot vns daz bechant  
von wannen dise vremden riten in daz lant  
daz en wesse nieman vnz daz si sach  
Hagene von Tronie ze Gvnther do sprach
- 1372 Vns chemen niwe mære des wil ich iv veriehen  
die Ecelen videlere die han ich hie gesehen  
si hat iwer swester gesendet an den Rin  
si svln vns durch ir hereren groz willechomen sin
- 1373 Si riten al bereite fur den palas dan  
ez gefuoren nie herlicher fursten spileman  
des kvniges ingesinde enphie si sa zehant  
man gab in herberge vnde hiez behalten ir gewant
- 1374 Ir reischleider waren so rich vnd so wolgetan  
ia mohten si mit eren fur den kvnic gan  
sin wolten ir niht mer da ze hove tragen  
ob ir ieman geruohte die boten hiezen daz sagen

- 1375 In der selbe maze man ovch lute vant  
die ez vil gerne namen den wart ez gesant  
do leiten an die geste verre bezzer wat  
als ez boten kvniges ze tragene herliche stat
- 1376 Do gie mit vrlovbe da der kvnich saz  
daz Ecelen gesinde gerne sach man daz  
Hagene zvhetecliche ze den boten sprach  
vn- enpfie si minecliche des sagten im die knappen danch
- 1377 Durch div kvnden mere vragen er began  
wie si Ecele gehabte vn- die sine man  
do sprach der videlere daz lant gestvont nie baz  
noch so vro die lute nv wizzet endeliche daz
- 1378 Si giengen zvo dem wirte der palas der was vol  
do enphie man die geste so man von rehte sol  
gotlichen gruozen in ander kvnige lant  
Werbel vil der reken da bi Gvnther vant
- 1379 Der kvnich gezogenlike si gruozen began  
sit willekoemen beide ir Hvnen spileman  
vn- iwer hergesellen wer hat ivch her gesant  
Ecele der riche zvo der Burgonden lant
- 1380 Si nigen do dem kvnige do sprach Werblin  
dir enbivtet holden dienest der liebe herre min  
vn- Criemhilt din swester her in dize lant  
si habent reken vf guote triwe her gesant
- 1381 Do sprach der fvrste riche der mere der bin ich vro  
wie gehabet sich Ecele so vragete der degen do  
vn- Chriemhilt min swester vozer Hvnen lant  
do sprach der videlere div mere tvon ich iv bechant
- 1382 daz sich noch nie gehabt deheine lûte baz  
danne si sich gehabt beide ir svlt wol wizen daz  
vnde allez daz gedigene die magt vn- ovch alle ir man  
si vreuten sich der verte do wir schieden von dan
- 1383 Genade siner dienste die er mir enboten hat  
vn- miner swester sit ez also stat  
daz si lebent mit vrevden der kvnich vnd sine man  
wand ich doch der mere gevraget sorgende han

- 1384 Die zwene ivngem kvnige die waren ovch nv komen  
si hete disiv mere alreste do vernomen  
durch siner swester liebe die boten gerne sach  
Giselher der ivnge zvo zin do minneclichen sprach
- 1385 Ir boten sult vns groz willekomen sin  
ob ir diker woltet her riten an den Rin  
ir fvndet hie die vrvnde die ir gerne moehtet sehen  
iv solte hie ze lande vil wenich leides geschehen
- 1386 Wir triwen iv aller eren sprach do Swermlin  
ich chvnde iv niht betivten mit den sinnen min  
wie rehte minnecliche iv Ecel enboten hat  
vn- iwer edele swester der dinc in hohen ern stat
- 1387 Genade vn- triwen mant ivch des kvniges wip  
vn- daz ie wege iwer herze vn- iwer lip  
vnd ze vordrest dem kvnige si wir her gesant  
daz ir geruochet riten in daz Ecelen lant
- 1388 Daz wir ivch des beten vil vaste vns daz gebot  
Ecel der iv allen daz enbot  
ob ir voch iwer swester niht sehen woltet lan  
so wolt er doch gerne wizen waz er iv hete getan
- 1389 daz irn also vremdet vn- ovch sine lant  
ob iv div kvniginne wer nie mer bekant  
so moht er doch verdienen daz ir in geruochet sehen  
swenne daz ergienge so wer im liebe geschehen
- 1390 Do sprach der kvnich Gvnther vber dise siben naht  
do kvnde iv div mere wes ich mich danne bedaht  
mit den minen vrvnden die wile svlt ir gan  
in iwer herberge vn svlt vil guote riwe han
- 1391 Do sprach aber Werblin vn- mohte daz geschehen  
daz mine vrovwen ê kvnden gesehen  
voten die vil riken ê wir schuofen vns gemach  
Giselher der edele vil harte zvchtechlichen sprach
- 1392 Daz ensolt iv niemen wenden vn- welt ir fvr si gan  
ir habet miner mvoter willen gar getan  
wan si sihet iv gerne durch die swester min  
vron Kriemhilte ir svlt willekomen sin

- 1393 Giselher si brahte da er die vrovwen vant  
die boten sach si gerne von der Hvnen lant  
si gruoetzes minnecliche durch ir tvgenthaften mvot  
do sagten ir div mere die boten hovbis vn- guot
- 1394 Ia enbivtet iv min vrovwe so sprach Swermlin  
dienst vn- triwe moehte daz gesin  
daz si iv diche sehe ir svlt gelovben daz  
so wære ir in der werlte mit deheinen vriunden baz
- 1395 Do sprach div kvnigin des mach nv niht gesin  
wie gerne ich dike sehe die lieben tohter min  
so ist leider mir ze verre des edelen kvniges wip  
im sin immer selich ir und Ecelen lip
- 1396 Ir svlt mich lazen wizen ê irz gervomet hie  
wenne ir wider wellet ine gesach so gerne nie  
boten in langen ziten danne ich iv han gesehen  
die knappen ir do lobeten daz si daz liezen geschehen
- 1397 Zen herbergen fuoren die von Hunen lant  
do het der kvnich riche nach vrvnden sin gesant  
Gvnther der edele der vragte sine man  
wie in die rede gevele vil maniger sprechen do began
- 1398 daz er wol mohte riten in Ecelen lant  
daz rieten im die besten di er darvnder vant  
ane Hagnen eine dem was ez grimme leit  
er sprach ce dem kvnige tovgen ir habt iv selben widerseit
- 1399 Nv ist iv doch gewizzen waz wir haben getan  
wir mvgen in ir sorge zuo Kriemhilde han  
wan ich sluoch ze tode ir man mit miner hant  
wie getorsten wir geriten in daz Ecelen lant
- 1400 Do sprach der kvnich rike min swester lie den zorn  
mit chusse minnechliche si hat vf vns verchorn  
daz wir ie getaten ê daz si hinnen reit  
enzsi et Hagne iv eim widerseit
- 1401 Nv lat iv niht betriegen sprach Hagne swes si halt iehen  
die boten von den Hvnen welt ir Criemhilde sehen  
ir mvget wol da verliesen die ere vnd ovch den lip  
ez ist vil lanchreche des kvniges Ecelen lip

- 1402 Do sprach zuo dem rate der furste Gernot  
sit ir da von schvlden furhtet da der tot  
in Hvnischen riken solten wirz darvmbelan  
wirn sehen vnser swester daz were vil vbele getan
- 1403 Do sprach der fvrste Giselher zvo dem degne  
sit ir iv schvldech wizzet vrvint Hagene  
so svlt ir beliben vnd ivch vil wol bewarn  
vn lazet die geturste gen zvo miner swester mit vns varn
- 1404 Do begvnde zvrnen von Troni der degen  
in wil nicht daz ir fuoret iemen vf den wegen  
der geturre riten mit iv ze hove baz  
sit ir niht welt erwinden ich sol iv wol erzeigen daz
- 1405 Do sprach der kvchenmeister Rvmolt der degen  
der vremen vnd der kvnden moht er wol heizen pflegen  
nach iwer selbes willen wand ir habet vollen rat  
ich wene niht daz Hagene iuch noch vergiselet hat
- 1406 Welt ir niht volgen Hagenen iv retet Rvmolt  
wand ich iv bin mit triwen dienstlichen holt  
daz ir hie svlt beliben durch den willen min-  
vn- lat den kvnich Ezelen dort bi Chriemhilt sin
- 1407 Wie chond iv in der werlte immer samfte wesen  
ir mvget vor iuren vienden harte wol genesen  
ir svlt mit guoten cleideren zieren wol den lip  
trinket win den besten vn- minnet wetlichiv wip
- 1408 Darzvo git man iv spise die besten die ie gewan  
in der werlte kvnig deheiner ob des niht moehtet ergan  
ir soltet noch beliben durch iwer schoene wip  
ê ir so kintliche solet wagen den lip
- 1409 Des rat ich iv beliben rich sint iwer lant  
man mach iv baz erlosen hie heime div phant  
danne da zen Hvnen wer waiz wie ez da stat  
ir svlt beliben herre daz üst der Rvmoldes rat
- 1410 Wir wellen niht beliben sprach do Gernot  
sit daz vns min swester so vrvintliche enbot  
vn- Ecele der riche zwi solte wir daz lan  
der dar niht gerne welle der mac hie heime bestan

- 1411 Des antwurte Hagne    lat ivch vnbilden niht  
mine rede darvmbē    swie halt iv geschihet  
ich rat iv an den triwen    welt ir iv bewarn  
so svlt ir zvo den Hvnen    vil werlichen varn
- 1412 Sit ir niht wellet erwinden    so besendet iwer man  
die besten die ir vindet    oder indert mvget han  
so wel ich vz in alolen    tvsent riter gvot  
so mag iv niht gewerren    der argen Kriemhilde mvot
- 1413 Des wil ich gerne volgen    sprach der kvnich zehant  
do hiez er boten riten    wite in siniv lant  
do braht man der helde    driv tvsent oder mer  
sin wanden niht zerwerben    also grozlichiv ser
- 1414 Si riten vroliche    in Gvnthers lant  
man hiez in allen geben    ros vnd ovch gewant  
die da varen solten    von Burgonden lant  
der konic mit guoten willen do vil manigen guoten riter vant
- 1415 Do hiez von Troni Hagne    Dancwart den bruoder sin  
ir beiden reken ahzech    fueren an den Rin  
die komen riterliche    harnas vn- gewant  
fuorte die vil snelle    in daz Gvnthers lant
- 1416 Do kom der kuene Volker    ein edel spilman  
zvo der hovereise    mit drizech siner man  
die heten solich gewete    ez mohte ein kvnic tragen  
daz er zen Hvnen wolte    daz hiez er Gunthere sagen
- 1417 Wer der Volker were    daz wil ich iv wizzen lan  
er was ein edel herre    im was ovch vndertan  
vil der guoten reken    in Burgonden lant  
durch daz er vidlen chonde    was er der spilman genant
- 1418 Hagne welte tvsent    die het er wol bekant  
was in starken sturmen    hete gefruomet ir hant  
oder swaz si ie begiengen    des het vil gesehen  
den kvnde anders nieman    niwan vrumechait iehen
- 1419 Die bote Kiemhilde    vil sere da verdroz  
wan ir wort ze ir herren    div was harte groz  
si gerten tegeliche    vrlovbes von dan  
des engvnde in niht Hagene    daz was durch liste getan

- 1420 Er sprach zuo sime herren wil svln daz wol bewarn  
daz wir si lazen riten ê daz wir selbe varn  
dar nach in siben nahten in Ecelen lant  
treit vns iemen argen willen daz wirt vns dester baz erchant
- 1421 Son mach ovch sich vro Kriemhilt bereiten niht darzvo  
daz vns durch ir rete iemen schaden tuo  
hat aber si den willen ez mag ir leide ergan  
wir fueren mit vns zvo den Hvnen so manigen vzerwelten man
- 1422 Silt vn- setele vn- allez ir gewant  
daz si fueren wolten in Ecelen lant  
daz was nv gar bereit vil manigem kuenen man  
die boten Kriemhilde hiez man fur Gvntheren gan
- 1423 Do die boten komen do sprach Gernot  
der kvnich wil des volgen daz vns Ezel her enbot  
wir wellen komen gerne zvo siner hohgezit  
vn- sehen vnser swester daz ir des ane zwivel sint
- 1424 Do sprach der kvnich Gvnther kvnnet ir vns alle gesagen  
wenne si die hohcit oder in welhen tagen  
wir dar komen solden do sprach Swermlin  
zen nehsten svnewenden sol si vil werlichen sin
- 1425 Der kvnich in erlovbte des was noch niht geschehen  
ob si wolten gerne vron Prunhilde sehen  
da si fuor si solten mit sinen willen gan  
daz vnderstuont do Volcher daz was ir liebe getan
- 1426 Ian ist min vrovwe Prunhilt nv niht so wol gemvot  
daz ir si muget schovwen sprach der riter guot  
bitet vns morgen so lat mans doch sehen  
do sis wanden schovwen do kvndes niht geschehen
- 1427 Do liez der furste riche er was den boten holt  
durch sin selbes tvgende tragen dar sin golt  
vf den breiten schilten der mohter vil han  
ovch wart in richiv gabe von vriunden getan
- 1428 Giselher vnd Gernot Gere vn- ovch Ortuwin  
daz si ovch milte waren daz taten si wol schin  
also riche gabe si buten die boten an  
daz sis vor ir herren nie getorsten enphahen

- 1429 Do sprach zuo dem kvnige der bote Swermlin  
her kvnich lat iwer gabe hie ce lande sin  
wir mvgen ir doch niht fuoren min herre ez vns verbot  
daz wir iht gabe nemen ovch ist ez harte luzzel not
- 1430 Do wart der vogt von Rine da von vil vngemvot  
daz si versprechen wolten so riches kvniges gvot  
do mvosten si enphahen sin golt vnd sin gewant  
daz si mit in fuorten sit in Ecelen lant
- 1431 Si wolten sehen voten ê daz si schieden dan  
Giselher der iunge braht die spileman  
vor siner mvoter voten die vrovwe enbot do dan  
swaz si eren hete daz wer ir liebe getan
- 1432 Do hiez div kvniginne ir boten vnd ir golt  
geben durch Kriemhilde wan der was si holt  
vn- durch den kvnich Ecelen den selben spilman  
si mohtenz gerne enphehen ez was mit triwen getan
- 1433 Vrlovp genomen heten die boten nv von dan  
von mannen vnd von wiben vrolich als ich nv sagen kan  
si fuoren vnz in Swaben daz hiez si Gernot  
si beleiten sine helde daz ez in niemen missebot
- 1434 Do sich die von in schieden die ir da solden phlegen  
div Ecelen herschaft si vrideten vf allen wegen  
des nam in nieman ros noch ir gewant  
si ilten harte balde in daz Ecelen lant
- 1435 Swa si friunde westen daz taten si den kvnt  
daz die von Burgonden in vil kvrcer stvnt  
komen her von Rine in der Hvnen lant  
dem bischof Piligrime wart daz mer ovch bekant
- 1436 Do si fur Bechlaren die straze nider riten  
man seit ez Ruedigere daz wart niht vermiten  
vn- vron Gottelinde des marchgrauen wip  
daz si sehen solde des wart vil vrolich ir lip
- 1437 Gahen mit den meren sach man die spilman  
Ecelen si fvnden in siner stat ze Bran  
dienst vber dienste man in vil enbot  
seiten si dem kvnige vor liebe wart er vrevden rot



- 1438 Do div kvniginne div mere rehte ervant  
daz ir bruodere solden komen in daz lant  
do was ir wol ze mvote si londe die spilman  
mit vil grozer gabe daz was ir ere getan
- 1439 Si sprach nv saget beide Werbel vn- Swamlin  
welle mine mage zer hochcit willen sin  
der besten die wir ladeten her in dize lant  
nv saget waz redet Hagne do er div mere bevant
- 1440 Er chom zvo der sprache an einem morgen fruo  
lucel guoter spruche redet er darzvo  
do si die reise lobten her in Hvnen lant  
daz was dem grimmen Hagne gar zem tode genant
- 1441 Ez koment iwer bruedere die kvnige alle dri  
in herlichem mvote swer mer darmite si  
der mere ich endeclichen nine kan  
ez lobte mir mit miten Volker der spileman
- 1442 Des enber ich harte lihte sprach des kvniges wip  
daz ich immer hie gesehe den Volkers lip  
Hagnen bin ich wege der ist ein helt guot  
daz wir in hie sehen mvozen des stat hohe mir der mvot
- 1443 Do gie div kvniginne da si den kvnich sach  
wie rehte minnecliche vrov Kriemhilt do sprach  
wie gevallet iv div mere vil lieber herre min  
des ie min wille gerte nv sol daz gar verendet sin
- 1444 Din wille der ist min vreude sprach der kvnich do  
nie wart miner selbes mage nie so rehte vro  
ob si immer komen solten her in miniv lant  
durch lieber diner vreude so ist min sorge verswant
- 1445 Des kvniges amplûte die hiezen vber al  
mit gesidelen richen palas vn- sal  
gen den lieben gesten die in da solten chomen  
sit wart von in dem kvnige vil michel weinen vernomen

25. Aventure: Wie die herren alle zen Hevnen fvren<sup>28</sup>

- 1446 Nv lazen daz beliben wie si gebaren hie  
hochgemvoter reken die gefuoren nie  
so rehte herlichen in deheines kvniges lant  
si heten swaz si wolten beide wafen vn- gewant
- 1447 Der vogt von dem Rine cleidete sine man  
sechzech vn- tvsent als ich vernomen han  
vn- nivn tvsent chnehte gen der hohcit  
die si da heime liezen die beweint ez sit
- 1448 Do truoch man daz gereite ze Wormez vzer den hof  
do sprach da von Spire ein alter bischof  
zvo der schoenen voten vnser vruvnde wellent varn  
gen der hohcite got mvose si da bewarn
- 1449 Do sprach zuo zir kinden div edele vote  
ir soltet hie beliben helde guote  
mir ist getrovmet hint von engestlicher not  
wie allez daz gefuegele in disme lande were tot
- 1450 Swer sic an trovme wendet sprach do Hagne  
der enweiz der rehten mere niht ze sagene  
wenne ez im zen eren volleclichen ste  
ich wil daz min herre ze hove nach urlovbe gê
- 1451 Wir svln vil gerne riten in Ecelen lant  
da mag wol dienen kvnige guoter helde hant  
da wir da schovwen mvozen Criemhilt hohcit  
Hagne riet die reise idoch gerov ez in sit
- 1452 Er hetez widerraten wan daz Gernot  
mit vngefuoge im also missebot  
er mant in Sifrides vrov Kriemhilt man  
er sprach da von wil Hagne die groze hovereise lan
- 1453 Do sprach von Trony Hagne durch vorhte ich niht entvo  
swenne ir gebietet helde so svlt ir grifen zvo  
ia rite ich mit iv gerne in Ecelen lant  
sit wart von im verhavwen manich helm vn- rant

---

<sup>28</sup> Auentewor wie sich die chünig von den Hewonenn houbenn

- 1454 Div schif bereitet waren da was vil manic man  
swaz si cleider heten die truoch man dar an  
si waren vil vnmuozech vor abendes zit  
si huoben sich von hvse vil harte vroliche sit
- 1455 Die gecelt vn- ovch die hutten spien man an daz gras  
anderthalp des Rines da daz geseze was  
den kvnich bat noch beliben sin vil schoenes wip  
sie truote noch des nahtes den sinen wetlichen lip
- 1456 Bvsunen fleutieren huob sic des morgens fruo  
daz si varen solden do grifen si do zvo  
swer liep hete an arme der trivte vrvndes lip  
des schit sit vil mit leide des kvniges Ecelen wip
- 1457 Div kint der schoenen voten die heten einen man  
kuone vn- getriwen do si do wolten dan  
do sagt ez dem kvnegen sinen mvot  
er sprach des mvoz ich truoren daz ir die houereise tuot
- 1458 Er was geheizen Rumolt vn- was im helt zer hant  
er sprach wem welt ir lazen lûte vnd ovch div lant  
daz nieman kan erwenden iv reken iwern mvot  
Kriemhilde mere nie geduhten mich guot
- 1459 Daz lant si dir bevolhen vn- ovch min kindelin  
vn- diene wol den vrovwen daz ist der wille min  
swem dv sehest weinen dem troste sinen lip  
ia tvot vns nimmer leide des kvnic Ecelen wip
- 1460 Div ros bereitet waren den kvnigen vn- ir man  
mit minnecllichem kvsse schiet vil maniger dan  
dem in hohen mvote lebete do der lip  
daz muose sit beweinen vil manich wetlich wip
- 1461 Do man die snellen reken sach zen rossen gan  
do kos man vil der vrowen trurichlichen stan  
daz ir vil langez scheiden seite in wol der mvot  
vf grozen schaden ze komen daz herze nieman sampfte tuot
- 1462 Die snellen Bvrgonden sich vz huoben  
do wart in dem lande ein michel voben  
beidenthalp dr berge weinde wip vn- man  
swe dort ir volch tete si fuoren vrolich dan

- 1463 Die Niblvnges helde komen mit in dan  
in tvsent halspergen die heime heten lan  
manige schoene vrowen die si gesahen nimmer me  
Sifrides wunde taten Kriemhilde we
- 1464 Do schichten si die reisen gen dem Movme dan  
vf durch Ostervranchen die Gvnthers man  
dar leitete sich Hagne dem was ez wol bekant  
ir marschach was Dancwart der helt von Burgonden lant
- 1465 Do si von Ostervranken gen Swanevelde riten  
da mohte man si kiesen an herlichen siten  
die fursten vnd ir mage die helde lobesam  
an dem zwelften morgen der kvnich zer Tuonovwe kom
- 1466 Do reit von Troni Hagne zaller vorderost  
er was den Niblvngen ein helflicher trost  
do erbeizte der degen kûne nider vf den sant  
sin ros er harte balde zvo eime bovme gebant
- 1467 Daz wazzer was engozzen vn- div schif verborgen  
ez ergie den Niblvngen zen grozen sorgen  
wie si komen vber der wal was in ze bereit  
do erbeizte zvo der erden vil manich riter gemeit
- 1468 Leide so sprach Hagne mac dir hie wol geschehen  
vogt von dem Rine nv maht dv selbe sehen  
daz wazzer ist enegozen vil starch ist im sin fluot  
ia wen wir hie verliesen noch hivte manigen reken guot
- 1469 Waz wizet ir mir Hagne sprach der kvnic her  
durch iwers selbe tvgende vntrostet vns niht mer  
den fvrt svlt ir vns svochen hinvber an daz lant  
daz wir von hinnen bringen beide ros vnd ovch gewant
- 1470 Ja enist mir sprach Hagne min leben niht so leit  
daz ich mich welle ertrenken in disen vnden breit  
ê sol von minen handen ersterben manich man  
in Ecelen landen des ich vil guoten willen han
- 1471 Belibet bi dem wazzer ir stolzen riter guot  
ich wil die vergen suochen selbe bi der fluot  
die vns bringen vber in Gelpfrates lant  
do nam der starke Hagne sinen guoten schildes rant

- 1472 Er was wol gewafent den schilt er dannen truoch  
sinen helm vf gebvnden lieht was er genvoc  
do truoch er ob der brunne ein wafen also breit  
daz ze beiden eken vil harte vreislichen sneit
- 1473 Do suohte er nah den vergen wider vn- dan  
er horte wazzer giezen losen er began  
in einem schoenen brvnnen taten daz wisiv wip  
die wolten sich da kûlen vn- badeten iren lip
- 1474 Hagne wart ir innen er sleich in tovgen nach  
do si daz versvnnen do was in dannen gach  
daz si im entrunnen des waren si vil her  
er nam in ir gewete der helt schadete in niht mer
- 1475 Do sprach daz eine merwip Hadburch was si genant  
edel riter Hagne wir tvon dir hie bekant  
swenne ir vns gebet wider vnser gewant  
wie iv ce den Hvnen iwer houereise ergant
- 1476 Si swebten sam die vogele vor im vf der fluot  
des hugten im ir sinne starch vn- gvot  
swaz si im sagen wolden er gelaubete in dester baz  
des er do hin ce in do gerte wol beschieden si im daz
- 1477 Si sprach ir mvget wol riten in Ecelen lant  
des sece ich iv ce burgen min triwe hie ze hant  
daz helde nie gefuoren in deheiniv riche baz  
nach also grozen eren nv gelovbee werlichen daz
- 1478 Der rede was do Hagne in sime herzen her  
do gab er in ir kleider vn- svmte sich niht mer  
do si an geleiten ir wunderlich gewant  
do sageten sim rehte die reise in Ecelen lant
- 1479 Do sprach daz ander merwip div hiez Siglint  
ich wil dich warnen Hagne Aldrians kint  
durch der wete liebe hat min mvome dir gelogen  
kvmstv cen Hunen so bistv sere betrogen
- 1480 Ia soltu wider keren daz ist an der zit  
wan ir helde kuone also geladen sit  
daz ir sterben muozet in Ecelen lant  
swelhe dar geritent die habent den tot an der hant

- 1481 Do sprach aber Hagne ir trieget ane not  
wie mohte ez sich gefuegen daz wir alle tot  
solden da beliben durch iemans haz  
si begvnden im div mere sagen kvntlicher baz
- 1482 Do sprach aber div eine ez mvoz also wesen  
daz iwer einer chan da niht genesen  
niwan des kvniges kapelan daz ist vns wol bekant  
der kvmt gesunt widere in Gunthers lant
- 1483 Do sprach in grimmem muote der kuene Hagne  
daz were minen herren muolich ce sagene  
daz wir zen Hvnen solden verliesen alle den lip  
nv ceig vns vberz wazzer allerwisete wip
- 1484 Si sprach sit dv der verte niht wellest haben rat  
swa oben bi dem wazzer ein herberge stat  
darinne ist ein verge vnd nindert anderswa  
der mere der er vragte der gelovbet er sich da
- 1485 Dem vngemvoten reken sprach div eine nach  
nv bitet noch er Hagene ia ist iv gar ze gach  
vernemet noch baz div mere wie ir komet vber sant  
dirre march herre der ist Else genant
- 1486 Sin bruoder der ist geheizen der degen Gelpfart  
ein herre in Beierlande vil mvelich ez iu stat  
welt ir durch sine marke ir svlt ivch wol bewarn  
vn- sult ovch mit den vergen vil bescheidenlichen varn
- 1487 Der ist so grimmes mvotes der lat ivch niht genesen  
irn welt mit guoten sinnen bi dem helde wesen  
welt ir daz er ivch fuere so gebet ir im den solt  
her huetet disses landes vn- ist Gelfrate holt
- 1488 Vn- chomet er niht ecite so rufet vber fluot  
vn- iehet ir haizet Amelrich des was ein helt gvot  
der durch veintschefte ruomte dize lant  
so chvmet iv der verge swenne im der name wirt erkant
- 1489 Der ubermvote Hagne den vrovwen do neich  
er en reite niht mere wan daz er stille sweich  
do gie er bi dem wazzer hoher an den sant  
da er anderthalben ein herberge vant

- 1490 Er begvnde ruofen vaste vber die fluot  
nv hol mich hie verge sprach der degen guot  
so gib ich dir ze miete von golde einen bovc vil rot  
ia ist mir dirre verte werlichen not
- 1491 Der verge waz so riche daz er niht dienen zam  
da von er lon vil selten von ieman da genam  
ovch waren sine chnehte vil hohe gemvot  
noch stvont allez Hagne hie dishalp der fluot
- 1492 Do ruoft er mit der kefte daz al der wac erdoz  
von des heldes sterke div was michel vn- groz  
nv hol mich Almerichen ich bin der Eisen man  
der durch starke vintschaft von disem lande entran
- 1493 Vi hohe an eime swerte ein bovc er im do bot  
lieht vn- schoene was er vol goldes rot  
daz man in vber fuorte in Gelphates lant  
der vbermvote verge nam selbe daz ruoder an die hant
- 1494 Ovch was der selbe schifman mvolich gesit  
div gir nach grozem guote vil boser ende git  
do wolt er verdienen daz Hagen golt vil rot  
des leit er von dem degne den swertgrimegen tot
- 1495 Der verge fuor genote hinvber an den sant  
den er dannen horte do er des niht envant  
do zvrnt er erliche do er Hagen sach  
vil harte grimmeclichen er do zuo dem helde sprach
- 1496 Ir mvget wol sin geheizen bi namen Amerlich  
des ich mich hie verwene den sit ir vngelich  
von vater vnd von mvoter was er der bruoder min  
nv ir mich betrogen habet ir mvoset dishalben sin
- 1497 Nein durch got den richen sprach do Hagne  
ich bin ein vremder reke vn- sorge vf degene  
nv nemt hin vrivntliche minen solt  
daz ir mich vber fuoret ich bin iv werlichen holt
- 1498 Do sprach aber der verge desen mach niht gesin  
ez habent viende die lieben herren min  
darum ich niemen vremden fuor in dize lant  
so lieb dir si ze lebene so trit vil balde vz an daz lant

- 1499 Nvn tuot des niht sprach Hagne trûrich ist min mvot  
nemt von mir ze minnen dize golt vil gvot  
vn- fuerent vns vber tvosent ros vn- also manic man  
do sprach der grimme verge daz wirdet nimmer getan
- 1500 Er huop ein starkez ruoder michel vn- breit  
er sluoch vf Hagenen des wart er vngemeit  
daz er in dem schife struhte an siniv knie  
so rehte grimmer verge kom zvo dem Troniære nie
- 1501 Do wolt er baz erzvrnen den vbermvoten gast  
er sluoch im ein schalten daz div gar zerbrast  
Hagenen vber hovbet er was ein starker man  
da von der Eisen verge den grozen schaden gewan
- 1502 Mit grimmegem mvote greif Hagne zehant  
vil balde ze einer schaide da er ein wafen vant  
er sluoch im ab daz havbet vn- warf ez an den grunt  
div mere wurden schiere den Burgonden kvnt
- 1503 In den selben stvnden da er den schifman sluoch  
daz schif floz enovwe daz was im leit genvoch  
ê erz gerihte widere mveden er began  
do zoch vil kreftecliche des kvnich Gvnthers man
- 1504 Mit zvgen harte swinden kerte ez der gast  
vnz im daz starche ruoder an siner hant cebrast  
er wolde zvo den reken vz an einen sant  
da was da heinz mere hei wie schiere erz gebant
- 1505 mit eime schiltvezzel das was ein borte smal  
gegen eime walde kerte er hin zetal  
do wand er sinen herren an dem stade stan  
do gie im hin enkegene manic wetlicher man
- 1506 Mit gruoze im wol enphiengen die edelen riter guot  
do sahens in dem schiffe riechen daz bluot  
von einer starken wunden die er den vergen sluoc  
do wart von degnen Hagne gevraget genvoc
- 1507 Do der kvnich Gvnther daz heize bluot ersach  
sweben in dem schife balde er do sprach  
saget mir her Hagne war ist der verge komen  
iwer starkez ellen wen im den namen hat benomen



- 1508 Do sprach er lovgenliche da ich daz schif vant  
bi einer wilden widen da lostez min hant  
ich han deheinen vergen hivte hie gesehen  
ez ist ovch niemen leide von minen schulden geschehen
- 1509 Do sprach von Burgonden der herre Gernot  
hivte mvoz ich sorgen vf lieber vriunde tot  
sit wir der schiflivte niht bereit han  
wie wir komen vber des mvoz ich trûrich gestan
- 1510 Lûte rief do Hagne leget nider vf das gras  
ir knehte daz gereite ich gedenke daz ich was  
der aller beste verge den man bi Rine vant  
ia trovwe ich ivch wol bringen vber in Gelfrates lant
- 1511 Daz si deste balder komen vber fluot  
div ros si an slvogen der swimmen daz wart guot  
wan der starken vnden deheinz in da benam  
etlichez ovwete als im div muede gezam
- 1512 Do truogen si ze scife ir golt vnd ovch ir wat  
sit si der verte niht mohten haben rat  
Hagne der was meister des fuorer vf den sant  
vil manigen zieren reken in daz vnkvnnde lant
- 1513 Zem ersten braht er vber tvsent riter her  
darzuo sine reken dannoch was ir mer  
nivn tvsent knehte fuort er an daz lant  
des tages was vnmuozech des kuenen Troniaries hant
- 1514 Do er si wol gesvnde brahte vber vluot  
do gedahte vremder mere der snelle degen guot  
div im ê seiten div wilde merwip  
des hete des kvniges kapelan nach verlorn den lip
- 1515 Bi dem kapelsovme er den pfaffen vant  
ob dem heilictvme er leinte an siner hant  
des mohte er niht geniezen do in Hagne sach  
der gotes arme priester mvoise liden vngemach
- 1516 Er swanc in vz dem scheffe darzvo wart im gah  
do riefen ir genuoge nv vaha here vah  
Giselher der iunge zvrnen erz began  
ern woltez doch niht lazen eren het im leide getan

- 1517 Do sprach von Burgvnden der herre Gernot  
waz hilfet ivch nv Hagne des kapelans tot  
tetez ander ieman ez solt iv wesen leit  
vmb welhe schvlde habet ir dem priester widerseit
- 1518 Der pfaffe swam genote er wolte sein genesen  
ob im ieman hvlfe des mohte do niht wesen  
wan der starke Hagne vil zornich was sin mvot  
er stiez in zvo dem grvnde daz endvhte nieman gvot
- 1519 Do der arme phaffe der helfe niht ensach  
do kert er wider vbere des leit er vngemach  
swie er niht swimmen kvnde im half div gotes hant  
daz er kom gesvnder hin wider vz an daz lant
- 1520 Do stuont der arme priester vnde svochte sine wat  
da bi sach wol Hagne daz sin niht wære rat  
daz im fur mere sagten div wilden merwip  
er dahte dise degene die mvozen verliesen den lip
- 1521 Do si daz schif entluoden vn- gar getruogen dan  
swaz dar vffe heten der drier kvnige man  
Hagne ez sluoch ze styken vn- warf ez an die fluot  
des hete michel wunder die reken kuene vn- guot
- 1522 Zwiv tuot ir dar bruoder so sprach Dancwart  
wie svln wir komen vbere so wir die widervart  
riten von den Hvnen ze lande an den Rin  
sit do sagt im Hagne daz des kvnde niht gesin
- 1523 Do sprach von Troni Hagne ich tvonz vf den wan  
ob wir an diser reise deheinen zagen han  
der vns entrinnen welle durch zegliche not  
der muoz an disem wege liden schemlichen tot
- 1524 Si fuort mit in einen vz Burgonden lant  
zvo sinen handen einen helt der was Volcher genant  
der reite spiheliche allen sinen mvot  
swaz ie begie Hagne daz duhte den videlere guot
- 1525 Ir ros bereitet waren ir sovmer wol geladen  
si hete an der verte noch deheinen schaden  
genommen des si mvote wan des chvniges kapelan  
der muose vf sine fuoze hin wider zuo dem Rine gan

26. Aventure: Wie Dancwart Gelfraten slvch<sup>29</sup>

- 1526 Do si nv waren alle komen vf den sant  
der kvnich begvnde vragen wer sol vns durch din lant  
die reken wege wisen daz wir niht irre varn  
do sprach der starke Volker daz sol ich eine bewarn
- 1527 Nv enthalt iv sprach sagne ritter vn- kneht  
man sol vriunden volgen ia dunchet ez mich reht  
vil vngefuoge mere die tuon ich iv bekant  
wiren komen nimmer mere wider in der Burgonden lant
- 1528 Daz sagten mir zwai merwip hivte morgen fruo  
daz wir niht komen widere nv rat ich waz man tvo  
daz ir iuch wafent helde ir svlt iuch wol bewarn  
wir haben hie starke viende daz wir gewerlichen varn
- 1529 Ich wande an lvge vinden div wisen merwip  
si ialhen daz gesvnder vnser deheines lip  
nimmer ce lande keme niwan der kappelan  
darvmbe ich in so gerne wolte hivte ertrenket han
- 1530 Do flvgen dise mere von schare baz ze schare  
des wurden snelle helde missevare  
do si begvnden sorgen uf den herten tot  
an dirre hovereise des gie in werlichen not
- 1531 Da ce Moringen si waren vber komen  
da dem Elsen vergen der lip was genomen  
do sprach aber Hagne sit daz ich vinde han  
verdienet vf der straze wir werden scherliche bestan
- 1532 Ich sluoc den selben vergen hivte morgen fruo  
si wizen wol div mere nv grifet balde zuo  
do Gelfrat vn- Else hivte hie beste  
vnser ingesinde daz ez in schedilich erge
- 1533 Iich erkenne si so kuene ez wirdet niht verlan  
div ros svlt ir lazen dester samfter gan  
daz des iemen wene wir fliehen vf den wegen  
des rates wil ich volgen so sprach Giselher der degen

---

<sup>29</sup> abentewer wy sy mit Elsen vnd Gelpfraten striten vnd wye in gelang

- 1534 Wer sol daz gesinde wisen hin vber lant  
si sprachen daz tuo Volker dem ist ez hie wol bekant  
stige vn- straze der kuene spilman  
ê daz man vollen gerte man sach wol gewafent stan
- 1535 den snellen videlere den helm er vf gebant  
in herlicher varwe was sin wigewant  
er bant ovch zeime schafte ein zeichen daz was rot  
sit chom er mit den kvnigen in ein vreisliche not
- 1536 Do was tot der vergen Gelpfrate chomen  
mit wisen meren do het ez ovch vernomen  
Else der vil starke ez was in beiden leit  
si sanden nach ir helden die waren vil schiere bereit
- 1537 In vil kvrczen citen ich wil iv horen lan  
sach man zuo cin riten die schaden heten getan  
in starken vrlevgen vil vngefuege schar  
der komen Gelpfraten wol siben hvn-dert ce helfe dar
- 1538 Do si grimmen vienden begvnden riten nach  
ia leiten si ir herren den was ein teil ze gah  
nach den kuenen gesten si wolten anden ir zorn  
des wart der herten vrvnden sider mer verlorn
- 1539 Do het von Trony Hagne wol gefueget daz  
wie mohte siner mage ein helt gehueten baz  
er pflach der nachhûte mit den sinen man  
vn- Dancwart sin bruoder daz was vil willichlic getan
- 1540 In was des tages zerrvnnen desen heten si niht mer  
er vorht an sinen vrvnden leit vn- ser  
si riten vnder schilten durch der Beier lant  
darnach in churzer wile die helde wurden an gerant
- 1541 Beindenthalp der straze vn- hinden vaste nach  
si horten huove claffen dem livte was so gach  
do sprach der kuene Dancwart man wil hie bestan  
nv binden vf die helme daz ist ræhlich getan
- 1542 Si hiltent ab ir verte als mvoze sin  
si sahen in der vinsten der liechten schilde schin  
done wolte Hagene niht langer si verdagen  
wer iach vns vf der straze daz mvoz im Gelpfart do sagen

- 1543 Do sprach der marchgraue uzer Beierlant  
wir suochen vnser viende vn- haben her nach gerant  
ich enweiz niht wer mir hivte minen vergen sluoch  
der was ein helt zen handen des ist mir leide genuoch
- 1544 Do sprac von Troni Hagne was der verge din  
der wolte vns niht fuoren des ist div schvlde min  
do sluoch ich den reken daz ist war des gie mir not  
ich hete von sinen handen nach den grimmigen tot
- 1545 Ich bot im ze miete golt vnd ovch gewant  
daz er vns uber fuorte helt in din lant  
daz zvrner so sere daz er mich do sluoch  
mit einer starken schalten des wart ich grimme genvoc
- 1546 Do chom ich zvo dern swerte vn- wert in sinem zorn  
mit einer starken wunden des wart der helt verlorn  
daz bringe ich iv ze suone swie iuch dvnket guot  
do gie ez an ein striten si waren herte envot
- 1547 Ich wesse wol sprach Gelpfrat do hie fur gereit  
Gvnther vn- sin gesinde daz vns tete leit  
Hagne von Tronie nu sol er niht genesen  
fur des vergen hende der helt mvoz hie bvrge wesen
- 1548 Si neigeten vber schilte ze stichen nv div sper  
Gelpfrat vn- Hagne in was ze ein ander ger  
Else vn- Dancwart vil herlichen riten  
si versuochten wer si waren da wart vil grimme gestriten
- 1549 Wie mohten sich versuochen immer helde baz  
von einer starken tyost hinder daz ros gesazen  
Hagne der kuene von Gelpfrates hant  
im brast daz furbuege des wart im striten bekant
- 1550 Von ir ingesinde des craffth der schefte schal  
do erholte ovch sich dort Hagne da er was zetal  
komen von dem stiche nider vf daz gras  
ich wene er vnsampftes mvotes wider Gelpfraten was
- 1551 Wer in div ros behielte daz ist mir vnbekant  
si waren zuo der erden komen vf den sant  
Hagne vn- Gelpfrat ein ander liefens an  
des hvlfen ir gesellen daz in wart striten kvnt getan

- 1552 Swie bitterlichen Hagne zuo Gelfrate spranc  
der edele marchgraue des schiltes hin im swanc  
ein vil michel stuche daz fuor drate dan  
des was vil nah erstorben des kvnich Gvntheres man
- 1553 Do begvnde er ruofen Dancwarten vil vaste an  
hilfa lieber bruoder ia hat mich bestan  
ein helt zuo sinen handen deren lat mich niht genesen  
do sprach der kuene Dancwart des sol ich scheider wesen
- 1554 Der helt do sprach dar naher vn- sluoc im einen slac  
mit eime scharphen wafen davon er tot gelac  
Else wolte do gerne reken do den man  
er vn- sin gesinde si schieden schedelichen dan
- 1555 Im was erslagen der bruoder selbe wart er wunt  
wol ahzech siner degne beliben da zestvnt  
mit dem grimmen tode der herre mvose dan  
fluhticlichen wenden von den Gvnthers man
- 1556 Do die von Beierlande wichen vz dem wege  
do horte man nach hellen die freislichen slege  
do iagten die von Tronie ir vienden nach  
di si niht enkelten wanden was allen ze gah
- 1557 Do sprach an ir fluhte Dancwart der degen  
wir svln wider wenden balde vf disen wegen  
vn- laze wir si riten si sint von bluote naz  
gahen wir zen vriunden ich rate werlichen daz
- 1558 Do si hin wider komen da der schade was geschehen  
do sprach von Troni Hagne helde ir svlt besehen  
wes vns hie gebreste oder wen wir han verlorn  
hie in disem strite durch den Gelfrates zorn
- 1559 Si heten verlorn viere die mvosen si verslagen  
die waren wol vergolten da wider was erslagen  
der von Beierlant hvndert oder baz  
des waren den von Tronie ir schilte truchen vn- bluotes naz
- 1560 Ein teil schein vz den wolken des liechten manen prehen  
do sprach aber Hagne niemen sol veriehen  
den minen lieben herren waz wir hie haben getan  
lat si vnz morgen ane sorge bestan

- 1561 Do si nv nach in komen di dort striten ê  
do tet dem ingesinde div muede harte we  
wie lange sul wir riten des vragte manic man  
do sprach der kuene Dancwart wir mvgen niht herbergen han
- 1562 Ir muozet alle riten vnz ez werde tac  
Volker der snelle der des gesindes pflac  
bat den marsalch vragen wa sul wir hinte sin  
da gerasten vnser moere vnd ovch die lieben herren min
- 1563 Do sprach der kuene Dancwart ich en kans iuch niht gesagen  
wir mvgen niht geruewen enz beginde tagen  
swa wir danne vinden da legen vns an ein gras  
do si div mere horten wie leit in svmeleichen was
- 1564 Si biliben vnuermeldet des herzen bluotes rot  
vnz daz disiv svnne ir liehtez schinen bot  
der morgen vber berge daz ez der kvnich gesach  
daz si gestriten heten der helt vil zorneclichen sprach
- 1565 Wie nv frivnt Hagne iv wene versmahet daz  
daz ich iv bi were da iv die ringe naz  
svs wurden von dem bluote wer hat daz getan  
er sprach daz tet Else der het vns nehten bestan
- 1566 Dvrch sinen vergen wir wurden an gerant  
do sluoc Gelfraten mines bruoder hant  
sid entran vns Else des twanch in michel not  
in hvndert vn- vns viere beliben da in strite tot
- 1567 Wir kvnnen niht bescheiden wa si sich leiten nider  
al die lantlûte gefrieschen sider  
daz ce hove fueren der edelen voten kint  
si wurden wol enphanen daz ze Pazzawe sit
- 1568 Der edelen kvnige oheim der bischof Pilgrim  
dem wart vil wol ze mvote do die neven sin  
mit else vil reken komen in daz lant  
daz er in willech were daz wart in schier bekant
- 1569 Si wurden wol enphanen von vriunden vf den wegen  
daz ze Pazzowe man kvnder niht gepflegen  
si mvozen vber wazzer da si funden velt  
da wurden vf gespannen hutten vn- rich gecelt

- 1570 Si mvosen da beliben allen einen tac  
vn- ovch die naht mit vollen wie schone man ir pflac  
darnach si mvosen riten in Ruedigeres lant  
den wurden ovch div mere danach schiere bekant
- 1571 Do die wegemuoden rûwe genamen  
vn- si dem lande nv naher quamen  
do fundens vf der marche slafende einen man  
dem von Trony Hagne ein starchez wafen an gewan
- 1572 Ia was geheizen Ekewart der selbe riter gvot  
er gewan darvmb vil trurigen mvot  
daz er verlos daz wafen von der helde vart  
die Ruediders marke fvnden si vbele bewart
- 1573 Owe mir dirre schande sprach do Ekewart  
ia riwet mich vil sere der Burgonden vart  
sit ich verlos Sifriden sid was min vrevde ergan  
ovwe herre Rovdiger wie han ich wider dich getan
- 1574 Wol horte Hagne des edelen reken not  
er gab im wider sin wafen vn- sehs bovge rot  
die habe dir helt ce minnen daz dv min frivnt sist  
dv bist ein degen kvener swie eine dv hie list
- 1575 Got lone iv iwer bovge sprach do Ekewart  
doch riwet mich vil sere cen Hvnen iwer vart  
ir slvoget Sifriden man ist iv hie gehaz  
daz ir ivch wol huotet in triwen rate ivch daz
- 1576 Nv mueze vns got behveten sprach do Hagne  
ia hant niht mere sorge dise degene  
wan vm die herberge die kvnige vnd ir man  
wa wir in disem lande noch heint nah selde han
- 1577 Div ros sint vns verdorben vf den verren wegen  
vn- spise zerrvnnen sprach Hagene der degen  
wir vindenz nider veile vns wer wirtes not  
der vns heint gebe durch sin tvgent daz brot
- 1578 Do sprach aber Ekewart ich zeig iv einen wirt  
daz ir ze husen selten baz komen birt  
in deheime lande als iv hie mac geschehen  
ob ir snelle degne welt Ruedigeren sehen



- 1579 Der sizet bi der straze vnd ist der beste wirt  
der ie kom ze straze sin herze tvgende birt  
alsam der sueze meie daz gras mit bluomen tvot  
so er sol helden dienen so ist er vro gemvot
- 1580 Do sprach der kvnich Gvnther welt ir min bote sin  
ob vns welle behalten durch den willen min  
min lieber vriunt Ruediger min mage vn- vns man  
daz wil ich immer dienen so ich aller beste kan
- 1581 Der bote bin ich gerne sprach do Echewart  
mit vil guotem willen huob er sich an die vart  
vn- seite Ruedigere als er hete vernomen  
im was in langen ziten niht so lieber mære komen
- 1582 Man sach ce Bechlaren ilen einen degen  
selbe erkand in Ruediger er sprach vf disen wegen  
dort her gahet Ekewart ein Kriemhilde man  
er wande daz im die viende im heten leide getan
- 1583 Do gie er fur die porte da er den poten vant  
daz swert er abe gurte vn- leitez von der hant  
div mere die er brahte wurden niht verdaget  
den wirt vn- sine vrvinde ez wart in schiere gesaget
- 1584 Er sprach cem marchgraven mich hat zv iv gesant  
Gvnther min herre von Burgonden lant  
vn- Giselher sin bruoder vn- ovch Gernot  
der reken ieslicher iv sinen dienst her enbot
- 1585 Daz selbe hat ovch Hagene dar zuo Volker  
mit triwen flizeclichen noch sag ich iv mer  
daz iv des kvniges marsalch bi mir daz enbot  
daz den guoten knechten were iwere herberge not
- 1586 Mit lachendem mvote antwurte Ruediger  
nv wol mich dirre mere daz die kvnige her  
geruochent miner dienste derin wirt niht verseit  
koment si mir ze huse des bin ich vrolich gemeit
- 1587 Dancwart der marsalch hiez iv wizzen lan  
wen ir ze hûse mit in soldet han  
sehzech sneller reken vnd tvsent riter guot  
vnd nivn tvsent knechte do wart er vrolich gemvot

- 1588 Nv wol mich dirre geste sprach do Ruediger  
 daz mir koment ze hvse dise reken her  
 den ich noch vil selten iht gedienet han  
 nv ritet in enkegene beide mage vn- man
- 1589 Do ilten zvo den rossen ritter vn- kneht  
 swaz in gebot ir herre daz dvhtes alle reht  
 do liezens in der dienste zogen deste baz  
 ez wesse niht vrov Goetelint div in ir kemenaten saz

### 27. Aventiure: Von Rudigers<sup>30</sup>

- 1590 Do gie der marchgrauē da er die vrovwen vant  
 sin wip mit siner tohter vn- seite in zehant  
 div lieben mere div er hete vernomen  
 daz in ir vrovwen bruedere da ce hvse solten komen
- 1591 Vil liebiv trivttinne sprach do Ruediger  
 ir svlt vil wol enpfahen die edelen kvnige her  
 so si mit ir gesinde her ze hove gan  
 ir svlt ovch schoene gruezen Hagenen Gvnthers man
- 1592 Mit in kvmet ovch einer der haizet Dancwart  
 der ander heizet Volker an zvhten wol bewart  
 die sehse svlt ir kvssen vnd div tohter min  
 vnd svlt ovch bi den reken in zvhten guetlichen sin
- 1593 Daz lobeten do die vrowen vn- waren sin bereit  
 si svohten vz den kisten div herlichen kleit  
 darinne si begegene den reken wolden gan  
 da wart vil michel flizen von schoenen wiben getan
- 1594 Gevelschet vrovwen varwe wie lucel man da vant  
 si trvogen vf ir hovbten von golde liehtiv bant  
 daz waren schapel riche daz in ir schoene har  
 cerfuorten niht die winde si warn hvbsch vn- clar

---

<sup>30</sup> In Handschrift C: Auentv wie der marchrave die kunige mit ir rechen in sin hvs enpfie vñ  
 wier ir sit pflach

- 1595 In solhen vnmvozen svl wir die vrowen lan  
hie wart vil michel gahen vber velt getan  
von Ruedigeres vriunden da man die fursten vant  
si wurden wol enphangen in des marcgrauen lant
- 1596 Do si der marcgraue zuo im komen sach  
ce sinen lieben gesten vrolichen er do sprach  
sit willekomen ir herren vn- al iwer man  
hie in mime lande vil gerne ich ivch gesach
- 1597 Do nigem im die reken mit triwen ane haz  
daz er irn willich were wol erzeiget er daz  
besvnder gruofter Hagenen den het er e bechant  
sam tet er Volkeren vzer Burgonden lant
- 1598 Er enphie ovch Dancwarten do sprach der kuene degen  
sit ir uns welt beruochen wer sol danne plegen  
des vnseres ingesindes daz wir haben braht  
do sprach der marchgraue ir svlt haben guote naht
- 1599 Spannet uf ir knehte die hutten an daz velt  
swaz ir hie verlieset des wil ich wesen gelt  
ziehet abe die zovme div ros lazzet gan  
daz het in wirt deheiner da vor uil selten getan
- 1600 Des freuten sich die geste do daz geschafet was  
die herren riten dannen sich leiten in daz gras  
vber al die knehte si heten guot gemacht  
ich wen in an der verte nie so samfte gesach
- 1601 Div edel marchgrauinne fur div burch was gegan  
mit ir schonen tohter do sach man bi ir stan  
minnecliche vrowen vn- manich schoene meit  
die truogen vil der bovge vn- herlichiv kleit
- 1602 Daz edel gesteine luhte verre dan  
vz ir vil richen wete si waren wolgetan  
do komen ovch die geste vn- erbeizten sa zehant  
hey waz man grozer zuhte an den von Burgonden vant
- 1603 Sex vn- drizech meide vn- ander manich wip  
den was wol ze wunsche geschafen der lip  
die giengen in enkegene mit manigem kuenen man  
da wart schoene gruezen von edelen wiben getan

- 1604 Diu iunge marchgrauinne kuste die kunige alle dri  
alsam tet ir muoter da stuont Hagne bi  
ir vater hiez in kussen do blicte si in an  
er duhte si so vorhtlich daz si ez vil gerne hete lan
- 1605 Doch mvoste si da leisten daz ir der wirt gebot  
gemischet wart ir varwe si wart bleich vn- rot  
si kuste ovch Dancwarten danach den spilman  
durch sines libes ellen wart in daz gruezen getan
- 1606 Div iunge marchgrauinne nam bi der hant  
Gyselheren den iungen von Burgonden lant  
alsam tet ir mvoter Gvntheren den kuenen man  
si giengen mit den helden vil harte vrolichen dan
- 1607 Der wirt gie bi Gernote in einen witen sal  
riter vn- frovwen gesazen da zetal  
do hiez man balde schenken den gesten gvoten win  
ia endorften nimmer helde baz gehandelt sin
- 1608 Mit lieben ovgen blichen wart gesehen an  
Ruedegers tohter div was so wolgetan  
ia trutes in den sinnen vil manich riter gvot  
daz kvnd ovch si verdienen si was uil hohe gemuot
- 1609 Si gedahten swes si wolten des moht ab niht geschehen  
hin vn- her wider wart da uil gesehen  
an meide vn- an vrowen der saz da genuoch  
der edel videlere dem wirte holden willen truoch
- 1610 Nach gewonheite so schieden si sich da  
rittere vn- vrowen die giengen anderswa  
do rihte man die tische in dem sale wit  
den vnkvnden gesten man diende herlichen sit
- 1611 Durch der geste liebe hin ce tische gie  
div edel marchgrauinne ir tohter si do lie  
beliben bi den kinden da si von rehte saz  
die geste ir niht sahen si mvote werlichen daz
- 1612 Do si getrunken heten vn- gezzen vber al  
do wisete man die kuenen wider in den sal  
gemehelicher spruche wart da niht verdeit  
der reite vil do Volker ein degen kuene vn- gemeit

- 1613 Do sprach offenlichen der selbe spilman  
vil richer marchgraue got hat an iv getan  
vil genedichlichen wan er iv hat e eben  
ein wip so rehte schoene darzvo ein wunnichehlichez leben
- 1614 Ob ich ein furste were sprach der degen san  
vn- solde tragen krone ce wibe wolde ich han  
iwer schoene tohter des wnschet mir der mvot  
div ist minnechliche ce sehene darzvo edel vn- gvot
- 1615 Des antwurte Gernot der wol gezogene man  
vn- sold ich truttinne nach minem willen han  
so wold ich solhes wibes immer wesen vro  
des antwurte Hagne harte zuchtichlichen do
- 1616 Nv sol min herre Gyselher nemen doch ein wip  
er ist so hoher mage der marchgrauinne lip  
daz wir gerne dienden ich vn- sine man  
vn- solde si vnder krone da ze den Burgonden gan
- 1617 Div rede Ruedigeren duhte harte gvot  
vn- ovch Gotelinde ia vreute si in den mvot  
sid truogen an die helde daz si ce wibe nam  
Gyselher der edele als ez kvnige wol gezam
- 1618 Swaz sich sol fuegen wer mach daz vndersten  
man bat die iunchvrawen hin ce hove gen  
do swuor man im ze wibe daz wunnechliche wip  
dobte ovch er ze minnen ir vil minneclichen lip
- 1619 Man beschiet der iunchvrowen burge vn- lant  
des sicherte da mit eiden des edelen kvniges hant  
vn- der herre Gernot daz wurde daz getan  
do sprach der marchgraue sid ich der burge niht enhan
- 1620 so sol ich iv mit triwen immer wesen holt  
ich gibe zvo miner tohter silber vn- golt  
so hundert sovmere meist mvgen tragen  
daz ez den helden nach eren mvge wol behagen
- 1621 Do hiez man si beide sten an einen rinch  
nach gewoneheit vil manich iungelinch  
in vrolichem mvote ir zegagene stvont  
si gedahten in ir sinnen so noch die tumben gerne tvont

- 1622 Do man begvnde vragen die minnecliche meit  
ob si den reken wolde ein teil was ez ir leit  
doch dahte si ce nemene den wætlichen man  
si schamte sich der vrage so manich meit hat getan
- 1623 Ir riet ir uater Ruediger daz si spreche ia  
vn- daz si in gerne næme vil schiere do was da  
mit sinen wizen handen der si vmbesloz  
Gyselher der iunge swie lucel si sin doch genoz
- 1624 Do sprach der marchgraue ir edeln kvnige rich  
als ir nv vider ritet daz ist gewonlich  
heim ce Burgonden so gib ich iv min kint  
daz ir si mit iv fueret daz gelobeten si sint
- 1625 Swaz man da schalles horte den mvosen si doch lan  
man hiez die iunchvrowen ce kemenaten gan  
vn- ovch die geste slafen mit rvowe an den tac  
do bereite man die spise der wirt ir guotlich plach
- 1626 Do si enbizen waren si wolden dannen varn  
gen der Hvnen lande daz hiez ich wol bewaren  
sprach der wirt edele ir svlt noch hie bestan  
wan ich so lieber geste selten iht gewnnen han
- 1627 Des antwurte Dancwart des mach niht gesin  
wa nemet ir die spise daz brot vnd ovch den win  
daz ir so manigen reken noch heint mvozet han  
do daz der wirt erhorte er sprach ir svlt die rede lan
- 1628 Mine vil lieben heren ir svlt mir niht uersagen  
ia gib ich iv diespise ce viercehen tagen  
mit allem dem gesinde daz mit iv her ist komen  
mir hat der kvnich Ezel noch vil wenich iht genomen
- 1629 Swie sere si sich werten si mvosen da bestan  
vnz an den vierden morgen do wart da getan  
von des wirtes rnilt daz verre wart geseit  
er gap sinen gestalten beidiv ros vn- kleit
- 1630 Ez kvnde ganger niht gewern si mvosen dannen varn  
Rvedeger der kuone kvnde wenich iht gesparn  
vor siner milte swes iemen gerte nemen  
daz verseiter niemen ez mvos in allen wol gezemen

- 1631 Ir edel ingesinde brahte fur daz tor  
gesatelt vil der moere do kom zvo in da vor  
vil vremder reken si truogen schilde enhant  
wan si wolden riten in daz Ezelen lant
- 1632 Der wirt do sine gabe bot vber al  
ê die edelen geste koemen fur den sal  
er kvnde mitlichen mit grozen eren leben  
sine tochter schoene het er Gyselher gegeben
- 1633 Do gab er Gernote ein wafen gvot genvoch  
daz er sit in sturmen vil herlichen truoch  
der gabe im wolde des marcgrauen wip  
doch verlos Ruediger da von sider den lip
- 1634 Do gab er Gunther dem helde lobelich  
wol truoch mit eren der edel kunich rich  
swie selten er gabe enphienge ein wafenlich gewant  
da nach neic Gunther des edelen Rvodigers hant
- 1635 Gotlint bot Hagnen als ir wol gezam  
ir minnecliche gabe sit si der kunich nam  
daz er ane ir stivre zvo der hochgezit  
von ir niht uaren solde doch widerreite er ez sit
- 1636 Allez des ich ie gesach sprach do Hagne  
so en gerte ich innen mere niht ze tragene  
niwan ienes schildes dort an iener want  
den wolde ich gerne fueren in Ezelen lant
- 1637 Do div marcgrauinne Hagnen rede vernam  
ez mande si ir leide weinens si gezam  
do dahte si vil tivre an Nuodunges tot  
den het erslagen Wittege da von het si iamers not
- 1638 Si sprach zuo dem degne den schilt wil ich iv geben  
daz wolde got von himele daz er noch solde leben  
der in da truoch en ende der lac in sturme tot  
den mvoz ich immer weinen des gat mir armer not
- 1639 Div edel marchgrauinne von dem sedele gie  
mit ir uil wizen handen si den sshilt gevie  
iv vrowe truoch in Hagnen er nam in an die hant  
iv gabe was mit eren an den reken gewant

- 1640 in hulft von liehtem pfelle obe siner varwe lac  
ezzeren schilt deheinen beluhte nie der tac  
von edelem gesteine der sin hete gegert  
ce kovfen an der koste was er wol tusement wer
- 1641 Den schilt hiez do Hagne von im tragen dan  
do begvnde Dancwart hin ze hove gan  
dem gap vil richiv cleider des marcgrauen chint  
div truoch er da zen Hvnen vil vrolichen sint
- 1642 Allez daz der gabe von in wart genomen  
in ir deheines hende wer ir niht bechomen  
wan durch des wirtes liebe derz in so schone bot  
sid wurden si im so vrient daz si in slahen mvosten tot
- 1643 Volker der vil snelle mit siner videlen dan  
gie gezogenlichen fur Gottelinde stan  
er videlte sveze doene vnde sanch ir siniv liet  
da mit nam er urlop da er von Beclaren schiet
- 1644 Ir hiez div marchgravinne ein ladetragen  
von vriuntelicher gabe mvget ir horen sagen  
dar vz nam si zwelf povge vn- spien irns an die h  
die sult ir hinnen fueren in daz Ezelen lant
- 1645 vnd sult durch minen willen si ze hove tragen  
swem ir wider wendet daz man mir mvge sagen  
wie ir mir habet gedienet da ze der hochcit  
des div vrovwe gerte vil wol leistete er daz sit
- 1646 Do sprach der wirt zen gesten ir svlt dester samfter varn  
ich wil iuch selbe leiten vn- heizen wol bewaren  
daz in vf der straze niemen mvge schaden  
do wurden sine sovme harte schiere geladen
- 1647 Der wirt wart wol bereitet mit funf hundert man  
mit rossen vnd mit kleideren die fuort er mit im dan  
vil harte frolichen zvo der hochgezit  
der einer mit dem libe kom nie ce Beclaren sit
- 1648 Mit kusse minneclichen der wirt do dannen schiet  
also tet ovch Gyselher als im sin tvgen riet  
mit vmbeslozen armen si trivten schoeniv wip  
daz mvoste sit beweinen vil maniger iunchvrowwen lip



- 1649 Do wurden allenthalben die venster vf getan  
 der wirt mit sinen mannen ze rossen wolde gan  
 ich wan ir herze in seite div lkrefteclichen leit  
 da weinde manich vrovwe vn- manich wetlichiv meit
- 1650 Nach ir lieben frivnden genvege heten ser  
 die si ce Bechelaren gesahen nimmer mer  
 doch riten si mit vrevden nider vber sant  
 zetal bi Tvonovwe in daz Hvnische lant
- 1651 Do sprach ce den Bvrgonden der riter vil gemeit  
 Ruedeger der edele ia svlen wir niht verdeit  
 wesen vnser mere daz wir ce den Hvnen komen  
 im hat der kvnich Ezel nie so liebes niht vernomen
- 1652 Zetal durch Osteriche der bote balde reit  
 den luten allenthalben wart daz wol geseit  
 daz hie helde koemen von Wurmez vber Rin  
 des kvniges ingesinde kvnd ez niht leider gesin
- 1653 Die boten fur strichen mit den meren  
 daz die Niblvnge ze den Hvnen weren  
 dv solt si wol enphahen Kriemhilt vrovwe min  
 dir koment nach grozen eren die vil lieben brueder din
- 1654 Kriemhilt div vrovwe in einem venster stvont  
 si warte nach den magen so vriunt nach frivnden tvont  
 von ir vater lande sach si manich man  
 der kvnich friesch ovch div mere vor liebe er lachen hegan
- 1655 Nv wol mich miner vrovden so sprach Kriemhilt  
 hie bringent mine mage vil manigen niwen schilt  
 vnd halsperge wize swer nemen welle golt  
 der denke miner leide vnd wil im immer wesen holt

### 28. Aventiure: Wie Chrimhilt Hagen enphie<sup>31</sup>

- 1656 Do die Burgonden komen in daz lant  
 do gefriesch ez von Berne der halte Hyltebrant  
 er seite ez sime herren ez was im harte leit  
 er bat im wol enphahen die riter kvene vn gemeit

---

<sup>31</sup> Aventure wie die Nibelunge ze Ezeln bvrge chomen vñ wie si da enpfangen wrden

- 1657 Wolfart der snelle hiez bringen div march  
do reit mit Dietriche vil manich degen starch  
da er si gruozen wolde zvo in an daz velt  
da heten si ovf gebunden vil manic herlich gecelt
- 1658 Do si von Troni Hagne verrist riten sach  
zuo den sinen herren gezogenlich er sprach  
nu svlt ir snelle rechen von den sedele stan  
vn- get in hin enkegene die iuch da wellent hie enphan
- 1659 Dort kumet her ein gesinde daz ist mir wol bekant  
ez sint vil snelle degne von Amelunge lant  
der von Berne si fuort si sint vil hoch gemvot  
vn- lat iv niht versmahen swa man iv hie dienst tvot
- 1660 Do stvonden von den rossen daz waz michel reht  
neben Dyethriche manich ritter vnd kneht  
si giengen zvo den gesten da man die helde vant  
si grvosten minnecliche die von Bvrgonde lant
- 1661 Do si der herre Dyethriche gen im chomen sach  
hie mvget ir hoern gerne waz der degen sprach  
zvo den voten chinden ir reise waz im lait  
er wand ez weste Rvedeger daz er inz hete geseit
- 1662 Sit willechomen ir herren Gunther vn- Gyselher  
Gernot vn- Hagne sam si her Volker  
vn- Danchwart der snelle ist iv daz niht bechant  
Kriemhilt noch sere weinet den helt von Niblunge lant
- 1663 Si mach vil lange weinen sprach do Hagene  
er lit vor manigem iare ce tode erslagne  
den chvnich von den Hvnen sol si nv holden haben  
Sivrit chvmet niht widere er ist nv lange begraben
- 1664 Die Sifrides wunden lazzen wir nv sten  
sol leben vro Chriemhilt so mach schade ergen  
so redete von Berne der herre Dyetriche  
troest der Niblung davor behvete dv dich
- 1665 Wie sol ich mich behveten sprach der kvenich her  
Ecel vns boten sande waz sold ich fragen mer  
daz wir zvo im solden riten in daz lant  
ovch hat vns manich mære mein swester Kriemhilt gesant

- 1666 Ich kan ev wol geraten sprach aber Hagne  
bittet iv div mære baz ze sagne  
den herren Dietrichen vnd seine helde gvot  
daz si iv lazen wizen der vrowen Kriemhilt muot
- 1667 Do giengen svndersprachen die dri kvnige riche  
Gvnther vn- Gernot vnd och her Dyetrich  
nu sag vns von Berne vil edel ritter gvot  
wie dir si gewizzen vmb der kvniginne mvot
- 1668 Do sprach der voit von Berne waz sol ich nv sagen  
ich hoere alle morgen weinen vnd klagen  
mit iæmerlichen sinnen daz Eceln wip  
dem richen gote von himel des starchen Sifrides lip
- 1669 Ez ist et vnerwendet sprach der chvene man  
Volker der videlare daz wir vernomen han  
wir svln ce hove riten vn- svln lazen sehen  
waz vns snellen degen mvge cen Hvnen geschehen
- 1670 Die kvenen Bvrgonden hin ce hove riten  
si chomen herlichen nah ir landes siten  
do wunderte da cen Hvnen vil manigen kvenen man  
vmbe Hagen von Trony wie der were getan
- 1671 Dvrch daz man seite mere dez waz im genvock  
daz er von Niderlanden Sifriden slvoch  
sterkest aller reken vrovn Kriemhilde man  
des wart michel vragen ce hove nah Hagen getan
- 1672 Der helt waz wol gewahsen daz ist al war  
groz waz er cen brusten gemischt waz sin har  
mit einer grisen varwe div bein warn im lanc  
eislich sin gesune er hete herlichen ganch
- 1673 Do hiez man herbergen die Burgonden man  
Gvnthers gesinde wart gesvndert dan  
daz riet div chvnigin div im vil hazes trvoch  
da von man sid die knehte an der herberge slvoch
- 1674 Dancwart Hagen brvoder der waz marschalch  
der chvnich im sin gesinde vliziclich bevalch  
daz er ir wol pflüge vn- in gebe genvoch  
der helt von Bvrgonden in allen holden willen trvoch

- 1675 Kriemhilt div schoene mit ir gesinde gie  
da si die Niblunge mit valschem mvote enphie  
si kvste Gyselhern vn- nam in bi der hant  
daz sach von Trony Hagen den helm er vaster gebant
- 1676 Nach svs getanem grvoze so sprach Hagene  
mvgen sich verdenchen snelle degene  
man grvezet svnderlichen die kvnige vn- ir man  
wir haben niht gvoter reise zvo dirre hohzit getan
- 1677 Si sprach nv sit willekomen swem ivch gerne sihet  
dvrch iwer selbes vrvintschaft grveze ich ivch niht  
saget waz ir mir bringet von Wormz vber Rin  
darvmbe ir mir so groze soldet willechomen sin
- 1678 Waz sint disiv mere sprach do Hagene  
daz iv gabe solden bringen degne  
ich wesse ivch wol so riche ob ich mich baz kan verstan  
daz ich iv miner gabe her ze lande niht gefvert han
- 1679 Nv svlt ir mich der mære mere wizzen lan  
hort der Niblvnge war habet ir den getan  
der waz doch min eigen daz ist iv wol bechant  
den soldet ir mir bringen in daz Ecelen lant
- 1680 Entriwen min vrov Kriemhilt des ist manic tach  
daz ich der Niblunge hortest nie gepflach  
den hiezen min herren senken in den Rin  
da mvoz er werlichen vntz an daz ivngiste sin
- 1681 Do sprach div kvnigin ich hans och wol gedaht  
ir habet mirs noh vil wenich her ze lande braht  
swie er min eigen were vn- ich sin willent phlach  
des han ich zit vil swere vn- manigen trvrigen tach
- 1682 Ich bringe iv den tivel sprach Hagne  
ich han an mime schilde so vil ze tragne  
vn- an miner brvnne min helme der ist lieht  
daz swert an miner hende des enbringe ich ivh nicht
- 1683 Do sprach div kvniginne ze den reken vber al  
man sol deheiniv wafen tragen in den sal  
ir helde ir svlt mirs vfgeben ich wil si behalten lan  
entriwen sprach do Hagne daz wirdet nimmer getan

- 1684 Ja ger ich niht der eren fvrsten tohter milt  
daz ir ze den herbergen traget minen schilt  
vn- ander min gewæte ir sid ein kvnigin  
daz leret mich min vater niht ich wil selbe kamerere sin
- 1685 Owe miner leide sprach vrov Kriemhilt  
warvmbe wil min brvoder vn- Hagne sinen schilt  
niht lazen behalten si sint gewarnot  
vnde wesse ich wer daz tete ich riete im immer sinen tot
- 1686 Dez antwurte ir mit zorne der herre Dyethrich  
ich binz der hat gewarnt die edeln fvrsten riche  
vn- Hagen den kvnen den Bvrgonden man  
nv zvo valadinne dv solt mihs niht geniezen lan
- 1687 Dez schamte sich vil sere daz Ecelen wip  
si vorhte bitterlichen Dyetrichs lip  
si gie von im balde daz si niht entsprach  
wan daz si swinde blicke an ir viende sach
- 1688 Bi henden sich do viengen zwene degne  
daz eine waz her Dyetrich daz ander Hagne  
do sprach gezogenlichen der reke vil gemeit  
iwer komen ze den Hvnen ist mir werlichen leit
- 1689 dvrch daz div kvnigine also gesprochen hat  
do sprach von Trony Hagne dez wirt wol allez rat  
svs reiten mit an ander die zwene kvene man  
daz sach der kvnich Ecel dar vmbe er vragen began
- 1690 Div mere ich weste gerne sprach der kvnic rich  
wer iener reke were den dort her Dyetrich  
so vrvntlich enpfahet er treit vil hohen mvot  
swer sin vater were er mach wol sin ein reche gvot
- 1691 Dez antwurte dem kvnige ein Kriemhilde man  
er ist geborn von Trony sin vater hiez Aldrian  
swie blide er hie gebare er ist ein grimmich man  
ich laze ivch daz beschowen daz ich gelogen niene han
- 1692 Wie sol ich daz erchennen daz er so grimmich ist  
dannoh er niht weste so manigen argen list  
den sid div kvnigin an ir magen begie  
daz si ir nie deheinen von den Hvnen komen lie

1693 Wol erchand ich Aldrianen wan er waz min man  
 lop vn- michel ere er hie bi ir gewan  
 ich machte in ze rittere vn- gap im min golt  
 dvrh daz er getriv waz des mvoz im wesen ich holt

1694 Da von ich wol erkenne allez Hagnen sint  
 ez warn wol zwei weitlichiv kint  
 er vn- von Spane Walther die wuohsen hie ze man  
 Hagen sand ich wider haim Walther mit Hiltegvnde entran

1695 Er dahte lieber mere div warn e geschehen  
 sinen vrvnt von Trony hete er rehte ersehen  
 der im in siner ivgende vil starkiv dienst bot  
 sid frvmter im in alter vil manigen lieben vrvnt tot

29. Aventiure:Wie gen if vf stvont<sup>32</sup>

1696 Do schieden sich die zwene reken lobelich  
 Hagen von Trony vn- ovch her Dyterich  
 do blikte vber ahsel ein Gvnthers man  
 nach eime hergesellen den er vil schiere gewan

1697 Do sach er Volkern bi Gyselhere sten  
 den spehen videlere er bat in mit im gen  
 wan er vil wol erckande sinen grimmen mvot  
 er waz an allen dingen ein ritter kvene vn- gvot

1698 Noch liezen si die herren vf dem hove stan  
 niwan si zwene aleine sach man dannen gan  
 vber den hof vil verre fvr einen palas wit  
 die vz erwelten degne vorhten niemannes nit

1699 Si gesazen vor dern hvse gein eime sal  
 der waz Kriemhilde vf eine banch zetal  
 do lvht in vor dem libe ir herlich gewant  
 genvoge die daz sahen heten gerne si bekant

1700 Alsam tier div wilden gekaphet wurden an  
 die vbermveten helde von den Hvnen man  
 si ersach dvrch ein venster ein Ecelen wip  
 dez war aber betrvebet der schoenen Kriemhilde lip

---

<sup>32</sup> Aventv wie Hagene vñ Volker vor Chriemh' sal sazen

- 1701 Ez mande si ir leide weinen si began  
des hete michel wunder die Ecelen man  
waz ir so rehte swere verrihtet hete ir mvot  
si sprach daz hat Hagne ir helde kvene vnde gvot
- 1702 Si sprachen zvo der vrowen wie ist daz geschehen  
wan wir ivch nivlich haben vro gesehen  
nie niemen wart so kvene derz iv hat getan  
heizet irz vns rechen ez sol im an sin leben gan
- 1703 Daz wold ich immer dienen swer reche miniv leit  
allez dez er gerte dez wer ich im bereit  
ich bivte michiv ze fvezen sprach des kvniges wip  
rechet mich an Hagnen daz er verlieze den lip
- 1704 Do garten sich vil balde sehcek kvener man  
dvrch Kriemhilde willen si wolden hin gan  
vn- wolden slahen Hagnen den vil kvenen man  
vn- ovch den videlere daz wart mit rate getan
- 1705 Do div kvniginne ir schar so kleine sach  
in eime grimmem mvote si ze den helden sprach  
dez ir da habet gedingen des svlt ir abe gan  
ia endvrfet ir so ringe Hagnen nimmer bestan
- 1706 Swie starc vn- swie kvene von Trony Hagne si  
noch ist verre stercher der im da sitzet bi  
Volker der videlere der ist ein vbel man  
ia ensvlt ir die helde niht so lihte bestan
- 1707 Do si daz gehorten do garte sich ir mere  
vierhvndert rechen div kvniginne her  
waz dez vil genoete daz si in tete læit  
da von wart sid den degnen michel sorge bereit
- 1708 Do si vil wol gewafent ir gesinde sach  
zvo den snellen reken div kvniginne sprach  
nv bitet ein wile ia svlt ir stille stan  
ich wil vnder krone zvo minen vinden gan
- 1709 Un- hoeret itewize waz mir hat getan  
Hagne von Trony Gvnthers man  
ich weiz in so vbermveten daz er mir lovgent niht  
so ist ovch mir vnmere swaz im darvmbe geschiht

- 1710 Do sach der videlere ein wundern kvene man  
die edeln kvniginne ab einer stiegen gan  
nider ab eime hvse do er daz ersach  
Volker der kvene zvo sime hergesellen sprach
- 1711 Nv schovwet vrvnt Hagne wa si dort here gat  
div vns an triwe inz lant geladet hat  
in gesach mit kvniges wibe nie so manigen man  
die swert enhende trvogen also stritlichen gan
- 1712 Wizzet ir vrvnt Hagne ob si iv sin gehaz  
so wil ich iv daz raten so hvetet deste baz  
des libes vn- der eren ia dvncket ez mich gvot  
als ich mich versinne si sint vil zornich gemvot
- 1713 Und sint ovch svmeliche cen brvsten also wit  
swer sin selbes hveten wil des ist wol zit  
ich wene si die liechten brvne an in tragen  
wen si da mit mainen daz en hoer ich niemen sagen
- 1714 Do sprach in zornes mvote Hagne der chvne man  
ich weiz wol daz ez allez ist vf mich getan  
daz si div liechten wafen tragent an der hant  
vor den moeht ich geriten noh in der Bvrgonden lant
- 1715 Nv saget mir vrvnt Volker ob ir mir welt gestan  
ob mit mir wellent striten Kriemhilde man  
daz lazet ir mich hoern also liep als ich iv si  
ich won iv immer mere mit triwen dienstlichen bi
- 1716 Ich hilfe iv sicherlichen so sprach der spilman  
ob ich vns hie engegne sehe den kvnich gan  
mit allen sinen reken die wile ich leben mvoz  
so entwiche ich iv dvrh vorhte nimmer vz helfe einen fvoz
- 1717 Nv lon iv got von himele vil edel Volker  
ob si mit mir stritent wez bedarf ich danne mer  
sid ir mir helfen wellet als ich han vernomen  
so svln dise reken vil gewerlichen chomen
- 1718 Nv ste wir von dem sedele sprach der spilman  
si ist ein kvnigin vn- lat si fvr gan  
bieten ir die ere si ist ein edel wip  
damite ist ovch getiwert vnser ietweders lip



- 1719 Nein dvrch min liebe sprach do Hagne  
so wolden sich versinnen dise degne  
daz ichz dvrh vorhte tete vn- sold ich hin gen  
ich wil dvrch ir deheinen nimmer von dem sedel sten
- 1720 Ia zimet ez vns beiden zware lazzen baz  
zwiv sold ich den eren der mir ist gehaz  
daz getvon ich nimmer die wile ich han den lip  
ovch envroch ich waz mich nidet des kvnic Eceln wip
- 1721 Der vbermvete Hagne lette vber siniv bein  
ein vil liehtez wafen vz des knophe schein  
ein vil liehter iaspis grvener danne ein gras  
wol erkand ez Kriemhilt daz ez Sifrides waz
- 1722 Do si daz swert erchande do gie ir trvrens not  
daz gehilce was gvldin div scheide ein borte rot  
ez mande si ir læide weinen si began  
ich wene ez hete darvmb der kvne Hagne getan
- 1723 Volker der snelle zoh naher vf der banch  
einen videlbogen starchen michel vnde lanch  
gelich eime swerte schærf vnde breit  
do sazen vneruohten die zwene reken gemeit
- 1724 Nv dvhten sich so here die zwene chvene man  
daz niht wolden von dem sedel stan  
dvrch niemens vorhte des gieng in an den fvoz  
div edel kvniginne vn- bot in ointlichen grvoz
- 1725 Si sprach nv saget her Hagne wer hat nah iv gesant  
daz ir getorstet riten her in ditz lant  
vn- ir daz wol erchandet waz ir mir habet getan  
hetet ir gvote sinne ir soldet ez billichen haben lan
- 1726 Nach mir ensande niemen sprach do Hagne  
man ladete her ze lande dri degne  
do heizent meine herren so bin ich ir man  
deheiner hovereise bin ich selden hinder in gestan
- 1727 Si sprach nv saget mir mer zwiv tatet ir daz  
daz ir habet verdient daz ich iv bin gehaz  
ir slvoget Sifriden minen lieben man  
dez ich vntz an min ende immer mer ze weinne han

- 1728 Er sprach waz sol des mer der rede ist nv genvoch  
ich binz et aber Hagne der Sifriden slvoch  
den helt ze sinen handen wie ser er des enkalt  
daz div vrowe Kriemhilt die schoenen Prvnhilde schalt
- 1729 Ez ist et ane lovgen kvniginne rich  
ich han des allez schvlde des schaden schedelich  
nv rech ez swer so welle ez si wip oder man  
ich enwold iv danne liegen ich han iv leides vil getvon
- 1730 Si sprach daz hoeret reken wa er mir lovgent niht  
aller miner leide swaz im da von geschiht  
daz ist mir vil vnmere ir Eceln man  
die vbermvoten degne sachen alle an ander an
- 1731 Swer den strit da hvebe so were da geschehen  
daz man den zwain gesellen der eren mvese iehen  
wan siz in stvrmen heten dike wol getan  
des sich iene vermazen dvrh vorhte mvosen si daz lan
- 1732 Do sprach der reken wes sehet ir mich an  
daz ich e da lobete des wil ich abe gan  
dvrch niemens gabe verliezen min lip  
ia wil vns verleiten des kvnich Eceln wip
- 1733 Do sprach da bi an ander des selben han ich mvot  
der mir gebe tvrne von rotem golde gvot  
disen videlere wol ich niht bestan  
dvrh sine swinde blike di ich an im gesehen han
- 1734 Och erchenne ich Hagnen von sinen ivngen tagen  
des mach man von dem reken lihte mir gesagen  
in zwein vn- zweincik stvrmen han ich in gesehen  
da vil maniger vrowen ist herzeleit von im geschehen
- 1735 Er vnd der von Spane traten manigen stic  
do si hie bi Ecele vahten manigen wic  
ze eren dem kvnige des ist vil geschehen  
darvmbe sol man Hagnen der eren billichen iehen
- 1736 Dannoeh waz der reke siner iare ein chint  
daz do die tvmben warn wie grise die nv sintl  
nv ist er chomen ze witzen vn- ist ein grimmich man  
och treit er Balmungen daz er vbele gewan

- 1737 Da mite was gescheiden daz niemen da enstreit  
do wart der kvniginne vil hercenlichen læit  
die helde kerten danen ia vorhten si den tot  
von dem videlere des gie in sicherlichen not
- 1738 Do sprach der videlere wir han daz wol ersehen  
daz wir hie vinden vinde als wir e horten iehen  
wir svln zvo den kvnigin hintze hove gan  
so entar vnsere herren mit strite niemen wol bestan
- 1739 Wie dike ein man dvrh vorhte manigiv dinch verlat  
swa so vrvint bi vrvinde gvetlichen stat  
vn- hat er gvete sinne daz er sin niht entvot  
schade vil maniges mannes wirt von sinnen wol behvot
- 1740 Nv wil ich iv nv volgen sprach do Hagne  
si giengen da si fvnden die ziern degne  
in grozem antvange an dem hove stan  
Volker der kvene vil lvte sprechen began
- 1741 zvo den sinen herren wie lange welt ir sten  
daz ir ivh lazet dringen ir svlt ze hove gen  
vn- hoeret an dem kvnige wie der si gemvot  
do sach man sich gesellen die helde kvene vn- gvot
- 1742 Der fvrste von Berne der nam an die hant  
Gvnthern den vil richen von Bvrgonden lant  
Irnvrit nam Gernoten den vil chvenen man  
do sach man Rvedegern ze hove mit Gyselhere gan
- 1743 Swie iemen sich gesellete vn- och ze hove gie  
Volker vn- Hagne geschieden sich nie  
niwan in eime stvrme vntz an ir endes zit  
daz mvozen edele vrowen beweinen grozlichen sit
- 1744 Do sach man mit den kvnigen ze hove gan  
ir edeln ingesindes tvsent kvener man  
dar vber sehzik rechen die worn mit in komen  
die hete in sime lande der kvene Hagne genomen
- 1745 Hawart vn- Irinc zwene vz erwelte man  
die sach man geselleclichen bi den kvnigen gan  
Dancwart vn- Wolfhart ein tiwerlicher degen  
die sach man wol ir tvgende vor den andern phlegen

- 1746 Do der voget von Rine in den palas gie  
Ecel der riche daz langer niht enlie  
er sprach von sime sedele als er in komen sach  
ein grvoz so rehte schoene von kvnige nie mer geschah
- 1747 Sit willekomen her Gvnther vn- och her Gernot  
vn- iwer brvoder Gyselher min dienst ich iv enbot  
mit triwen willeclichen ze Wormz vber Rin  
vn- allez daz gesinde daz sol mir willekomen sin
- 1748 Nv sit vns groze willechomen ir zwene degne  
Volker der vil kvene vnd ovch Hagne  
mir vn- miner vrowen her in ditze lant  
si hat iv boten manigen hin ze Rine gesant
- 1749 Do sprach von Trony Hagne des han ich vil vernomen  
wer ich dvrch min herren zen Hvnen niht enkomen  
so wer ich io ze ern geriten in daz lant  
do nam der wirt edel die lieben geste bi der hant
- 1750 Er brahte si ze dem sedele da er e selbe saz  
do schancte man den gesten mit vlize tet man daz  
in witen goldes schallen mete moraz vn- win  
vn- bat die ellenden groze willechomen sin
- 1751 Do sprach der chvnic Ecel des wil ich iv veriehen  
mir enchvnde in dirre werlde lieber niht gcschehen  
des ist der kvniginne vil michel trvrn benomen
- 1752 Mich nimet des immer wunder waz ich iv hab getan  
so manigen gast vil edele den ich gewonnen han  
daz ir nie gervohet komen in miniv lant  
daz ich ivch nv gesehen han daz ist ze vroeden mir gewant
- 1753 Dez antwurte Rvedeger ein riter hoch gemvot  
ir mvget si sehen gerne ir triwe div ist gvot  
miner vrowen mage der eren kvnnen phlegen  
si bringent iv ze hvse manigen wetlichen degen
- 1754 An svnewenden abent die herren warn komen  
in Eceln hof des richen vil seltem ist vernomen  
von also hohem grvoze als er die helde enphie  
nv waz och ezzens zit der kvnich mit in ze tische gie

1755 Ein wirt bi sinen gesten schoner nie gesaz  
 man gab in volleclichen trinchen vnde maz  
 allez des si gerten des waz man in bereit  
 nan hete von den helden vil michel wunder geseit

### 30. Aventure: Wie si der schiltwaht phlagen<sup>33</sup>

1756 Der tach hete nv ende vn- nahet in div naht  
 die wegemveden reken ir sorge an  
 wan si solden rvowen vn- an ir bette gan  
 daz bereitte Hagne ez wart in schiere kvnt getan

1757 Gvnther sprach ze dem wirte got laze ivch wol gelben  
 wir wellen varn slafen ir svlt vns vrlop geben  
 swenn ir daz gebietet so kome wir morgen frvo  
 er schiet von sinen gesten harte vroelichen do

1758 Dringen allenthalben die geste man do sach  
 Volker der kvene zvo den Hvnen sprach  
 wie getvrret ir den reken fvr die fveze gan  
 vn- welt ir ivchs niht miden so wirt iv leide getan

1759 So slah ich eteslichem so swern gigen slach  
 hat er getriwen iemen daz erz beweinen mac  
 wan wihet ir vns rechen ia dvnchet ez mich gvot  
 ez heizent allez degne vn- sint geliche niht gemvot

1760 Do der videlere so zorneclichen sprach  
 Hagne der kvene hinder sich do sach  
 er sprach iv ratet rehte der kvene spilman  
 ir Kriemhilde helde svlt ze herberge gan

1761 Dez ir da habet gedingen ich wene ez iemen tvo  
 welt ir iht bebinnen so komet vns morgen vrvo  
 vn- lat vns ellenden heint haben gemacht  
 ia wen ez von helden mit solhem willen ie gesachach

1762 Do brahte man die geste in einen witen sal  
 den fvnden si berihtet den reken vber al  
 mit vil richen betten lanch vnd breit  
 in riet vrov Kriemhilt div aller groezisten leit

---

<sup>33</sup> Auentvre wie die kvnige mit ir rechen slafen giengen vñ wie in do geschach

- 1763 Manigen kolter spehe von Arraz man da sach  
der vil liechten pfelle vn- manich bettedach  
von arabischen siden die beste mohten sin  
dar vfe lagen listen die gaben herlichen schin
- 1764 Dechlachen hermin vil manigiv man da sach  
vn- von swarzem zobeledarvnder si ir gemach  
des nahtes schaffen solden vntz an den liechten tac  
ein kvnich mit sime gesinde nie so herlich gelach
- 1765 Owe der nahtselde sprach Gyselhere daz kint  
vnd owe miner vrvinde die mit vns komen sint  
swie et ez min swester so gvetlich erbot  
ich fvrhte daz wir mvezen alle von ir schvlde ligen tot
- 1766 Nv lat iwer sorgen sprach Hagne der degne  
ich wil noh heint selbe der schiltwache phlegen  
ich trowe ich wol behveten vntz vns kvmet der tach  
des sit gar an angest so wend ez danne swer der mach
- 1767 Do nigen si im alle vn- seiten im des danch  
si giengen zvo den betten div wile waz niht lanch  
daz sich geleit heten die wetlichen man  
Hagne der chvene der helt sich wafen began
- 1768 Do sprach der videler Volker der degen  
versmahetez iv niht Hagne so wold mit iv phegen  
heint der schiltwach vntz morgen vrvo  
der helt vil minneclichen dancte Volker dvo
- 1769 Nv lon iv got von himel vil lieber Volker  
ze allen minen sorgen so engerte ich niemen mer  
niwan ivch aleine swa ich hete not  
ich sol ez wol verdienen mich enwendes der tot
- 1770 Do garten si sich bede in liehtez ir gewant  
do nam ir ietweder den schilt an sein hant  
vn- giengen vz dem hvse fvr die tvr stan  
do phlagen si der geste daz waz mit triwen getan
- 1771 Volker der snelle zvo dez sales want  
sinen schilt den gvoten laint er von der hant  
do gie er hin widere sein gigen er genam  
do diend er sinen vrvinden als ez dem helde gezam

- 1772 Vnder die tvre dez hvzes saz er vf den stæin  
kvener videlere wart noch nie dehein  
do im der seiten do so svezlich erclanch  
die stolzen ellenden die seitens Volker danch
- 1773 Do chlvngen sein sæiden daz al daz hvz erdoz  
sin ellen zvo der fvoge div warn beidiv groz  
svezzen vn- senfter gigen er began  
do entswebete er an den beten vil manigen sorgenden man
- 1774 Do si entslafen warn vn- er daz ervant  
do nam der degen widere den schilt an die hant  
vn- gie vz dem gadme fvr den tvrn stan  
vn- hvote der ellende vor den Kriemilde man
- 1775 Dez nahtes wol enmitten ine weiz ez e geschach  
daz Volker der kvene schinen helmen sach  
verre vz einer vincer die Kriemhilde man  
wolden an den gesten schaden gerne han getan
- 1776 Do sprach der videlere vrvmt her Hagne  
vns zimet disiv sorge ensamt ze tragne  
ich sihe gewafent Ivte vor dem hvse sten  
als ich mich versinne si wellent vns besten
- 1777 So swiget sprach do Hagne lat si her naher baz  
e si vnser werden innen so wirt hie helmevaz  
verruchet mit den swerten von vnser zweier hant  
si werdent Chriemhilde hin wider vil vbel gesant
- 1778 Ein der Hvnen reken vil schiere daz geschach  
daz div tvr waz behvetet wie balde er do sprach  
des wir da heten willen ia enmag es niht ergan  
ich sihe den videlere an der schiltwache stan
- 1779 Der treit vf sime hovbte einen helmen glantz  
lvter vnd herte starch vnd gantz  
ovch lohent im die ringe sam daz viwer tvot  
bi im stet ovch Hagne des sint die geste wol behvot
- 1780 Zehant si cherten wider do Volker daz ersach  
wider sinen gesellen er zorneclichen sprach  
nv lat mich zvo den reken von dem hvse gan  
ich wil vragen mere der vrowen Kriemhilde man

- 1781 Nein dvrh min liebe sprach do Hagne  
 komet ir von dem hvse die snellen degne  
 bringent ivch mit swerten lihte in solhe not  
 daz ich iv mvese helfen vn- wer ez aller miner mage tot
- 1782 So wir danne beide komen in den strit  
 ir zwene oder fier in einer kvrzen zit  
 sprvngen zvo dem hvse vn- teten vns div lait  
 an den slafenden div nimmer wurden verchlæit
- 1783 Do sprach aber Volker so lat daz geschehen  
 daz wir si bringen innen daz wir si han gesehen  
 daz dez iht lovgnen Kriemhilde man  
 daz si vngetrivlich vil gerne heten getan
- 1784 Zehant do rief in Volker hin engene  
 wez get ir svv gewafent snelle degne  
 welt ir schachen riten Kriemhilde man  
 dar svlt ir mich ze helfe vn- minen hergesellen han
- 1785 Dez antwurte im niemen zornich waz sin mvot  
 phi ir zagen boez sprach der helt gvot  
 woldet ir slafende vns ermordert han  
 daz ist so gvoten helden noch vil selten her getan
- 1786 Do wart der kvniginne vil rehte daz geseit  
 daz ir boten niht wurben von schvlden waz ir lait  
 do fvogte si ez anders vil grimmech waz ir mvot  
 dez mvosen sit verderben helde kvene vnd gvot

### 31. Aventiure: Wie si ze chirchen giengen<sup>34</sup>

- 1787 Mir kvolent so die ringe so sprach Volker  
 ia wene div naht welle vns niht wern mer  
 ich chiusez von dem lvfte ez ist vil schiere tach  
 do wacten si der manigen der noch slafende lach
- 1788 Do schein der liehte mane den gesten in den sal  
 Hagne begvnde weken die rittere vber al  
 ob si zvo dem mvnster ze messe wolden gan  
 nach siten christenlichen man vil lveten began

---

<sup>34</sup> Auentv wie die Herren ze kirchen giengen



- 1789 Si svngen vngeliche daz da vil wol schein  
kristen vn- heide warn niht enein  
do wolden zvo der chirchen Gvntheres man  
si warn von den betten algeliche gestan
- 1790 Do næten sich die reken in also gvot gewant  
daz nie helde mere in deheines kvniges lant  
ie bezzer kleider brahten daz waz Hagnen læit  
er sprach ia svlt ir helde hie tragen ander klæit
- 1791 Ia sint iv doch genvogen div mere wol bekant  
nv traget fvr die rosen div wafen an der hant  
fvr schappel wol gesteim die liechten helme gvot  
sit wir wol erchennen der argen Kriemhilde mvot
- 1792 Wir mvezzen heint striten daz wil ich iv sagen  
ir svlt fvr sidin hemde hasperge tragen  
vn- fvr die richen mentel gvote schilde wit  
ob iemen mit iv zvrne daz ir vil werlichen sit
- 1793 Mine vil lieben dar zvo mage vnd man  
ir svlt vil willeclichen zvo der chirken gan  
vn- klaget gote dem richen sorge vn- iwer not  
vn- wizzet sicherlichen daz vns nahet der tot
- 1794 Ir svlt ovch niht vergezzen swaz ir habet getan  
vn- svlt vil vlizeclichen da gein got stan  
dez wil ich ivch warnen reken vil her  
ez enwelle got von himel ir vernemet messe nimmer mer
- 1795 Svs giengen zvo dem mvnster die fvrsten vn- ir man  
vf dem vronen vrithove da hiez si stille stan  
Hagne der kvene daz si sich schieden niht  
er sprach ia weiz noch niemen waz vns von den Hvnen geschiht
- 1796 Leget mine vrvinde die schilde fvr den fvoz  
vnd geltet ob iv inemen biete swachen grvoz  
mit tiefen verchwunden daz ist der Hagnen rat  
daz ir so werdet fvnden sam ez iv lobelichen stat
- 1797 Uolker vn- Hagne die zwene giengen dan  
fvr daz wite mvnster daz wart dvrch daz getan  
daz si daz wolden wizen daz dez kvniges wip  
mvoze mit in dringen ia waz vil grimmich ir lip

- 1798 Do kom der wirt des landes vn- ovch sin schoene wip  
mit richem gewande geziert waz ir lip  
der vil snellen reken die man sach mit im varn  
do kos man hohe stovben von den Kriemhilde scharn
- 1799 Do der kvnich riche svs gewafent sach  
die kvnige vn- ir gesinde wie balde er do sprach  
wie sihe ich vrvinde mine vnder helmen gan  
mir ist læit vf min triwe vn- hat in iemen getan
- 1800 Ich solz in gerne bvezen swie si dvnchet gvot  
hat iemen si beswert daz herce vn- ovch den mvot  
des bringe ich si wol innen daz ez mir ist vil læit  
swaz si mir gebietet dez bin ich allez in bereit
- 1801 Dez antwvrte Hagne vns hat niemen niht getan  
ez ist site miner herren daz si gewafent gan  
ze allen hohgeziten ze vollen drin tagen  
swaz man vns hie tete wir soldens Ecelen sagen
- 1802 Vil wol gehorte Kriemhilt waz Hagne sprach  
wie rehte vientliche si im vnder div ovgen sach  
si wolde doch niht melden den site von ir lant  
swie lange si den hete ze den Bvrgonden erchant
- 1803 Swie grimme vn- swie starche si in vient wære  
hete iemen geseit Eceln div rehten mere  
er hete wol vnderstanden daz doch sit da geschach  
dvrch ir vil starchen vbermvot ir deheiner ims veriach
- 1804 Do gie vil groziv menige mit der kvniginne dan  
do enwolden dise zwene idoch niht hoher stan  
zwæier hande breite daz waz den Hvnen leit  
ia mvose si sich dringen mit den helden vil gemeit
- 1805 Eceln kamerere die dvhte daz niht gvot  
ia heten si den reken erzvrnet do den mvot  
wan daz si entorsten vor dem kvnige her  
da waz vil michel dringen vn- do niht anders mer
- 1806 Do man do gote gediende vn- daz si wolden dan  
vil balde kom ze rossen manich Hvnen man  
do waz bi Kriemhilde vil manich schoene meit  
wol siben tvsent degne bi der kvniginne reit

- 1807 Krehhilt mit ir vrowen in div venster gesaz  
zvo Eceln dem richen liep waz im daz  
si wolden schovwen riten helde vil gemeit  
hey waz vremder reken vor in vf dem hove reit
- 1808 Do waz ovch der marschalch mit den knehten chomen  
Dancwart der vil kvene hete zvo im genomen  
sins herren ingesinde von Bvrgonden lant  
div ros man wol gesatelt den kvenen Niblvngen vant
- 1809 Do ze rossen komen die kvnige vn- ovch ir man  
Volker der starch raten daz began  
si solden buhvrtiern nah ir landes siten  
des wart von den helden sit vil herlich geriten
- 1810 Der helt het in geraten des si doh niht verdroz  
der bvhvrt vn- daz schallen wurden beidiv groz  
vf den hof vil witen kom vil manich man  
Ecel vn- Kriemhilt daz selbe schowen began
- 1811 Vf den bvhvrt komen sehs hvndert degne  
Dietriches reken den gesten zegegne  
si wolden kvrzwile mit den Bvrgonden han  
het er ins gegvnnen si hetenz gerne getan
- 1812 Zey waz gvoter reken in da nach ræit  
dem herren Dietriche wart daz geseit  
mit Gvnthers mannen daz spil er in verbot  
er vorhte siner manne dez gie im sicherlichen not
- 1813 Do dise von Berne gescheiden warn dan  
do komen von Bechlarn Rvedegers man  
fvnf hvndert vnder schilden fvr den sal geriten  
liep were dem marcraven daz siz heten vermiten
- 1814 Do riet er wislichen zvo in an die schar  
vn- seite sinen mannen si wern dez gewar  
daz in vnmvorte warn Gvnthers man  
do si den bvhvrt liezen ez wer im liebe getan
- 1815 Do von in geschieden die helde vil gemeit  
do komen die von Dvringen als vns daz ist geseit  
vn- der von Tenemarchen wol tvsent kvener man  
von stichen sach man vliegen vil trvnzune dan

- 1816 Irnvrit vn- Hawart in den buhurt ritten  
ir heten die von Rine vil stolzlich erpiten  
si buhten manige tyost den von Dvringen lant  
dez wart von stichen dvrchel manic herlicher rant
- 1817 Do kom der herre Bloedel mit drin tvsent dar  
Ecel vn- Kriemhilt namen sin wol war  
wan vor in beiden div ritterschaft geschach  
div kvnigin ez gerne dvrh leit der Bvrgonde sach
- 1818 Schrvtan vn- Gybeche vf den bvhurt riten  
Ramvnch vn- Hornboge nach hvnischen siten  
si hielten gein den heiden von Bvrgonden lant  
die schefte dræten hohe vber des kvniges sales want
- 1819 Do waz ir kvrtzwile so michel vnde groz  
daz dvrch die covertvre der blanke sweiz do vloz  
von den gvoten rossen div die helde riten  
si versvohtenz an die Hvnen mit vil hochverten siten
- 1820 Do sprach der kvene Volker ein edel spilman  
ich wen vns dise reken turren niht bestan  
ich horte ie sagen mere si wern vns gehaz  
nv enkvnd ez sich gefvegen zware ninder in baz
- 1821 Ce herbergen fvern sprach aber Volker  
sol man vns die moere vn- riten danne mer  
hin gein abende so ez virdet zit  
waz ob div kvnigin den lop den Bvrgonden git
- 1822 Do sahens einen ritter so wæigerlichen gie  
daz ez al der Hvenen getet neheiner nie  
ia moht er in den ziten wol haben herzen trvt  
er fvor so wol gekleidet sam ez were ein edel brvt
- 1823 Do sprach aber Volker wie moht ich daz verlon  
iener trvt der vrowen mvoz ein gepovze han  
ez chan niemen gescheiden ez gat im an den lip  
ia enruch ich ob ez zvrnet dez kvnic Eceln wip
- 1824 Nein dvrch min liebe sprach der kvnich san  
ez wizent vns die lyte ob wir si bestan  
lat ez heben die Hvnen daz fveget sich noh baz  
dannoch der kvnich Ecel bi der kvniginne saz

- 1825 Ich wil den bvhvrt mern sprach do Hagne  
lat die vrowen schowen vn- die degne  
wie wir kvnnen ritten daz ist gvot getan  
man git doch lop deheinen des kvnic Gvntheres man
- 1826 Volker der vil snelle den bvhurt wider reit  
daz wart sit maniger vrowen grozlichen leit  
er stach dem richen Hvnen daz sper dvrh den lip  
daz sach man sit beweinen beide meit vn- wip
- 1827 Uil harte hvrteclichen Hagne vn- sine man  
mit sehzek siner degne riten er began  
nach dem videlere da daz spil geschach  
Ecel vn- Kriemhilt ez bescheidenlichen sach
- 1828 Do wolden die dri kvnige den kvenen spilman  
bi den vinden niht an hvote lan  
da wart von tvsent helden vil kvntlich geriten  
si taten daz si wolden in vil hochverten siten
- 1829 Do der riche Hvne ze tode waz erslagen  
man horte sine mage rvofen vnde klagen  
do vragte al daz gesinde wer hat ez getan  
daz hat der videlere Volker der kvene spilman
- 1830 Nach swerten vnd schilden riefen da zehant  
des marcraven mage von der Hvnen lant  
si wolden Volkern ze tode erslagen han  
der wirt vz eime venster vil harte gahen began
- 1831 Do hvop sich von den Hvnen allenthalben schal  
die kvnige vn- ir gesinde erbeizten fvr den sal  
div ros ze rvch ze stiezen die Bvrgonden man  
do kom kvnich Ecel der herre ez scheiden began
- 1832 Ein dez Hvnen mage den er bi im vant  
ein vil scharfez wafen brach erm vz der hant  
do slvog ers alle widere wan im waz vil zorn  
wie hete ich minen dienst an disen helden verlorn
- 1833 ob ir bi mir hie slveget disen spilman  
sprach der kvnich Ecel daz were missetan  
ich sach vil wol sin riten do er den Hvenen stach  
daz ez an sin schvlde von eime struche geschach

- 1834 Ir mvezet mine geste vride lazzen han  
do wart er ir geleite div ros zoch man dan  
zvo den herbergen si heten manigen kneht  
die in mit vlize warn ze allen dienste gereht
- 1835 Der wirt mit sinen vrvnden in den palas gie  
zorn er mer deheinen da niht werden lie  
do rihte man die tische daz wazzer man in trvoch  
da heten die von Rene der starchen vinde genvoch
- 1836 E die herren gesezen des waz harte lanch  
div Kriemhilde sorge si ze sere twanch  
si sprach fvrste von Berne ich svoche dinen rat  
helfe vnd genade min dinch mir angestliche stat
- 1837 Des antwurte ir Hiltebrant ein reke lobelich  
swer sleht die Niblunge der tvot ez ane mich  
dvrh deheins schatzes liebe ez mag im werden læit  
si sint noh wnbetwungen die snellen ritter gemeit
- 1838 Do sprach in sinen zvhten dar zvo her Dietrich  
die rede lat beliben kvniginne rich  
mir habent iwer mage der læide niht getan  
daz ich die degne kvene mit strite welle bestan
- 1839 Div bete ivch lvzel ert vil edel fvrsten wip  
daz ir iweren magen ratet an den lip  
si komen vf genade her in dize lant  
Sifrit ist vnerrochen von Dietriches hant
- 1840 Do si der vntriwe an dem Bernere niene vant  
do lobete si also balde in Bloedelines hant  
eine wite marche die Nvodvnch e besaz  
sit do slvog in Dancwart daz er der gabe gar vergaz
- 1841 Si sprach dv solt mir helfen herre Blvodelin  
ia sint in disem hvse die viende min  
die Sifriden slvogen den minen liebe man  
swer mir daz hilfet rechen den bin ich immer vndertan
- 1842 Dez antwurte ir Bloedel vrowe nv wizzet daz  
ia entar ich in vor Ecele geraten cheinen haz  
wan er iwer mage vro vil gerne siht  
tete ich in iht ze leide der kvnich vertrvege mir sin niht

- 1843 Neina herre Bloedel    ich bin dir immer holt  
ia gib ich dir ze miete    silber vnd golt  
vn- ein maget schoene    daz Nvodvnges wip  
so maht dv gerne trveten    ir vil minneclichen lip
- 1844 Daz lant zvo den bvrigen    wil ich dir allez geben  
so mahtv ritter edel    mit vrovden immer leben  
gewinnestv die marche    da Nvodvnch inne saz  
swaz ich dir lobe hivte    mit triwen leiste ich dir daz
- 1845 Do der herre Bloedel    die miete vernam  
vn- daz im dvrch ir schoene    div vrowe wol gezam  
mit strite wand er dienen    daz minnecliche wip  
darvmbe mvose der reke    do verliesen den lip
- 1846 Er sprach zer kvniginne    get wider in den sal  
e ez iemen werde innen    so hebe ich einen schal  
ez mz erarnen Hagne    daz er iv hat getan  
ich antwurt iv gebvnden    dez kvnic Gvntheres man
- 1847 Nv wafent ivch    sprach Bloedel    alle die ich han  
wir svln den vienden in die herberge gan  
dez wil mich niht erlazen    daz Eceln wip  
darvmbe svln wir helde    alle wagen den lip
- 1848 Do div kvniginne    Bloedelinen lie  
in des strites willen    ze tische si do gie  
mit Eceln dem kvnige    vn- ovch mit sinen man  
si heze swinde ræte    an die geste getan
- 1849 Do der strit niht anders    kvnde sin erhaben  
Kriemhilt leit daz alte    in ir herzen waz begraben  
do hiez si tragen ze tische    den Eceln svn  
wie kvnd ein wip dvrch rache    immer vreislicher tvon
- 1850 Dar giengen an der stvnde    vier Eceln man  
si trvogen Ortlieben    den ivngen kvnich dan  
zvo der fvrsten tische    da ovch Hagne saz  
dez mvose daz kint ersterben    dvrch sinen mortlichen haz
- 1851 Do der kvnich riche    sinen svn ersach  
zvo sinen konemagen    er gvetlichen sprach  
nv sehet vrvnde mine    daz ist min einich svn  
vn- ovch iwere swester    daz mag iv allen wesen frvm

- 1852 Gevaht er nach dem kvnne er wirt ein kvene man  
 rich vn- vil edel starch vn- wolgetan  
 lebe ich dehein wile ich gib im zwelf lant  
 so mag iv wol gedienen des ivngen Ortliebes hant
- 1853 Darvmbe bite ich gerne ivch lieben vrvnt min  
 swenn ir ze lande ritet wider an den Rin  
 so svlt ir mit iv fvern iwer swester svn  
 vn- svlt ovch an dem kinde vil genediclichen tvon
- 1854 Vnd ziehet in ze ern vntz er werde man  
 hat iv in den landen iemen icht getan  
 daz hilfet er iv rechen gewahset im sin lip  
 die rede horte ovch Kriemhilt des kvnich Eceln wip
- 1855 Im solden wol getrowen dise degne  
 gewuechse er ze manne so sprach Hagne  
 doch ist der kvnich ivnge so veiclich getan  
 man sol mich sehen selten ze hove nah Ortliebe gan
- 1856 Der kvnich an Hagnen blicte div rede was im leit  
 swie niht darvmbe reite der fvrste gemeit  
 ez trvobte im daz herze vn- swarte den mvot  
 do waz Hagnen wille niht ze kvrtzwile gvot
- 1857 Ez tet den fvrsten allen mit dem kvnige we  
 daz Hagne von dem kinde hete gesprochen e  
 daz siz vertragen solden daz waz in vngemach  
 si wessen niht der mere waz von dem reken sit geschach

### 32. Aventiure: Wie Bloedelin erslagen wart<sup>35</sup>

- 1858 Bloedelins reken die warn alle gar  
 mit tvsent halspergen hvoben si sich dar  
 da Dancwart mit den knechten ob den tischen saz  
 da hvop sich vnder helden der aller groziste haz
- 1859 Also der herre Bloedel fvr die tische gie  
 Dancwart der marschalch in vlizeclich enphie  
 willekomen her ze hvse min her Bloedelin  
 ia wundert mich der mere waz sol disiv rede sin

---

<sup>35</sup> Auentv wie Bloedel mit Dancwart an der herberge streit



- 1860 Ia darftv mich niht grvezen so sprach Bloedelin  
wan komen min mvoz din ende sin  
dvrch Hagnen dinen brvoder der Sifriden slvoch  
des enkiltest dv zen Hvnen vn- ander degne genvoc
- 1861 Neina herre Bloedel sprach do Dancwart  
so moeht vns balde riwen disiv hovevart  
ich waz ein wenich kindel do Sifrit vloz den lip  
ich weiz niht waz mir wizet des kvnic Eceln wip
- 1862 la enweiz ich dir der mere niht me ze sagen  
ez taten dine mage Gvnther vn- Hagne  
nv wert ich vil ellenden ir kvnnet niht genesen  
ir mvezet mit dem tode phant Kriemhilde wesen
- 1863 So enwelt ir niht erwinden sprach Dancwart  
so riwet mich min vlegen daz were baz gespart  
der snelle degne kvene von dem tische spranch  
er zoch ein scharfez wafen daz waz michel vn- lanch
- 1864 Do slvog er Bloedeline einen swindent swertes slach  
daz im daz hovbet schiere vor den fvezen lach  
daz si din morgengabe sprach Dancwart der degne  
zvo Nvodunges brvte der dv mit minne woldest phlegen
- 1865 Man mach si morgen meheln einen andern man  
wil er die brvtmiete dem wirt alsam getan  
ein vil getriwer Hvne hete im daz geseit  
daz in div kvnigin riet so grozlichiv lait
- 1866 Do sahen Bloedelins man ir herre la erslagen  
do wolden si den gesten niht langer daz vertragen  
mit vf erbvrten swerten si sprvngen fvr div kint  
in grimmen mvote daz gerov vil manigen sint
- 1867 Lvte rief do Dancwart daz gesinde allez an  
ir sehet wol edel knehte wie ez vmb vns wil gan  
nv wert ivch ellenden deswar des gat vns not  
swie vns die edle Kriemhilt so rehte gvetlich enpot
- 1868 Die niht swert heten die reihten fvr die banch  
vn- hvoben von den fvezen manigen schamel lanch  
der Bvrgonden knehte wolden niht vertragen  
da wart von swern stveln bvlh harte vil geslagen

- 1869 Wie grimme sich do werten div ellenden kint  
si triwen vz dem hvse die gewafenden sint  
doch beleip ir tot darinne fvnf hvndert oder baz  
do waz daz ingesinde von blvotē rot vn- naz
- 1870 Disiv starchen mere wurden dan geseit  
Eceln reken ez waz in grimme leit  
daz erslagen were Bloedel vn- sine man  
daz hete Hagnen brvoder mit den knehten getan
- 1871 E ez der kvnic erfvnde die Hvnen dvrh ir haz  
der garten sich zwai tvsent oder dannoch baz  
si giengen z den knehten daz mvoz et also wesen  
vn- liezen des gesindes inndert einen genesen
- 1872 Die vngetriwen brahten fvrz hvs ein michel her  
die ellenden knehte stvonden wol ze wer  
waz half ir baldez eilen si mvosen ligen tot  
darnach in kvrzen stvnden sich hvop ein vreislicher not
- 1873 Hie mvget ir hoem wunder bi vngefvoqe sagen  
nivn tvsent knehte die lagen tot erslagen  
darvber ritter zwelfe der Dancwartes man  
man sach in alterseine noch bi den vienden stan
- 1874 Der schal was gewiftet der doz waz gelegen  
do blicte vber ahsel Dancwart der degn  
er sprach owe der vrvnde die ich verlorn han  
nv mvoz ich leider eine bi minen vienden stan
- 1875 Div swert genote vieln vf sin eins lip  
daz mvose sit beweinen vil maniges heldes wip  
den schilt den rvcte er hoher den vazzel nider baz  
do vrumte er vil der ringe von blvotē vliezende naz
- 1876 So we mir dirre leide sprach Aldrians kint  
nv wicket Hvnen reken ir lat mich an den wint  
daz der lvft erkvele mich stvrmmveden man  
do sach man den reken vil harte vroelichen gan
- 1877 Also der stritemvede vz dem hvse spat  
waz iteniwer swerte vf seim helme erklanch  
die niht gesehen heten waz wunders tet sin hant  
die sprvngen enkegne hin von dem Bvrgonden lant

- 1878 Nv wolde got sprach Dancwart moeht ich den boten han  
der minen brvoder Hagnen kvnde wizzen lan  
daz ich vor disen reken sten in soelher not  
er hvlfe mir von hinnen oder er gelege bi mir tot
- 1879 Do sprachen Hvnen reken der bote mvostv sin  
so wir dich tragen toten fvr den brvoder din  
so silhet im erste leide der Gvnthers man  
dv hast dem kvnige Ecele so grozen schaden hie getan
- 1880 Er sprach nv lat daz dron vn- wihet hoher baz  
ia getvon ich eteslichem noh die ringe naz  
ich wil div mere selbe hin ze hove sagen  
vn- wil ovch minen herren minen grozen kvmber klagen
- 1881 Er leidete sich so sere den Eceln man  
daz si in mit den swerten torsten niht hestan  
do schvzzen si der gere so vil in sinen rant  
daz er in dvrch die swere mvose lazen von der hant
- 1882 Do wandens in betwingen do er niht schildes trvoch  
hei waz er tiefer wunden dvrch die helme slvoch  
des mvose vor im striche manich kvener man  
darvmbe lop vil grozen der kvene Dancwart gewan
- 1883 Ze beiden sinen siten sprvngen si im zvo  
ia kom ir eteslicher in den strit ze vrvo  
do gie er vor den vienden alsam ein eberswin  
ze walde tvot vor hvnden wie moht er kvener gesein
- 1884 Sin vart div wart erniwet von heizem blvote naz  
wie kvnd ein einich reke gestriten immer baz  
mit sinen vinden dann er hete getan  
man sach Hagnen brvoder ze hove herlichen gan
- 1885 Trvhsatze vn- schenchen die horten swerte klanch  
vil maniger do daz trinchen von der hende swanch  
vn- eteliche spise die man ze hove trvoch  
do kom im vor der stiegen der starken viende genvoch
- 1886 Wie nv ir trvhsetzen sprach der mvede degne  
ia soldet ir der geste vil gvetlichen phlegen  
vn- soldet den herren gvote spise tragen  
vn- liezet mich div mere minen lieben herren sagen

1887 Swelher dvrch sein eilen im fvr die stiegen spranch  
 der slvog er etelichen so sweren swertes swanch  
 daz si dvrch die vorhte vf hoher mvosen stan  
 ez het sin starchez ellen vil michel wunders getan

### 33. Aventure: Wie die Bvrgonden mit den Hevnen striten<sup>36</sup>

1888 Also der kvene Dancwart vnder div tvr getrat  
 daz Eceln gesinde er hoher wichen bat  
 mit blvotē waz bervnnen allez sin gewant  
 ein vil scharfez wafen trvog er bloz an siner hant

1889 Uil lvte rief do Dancwart zvo dem degne  
 ir sitzet alze lange brvoder Hagne  
 iv vnd gote von himele klage ich vnser not  
 rittere vn- knehte sint an den herbergen tot

1890 Er rief im hin enkegne wer hat daz getan  
 daz hat der herre Bloedel vn- sein man  
 ovch hat ers sere enkolten daz wil ich iv sagen  
 ich han mit minen handen im sin hovpt ab geslagen

1891 Daz ist ein schade kleine sprach do Hagne  
 da man sæit mere von eime degne  
 ob er von reken handen verlivzet sinen lip  
 in svln deste ringer klagen wætlichiv wip

1892 Nv saget mir brvoder Dancwart wie sit ir so tot  
 ich wene ir von wunden lidet groze not  
 ist er inder inme lande der ez iv hat getan  
 in erner der vbel tivel ez mvoz im an sin leben gan

1893 Ir sehet mich wol gesvnden min wat ist blvotēz naz  
 von ander manne wunden ist mir geschehen daz  
 der ich also manigen hivte han erslagen  
 ob ich des swern solde ich kvndez nimmer gesagen

1894 Er sprach brvoder Dancwart so hvetet vns der tvr  
 lat der Hvnen einen komen niht derfvr  
 ich wil reden mit den reken als vns des tvinget not  
 vnser ingesinde lit vor in vnverdient tot

---

<sup>36</sup> Auentv wie Dancwart div maer ze hove sinen herren braht

- 1895 Sol ich sin kamerere sprach der kvene man  
also richen kvnigen ich wol gedienen chan  
so phlige ich der stiegen nah den eren min  
den Kriemhilde degnen kvnde leider niht gesein
- 1896 Mich nimet des michel wunder sprach aber Hagne  
waz nv hie inne rvnen die Hvnen degne  
si wene dez lihte enbern der an tvr da stat  
vn- div hovemere geseit den Bvrgonden hat
- 1897 Ich han vernomen lange von Kriemhilde sagen  
daz si ir herzeleide wolde niht vertragen  
nv trinken wir die minne vn- gelten des kvniges wein  
Der ivnge voit der Hvnen der mvoz der aller erste sin
- 1898 Do slvoch daz kint Ortlieben Hagne der helt gvot  
daz im gein der hende anme swerte vloz daz blvot  
vn- der kvniginne daz hovpt spranch in die schoz  
do hvop sich vnder den degnen ein mort vil grimme vn- groz
- 1899 Er slvoch dem meitzogen einen swinden swertes slach  
mit beiden sinen henden der des Kindes phlach  
daz im daz hovbet schiere vor tische nider lach  
ez was ein iemerlich lon den er dem maitzogen wach
- 1900 Er sach vor Eceln tische einen spilman  
Hagne in sime zorne gahen dar began  
er slvog im vf der gigen abe die zeswen hant  
daz habe dir ze botschefe in der Bvrgonden lant
- 1901 So we mir miner sprach Wærbel san  
her Hagne von Trony waz han ich iv getan  
ich kom vf groze triwe in iwer herren lant  
wie klenk ich nv die doene sid ich verlorn han die hant
- 1902 Hagne ahte ringe gevidelte er nimmer mer  
do vrvnte er inne hvse div werchgrimme ser  
an den Eceln reken der er so vil erslvoch  
do brahte er in dem hvse der reken ze tode genvoch
- 1903 Uolker der vil snelle von dem tische spranch  
sin videlboge im lvte an siner hant erklanch  
do videlte vngefvoge Gvnthers spilman  
hey waz er im ze viende der kvenen Hvnen gewan

- 1904 ovch sprungen von dem tischen die dri kunige here  
si woldenz gerne scheiden e schade geschæhe mer  
si mochtenz mit ir sinnen do niht vnderstan  
do Volker vn- Hagne so sere wueten began
- 1905 Do sach der voit von Rine vngescheiden den strit  
do slvoch der fvrste selbe manige wunden wit  
dvrh die liechten ringe den vienden sin  
er waz ein helt zen handen daz tet er groezlichen schin
- 1906 Do kom ovch zvo dem strite der starche Gernot  
ia vrvnte er der Hvnen vil manigen helt tot  
mit eime scharfen swerte daz im gap Rvedeger  
den Eceln reken tet er div gremlichen ser
- 1907 Der ivnge svn vrovn voten zvo dem strite spranch  
sin wafen herlichen dvrch die helme ranch  
den Eceln reken vz der Hvnen lant  
da tet vil michel wunder des kvenen Gyselhers hant
- 1908 Swie vrvn si alle warn die kvnige vn- ovch ir man  
do sach man vor in allen Gyselhern stan  
gein den vienden ez ist ein helt gvot  
er vrumte mit willen manigen vallen in daz blvot
- 1909 oech werten sich vil sere die Eceln man  
do sach man och die geste howende gan  
mit den vil liechten swerten dvrh des kvniges sal  
man horte allenthalben von woffe grozzlichen schal
- 1910 Do wolden die dar vze zvo ir vrvnden sin dar in  
die namen an den tvrn vil kleinen gewin  
do wern die dar inne vil gerne fvr den sal  
Dancwart liez ir deheinen die stiegen vf noch zetal
- 1911 Des hvop sich vor den tvrn vil starcher gedranch  
vn- ovch von den swerten grozer helm klanch  
des kom der kvene Dancwart in eine groze not  
da besorgte sin brvoder als im sin triwe gebot
- 1912 Uil lvte rief do Hagne Volkern an  
sehet ir dort geselle minen brvoder stan  
vor hunelichsen reken vnder starken slegen  
vrvnt nert mir den brvoder wir verliesen den degen

- 1913 Daz tvon ich sicherlichen sprach der spilman  
er begvnde videlnde dvrch den palas gan  
ein hertez swert im ofte an siner hant erkanch  
die reken von Rine im seiten grozlichen danch
- 1914 Volker der kvene zvo Dancwarte sprach  
ir habet erliten hivte vil grozen vngemach  
mich bat iwer brvoder dvrch helfe zvo iv gan  
welt ir nv sin dar vze so wil ich innerthalben stan
- 1915 Dancwart der snelle stvont vzerhalp der tvre  
er werte in ir stiege swaz ir kom da fvre  
des horte man waffen hellen den helden an der hant  
sam tet ovch innerthalp Volker von Bvrgonden lant
- 1916 Der kvene videlere rief vber die menige  
der sal ist wol beslozen vriunt her Hagne  
ia ist also verschrenchet div Ecelen tvre  
von zweier helde handen da gent wol tvsent rigele fvr
- 1917 Do von Trony Hagne div tur sach so behvot  
den schilt warf do ze rvcke der mære helt gvot  
alrest begvnd er reken daz im da waz getan  
do heten sine viende ze lebne deheiner slahte wan
- 1918 Do der voit von Rine rehte daz ersach  
daz Hagne der starche so manigen helm brach  
ein kvnich von Amelvnge spranch vf eine banch  
er sprach hie schenket Hagne daz aller wirste tranch
- 1919 Der wirt hete groze sorge als im daz gezam  
waz man im lieber vriunde vor sinen ovgen nam  
wan er vor sinen vienden vil kvme da genas  
er saz vil angestlich waz half in daz er kvnic waz
- 1920 Kriemhilt div riche rief Dietrichen an  
hilf mir ritter edel mit dem libe dan  
dvrh aller fvirsten tvgent vz Amelvnge lant  
wan erreicht mich Hagne ich han den tot an der hant
- 1921 Wie sol ich iv gehelfen sprach her Dietrich  
edel kvniginne nv sorge ich vmbe mich  
ez sint so ser erzvrnet Gvntheres man  
daz ich an disen ziten niemen gevriden kan

1922 Neina her Dietrich edel ritter gvot  
laza hivte schowen dinen tvgentlichen mvot  
daz dv mir helfest hinnen oder ich belibe tot  
mich twinget iamers sorge ez gat mir an des libes not

1923 Daz wil ich versvochen ob ich iv gehelfen kan  
wan ich in langen ziten nie gesehen han  
so bitterlich erzvrnet manigen ritter gvot  
ia sihe ich dvrh die helme von swerten springen daz blvot

1924 Mit kraft begvnde rvefen der ritter vz erkorn  
daz sin stimme erlute alsam ein wisntes horn  
vn- daz div bvrch vil wite von siner kraft erdoz  
div sterke Dietriches was vnmazichen groz

1925 Do gehorte rvefen Gvnther disen man  
in dem vil herten sturme losen er began  
er sprach Dietriches stimme ist in min ore komen  
ich wen im vnser degne haben etwen benomen

1926 Ich sich in vf dem tische winken mit der hant  
vrivnt vn- mage von Bvrgonden lant  
habet vf des strites lat hoern vnd sehen  
waz hie dem degne von minen mannen si geschehen

1927 Do der kvnich Gvnther bat vnd ovch gebot  
si habten vf mit swerten in des strites not  
daz was gewalt vil grozer daz da niemen slvoch  
er vragte den von Berne der mere schiere genvoch

1928 Er sprach vil edel Dietrich waz ist iv hie getan  
von minen vriunden willen ich des han  
bvoze vn- svone der bin ich iv bereit  
swaz iv iemen tete daz wer mir innerclichen leit

1929 Do sprach der herre Dietrich mir ist niht getan  
lat mich vz dem hvse mit ivrme vride gan  
von disem hertem strite mit dem gesinde min  
daz wil ich sicherlichen immer dienende sin

1930 Wie vilehet ir so schiere sprach der Wolfhart  
ia hat der videlere die tur nie so verspart  
wir entsliezen si so wite daz wir dar fvr gan  
nv swie sprach her Dietrich dv hast den tievel getan



- 1931 Do sprach der kvnich Gvnther erlovben ich iv wil  
fvert vz dem hvse wenich oder vil  
an mine viende die svln hie bestan  
si hant mir zen Hvnen so rehte leide getan
- 1932 Do er daz erhorte vnder arm er besloz  
die edeln kvniginne ir sorge waz vil groz  
do fvort er anderthalben Eceln mit im dan  
ovch gie mit Dietriche vil manich wetlicher man
- 1933 Do sprach der edel marcrave Rvedeger  
sol aber vz dem hvse iemen komen mer  
die iv doch gerne dienen daz lat vns vernemen  
so sol vride stete gvoten vriunden zemen
- 1934 Dez antwurte Gyselher von Bvrgonden lant  
vride vn- svone si iv von vns bekant  
sit ir sit triwen stete ir vn- iwer man  
ir svlt vnangestlichen mit vren vrvunden hinnen gen
- 1935 Do der herre Rvedeger gervmte den sal  
fvnf hvndert oder mere im folgten vber al  
daz was von herren dvrch triwe getan  
da von der kvnich Gvnther sit grozen schaden getan
- 1936 Do sach ein Hvnen reke Eceln gan  
bi Dietriche nahen genozzen wold ers han  
dem gap der videlere einen soelhen slach  
daz im daz hovbet schiere vor Eceln fvezen gelach
- 1937 Do der wirt des landes kom fvr daz hvs gegan  
do kerte er sich hin wider vn- sach Volkern an  
owe mir dirre geste ditz ist ein grimme not  
daz alle mine reken vor in svln ligen tot
- 1938 Ach we der hohzite sprach der kvnich her  
da vihtet einer inne der heizet Volker  
alsam ein eber wilde vn- ist ein spilman  
ich dankes mime heile daz ich dem tievel entran
- 1939 Sin leiche lvtent vbel sin zvge sint rot  
ia wellent sine doene manigen helt tot  
ich weiz niht waz vns wiset der selbe spilman  
wan ich gast nie einen so rehte leiden gewan

- 1940 Si heten die si wolden lazen fvr den sal  
do hvop sich innerhalben grozlicher schal  
die geste sere rachen daz in e geschach  
Volker der vil kvene hey waz er helme zebrach
- 1941 Sich kerte gein dem schalle Gvnther der kvnich her  
hoert ir die doene Hagne die dort Volker  
videlt mit den Hvnen swer zvo den tvrn gat  
ez ist ein roter anstrich den er zem videlbogen hat
- 1942 Mich riwet ane maze so sprach Hagne  
daz ich ie gesaz in dem hvse vor dem degne  
ich waz sin geselle vn- ovch er der min  
kom wir immer wider heim daz svl wir noh mit triwen sin
- 1943 Nv schowe kvnich her Volker ist dir holt  
er dient willeclichen din silber vn- din golt  
sin videlboge snidet dvrch den herten stal  
er brichet vf den helmen div licht schinenden mal
- 1944 In gesach nie videlere so herlich stan  
also der degen Volker hivte hat getan  
sin leiche hellent dvrch helm vn- dvrch rant  
ia sol er riten gvotiv ros vn- tragen herlich gewant
- 1945 Swaz der Hvnen mage in dem sale was gewesen  
der waz nv deheiner dar inne me genesen  
des waz der schal gewiftet daz niemen mit in streit  
div swert von handen leiten die kvenen reken gemit

### 34. Aventiure: Wie si toten abe wurfen

- 1946 Die herren nach ir mvede gesazen do zetal  
Volker vn- Hagne die ien en fvr den sal  
sich leinden vber schilde die vbermveten man  
do wart da rede spehe von in beiden vil getan
- 1947 Do sprach von Bvrgonden Gyselher der degen  
ia mvget ir lieben vrvinde noch ruewe niht geplegen  
ir svlt die toten lvte vz dem hvse tragen  
wir werden noch bestanden ich wilz iv werlichen sagen

- 1948 Si svln vns vnder fvezen hie niht langer ligen  
e daz vns die Hvnen mit stvrme an gesigen  
wir howen noch die wunden div mir vil sanfte tvot  
des han ich sprach do Geyselher einen stetigen mvot
- 1949 So wol mich solhez herren sprach do Hagne  
der rat enzeme niemen wan eime degne  
den vns min ivnger herre hivte hat getan  
des mvget ir Burgonden alle vroelichen stan
- 1950 Do folgten si dem rate vn- trvogen fvr die tvr  
siben tvsent toten wurfen si der fvr  
vor des sales stiegen vieln si cetal  
do hvop sich von ir magen ein vil klagelicher schal
- 1951 Ez waz ir etlicher so mazlichen wunt  
der sin sanfter pfllege er wurde noch gesvnt  
der von dem hohen valle mvoze ligen tot  
daz klagten al ir vriunde des gie in werlichen not
- 1952 Do sprach der videlere Volker ein helt gemeit  
nv kiuse ich des die warheit als mir ist geseit  
die Hvnen sint boese si klagent sam div wip  
si solden wan bervochen der vil sere wunden lip
- 1953 Do wand ein marcraue er reitez dvrch gvot  
er sach einen sinen mak gevallen in daz blvot  
er beslorin mit den armen vn- wold in tragen dan  
den schoz ob im ze tode der vil kvene spilman
- 1954 Do die andern daz sahen div flvht hvop sich von dan  
si begvnden alle vluochen dem selbem spilman  
einen ger er vf zvcte vil scharf vn- hart  
der von eime Hvenen zvo im dar vf geschozzen wart
- 1955 Den schoz er krefticlichen dvrch die burch dan  
vber daz volch verre den Eceln man  
gab er herberge hoher von dem sal  
sin vil starkez ellen die lvte vorhten vber al
- 1956 Do stvonden vor dem hvse manich tvsent man  
Volker vn- Hagne reden do began  
mit Eceln dem kvnige allen ir mvot  
des komen sit in sorge die helde kvene vn- gvot

- 1957 Ez zæme so sprach Hagne vil wol volker trost  
daz die herren vehten ze aller vorderost  
also der minen herren hie islicher tvot  
die howent dvrch die helme daz nach den swerten vliwzet blvot
- 1958 Ecel waz der kvene er vazte sinen schilt  
nv vart gewerlich sprach vrov Kriemhilt  
vn- bietet ir den reken daz golt vber rant  
wan erreicht ivch Hagne ir habet den tot an der hant
- 1959 Der kvnic waz so kvene er sold erwinden niht  
daz von so richen fursten selden nv geschiht  
man mvos in bi dem vezzel ziehen wider dan  
Hagne der grimme in aber hoenen began
- 1960 Ez was ein verre sippe sprach Hagne der degne  
wie Ecel vn- Sifrit zesamne hat gepflegen  
er minnete Kriemhilden e si ie gesæhe dich  
kvnich vil boese warvmbe ratest ane mich
- 1961 Dise rede horte des edeln kvniges wip  
des wart in vngemvete Kriemhilde lip  
daz er si torste schelden vor Ecelen man  
darvmbe si aber raten an die geste began
- 1962 Si sprach der von Trony Hagen slvege  
vn- mir sin hovbet her fvr mich trvoqe  
dem svlt ich rotes goldes den Eceln rant  
dar zvo gebe ich im ze miete vil gvote bvrge vn- lant
- 1963 Nv enweiz ich wes si bitent sprach der spilman  
ine gesach nie helde me so zagelichen stan  
da man horte bieten also hohen solt  
ia ensold in Ecel darvmbe nimmer werden holt
- 1964 Die hie so lasterlichen ezzent des kvniges brot  
vn- im nv gewichent in der groezisten not  
der sihe ich hie manigen vil zaglichen stan  
vn- wellent doch sin kvene si mvezens immer schande han

35. Aventure: Wie Irinch erslagen wart<sup>37</sup>

- 1965 Do rief von Tenemarke der marcraue Irinch  
 ich han vf ere lazen nv lange miniv dinch  
 vn- han in volkers stvrmen des besten vil getan  
 bringet mir min gewefne ia wil ich Hagne bestan
- 1966 Daz wil ich widerraten sprach do Hagne  
 so hiez vf hoher wichen die Hvnen degne  
 gespringent iwer zwene oder dri in den sal  
 die send ich vngefvnde die stiegen widere zetal
- 1967 Darvmbe ichz niht enlaze sprach aber Irinch  
 ich han ovch e versvochet sam sorclichiv dinch  
 ia wil ich mit dem swerte eine dich bestan  
 waz hilfet din vbermvot daz dv mit rede hast getan
- 1968 Do wart gewafent balde der degen Irinch  
 vn- Irnvrit von Dvringen ein kvener ivngelinch  
 vn- Hawart der starche wol mit tvsent man  
 swes Irinch begvnde si woldens alle ime gestan
- 1969 Do sach der videlere ein vil groze schar  
 die mit Iringe gewafent komen dar  
 si trvogen vf gebvnden manigen helm gvot  
 do wart der kvene Volker ein teil vil zornich gemvot
- 1970 Sehet ir vrvnt Hagne dort Iringen gan  
 der ivch mit dem swerte lobete eine bestan  
 wie zimet helde liegen ich vmbrisen daz  
 ez gent mit im gewafent tvsent reken oder baz
- 1971 Nv heizet mich niht liegen sprach Hawartes man  
 ich wil gerne leisten daz ich gelobet han  
 dvrch deheine vorhte wil ichs abe lan  
 swie grvlich nv si Hagne ich wil in eine bestan
- 1972 Ze fvezen bot sich Irinch magen vn- man  
 daz sin eine liezen den reken bestan  
 daz taten si vngerne wan in was wol bekant  
 der vbermvot Hagnen vz Bvrgonden lant

---

<sup>37</sup> Auentv wie Irinch mit Hagenen streit vñ wie im sit an im gelanch

- 1973 Doch bat er si so lange daz ez sit geschach  
do daz ingesinde sinen willen sach  
daz er warp nah eren do liezens in gan  
des wart von den beiden ein grimmez stritten getan
- 1974 Irinch von Tenemarchen hohe trvoch den ger  
sich tacte mit dem schilde der tiwer degne her  
do lief er vf zvo stagnen vaste fvr den sal  
do hvop sich von den degnen ein vil grozlicher schal
- 1975 Do schvzzen si die gere mit krefte von der hant  
dvrh die vesten schilte vf liehtez ir gewant  
daz die gerstangen hohe dræten dan  
do griffen zvo den swerten die zwene grimme kvene man
- 1976 Des kvenen Hagnen ellen daz waz starch groz  
doch slvog vf in Irinch daz al daz hvs erdoz  
palas vn- tvrne hullen nach ir slegen  
do kvnde niht verenden sins willen der degen
- 1977 Irinch lie Hagnen vnuerwundet stan  
zvo dem videlere gahen er began  
er wand in mvgen twingen mit sinen starken slegen  
daz kvnde wol beschermen der vil zierlich degen
- 1978 Do slvoch der videlere daz vber des schildes rant  
dræte daz gespenge von Volkers hant  
den liez er do beliben er was ein vbel man  
do lief er Gvnthern der Bvrgonden kvnich an
- 1979 Do waz ir ietweder ze strite starch genvoch  
swaz Gvnther vn- Irinch vf ein ander slvoch  
daz brahte niht von wunden vliezendes blvot  
daz behvot ir gewefne daz waz schoene vnd gvot
- 1980 Gvnthern er lie beliben vn- lief Gernoten an  
daz viwer vz den ringen hvowen er in began  
do hete von Bvrgonden der kvnich Gernot  
den kvenen Iringen erslagen næhlichen tot
- 1981 Do sprang er von dem fvrsten snel er was genvoch  
der Burgonden viere der helt vil balde slvoch  
des edeln ingesindes von Wormz vber Rin  
do enkvnde Geysesere nimmer zorner gesin

- 1982 Got weiz der Irinch sprach Geyselher daz kint  
ir mvezet mir die gelten div von iv tot sint  
gelegen an den stvnden do lief er in an  
er slvoc den Tenelender daz er mvese da bestan
- 1983 Er schoz vor sinen handen nider in daz blvot  
daz si alle wanden daz der helt gvot  
ze strite nimmer me geslvege keinen slach  
Irinch doch ane wunden hie vor Geyselhere lach
- 1984 Von des helmes doze vn- von des swertes klanch  
warn sin witce worden harte kranch  
daz sich der degen kvene des lebens niht versan  
daz hete mit sinen kreften der starche Geyselher getan
- 1985 Do im begvnd entwichen von hovpte der doz  
den er e da dolte von dem slage groz  
er dahte ich bin noch lebendech vn- ovch nider wunt  
nv ist mir alerst daz ellen Geyselheres kvnt
- 1986 Er horte beidenthalben die viende stan  
wessen si div mere im were noch me getan  
ovch het er Geyselhern da bi im vernomen  
er dahte wi er solde von den vienden komen
- 1987 Wie rehte tobelichen er vz dem blvote spranch  
siner snelheit er mahte sagen danch  
do lief er vz dem hvse da er Hagnen vant  
vn- slvog im slege swinde mit siner ellenthafter hant
- 1988 Do dahte Hagne dv mvost des todes wesen  
dich envride der tievel dv kanst niht genesen  
doch wundet Irinch Hagnen dvrch den helme gvot  
daz tet der helt mit Wasken daz waz ein wafen vil gvot
- 1989 Do der herre Hagne der wunden enphant  
do erwagte im vngefvoqe daz swert an siner hant  
al da mvost im entwichen der Hawartes man  
abe von der stiegen Hagne volgen im began
- 1990 Irinch der vil kvene den schilt vber hvobet swanch  
vn- were div selbe stiege drier stiegen lanch  
die wile lie in Hagne nie slahen einen slach  
hey waz roter vanken ob sime helme gelach

- 1991 Wider zvo den sinen kom Irinch wol gesvnt  
do wurden disiv mære Kriemhilde kvnt  
waz er von Trony Hagnen in strite hete getan  
des im div kvnigin vil hohe danken began
- 1992 Nv lone dir got Irinch vil mere helt gvot  
dv hast mir wol getoerstet daz herze vn- ovch den mvot  
nv sihe ich rot von blvot Hagnen sein gewant  
Kriemhilt nam im selbe den schilt vor liebe von der hant
- 1993 Ir mvget im mazen danken so sprach Hagne  
wold erz noch versvochen daz zeme degne  
koem er danne widere so wer ein kvene man  
div wunde frvmet iv kleine die ich von im enphangen han
- 1994 Daz ir von miner wunden die ringe sehet rot  
daz hat mich erreizzet vf maniges mannes tot  
ich bin erst erzvrnet wan ich lvzel schaden han  
mir hat der degen Irinch noch vil kleine getan
- 1995 Do stvont gein dem winde Irinch von Tenelant  
er kvolte sich in ringen den helm er abe gebant  
do sprachen al die lvte sin ellen were gvot  
des hete der marcaue einen rich hohen mvot
- 1996 Aber sprach do Irinch mine vriunt wiz der daz  
daz ir mich wafent schiere ich wilz versvochen baz  
ob ich mvge betwingen den vbermvoten man  
sin schilt waz verhowen einen bezzer er gewan
- 1997 Vil schiere wart der reke do gewafent baz  
einen ger vil starken nam er dvrch den haz  
da mite er aber wolde Hagnen dort bestan  
do wartet im vientliche Hagne der vil kvene man
- 1998 Sin mohte niht erbiten Hagne der degne  
er lief im hin enkegne mit schvzzen vn- slegen  
die stiegen an ein ende sin zvrnen daz waz groz  
Irinch siner sterke do vil wenich genoz
- 1999 Si slvogen dvrch die schilde daz ez lovgnen began  
von viwer roten winden der Hawartes man  
wart von Hagnen swerte krefteclich wunt  
dvrch schilt vnd helm des er wart nimmer me gesvnt



- 2000 Do der degen Irinch der wunden enpfant  
den schilt er baz do ruete vber div helmbant  
der schade in dvhte der volle den er da gewan  
sit tet im aber me des kvnich Gvnthers man
- 2001 Hagne vor sinen fvezen einen ger ligen vant  
er schoz vf Iringen den helt von Tenelant  
daz im von hovbte div stange ragte dan  
im hete der reke Hagne den grimmen ende getan
- 2002 Irinch mvost entwichen zvo den von Tenelant  
e man do dem degne den helm ab gebant  
man brach den ger von hovbte do nahte in der tot  
daz weinden sine mage des gie si werlich not
- 2003 Do kom div kvnigin vber in gegan  
den starken Iringen klagen si began  
si weinde sine wunden ez waz ir grimme leit  
do sprach vor sinen magen der kvene reke vngemeit
- 2004 Lat die klage beliben vil hetlichez wip  
waz hilfet iwer weinen ia mvoz ich minen lip  
verliesen von den wunden die ich enphangen han  
der tot wil mich niht langer iv vnd Eceln lan
- 2005 Er sprach zvo den von Dvringen vn- den von Tenelant  
die gabe sol enphahen iwer deheins hant  
von der kvniginne ir liehtez golt vil rot  
vn- bestet ir Hagnen ir mveset kiesen den tot
- 2006 Sin varwe was erblichen des todes zeichen trvoch  
Irinch der vil kvene daz waz in leit genvoch  
genesen niht enmohte der Hawartes man  
do mvos ez an ein striten von den von Tenemarke gan
- 2007 Irnvrit vn- Hawart sprvngen fvr daz gadem  
mit tvsent helden vil vngefvegen starcken  
horte man allenthalben kreftek vnd groz  
hey waz man scharfer gere zvo den Bvrgonden schoz
- 2008 Irnvrit der kvene lief an den spilman  
des er schaden grozen von siner hant gewan  
der edel videlere den lantcrauen slvoch  
dvrch einen helm veste ia waz er grimme genvoch

- 2009 Do slvoch der herre Irnvrit den kvenen spilman  
daz im mvosen bresten div ringes gespan  
vn- daz sich beschvte div brvne viwer rot  
doch viel der lantcraue vor dem videlere tot
- 2010 Hawart vn- Hagne zesamne warn komen  
er mohte wunder kiesen derz hete war genomen  
div swert genote vieln den heiden an der hant  
Hawart mvoste sterben von dem von Bvrgonden lant
- 2011 Do die Tenen vn- die Dvring ir herren sahen tot  
do hvop sich vor dem hvse ein vreislicher not  
e si die tvr gewonnen mit ellenthafter hant  
des wart da verhowen manich helm vn- rant
- 2012 Wichet sprach do Volker vnd lat si her in gan  
ez ist stvst vnverendet des si da habent wan  
si mvezen dar inne sterben in vil kvrzer zit  
si arnent mit dem tode daz in div kvniginne git
- 2013 Do die vbermveten komen in den sal  
vil manigem wart daz hovbet geneiget so zetal  
daz er mvost ersterben von ir swinden slegen  
wol streit der kvene Gernot sam tet ovch Geyselher der degen
- 2014 Tvsent vnd viere komen in daz hvs  
von swerten sach man bliken vil manigen swinden svv  
sit wurden doch die reken alle drinne erslagen  
man mohte michel wunder von den Bvrgonden sagen
- 2015 Darnach wart ein stille do der schal verdoz  
daz blvot allenthalben dvrch div locher vloz  
vn- da ze den rigelsteinen von den toten man  
daz heten die von Rine mit starchen ellen getan
- 2016 Do sazen aber rawen die von Bvrgonden lant  
div wafen mit den schilden si leiten von der hant  
do stvont noch vor dem hvse der kvene spilman  
er warte ob iemen wolde noch zvo in mit strite gan
- 2017 Der kvnich klagte sere sam tet ovch sin wip  
meide vn- vrowen quelten da den lip  
ich wene des daz hete der tot vf si gesworn  
des wart noch vil der reken von den gesten da verlorn

36. Aventiure: Aventivr wie div chvnigin den sal beraiten hiez<sup>38</sup>

- 2018 Nv bindet ab die helme sprach Hagne der degen  
 ich vn- min geselle svln iwer phlegen  
 vn- wellent ez versvochen noch die Eceln man  
 so warn ich mine herren so ich aller schierst kan
- 2019 Do entwafende daz hovbet manich ritter gvot  
 si sazen vf die wunden die vor in in daz blvot  
 warn zvo dem tode von ir handen komen  
 da wart der edeln geste vil boese govme genomen
- 2020 Noch vor dem abende schvof der kvnich daz  
 vn- ovch div kvniginne daz ez versvochten baz  
 die hvnischen reken der sach man vor im stan  
 noch wol zweinzich tvsent die mvosen da ze strite gan
- 2021 Sich hvop ein stvrm herte zvo den gesten san  
 Dancwart Hagnen brvoder der vil snelle man  
 spranch von sinen herren zen vienden fvr die tvr  
 man wand er wer estorben er kom gesvnt wol derfvr
- 2022 Der herte strit werte vntz in div naht benam  
 do werten sich die geste so gvoten helden zam  
 der Eceln manne den svmerlangen tach  
 hey waz gvoter degne vor in weige gelach
- 2023 Ze einen svnewenden der groze mort geschach  
 daz div vrowe Kriemhilt ir herzeleit errach  
 an ir nehsten magen vn- an vil manigem man  
 da von der kvnich Ecel vrovde nimmer me gewan
- 2024 In waz des tages zervnnen do gie in sorge not  
 si dahten daz in bezzer wer ein kvrzer tot  
 danne lange da ze quæle ein vf vngefvegiv leit  
 eines vrides do gerten die stolzen rittere gemeit
- 2025 Si baten daz man brehte den kvnich zvo in dar  
 die blvotvarwen helde vnd ovch harnaschvar  
 traten zvo dem hvse vnd die dri kvnige her  
 si enwessen wem ze klagenne ir vil grozlichiv ser

---

<sup>38</sup> Auentv wie drie kvnige mit Ezele vn̄ mit ir swester vmbe die Svone reiten

- 2026 Ecel vnd Kriemhilt komen beidiv dar  
daz lant waz ir eigen des merte sich ir schar  
er sprach zvo den gesten nv saget waz welt ir min  
ir went vride gewinnen daz kvnde mvelich gesin
- 2027 vf schaden also grozen als ir mir habet getan  
ir svltez niht geniezen sol ich min leben han  
min kint daz ir mir slvoget vn- vil der mage min  
vride vnd svone sol iv vil gar versaget sin
- 2028 Svs antwurte Gvnther des twang vns groziv not  
allez min gesinde lach vor dienen helden tot  
an der herberge wie hete ich daz versolt  
ich kom zvo dir vf driwe ich wande daz dv mir werst holt
- 2029 Do sprach von Bvrgonden Geyselher daz kint  
ir Ezeln helde die noch lebende sint  
waz wizet ir mir reken waz het ich iv getan  
wan ich frivntliche in ditze lant geriten han
- 2030 Si sprachen diner gvote st al div bvrk vol  
mit iamer zvo dem lande ia gvnde wir dir wol  
daz dv nie komen werest von Wurmz vber Rin  
daz lant hat ir verweiset dv vnd die brveder din
- 2031 Do sprach in zornes mvote Gvnther der degin  
welt ir ditze starcke ze einer svone legen  
mit vns ellenden reken daz ist vns beidenthalben gvot  
ez ist gar an schvlde swaz vns Ezel getvot
- 2032 Do sprach der wirt zen gesten min vnd iwer læit  
div sint vngeliche div starke arebeit  
des schaden zvo den shanden die ich hie han genomen  
des sol iwer deheiner nimmer hinne komen
- 2033 Do sprach zvo dem kvnige der starcke Gernot  
so sol iv got gebieten daz ir frivntlichen tvot  
slaht vns ellende vn- lat vns zvo iv gan  
hin nider an die weite daz ist iv ere getan
- 2034 Swaz vns da geschehen chvonne daz lat da kvrtz ergan  
ir hapt so vil gesvnder vnt tvrrens vns bestan  
daz si vns stvrm mvede lazent niht genesen  
wie lange svl wir reken in disen arebeiten wesen

- 2035 Die Ezeln reken die heten ez nach getan  
daz si si wolden lazzen fvr den palas gan  
daz gehorte Kriemhilt ez waz ir grimme leit  
dez wart den ellenden der fride gahes widersait
- 2036 Næina ziere reken des ir da habet mvot  
ich rate an rehten triwen daz ir dez niht entwot  
daz ir die mortrezen iht lazet fvr den sal  
so mvozen iwer mage liden den toetlichen val
- 2037 Ob ir nv niemen lebte wan div voten kinde  
die minen edelen brvoder vn- chomens an den wint  
erchvolent in die ringe so sit ir alle verlorn  
ezn wir den chvoner degene ze werlde nie geborn
- 2038 Do sprach der ivnge Giselher vil schoeniv swester min  
des getrov't ich vil vbel do dv mich vber Rin  
ladeste her ze lande in dise groze not  
wie han ich an den Hvenen hie verdienet den tot
- 2039 Ich waz dir ie getriwe nie tet ich dir læit  
vf solhen gedingen her ze hove ich reit  
daz dv mir holt werest vil liebiv swester min  
bedenche an vns genade ez mach niht anders gesin
- 2040 Ich en mag iv niht genaden vngenade ich han  
mir hat von Tronge Hagene so groziv lait ge  
ez ist vil vnversvenet die wile ich han den lip  
ir mvestes alle engelten sprach daz Ezeln wip
- 2041 Welt ir mir Hagen æinen ze einem gisel geben  
so wil ich niht versprechen ich en welle iv lazen leben  
wan ir sit mine brveder vn- einer mvoter chint  
so red ichs nach der svone mit disen helden die hie sint
- 2042 Nvne welle got von himel sprach do Gernot  
ob vnser tvsent weren wir legen alle tot  
der sippe diner mage e wir den einen man  
geben hie ze gisel ez wirt nimmer getan
- 2043 Wir mvosen doch ersterben so sprach do Gyselher  
vns enscheidet niemen von riterlicher wer  
swer gern mit vns vehte wir sin et aber hie  
wan ich deheinen minen frivnt an triwen nie verlie

- 2044 Do sprach der chvone Dancwart im zeme niht ze dagen  
ia enstet niht eime min brvoder Hagen  
die hie den vride versprechent ez moht in werden leit  
des bringe wir ivch inne daz si iv werlich geseit
- 2045 Do sprach div kvniginne ir helde vil gemeit  
nv get der stiege naher vn- rechet miniv leit  
daz wil ich immer dienen als ich von rehte sol  
der Hagen vbermvote der geloen ich im wol
- 2046 Lat einem voz dem gademe niht komen vber al  
so heiz ich viern enden zvnden an den sal  
so werdent wol errochen elliv miniv læit  
die Ezeln reken die wrden alle schiere bereit
- 2047 Die noh hie vze stvonden die tribens in den sal  
mit slegen vn- mit schvzen des wart groz der schal  
doch wolden nie gescheiden die fvrsten vn- ir man  
si kvnden von ir triwe an ein ander niht verlan
- 2048 Den sal den hiez do zvnden daz Ezeln wip  
do qualte man mit fivr den helden da den lip  
daz hvs kom von einem winde vil balde allez verbran  
ich wene volk enhæinez grozer angest ie gewan
- 2049 Genvoge riefen drinne owe dirre not  
wir mehten michel gerner sin in stvrme tot  
ez mehte got derbarmen wie si wir alle vlorn  
nv richet vngefvoze div kvniginne ir zorn
- 2050 Ir einer sprach dar inne wir mvezzen ligen tot  
waz hilfet vns daz grvezen daz vns der kvnich enpot  
mir tvot von starcher hitze der dvrst so rehte we  
daz wene min leben in disen sorgen schier zerge
- 2051 Do sprach von Trongen Hagen der riter gvot  
swen twinge dvrstens not der trincke hie daz blvot  
daz man solher hitze noh bezzer denne win  
ez enmach et an disen ziten niht bezzer gesein
- 2052 Do gie der recken einer da er æinen toten vant  
er chniet im zvo der wunden den helm er abe gebant  
do begvnde er trinchen daz fliezende blvot  
swie vngewon er sin were ez dvhte in grozlichen gvot

- 2053 Nv lone iv got her Hagen sprach der mvede man  
daz ich von iwer lere so wol getrvnken han  
mir ist noch geschenket vil selten bezzer win  
lebe ich deheine wile ich sol iv immer wege sin
- 2054 Do die andern daz gehorten daz ez in dvhte gvot  
do wart ir michels mere die trvnken ovch daz blvot  
da von gewan vil krefte ir etlichez lip  
des engalt an lieben frivnden sit vil wetlichez wip
- 2055 Daz fivr viel genote vf si in den sal  
do læiten sis mit schilten von in hintze tal  
der ravch vn- ovch die hitze in taten beidiv we  
ich wen so grozer iamere an helden immer mer erge
- 2056 Do sprach von Tronge Hagene stet zvo des sales want  
lat niht die brende vallen vf iwer helm bant  
tret si mit den fvezen tiefer in daz blvot  
ez ist ein vbel hochzit die vns div kvniginne tvot
- 2057 In so getanem læide in doch der naht zeran  
noch stvont vor dem hvse der chvene spilman  
vnd Hagen sin geselle gelæint vber rant  
si warten schaden mere von den vz Ezeln lant
- 2058 Do sprach der videlere nv ge wir in den sal  
so wenent des die Hvenen daz wir sin vber al  
tot von dirre quale div an vns ist getan  
si sehent vns noch begehene in strite ir eteslichen gan
- 2059 Do sprach von Bvrgonden Gyselhers daz kint  
ich wen ez iagen welle sich hebet ein chveler wint  
nv laz vns got von himel noch lieber zit geleben  
vns hat min swester Kriemhilt ein arge hohgezit geben
- 2060 Do sprach aber æiner ich chivse nv den tack  
sit daz bezzer wesen niene mach  
so wafent ir ivch helde gedenket an den lip  
ia chvmt vns aber schiere des kvnich Ezeln wip
- 2061 Der wirt wolde wenen die geste weren tot  
von ir arbeite vnd von des fivrs not  
do lebt ir noch dar inne sehs hvndert kvener man  
daz nie kvnich deheiner bezzer degene gewan

- 2062 Der ellenden hvete het wol ersehen  
daz noch die geste lebten swie vil in was geschehen  
ze schaden vn- ze leide den herren vnd ir man  
man sach si wol gesvnde noh in dem gademe gan
- 2063 Man sagte Kriemhilt ir were vil genesen  
do sprach div kvniginne daz mohte nimmer wesen  
daz ir deheiner lebte von des fivrs not  
ich wil des baz getrowen daz si alle ligen tot
- 2064 Noch genesen gerne die fvrsten vnde ir man  
ob noch ieman wolte genade an in began  
des enchvnden si niht vinden an den von Hvone lant  
do rachen si ir sterben mit vil williger hant
- 2065 Des tages wider morgen grvezen man in bot  
mit hertem vrlivge des chomen helde in not  
do wart zvo in geschozzen vil manich starcker ger  
sich werten riterliche die rechen chven vnd her
- 2066 Dem Ezeln gesinde erweget was der mvot  
daz si wolten dienen daz Kriemhilt gvot  
dar zvo si wolden leisten daz in der kvnich gebot  
da mvose maniger schiere von in kiesen den tot
- 2067 Von geheize vnd ovch von gabe man mohte wunder sagen  
si hiez golt daz rote dar zvo mit schilden tragen  
si gab ez swer sin rvochte vn- ez wolte enphan  
iane wart nie grozer solden vf viende mer getan
- 2068 Ein michel teil der rechen dar zvo gewafent gie  
do sprach der chvene Volker wir sin et aber hie  
ich gesach vf vehten nie helde gerner chomen  
di daz golt des kvniges vns ze vare hant genomen
- 2069 Do riefen ir genvege naher helde baz  
daz wir da svln verenden nv tvon bi zite daz  
hie belibet niemen wan der doch sterben sol  
do sach man schier in schilde stechen geschvzze vol
- 2070 Waz mag ich sagen mere wol zwelf hvndert man  
di versvochten ez vil sere wider vnd dan  
do chvlten mit den wunden die geste wol ir mvot  
ezen mohte nieman scheiden des sach man fliezen da daz blvot



2071 von verchtief wunden des wart da vil geslagen  
islichen nach den frivnden horte man do klagen  
die biderben stvrben alle dem richem chvnige her  
des heten holde mage nach in grozlichiv ser

37. Aventiure: Aventivr wie der marchgrave Rvodeger erslagen wart<sup>39</sup>

2072 Ez heten die ellende wider morgen gvot getan  
wine der Gotlinde chom ze hove gegan  
do sach er beidenthalben div grozlichen ser  
daz weinte innechliche der vil getriwe Rvedeger

2073 So we mich sprach der reke daz ich den lip gewan  
daz disen grozen iamer chan niemen vnderstan  
swie gern ichz friden wolde der kvnich tvt ez niht  
wand er der sinen læide ie mer vn- mer gesiht

2074 Do sant an Dietriche der gvote Rvedeger  
ob siz noch chvnden wenden an dem kvnige her  
do enbot im der von Berne wer moht ez vnderstan  
ez enwil der kvnich Ezel nieman schaiden lan

2075 Do sach ein kvene recke Rvedergern stan  
mit wæinvnden ovgen vnt hetez vil getan  
der sprach zer chvniginne nv seht ir wie er stat  
der doch gewalt den mæisten hie bi Ezeln hat

2076 vnt dem ez allez dienet livt vnd lant  
wie ist so vil der bvrge an Rvedeger gewant  
der er von dem kvnige vil manige haben mach  
er slvoch in disem stvrme noch nie loblichen slach

2077 Mich dvncket er rvoche wie ez hier vmbe gat  
sit daz er den vollen nach sinen willen hat  
man giht im er si chvener danne ieman mvge sin  
daz ist in disen sorgen worden loslichen schin

2078 Mit trvrigem mvote der vil getriwe man  
den er daz reden horte der helt der blichte in an  
er gedaht dv solt ez arnen dv gihst ich si verzagt  
dv hast div dinen mere ze hove ze lvte gesagt

---

<sup>39</sup> Auentv wie Rvdeger erslagen wart

- 2079 Die fveest begvnder twingen do lief er in an  
vnd slvoch so chreftichliche den Hivonischen man  
daz er im vor den fvezen lack vil schiere tot  
do waz aver gemeret des kvnich Ezeln not
- 2080 Hin dv zage mere sprach do Rvedeger  
ich han doch genvoge leit vn- herzen ser  
daz ich hie niht envihte zwev wizzet dv mir daz  
ia wer ich den gesten von grozen schvlden gehaz
- 2081 vnd allez daz ich mohte daz het ich getan  
niwan daz ich die reken her gefveret han  
ia was ich ir gelæite in mines herren lant  
des ensol mit in niht striten min vil ellendes hant
- 2082 Do sprach zem marcraven Ezel der kvnich her  
wie habt ir vns geholfen vil edel Rvedeger  
wan wir so vil der væigen hie ze lande han  
wir bedvrfen ir niht mere ir hapt vil vbel getan
- 2083 Do sprach der ritter edele ia beswart er mir den mvot  
vn- hat mir geitewizet ere vnd vovt  
des ich von dinen handen so vil han genomen  
daz ist dem lvgenere ein tæil ze vnstaten komen
- 2084 Do kom div kvniginne vn- het ez ovch gesehen  
daz von des heldes zorne dem Hevne waz geschehen  
si klagt ez vngefvoege ir ovgen wurden naz  
si sprach zvo Rvedegere wie habe wir verdienet daz
- 2085 daz ir mir vnt dem kvnige meret vnser leit  
nv habt ir edel Rvedeger vns allez her geseit  
ir woldet dvrch vns wagen die ere vn- daz leben  
ich hort iv vil der reken den bris vil grozlichen geben
- 2086 Ich mane iv der genaden vn- ir mir hant gesworn  
do ir mir zvo Ezeln rietet riter vz erkorn  
daz ir mir woldet dienen vntz an vnser æines tot  
der wart mir arm wibe nie so grozlichen not
- 2087 Daz ist ane lavgen ich swor iv edel wip  
daz ich dvrch ivch wagte die ere vn- ovch den lip  
daz ich die sele flieze des han ich niht gesworn  
zvo dirre hochgezite batich die fvrsten wol geborn

- 2088 Si sprach gedenke Rvedeger der grozen triwe din  
der stete vnd ovch der eide daz dv den schaden min  
immer woldest rechen vn- elliv minev læit  
do sprach der margrave ich han iv e selten iht verseit
- 2089 Ezel der riche flegen ovch began  
si bvten sich ze fvoze bæide fvr den man  
den edeln margraven vmmvotet man do sach  
der vil getriwe reke harte iemerckliche do sprach
- 2090 Owe mich gotes armen daz ich ditz gelebt han  
aller miner eren der mvoz ich ab stan  
triwen vnd zvhte der got an mir gebot  
owe got von himel daz mihs niht wendet der tot
- 2091 Swelhs ich nv laze vn- daz ander began  
so han ich boeslich vn- vil vbel getan  
laz aber ich si bæide mich schendet elliv diet  
nv rvoche mich bewisen der mir ze lebene geriet
- 2092 Do baten si genote der kvnich vn- ovch sin wip  
des mvosen sider reken fliezen den lip  
von Rvedegers hende da ovch der helt erstarp  
ir mvgt daz hie wol hoern daz er vil iæmerchlichen warb
- 2093 Er weste schaden gewinnen vn- vngefvoziv læit  
er hete dem kvnige vil gerne verseit  
vnd ovch der kvniginne vil sere vorht er daz  
ob er ir æinen slvege div werlt trvege im darvmb haz
- 2094 Do sprach zvo dem kvnige der vil kvene man  
her kvnich nv nemt hin widere swaz ich von iv han  
daz lant mit den bvrgen der sol mich niht bestan  
ich wil vf minen fvezen in daz ellende gan
- 2095 Do sprach der chvnik Ezel wer hvlfe danne mir  
daz lant zvo den lveten daz gibich allez dir  
daz dv mich rechest Rvedeger an den vinden min  
dv solt ein kvnich gewaltich bineben Ezeln sin
- 2096 Do sprach aber Rvedeger wie sol ichs ane van  
hæim ze minem hvse ich si geladen han  
trincken vn- spise ich in gvetlichen bot  
vnt gab im mine gabe wie sol ich raten in den tot

- 2097 Div livte wenent lihte daz ich si verzagt  
deheinen minen dienst han ich in versagt  
den vil edeln fvrsten vnt ovch ir man  
ovch riwet mich div frivntschafft die ich mit in geworben han
- 2098 Giselher dem degene gab ich die tochter min  
si kvnde in dirre werlde niht baz verwendet sin  
vf zvht vn- ovch vf ere vf triwe vn- vf gvot  
ich gesach nie kvnich ivngen so rehte tvgenlichen gemvot
- 2099 Do sprach aber Kriemh' vil edel Rvedeger  
nv la dich erbarmen vnser beider ser  
min vn- ovch des kvniges gedenche wol daran  
daz nie wirt dehæiner so læide geste mer gewan
- 2100 Do sprach der margrave wider daz edel wip  
ez mvoz hivte gelten der Rveders lip  
swaz ir vn- ovch min herre mir liebes hapt getan  
darvmbe mvoz ich sterben daz chan niht langer bestan
- 2101 Ich weiz wol daz moch hivte min bvrge vn- och min lane  
iv mvezen leidich werden von ir etesliches hant  
ich bevilheiv vf genade min wip vn- miniv kint  
vn- ovch die vil ellenden die ze Bechelaren sint
- 2102 Nv lon dir got Rvedeger sprach der kvnich do  
er vn- div kvniginne si wurden bæidiv vro  
vns svln dine lvte vil wol enpholhen wesen  
ovch trowe ich minem heile daz dv maht selbe wol genesen
- 2103 Do liez er an die wage sele vnd lip  
do begvnde wæinen daz Ezeln wip  
er sprach ich mvoz iv læisten als ich gelopt han  
owe der minen frivnde die ich vngerne hie bestan
- 2104 Man sach in von dem kvnige vil trovrichlichen gan  
do vant er sine reken vil nahen bi im stan  
er sprach ir svlt ivch waffen alle mine man  
die kvenen Bvrgonden die mvoz ich leider bestan
- 2105 Si hiezen balde springen da man ir gewaffen vant  
ez der helm were od des schildes rant  
von ir ingesinde wart ez in dar getragen  
seid horten leidiv mere die stolzen ellende sagen

- 2106 Gewaffent wart der Rvedeger mit fvmf hvndert man  
dar vber zwelf reken sach man mit im gan  
die wolten pris erwerben in des stvrnes not  
si enwessen niht der mere daz in so nahent der tot
- 2107 Do sach man Rvedegere vnder helme gan  
ez trvogen swert div scharpfen des margraven man  
dar zvo vor ir handen die liehte schilde bræit  
daz sach der videlere ez waz im grozlichen læit
- 2108 Do sach der ivnge Giselher sinen sweher gen  
mit vf gebvnden helm wie moht man do versten  
waz er da mit mæinte niwan allez gvot  
des wart der kvnich edel so rehte froelich gemvot
- 2109 Nv wol mich solher frivnde sprach Giselher der degen  
die wir han gewonnen nv vf disen wegen  
wir svln vil wol geniezen mines wibes hie  
mir ist liep vf min triwe daz ie der heirat ergie
- 2110 Ich wæiz wes ir ivch troestet sprach der spileman  
wa saht ir ie dvrch svone so manigen helt gan  
mit vf gebvnden helmen die trvogen swert in der hant  
an vns wil dienen Rvedeger sein bvrge vn- siniv lant
- 2111 E daz der videlere die rede do vol sprach  
Rvedegern den edeln man vor dem hvse sach  
sinen schilt den gvoten den satz er fvr den fvoz  
do mvos er sinen frivnden versagen dienst vn- grvoz
- 2112 Der edel margrave rief do in den sal  
ir chvone Nybelvnge nv wert ivch vber al  
ir soldet min geniezen nv engeltet ir min  
e do war wir frivnde der triwe wil ich ledich sein
- 2113 Do erschrahten dirre mere die nothaften man  
wan ir deheiner frovde nie da von gewan  
daz mit im wolde striten dem si da waren holt  
si heten von veinden vil michel arbeit gedolt
- 2114 Nv ne welle got von himel sprach Gvnther der degen  
daz ir ivch genaden svlt an vns bewegen  
vn- der vil grozen triwe der wir doch heten mvot  
ich wil iv des getrovwen daz ir ez nimmer getvot

- 2115 Iane mag ichz niht gelazen sprach der kvene man  
ich mvoz mit iv striten wan ichs gelobt han  
nv wert ivch chvene helde so lieb iv si der lip  
mich woltez niht erlazen des chvnich Ezeln wip
- 2116 Ir widersagt vns nv ze spate sprach der kvnich her  
nv mvoz iv got vergelten vil edel Rvedeger  
triwe vn- minne die ir vns hapt getan  
ob ir ez an dem ende woldet gvtlicher lan
- 2117 Wir soltenz immer dienen daz ir vns hapt gegeben  
ich vnt mine mage ob ir vns liezet leben  
der herlichen gabe do ir vns brahtet her  
in Ezeln lant zen Hevnen des gedenchet vil edel Rvedeger
- 2118 Wie wol ich iv des gvnde sprach Rvedeger der degen  
daz ich iv mine gabe mit vollen solde geben  
also willechliche als ich des hete wan  
sone wurde mir darvmbe nimmer schelten getan
- 2119 Erwindet edel Rvedeger sprach do Gernot  
wan ez wirt deheiner gessen nie erbot  
so rehte minnechlichen als ir vns hapt getan  
des svlt ir wol geniezen ob wir bi leben bestan
- 2120 Daz wolde got sprach Rvedeger vil edel Gernot  
daz ir ze Rine wert vnd ich were tot  
mit etlichen eren seid ich iv sol bestan  
ez wart an ellenden von frivnden noh nie wirs getan
- 2121 Nv lone iv got her Rvedeger sprach do Gernot  
der vil richen gabe mich riwet iwer tot  
sol an iv verderben so tvgentlicher mvot  
hie trag ich iwer waffen daz ir mir gabt helt gvot
- 2122 Daz ist mir nie geswichen in aller dirre not  
vnder sinen eken lit manich riter tot  
ez ist lvter vnd stete herlich vnd gvot  
ich wene so riche gabe ein reke nimmer mer getvot
- 2123 Vnde welt ir niht erwinden ir welt zvo vns gan  
slaht ir mir iht der frivnde die ich hinne han  
mit iwer selbes swerte nim ich iv den lip  
so riwet ir mich Rvedeger vn- iwer herlichez wip

- 2124 Daz wolde got her Gernot vnd meht ez ergan  
daz aller iwer wille were hie getan  
vnd daz genesen were iwer frivnde lip  
ia sol iv wol getruowen beidiv mit tochter vnde min wip
- 2125 Do sprach von Bvrgonden der schoenen voten kint  
wie tvot ir so her Rvedeger di mit mir komen sint  
die sint iv alle wege ir griffet vbel zvo  
die iwer schoene tochter welt ir verwitwen ze frvo
- 2126 Swenne ir vn- iwer reken mit strite mich bestat  
wie reht vnfrivntliche ir daz schinen lat  
daz ich iv wol getrvwe fvr alle ander man  
da von ich ze wibe iwer tochter mir gewan
- 2127 Gedenchet iwer triwen vil edel kvnich her  
gesende iv got von hinne so sprach Rvedeger  
lat die ivnchvrowen niht engelten min  
dvrch iwer selber tvgende so rvochet ir genedich sin
- 2128 Daz tet ich billich sprach Giselher daz kint  
die hoehen mine mage di noch hier inne sint  
svln die von iv sterben so mvoz gescheiden sin  
div vil stete frivntschaft zvo dir vn- der tochter din
- 2129 Nv mvoz vns got genaden sprach der kvene man  
do hvoben si die schilde also si wolden dan  
striten zvo den gesten in Kriemhilt sal  
do rief vil lvte Hagene von der stiege hin zetal
- 2130 Belibet ein wile vil edel Rvedeger  
also sprach do Hagen wir wolden reden mer  
ich vn- mine herren als vns des twinget not  
waz mack gehelfen Ezeln vnser ellender tot
- 2131 Ich sten in grozen sorgen sprach aber Hagne  
den schilt den mir vrovwe Gotlint gab ze tragene  
den habent mir die Hevnen zerhovwen von der hant  
ich fvert in frivntliche in daz Ezeln lant
- 2132 Daz des got von himel rvochen wolde  
daz ich schilt so gvoten noch tragen solde  
so den dv hast vor hende vil edel Rvedeger  
so bedorfte ich in dem stvrme deheiner halsperge mer

- 2133 Vil gerne wer ich dir gvot mit minem schilde  
getoerst ich drin gebieten vor Kriemhilde  
doch nim dv in hin Hagen vn- trag in an der hende  
hey soldestv in fvern in der Bvrgonden lant
- 2134 Do er im so willechlichen den schilt ze geben bot  
do wart genvoger ovgen von heizen trehen rot  
ez waz div leste gabe die sider immer mer  
bot deheinem degene von Bechlarn Rvedeger
- 2135 Swie grimme Hagen were vnt swie zornich gemvot  
ia erbarmet im div gabe die der helt gvot  
bi sinem lesten ziten so nahen het getan  
vil manich riter edel mit im trvren began
- 2136 Nv lone in got von himel vil edel Rvedeger  
ez wirt iwer geliche deheiner nimmer mer  
der ellenden reken so herlichen gebe  
so sol daz got gebieten daz iwer tvgende immer lebe
- 2137 So we mich dirre mere so sprach aber Hagene  
wir heten ander swere so vil ze tragene  
svl wir mit frivnden striten daz si got geklæit  
do sprach der marchgrave daz ist mir innechliche læit
- 2138 Nv lon ich iv der gabe vil edel Rvedeger  
swie halt gæin iv gebaren dise reken her  
daz nimmer ivch gerveret mit strite hie min hant  
ob ir si alle slveget die von Bvrgonden lant
- 2139 Des neig im mit zvhten der gvote Rvedeger  
si wæinten allenthalben daz disiv herzen ser  
niemen scheiden chvnde daz waz ein michel not  
vater aller tvgende lag an Rvedegere tot
- 2140 Do sprach von dem hvse Volker der spileman  
sit min geselle Hagen den vride hat getan  
den svlt ir also stete haben von miner hant  
daz hapt ir wol verdienet do wir komen in daz lant
- 2141 Vil edel marchgrave ir svlt min bote sin  
dise rote bovge gab mir div margravin  
daz ich si tragen solde hiehgezit  
die mvgt ir selbe schowen daz ir dez min gezivge sit



- 2142 Daz wolde got der riche sprach do Rvedeger  
daz iv div margravinne noch solte geben mer  
div mer sag ich gerne der trivtinne min  
gesihe ich si gesvnder des svlt ir ane zwifel sin
- 2143 Als er im daz gelobte den schilt hvop Rvedeger  
des mvotes er ertobte do en bæit er da niht mer  
do lief er zvo den gesten einem degen gelich  
manigen slach vil swinden slvoch der margrave rich
- 2144 Die zwene stvonden hoher Volker vn- Hagene  
wan ez itn e gelobten die zwene degene  
noch vant er als chvenen bi den tvren stan  
daz Rvedeger des strites mit grozen sorgen began
- 2145 Dvrch mortrechen willen so liezen si dar in  
Gvnther vn- Gernot si heten helde sin  
do stvond hoher Giselher zwar ez waz im læit  
er versach sich noch des lebens da von er Rvedegern mæit
- 2146 Do sprvngen zvo den veinden des margraven man  
man sach si nach ir herren vil tvgentlichen gan  
div snidvnde wafen si trvogen an der hant  
des brast da vil der helm vn- manich herlicher rant
- 2147 Do slvogen die vil mveden vil manigen swinden slach  
den von Bechelaren der eben vnt tiefe wack  
dvrch die vesten ringe vast vntz vf daz werch  
si taten in dem stvrme div vil herlichen werch
- 2148 Daz edel ingesinde waz nv chomen gar dar in  
Volker vn- Hagen die sprvngen balde da hin  
si gaben fride nieman wan dem æinem man  
von ir bæider hende daz blvot nider dvrch helme ran
- 2149 Wie rehte gremliche vil swerte drinne erklanch  
vil der schiltspange zvo den slegen spranch  
der ræis vz ir schilt stæine nider in daz blvot  
si vahten also grimme daz manz nimmer mer getvot
- 2150 Der vogt von Bechelern gie wider vnde dan  
also der mit ellen in stvrme werben kan  
dem tet des tages Rvedeger harte wol gelich  
daz er ein rekhe were vil chvene vn- lobelich

- 2151 Hie stvonden dise reken Gvnther vnd Gernot  
si slvogen in dem strite vil manigen helt tot  
Giselher vn- Dancwart die zwene ez ringe wach  
des frvmten si vil manigen hintz vf den ivngisten tack
- 2152 Vil wol zaigte Rvedeger daz er waz starke genvoch  
chvonen vnde wol gewafent hey was er helde slvoch  
daz sach ein Bvrgonde zorns was im not  
da von begvnde nahen des edeln Rvedegers tot
- 2153 Gernot der starcke den helt den rief er an  
er sprach zem margraven ir welt mir miner man  
niht genezen lazen vil edel Rvedeger  
daz mvet mich ane maze ich chans niht an gesehen mer
- 2154 Nv mag iv iwer gabe wol ze schaden chomen  
sit ir mir miner frivnde hapt so vil benomen  
nv wendet ivch her vmbe vil edel chvene man  
iwer gabe wirt verdienet so ich iz aller hoehste chan
- 2155 E daz der margrave zvo im vol chome dar  
des mvosen liehte ringe werden missevar  
do sprvngen zvo ein ander die eren gernde man  
ir ietweder schermin fvr starche wunden began
- 2156 Ir swert so scharpsch waren sine chvnde niht gewegen  
do slvoch Gernoten Rveger der degen  
dvrch flinsherten helm daz nider floz daz blvot  
daz vergalt im sere der riter chven vnd gvot
- 2157 Die Rvedegers gabe an hende er hoehere wack  
swie wunt er wer zem tode er slvog im einen slach  
dvrch den schilt vil gvoten vntz vf div helmgespan  
da von mvos ersterben do der Gotlinden man
- 2158 Ia wart nie wirs gelonet so richer gabe mer  
do vielen beide erslagne Gernot vnd Rvedeger  
gelich in dem stvrme von ir beider hant  
alrest erzvrnde Hagne do der den grozen schaden bevant
- 2159 Do sprach der von Tronge ez ist vns vbel chomen  
wir haben an in bæiden so grozen schaden genomen  
den wir nimmer vberwinden ir livet vn- ovch ir lant  
die Rvedegeres helde sint vnser ellenden phant

- 2160 Owe mich mines brvoder der tot ist hie gefrvmt  
waz mir der leiden mere ze allen ziten chvnt  
ovch mvoz mich immer riwen der edel Rvedeger  
der schade ist beidenthalben vn- div grozlichen ser
- 2161 Do der ivnge Giselher sach sinen brvoder tot  
die do dar inne waren die mvosen liden not  
der tot der svochte sere da sin gesinde was  
der von Bechelarn do langer einer niht genas
- 2162 Gvnther vn- Giselher vnd ovch Hagene  
Dancwart vn- Volker die gvoten degene  
die giengen da si fvnden ligen die zwene man  
do wart da von den helden mit iamer wainen began
- 2163 Der tot vns sere rovbet sprach Giselher daz chint  
nv lazet iwer wainen vnt ge wir an den wint  
daz vns die ringe erchvolen vns stritmveden man  
ia wen vns got hie langer niht ze lebene gan
- 2164 Den sitzen disen læinen sach man manigen degen  
si waren aber mvezich da warn tot gelegen  
die Rvedegers helde zergangen waz der doz  
so lange wert div stille daz sin Ezeln verdroz
- 2165 Owe dirre dienste sprach des chvniges wip  
dine sint niht so stete daz vnser veinde lip  
mvege des engelten von Rvedegeres hant  
er wil si wider bringen in der Bvrgonde lant
- 2166 Waz hilfet chvnich Ezel daz wir getæilet han  
mit im swaz er wolde der helt hat missetan  
der vns da solde rechen der wil der svone pflegen  
des antwurt ir do Volker der vil zierliche degen
- 2167 Der rede enist so niht leider vil edels kvniges wip  
getoerst ich heizen liegen alsvs edeln lip  
so het ir tievelichen an Rvedeger gelogen  
er vnt die sine degene sint an der svone gar betrogen
- 2168 Er tet so willechliche daz im der kvnich gebot  
daz er vnt sin gesinde ist hie gelegen tot  
nv seht al vmbe Kriemhilt wem ir nv gebieten welt  
iv hat vntz an den ende gedienet Rvedeger der helt

2169 Welt ir daz niht gelovben man sol ivchs sehen lan  
 dvrch ir herzen sere so ware dvo daz getan  
 man trvoch den helt verhovwen da in der kvnich sach  
 den Ezeln degenen so rehte leide nie geschach

2170 Do si den margraven toten sahen tragen  
 enchvnde ein schriber gebriefen noh gesagen  
 e manigen vngeberde von wiben vn- ovch von man  
 div sich von herzen iamer alda zeigen began

2171 Der Ezeln iamer der wart also groz  
 als eines lewen stimme der riche kvnich erdoz  
 mit herzemleide woffe alsam tet ovch sin wip  
 si chlagten vngefvoqe des gvoten Rvedegers lip

38. Aventiure:Wie hern Dietriches man alle erslagen wrden<sup>40</sup>

2172 Do hort man allenthalben iamer also groz  
 daz palas vn- tvrne von dem wuof erdoz  
 do hort ez och von Berne ein Dietriches man  
 dvrch disev starchen mere wie balde er gahen began

2173 Do sprach er zvo dem fvrsten hoert min her Dietrich  
 swaz ich noch her gelebt han so rehte vnmvgelich  
 gehort ich klagen nie mere als ich nv han vernomen  
 ich wene der kvnich selbe ist zvo der hohgezite chomen

2174 Wie mehtens anders alle haben solhe not  
 der kvnich do Kriemh' ir einez daz ist tot  
 von den chvenen gesten dvrch ir nit gelegen  
 ez wæinet vngefvoqe vil manich zierlicher degen

2175 Do sprach der vogt von Berne mine vil liebe man  
 nv gahet niht ze sere swaz hie hant getan  
 die ellenden reken des gat in michel not  
 vn- lat si des geniezen daz ich in minen fride enbot

2176 Do sprach der chvene Wulfhart ich wil dar gan  
 vn- wil der mere vragen was si hant getan  
 vnd wilz iv sagen denne vil lieber herre min  
 als ichts dort ervinde waz div klage mvge sin

---

<sup>40</sup> Auentv wie des herren Dietriches rechen alle wrden erslagen

- 2177 Do sprach der herre Dietrich swa man zorns sih versiht  
ob vngefvegiv vrage danne da geschiht  
daz betrvebet reken lihte ir mvot  
ichen wil niht Wolfhart daz ir die vrage tvot
- 2178 Do bat Helpfriche balde dar gan  
vnd hiez daz ervinden an Ezeln man  
oder an den gesten waz mere da geschehen  
do het man von livten so grozen iamer nie gesehen
- 2179 Der bote begvnde vragen waz ist hie getan  
do sprach æiner drvnder da ist vil gar zergan  
swaz wir frveden heten in der Hevnen lant  
hie ligt erslagen Rvedeger von der Bvrgonde hant
- 2180 Die mit im dar in chomen der ist einer niht genesen  
do enchvnde Helpfriche nimmer leider wesen  
ia gehoert er mere so rehte vngerne nie  
der bote ze Dietriche vil sere wainende gie
- 2181 Waz hapt ir vns erfunden sprach do Dietrich  
wie wæinet ir so sere degen Helpfrich  
do sprach der edel reke ich mag wol balde klagen  
den gvoten Rvedegere hant die Bvrgonde erslagen
- 2182 Do sprach der helt von Berne des sol niht wellen got  
daz wer ein starchiv rach vn- och des tievels spot  
wa mit het Rvedeger an in daz versolt  
ia ist mir daz wol chvnt er ist den ellenden holt
- 2183 Dez antwurte Wolfhart vnd heten siz getan  
so solt ez in allen an daz leben gan  
ob wir inz vertrvegen des wer wir geschant  
ia hat vns vil gedienet des gvoten Rvedegeres hant
- 2184 Der vogt der Amelvnge hiez ervarn baz  
vil harte seneliche er in ein venster saz  
do bat er Hilprande zvo den gesten gan  
daz er an in erfvere waz da wer getan
- 2185 Der stvrmchvene reke maister Hilprant  
weder shilt noch waffen trvog er an der hant  
er wolde in sinen zvhten zvo den gesten gan  
von siner swester chinde wart im ein strafen getan

2186 Do sprach der grimme Wolfhart vn- welt ir dar blozer gan  
so mag ez an ein schelten nimmer wol gestan  
so mvezet ir lesterliche tvon die widervart  
choemt ir dar gewafent daz ir eteslicher wol bewart

2187 Do garte sich der wise dvrch des tvmben rat  
e daz ers inne wurde do warn in ir wat  
alle Dietriches reken vn- trvogen swert ein der hant  
dem helde waz ez leide vil gerne het erz erwant

2188 Er vragte war si wolden wir wellen mit iv dar  
waz ob von Tronge Hagene deste wirs getar  
gein iv mit spotte sprechen des er wol chan gepflegen  
do er daz gehorte do gestvont inz der degen

2189 Nv sach der chvene Volker wol gewaffent gan  
die reken von Berne die Dietriches man  
begvrtet mit den swerten si trvogen shilt enhant  
er sagt ez sinen herren vzer Bvrgonde lant

2190 Do sprach der videlere ich sihe dort her gan  
so rehte veintliche die Dietriches man  
gewafent vnder helme si wellent vns bestan  
ich wen ez an daz vbel vns ellenden welle gan

2191 In den selben ziten chom och Hildeprant  
do satzter fvr die fveze sines schildes rant  
er begvnde fragen die Gvnthers man  
owe ir gvote helde waz het iv Rvedeger getan

2192 Mich hat min her Dietrich her zvo iv gesant  
ob erslagen hete iwer deheines hant  
den edeln marchgraven als vns daz ist geseit  
wir chvnnen niht vberwinden div vil grozlichen leit

2193 Do sprach von Tronge Hagne daz mer ist vngelogen  
wie wol ich iv des gvnde het iv der bote betrogen  
dvrch Rvedegeres liebe daz lebte noch sin lip  
den immer mvegen wæinen bæidev man vn- wip

2194 Do si daz recht erhorten daz er wære tot  
do klagten in die reken ir triwe in daz gebot  
den Dietriches reken den sach man trehne gan  
vber bart vn- vber chinne in was vil læit getan

- 2195 Der herzoge vzer Berne Sigestap do sprach  
nv hat gar æin ende genomen der gemach  
den vns hie fvogtte Rvedeger nah vnsern læiden tagen  
frovde ellender diete lit von iv helden hie erslagen
- 2196 Do sprach von Amelvngē der degen Wolfwin  
vnd ob ich hivte sehe tot den vater min  
mir enwurde nimmer leider denn vmbe sinen lip  
owe wer sol nv troesten des gvoten marchgraven wip
- 2197 Do sprach in zorns mvote der degen Wolfhart  
wer wiset nv die reken so manige hervart  
also der marchgrave vil dike hat getan  
owe vil edel Rvedeger daz wir dich sv̄s vlorn han
- 2198 Wolfbrant vn- Helfrich vn- ovch Helmnot  
mit allen irn frivnden si wæinten sinen tot  
vor sivften mohte vragē niht der mere Hilprant  
er sprach nv tvot ir degene dar nach min herre her hat gesant
- 2199 Gebt vns Rvedegern also toten vz dem sal  
an dem gar mit iam̄er lit vnser frovden val  
vn- lat vns an im dienen daz er ie hat getan  
an vns vil groze triwe vn- an ander manigen man
- 2200 Wir sin ovch ellende also Rvedeger der degen  
wes lazet ir vns biten lat in vns after wegen  
tragen daz wir nach tode loenen noh dem man  
wir heten ez vil billich bi sinem lebene getan
- 2201 Do sprach der kvnich Gvnther nie dienst wart so gvot  
so den ein frivnt frivnde nach dem tode tvot  
daz hiez ich stete triwe swer die kan began  
ir loenet im von schvlden er hat iv liebe getan
- 2202 Wie lange sv̄l wir flegen sprach Wolfhart der degen  
sit vnser trost der beste von iv ist tot gelegen  
vn- wir sin læider mere megen niht haben  
lat vn sin tragen hinne da wir den reken begraben
- 2203 Des antwurte im Volker niemen iv in git  
nv nemt in in dem sale da der degen lit  
mit starch wunden gevallen in daz blvot  
so ist ez ein voller dienst den ir hie Rvedegere tvot

- 2204 Do sprach der chvene Wolfhart got weiz wol her spilman  
ir dvrft vns niht raitzen ir hapt vns vbel getan  
trost ich vor minem herren so chomet irs in not  
des mveze wirz lazen wan er vns striten hie verbot
- 2205 Do sprach der videlere der vorht ist alle ze vil  
swaz man im verbivtet ders allez lazzen wil  
daz chan ich niht geheizen rehtes heldes mvot  
die rede dvhte Hagen von sinem hergesellen gvot
- 2206 Dez lat iv niht gelangen sprach aber Wolfhart  
ich entrihte iv so die saiten swenn ir die widervart  
ritet gein Rine daz irs wol mvget sagen  
iwer vbermvote mag ich mit eren niht vertragen
- 2207 Do sprach der videlere swenne ir die sæiten min  
verirret gvoter doene der iwers helm schin  
mvoz vil trvebe werden von der minen hant  
swie aber ich gerite in der Bvrgonde lant
- 2208 Do wolt er zvo im springen wan daz in niht enlie  
Hildebrant sin oechæim in vaste ze im gevie  
ich wene dv woldest wueten dvrch dinen tvmben zorn  
mines herzen hlde dv hætest immer mer verlorn
- 2209 Lat ab den lewen maister er ist so grimme gemvot  
chvmt er mir zen handen sprach Volker der degen gvot  
het ir die werlt alle mit siner hant erslagen  
ich slahe in daz erz wider nimmer mere darf gesagen
- 2210 Des wart vil sere erzvrnet der Bernære mvot  
den shilt gervchte Wolfhart ein sneller helt gvot  
alsam ein lewe wide lief er vor in dan  
im wart ein gehez volgen von sinen frivnden getan
- 2211 Swie weiter sprvnge er pflige fvr des sales want  
doch ergaht in vor der stiege der alte Hildebrant  
er wolt in vor im niht lazen chomen in den strit  
si fvnden daz si svochten an den ellenden sit
- 2212 Do sprach zvo Hagen maister Hilbrant  
div swert man hoert erklingen an ir bæider hant  
si waren sere erzvrnet daz moeht man chiesen sint  
von ir zwaier swerte gie der fivr rote wint



- 2213 Die wurden do gescheiden in des strites not  
daz taten die von Berne als in ir chraft gebot  
zehant do maister Hildebrant want von Hagen dan  
do lief der starche Wolfhart den chvenen Volkern an
- 2214 Er slvoch den videlere vf den helme gvot  
daz des swertes ecke vntz vf die spange wuot  
daz vergalt mit ellen der chvene spileman  
do slvoch Wolfharten daz er stieben began
- 2215 Dez fivrs vz den ringen hiwuen si genvoch  
haz ir islicher dem andern trvoch  
die shiet do von Berne der deggen Wolfwin  
ob ez ein helt niht were daz chvnde nimmer gesin
- 2016 Gvnther der deggen mit vil williger hant  
enphie die helde mere von Amelvngelant  
Giselher der herre die liechten helm vaz  
der frvmt er da vil manigez von blvot rot vn- naz
- 2217 Danchwart Hagen brvoder waz ein grimmich man  
swaz er da vor in strite hete getan  
den Ezeln reken daz waz gar ein wint  
nv vaht vil tobliche des chvenen Aldrianes chint
- 2218 Ritschart vn- Gerbart Helpfrich vn- Wicharat  
die heten in manigen stvrm selten sich gespart  
des brahten si wol inne die Gvntheres man  
do sach man Wolfprande in strite herlichen gan
- 2219 Do vaht alsam er wuote der alte Hildebrant  
vil der gvoten reken vor Wolfhartes hant  
mit tode mvose vallen von swerten in daz blvot  
svs rachen Rvedegern die reken chvene vnde gvot
- 2220 Do vaht der herre Sigstap als im sin ellen riet  
hei waz er im dem strite der gvoten helm verschriet  
den sinen veinden Dietriches swester svn  
er chvnde in dem stvrme nimmer bezzers niht getvon
- 2221 Volker der starche do er daz ersach  
daz Sigstap der chvene den blvotigen wach  
hei vz herten ringen daz waz dem helde zorn  
er sprach im hin engegne do hete Sigstap verlorn

- 2222 von dem videlere vil schiere daz leben  
er begvnde im siner chvnste al solhen teil da geben  
daz er von sinem swerte mvose ligen tot  
daz rach der alte Hildebrant als im sin ellen daz gebot
- 2223 Owe liebes herren sprach maister Hildebrant  
der hie leit erstorben vor Volkers hant  
nvne sol der videlere lenger niht genesen  
Hildebrant der chvene wie chvnde er grimmiger sin gewesen
- 2224 Do slvog er Volkern daz im div helmbant  
stvben allenthalben zvo des salez want  
von helm vn- och von schilte den chvenen spileman  
da von der starche Volker do den ende da gewan
- 2225 Do drvngen zvo dem strite die Dietriches man  
si slvogen daz die ringe vil verre dreten dan  
vnt daz man ort der swerte vil hohe fliegen sach  
si holten vz den helmen den heiz fliezenden bach
- 2226 Do sach von Tronge Hagen Volkern tot  
daz waz zer hochgezite sin aller groestiv not  
die er da het gewonnen an mag vn- och an man  
owe wie harte Hagen den helt do reken began
- 2227 Nv en sol sin niht geniezen der alte Hildebrant  
min helfe lit erslagen von des heldes hant  
der beste hergeselle den ich ie gewan  
den schilt den rvchter hoher do gie er howende dan
- 2228 Helpfrich der starcke Danchwarten slvoch  
Gvnther vn- Giselher den waz ez leid genvoch  
do si in vallen sahen in der starchen not  
er het mit sinen handen wol vergolten sinen tot
- 2229 Die wile gie och Wolfhart beidiv wider vn- dan  
allez howende die Gvntheres man  
er waz die driten chere nv chomen dvrch daz wal  
da viel vor sinen handen vil manich reke zetal
- 2230 Do rief der herre Giselher Wolfharten an  
owe daz ich so grimmen veint ie gewan  
edel riter chvene nv wendet gein in  
ich wil ez helfen enden ez mak niht anders gesin

- 2231 Ze Giselher cherte Wolfhart in den strit  
do slvoch ir ietweder vil manige wunden wit  
so rehte chreftichliche er zvo dem chunige dranch  
daz imz blvot vndern fvezen al vbers hovbet spranch
- 2232 Mit swinden slegen grimme der shoenen voten kint  
enphie Wolfharten den chvenen helt sint  
swie starcke der degen were er chvnde niht genesen  
ezn dorft chvnich so ivnger nimmer chvener sin gewesen
- 2233 Do slvog er Wolfharten dvrch eine brvne gvot  
daz im von der wunde nider schoz daz blvot  
er wunte zvo dem tode den Dietriches man  
ez het an einen reken zware niemen getan
- 2234 Also der chvene Wolfhart der wunden do enphant  
den schilt den liez er vallen hoher an der hant  
hvop er ein starckez wafen daz waz sharpf genvoch  
durch helm vn- dvrch ringe der helt do Giselhern slvoch
- 2235 Si heten bede an ein ander den grimmen tot getan  
do enlebt och nv niht mere der Dietriches man  
Hildebrant der alte Wolfharten vallen sach  
ich wene im vor sinem tode so rehte leide nie geschach
- 2236 Do waren gar erstorben die Gvnthers man  
vn- ovch die Dietriches Hildebrant waz gegant  
da Wolfhart waz gevallen nider in daz blvot  
er vmbesloz mit armen den reken chven vn- gvot
- 2237 Er wolt in vz dem hvse mit im tragen dan  
er waz ein teil ze swere er mvose in ligen lan  
do blichte vz dem blvote der rewude man  
er sach wol daz im gerne sin neve het geholfen dan
- 2238 Do sprach der totwunde vil lieber oehæim min  
ir mvgt an disen ziten mir niht frvm gesin  
nv hvetet ivch vor Hagene ia dvnchet ez mich gvot  
er treit in sinem herzen einen grimmigen mvot
- 2239 Vnde ob mich mine mage nach tode wellen klagen  
den nehsten vn- den besten den svlt ir von mir sagen  
daz si nach mir iht wainen daz si ane not  
vor æines chvniges hande lig ich hie herlichen tot

- 2240 Ich han ovch hier inne so vergolten minen lip  
daz ez wol mvgen bewainen der gvoten riter wip  
ob ivch dez iemen vrage so mvgt ir balde sagen  
vor min eines handen lit wol hvndert erslagen
- 2241 Do gedaht ovch Hagen an den spileman  
dem der chvene Hildebrane sin leben an gewan  
do sprach er zvo dem degene ir gelt mir miniv leit  
ir hapt vns hier inne erbvnnnet vil maniges reken gemæit
- 2242 Er slvog vf Hildebrande daz manz wol vernam  
Palmvnge diezen den Sifride nam  
Hagen der vil chvene da er den helt slvoch  
do werte sich der alte er waz och chvene genvoch
- 2243 Der Dietriches reke slvog æin wafen bræit  
vf den helt von Tronge daz och vil sere sneit  
do en chvnde er niht verwunden den Gvnthers man  
do slvog aber in Hagen dvrh æine brvnne wolgetan
- 2244 Do der alte Hildebrant der wunden reht enphant  
do vorht er schaden mere von der Hagen hant  
den schilt warf vber rvkke der Dietriches man  
mit der starchen wunden der helt do Hagen entran
- 2245 Ia was nv nieman lebender al der degene  
niwan die zwene aleine Gvnther vn- Hagene  
mit blvote gie bervnnen der alte Hildebrant  
er brahte læidev mere da er Dietrichen vant
- 2246 Do sach er trovrichlichen sitzen hie den man  
der laide michels mere der fvrste do gewan  
er sach och Hilbrande in siner brvnne rot  
do fragter in der mere als im div sorge gebot  
2247 Nv sagt mir maister Hildebrant wie sit ir so naz  
von dem verehblvote oder wer tet iv daz  
ich wene ir mit den zem hvse hapt gestriten  
ich verbot ez iv so sere do het irz billich vermiten
- 2248 Do sagt er sinem herren ez tet Hagene  
der slvog mir dise wunden in dem gadme  
do ich von dem reken wolde wenden dan  
mit minem lebne ich chovme dem tievel etran

- 2249 Do sprach der Berner vil reht ist iv geschehen  
do ir mich frivntschefte den reken horet iehen  
daz ir den fride do brache den ich in het gegeben  
het ichz niht immer schaden ir soldet fliesen daz leben
- 2250 Nv enzvrnet niht so sere min her Dietrich  
an mir vnt minen frivnden der schade ist alze rich  
wir wolden Rvedegern han getragen dan  
des wolden vns niht gvnnen des kvnich Gvntheres man
- 2251 So we mir dirre læide ist Rvedeger doch tot  
den mvoz ich immer chlagen dez get mir groziv not  
Gotelint dev edel ist miner basen chint  
ach we der arm waisen die da ze Bechelarn sint
- 2252 Iriwen vn- læides mant in do sin tot  
er begvnde wainen des dem helde not  
owe der getriwer helfe die ich verlorn han  
ia vberwinde ich nimmer mere des kvnich Ezeln man
- 2253 Megt ir mir maister Hildebrant div rehten mere sagen  
wer der reke were der in da hat erslagen  
er sprach daz tet mit chrefte der starche Gernot  
vor Rvedegeres handen ist ovch der het gelegen tot
- 2254 Er sprach ze Hildebrande nv sagt minen man  
daz sich balde waffen wan ich wil dar gan  
vn- heizet mir gewinnen min liehtez wickgewant  
ich selbe fragen die helde vz Bvrgonde lant
- 2255 Do sprach maister Hildebrant wer sol zvo iv gen  
swaz ir hapt der lebenden die seht ir bi iv sten  
daz bin ich alterseine die andern die sint tot  
do ershrichte er dirre mere des gie im werlichen not
- 2256 wan er læit so grozez zer werlde hie gewan  
er sprach vnd sint erstorben alle mine man  
so hat min got vergezzen ich armer Dietrich  
ich waz ein kvnich gewaltich her vnde rich
- 2257 Wie chvnde ez sich gefvegen sprach aber her Dietrich  
daz si alle sint erstorben die helde lobelich  
von den stritmveden die doch heten not  
wan dvrch min vngelvckhe in iwer noch frevomde der tot

2258 Sit daz ez min vnselde niht langer wolt entwesen  
 so sagt mir ist der geste noch ieman da genesen  
 do sprach maister Hildebrant daz weiz got nieman mer  
 niwan Hagen alæine vn- Gvnther der chvnich her

2259 Owe lieber Wolfhart sol ich dich han verlorn  
 so mag mich balde riwen daz ich ie wart geborn  
 Svgstap vn- Wolfwin vn- och Wolbrant  
 wer sol mir denne helfen in der Amelvnge lant

2260 Helpfrich der vil chvne vn- ist mir der erslagen  
 Gerhart vn- Wichart wie solde ich die verchlagen  
 daz ist an minen fveden min der leste tach  
 owe daz vor leide nieman wol sterben mach

39. Aventure wie Gvnther vn- Chrimh(ild) vn- Hagen wurden erslagen<sup>41</sup>

2261 Do nam der herre Dietrich selbe sein gewant  
 im half daz er sich wafent der alte Hildebrant  
 do chlagt also sere der kreftige mnan  
 daz daz hvs erdiezen von siner stimme began

2262 Do gewan er aber wider vehten heldes mvot  
 in grimme wart gewafent do der degen gvot  
 æinen schilt vil vesten den nam er an die hant  
 si giengen balde danne er vn- maister Hildebrant

2263 Do sprach von Tronge Hagene ich sihe dort her gan  
 den herren Dietrich der wil vns bestan  
 nach sinem starchen læide daz im hie ist geschehen  
 man sol daz hivte kieser wem man des besten mvge iehen

2264 Iane dvnchet sich von Berne der herre Dietrich  
 nie so starck des libes von so gremlich  
 vnd wil erz an vns rechen daz im ist getan  
 also redet Hagen ich getar in harte wol bestan

2265 Dise rede horte Dietrich vnd Hildebrant  
 er chom da er die reken bæde stende vant  
 vzen an dem hvse gelæinet an den sal  
 sinen schilt den gvoten satzte her Dietriche zetal

---

41 Auentv wie der herre Dietrich Guntehern vñ Hagenen betwanch

- 2266 In læitlichen sorgen sprach her Dietrich  
wie habt ir so geworben Gvnther kvnich rich  
wider mich ellenden waz het ich iv getan  
allez mines trostes des bin ich æine bestan
- 2267 Iuch endvhte niht der volle an der grozen not  
do ir vns Rvedegere den helt erslvoget tot  
nv hapt ir mir erbvnnen aller miner man  
iane het ich iv helden solher læide niht getan
- 2268 Gedenchet an ich selben vn- an iwer læit  
tot der iwer frivnde vn- och div arbeit  
ob ez iv zieren reken beswart iht den mvot  
owe wie rehe vnsanfte mir der tot Rvedegeres tvot
- 2269 Ez geschach ze dirre werlde nie manne laider mer  
ir gedare vbel an min vn- iwer sere  
swaz ich frveden hete div ligit von iv erslagen  
ia enkan ich nimmer mer die mine mage verchlagen
- 2270 Iane si wir niht so schvldich sprach do Hagen  
ez giengen ze disem hvse die iwer degene  
gewafent wol ze flize mit æiner schar so bræit  
mich dvnchet daz div mere iv niht rehte sint geseit
- 2271 Waz sol ich mer gelovben mir sagt Hildebrant  
do mine reken gerten von Amelvngelant  
daz ir in Rvedegere gebt vz dem sal  
do bvtet ir niwen spoten den minen reken her zetal
- 2272 Do sprach der vogt von Rine si iahen wolten tragen  
Rvedeger von hinne den hiez ich in versagen  
Ezeln ze læide vn- niht den dinen man  
vntz daz do Wolfhart darvmbeschelten began
- 2273 Do sprach der helt von Berne ez mvose et also sin  
Gvnther chvnich edele dvrch die zvhte din  
ergetze mich der laide di mir von dir sint geschehen  
vn- svne ez riter chvene daz ich dir des mege geiehen
- 2274 Ergibe dich mir ze gisel dv vnd din man  
so wil ich behveten so ich aller beste chan  
daz dir hie zen Hevnen ieman iht en tvot  
dv solt an mir niht vinden niwan triwe vn- allez gvot

- 2275 Daz enwelle got von himel sprach do Hagne  
daz sich dir ergeben zwene degene  
die noch so werlichen gewafent gein dir stent  
vnd noch so ledichliche vor ir vienden gent
- 2276 Ir svltez niht versprechen so redet her Dietrich  
Gvnther vnde Hagne ir beide hapt mich  
so sere beswart daz herze vn- och den mvot  
vn- welt ir michs ergetzen daz irz vil billichen tvot
- 2277 Ich gibe iv mine triwe vn- sicherliche hant  
daz ich mit iv wider heim rite in iwer lant  
ich geleite ich nach den eren oder ich gelige tot  
vn- wil dvrch iv vergezzen der minen grozlichen not
- 2278 Nv enmvotet sin niht mere sprach aber Hagne  
von vns enzimt daz mere niht wol ze sagene  
daz sich iv ergeben zwen also chvene man  
nv siht man bi iv nieman wan eine Hildebranden stan
- 2279 Do sprach maister Hildebrant got weiz her Hagne  
der iv den vride bevtet mit iv ze tragne  
ez chvmt noch an die stvnde daz ir in moehtet nemen  
die svone mines herren meht ir iv lazen zemen
- 2280 Ia neme ich e die svone sprach aber Hagne  
e ich so lesterliche vz æinem gadme  
flvhe maister Hildebrant als ir hie hapt getan  
ich want vf min triwe ir chvndet baz gein veinden stan
- 2281 Des antwurte Hildebrant zweu verwizet ir mir daz  
nv wer was der vf einem shilte vor dem Wasgensteine saz  
do im von Yspanie Walther so vil der mage slvoch  
och hapt ir noch ze zeigen an iv selben genvoch
- 2282 Do sprach der herre Dietrich daz enzimt niht helde lip  
daz si svln schelten sam div alten wip  
ich verbivte iv maister Hildebrant daz ir iht sprechet mer  
mich ellenden rechen twinget grozlichiv ser
- 2283 Lat horen sprach her Dietrich reke Hagne  
waz ir bæide sprachet vil snelle degene  
do ir mich gewafent zvo iv sahet gan  
ir iahet daz ir eine mit strite woldet mich bestan



- 2284 Ia en livgent iv dez niemen sprach Hagen der degene  
ich enwellez hie versvochen mit den starchen slegen  
ez si daz mir zebrehte daz Nybelvnges swert  
mir ist zorn daz vnser beider hie ze gisel ist gegert
- 2285 Do Dietrich gehorte den grimmen Hagen mvot  
den shilt vil balde zvchte der snelle degene gvot  
wie balde gein im Hagne von der stiegen sprach  
Nybelvnges swer daz gvote vil lvte vf Dietrich erchlanch
- 2286 Do wesse wol her Dietrich daz der chvene man  
vil grimmes mvotes were shirmen im began  
der herre von Berne vor angestlichen slegen  
vil wol erchant er Hagen den vil zierlichen degene
- 2287 ovch vorht er Balmvnges ein wafene starch genvoche  
vnder wilen Dietrich mit listen wider slvoche  
vntz daz er Hagen mit strite doch betwanch  
er slvog im eine wunden div waz tief vn- lanch
- 2288 Do gedaht der herre Dietrich dv bist in not erwigen  
ich hans lvtzel ere solt dv tot vor mir geligen  
ich wil ez sus versvchen ob ich ertwingen chan  
dich mir ze einem gisel daz wart mit sorgen getan
- 2289 Den schilt liez er vallen sin sterche div waz groz  
Hagen von Tronge mit arm er besloz  
des wart do betwungen von im der chvene man  
Gvnther der edel darvmb trovren began
- 2290 Hagne bant do Dietrich vn- fvort in da er vant  
die edel chvniginne vn- gab ir bi der hant  
den chvenisten reken der ie swert getrvoch  
nach ir vil starchem læide do wart si vroelich genvoche
- 2291 Vor liebe naig dem degene daz vil edel wip  
immer si dir selich din herze vn- och din lip  
dv hast mich wol ergetzet aller miner not  
daz sol ich immer dienen mich ensvome der tot
- 2292 Do sprach der herre Dietrich ir svlt in lan genesen  
edeliv chvniginne vnd mach daz noch gewesen  
wie wol er ivch ergetzet daz er iv hat getan  
er sol des niht engelten daz ir in gebvnden sehet stan

- 2293 Do hiez si Hagen fveren an sinen vngemach  
da er lach beslozen vn- da in niemen sach  
Gvnther der chvnich edel rvefen do began  
war chom der helt von Berne der hat mir leide getan
- 2294 Do gie im hin engegene der herre Dietrich  
Gvntheres ellen daz vil lobelich  
do en bæit och er niht mere er lief her fvr den sal  
von ir beider swerten hvob sich ein grozlicher schal
- 2295 Swie vil der herre Dietrich lange was gelobt  
Gvnther waz so sere erzvrnet vn- ertobt  
wan er nach starchem leide do sint veint was  
man sagt ez noch ze wunder daz do her Dietrich genaz
- 2296 Ir ellen vn- ir sterche beide warn groz  
palas vn- tvrne von ir slegen doz  
do si mit den swerten hiwoen vf die helm gvot  
ez het der chvnich Gvnther einen herlichen mvot
- 2297 Sit twanch in der von Berne als Hagene gcschach  
daz blvot man dvrch die ringe dem helde fliezen sach  
von æinem starchem swerte daz trvog her Dietrich  
do het gewert her Gvnther nach mvede loblichen sich
- 2298 Der herre wart gebvnden von Dietriches hant  
swie chvnige niene solten læiden solhiv bant  
er daht ob er si lieze den chvnich vn- sinen man  
alle die si fvnden die mvosen tot vor im bestan
- 2299 Dietrich von Berne der nam in bi der hant  
do fvort er in gebvnden da er Chriemhilde vant  
si sprach willechomen Gvnther ein helt vz Bvrgonde lant  
nv lone iv got Chriemhilt ob mich iwer triwe des ermant
- 2300 Er sprach ich solde iv nigen vil liebiv swester min  
ob iwer grvezen genedichlicher mehte sin  
ich weiz ivch chvniginne so zornich gemvot  
daz ir mich vnde Hagen vil swachez grvezen getvot
- 2301 Do sprach der helt von Berne vil edels chvniges wip  
ez enwart nie gisel mere so gvoter riter lip  
als ich iv vrowe here an in gegeben han  
nv svlt ir die ellenden min vil wol geniezzen lan

- 2302 Si iach si tet ez gerne do gie her Dietrich  
mit wainenden ovgen von den helden loblich  
sit rach sich grimmichliche daz Ezeln wip  
den vz erwelten degnen nam si beiden den lip
- 2303 Si lie si svnder ligen dvrch ir vngemach  
daz ir seit deweder den andern nie gesach  
vntz si ir brvoder hovbet hin fvor Hagen trvok  
der Chriemhilten rache wart an in beiden genvoch
- 2304 Do gie div chvniginne daz si Hagen sach  
wie rehte veintliche si zvo dem reken sprach  
welt ir mir geben widere daz ir mir hapt genomen  
so moegt ir noch wol lebende heim zvo den Bvrgonden chomen
- 2305 Do sprach der grimme Hagne div bete ist gar verlorn  
vil edeliv chvniginne ia han ich des gesworn  
daz ich den hort iht zeige die wile daz si leben  
dehainer miner herren so enwirt er nieman gegeben
- 2306 Ich bringez an ein ende so sprach daz edel wip  
do hiez si ir brvoder nemen da den lip  
man slvog im ab daz hovbet bi hare si ez trvock  
fvr den helt von Tronge do wart im leide genvok
- 2307 Also der vngemvotte sines herren hovbet sach  
wider Chriemhilde do der reke sprach  
dv hast ez nach dinem willen ze einem ende braht  
vn- ist och reht ergangen als ich mir het gedaht
- 2308 Nv ist von Bvrgonde der edel chvnich tot  
Giselher der ivnge vn- och Gernot  
den shatz waz nv nieman wan got vn- min  
der sol dich valentinne immer gar verholn sin
- 2309 Si sprach so habt ir vbel geltes mich gewert  
so wil ich doch behalten daz Sifrides swert  
daz trvog min holder friedel do ich in ivngist sach  
an dem mir herzen leide vor allem leide geschach
- 2310 Si zoch ez von der scheide daz chvnde et niht erwern  
do dahte si den rechen des lebens behern  
si hvob ez mit ir handen daz hovpt si im abe slvock  
daz sach der kvnich Ezel do waz im leide genvock

- 2311 Waffen sprach der fvrste wie ist nv tot gelegen  
 von eines wibes handen der aller beste degen  
 der ie chom ze stvrme oder ie schilt getrvoch  
 swie veint aber ich im were ez ist mir leide genvok
- 2312 Do sprach der alte Hildebrant ia genivzet siz niht  
 daz si in slahen toerste swaz halt mir geschiht  
 swie er mich selhen braht in angestliche not  
 iedoch so wil ich rehen des chvenen Trongers tot
- 2313 Hildebrant der alte ze Chriemhilde spranch  
 er slvog der chvniginne eines swertes swanch  
 ia tet ir div sorge von Hildebrande we  
 waz maht si gehelfen daz si vil grozlichen schrei
- 2314 Do waz gelegen vber al da der vaigen lip  
 ze stvckhen waz gehowen do daz edel wip  
 Dietrich vn- Ezel wainen do began  
 si chlagten innechliche beidev mage vn- man
- 2315 Div vil michel ere waz da gelegen tot  
 die livte heten alle iamer vnd not  
 mit leide waz verendet des kvniges hohzit  
 als ie div liebe leide ze aller ivngiste git
- 2316 Ich enchan iv niht bescheiden was sider da geschach  
 wan riter vn- vrovwen wainen man da sach  
 darzvo die edeln chnehte ir lieben frivnde tot  
 hie har daz mer ein ende ditze ist der Nybelvnge not<sup>42</sup>

---

<sup>42</sup> Die Handschrift C endet mit Strophe 2439:

- 2437 Div vil michel ere was da gelegen tot  
 die lvte heten alle iamer vn- not  
 mit leide was verendet des kuniges hochgecit  
 als ie div liebe leide an dem ende gerne git
- 2438 Ine chan ivch niht bescheiden waz sider da geschach  
 wan christen vn- heiden weinen man do sach  
 wibe vn- knehte vn- manige schone meit  
 die heten nach ir frivnden div aller grozisten leit
- 2439 Ine sage iv nv niht mere von der grozen not  
 die da erslagen waren die lazen ligen tot  
 wie ir dinch an geviengen sit der Hvnen diet  
 hie hat daz mære ein ende daz ist der Nibelunge liet